

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

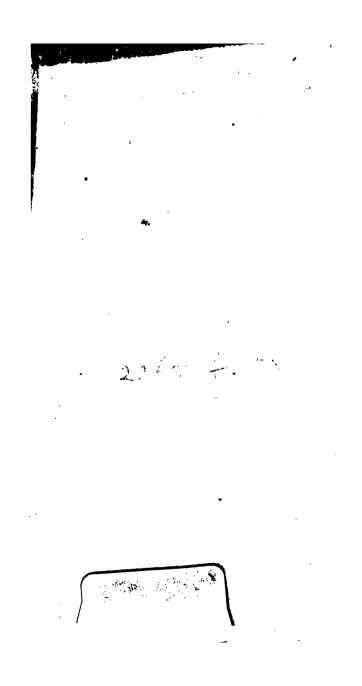
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/









# HISTOIRE DES REVOLUTIONS

DELA

RÉPUBLIQUE ROMAINE.

TOME II.

•

## HISTOIRE DES REVOLUTIONS

ARRIVÉES
DANS LE GOUVERNEMENT
DE LA

## REPUBLIQUE ROMAINE,

Par M. l'Abbé DE VERTOT, de l'Académie Royale des Inscriptions & Belles-Lettres.

CINQUIEME EDITION,
TO ME SECOND.



### A PARIS;

Chez BABUTY, fils, Quai des Augustins, à l'Etoiles

M. DCCLII.

Avec Approbation & Privilege du Roi.





## **HISTOIRE**

## DES RÉVOLUTIONS

ARRIVÉES

DANS LE GOUVERNEMENT,

DE LA

RÉPUBLIQUE ROMAINE.

### LIVRE V.

On envoie des Ambassadeurs à Athénes pour recueillir les Loix de Solon. Au retour de ces Ambassadeurs, on choisit parmi les Patriciens dix Commissaires ou Decemvits qui gouvernent souverainement. Appius, Chef du Collège des Decemvirs, devient suspect à ses Collegues. Pour empêcher qu'il ne soit continué dans le Decemvirat, ils le déclarent Président de l'Assemblée où se devoit faire la seconde élection. Mais il se propose lui Tome II,

#### HIST. DES RÉVOLUTIONS

même pour premier Decemvir, & le Peuple en reçoit la proposition avec de grands éloges suivis de la plûpart des suffrages. Ces nouveaux Magiftrats veulent rendre leur domination perpétuelle: Maigré l'opposition des principaux. Sénateurs, ils viennent à bout de se faire donner le commandement des Armées pour marcher contre les Eques & les Sabins. Les Romains refusent de vaincre, de peur d'augmenter leur puissance. La dureté de leur domination, leur orgueil, leurs injustices, mais sur-tout la passion d'Appius pour la jeune Virginie, · sont cause de leur ruine. Virginius, pere de cette fille infortunée, s'étant vû réduit à la triste nécessité de lui enfoncer un poignard dans le sein pour la dérober à la brutalité du Decemvir, les armées se soulevent & reviennent à Rome, où elles obtiennent la cassation du Decemvirat, & la punition des Decemvirs. On rétablit le Consulat & le Tribunat, & on rendau Peuple tous ses Privileges.

Nous avons vû, dans le Volume précédent, Romejalouse de sa liberté, se défaire de ses Rois; le GouverneDE LA RÉP. ROM. L'EV. V.

ment Monarchique se tourner en Républicain sous l'autorité de deux Confuls ; la Noblesse & le Peuple qui composoient cette République naissante, par le même amour de la liberté, depuis divisés & prêts à se séparer; le Tribunat qui n'avoit été établi que comme le gage de leur union, devenir le fondement de nouvelles divisions; & ces Magistrats Plébéiens, artisans perpétuels de discorde, poursuivre tout ce que le Sénat avoit de plus grand & de plus illustre, & s'attacher surtout avec opiniâtreté à la ruine des Consuls des qu'ils sortoient de Charge : en sorte qu'un Consulaire devoit se regarder comme la victime du Peuple, & l'objet de la fureur des Tribuns. Tel étoit l'état de Rome, où l'on faisoit alors un crime aux souverains Magistrats de gouverner selon les anciennes Loix. Cependant la disgrace de Romilius & de Veturius, dont nous venons de parler, n'épouvanta point leurs successeurs. Sp. Tarpius & A. Haterius n'en montrerent pas moins de fermeté. Ces généreux Consuls déclarerent hautement au peuple qu'il pourroit bien les condamner à

Hist. des Révolutions leur tour quand ils seroient sortis de Charge, ou à une amende, ou à des peines encore plus injustes; mais que ces véxations, & la perte même de leur vie, ne les obligeroient jamais à consentir à la publication de la Loi Agraria. Tant de fermeté, & ce concert unanime de tous les Sénareurs, ébranla les Tribuns. Les deux partis également fatigués de ces divisions continuelles, semblerent se rapprocher. On fut quelque temps sans entendre parler du partage des terres. L'animolité parut cessée, ou du moins suspendue. Mais le Peuple, toujours inquier, ne fir que changer de vue & d'objet : il revint à la Loi Terentilla, & demanda au Sénat qu'à La place de ces Jugemens arbitraires que rendoient les magistrats, on établit enfin un corps de Loix connues de tous les Citoyens, & qui servissent de régle dans la République, tant à l'égard du gouvernement & des affaires publiques, que par rapport aux différends qui naissoient tous les jours entre les particuliers,

Le Sénat ne s'éloignoit pas de cette proposition : mais quand il fut question de nommer des Législateurs, il prétendit qu'ils devoient être tous

## HISTOIRE DES REVOLUTIONS

DE LA
RÉPUBLIQUE ROMAINE.
TOME IL

HIST. DES RÉVOLUTIONS

» laire, que ces Commissaires nous

» proposent des Loix également favo» rables à la liberté du Peuple, & à

» l'autorité du Sénat.

Cet avis fut également bien reçu des deux partis. Le Senat, auquel on ne disputoit point le droit de nommer ces Ambassadeurs, étoit bien persuadé que ceux qu'il choisiroit pour faire cette recherche, ne rapporteroient rien qui fût contraire à les intérêts: & les Tribuns, séduits par l'espérance de voir le gouvernement de Rome réformé sur celui d'une République où toute l'autorité résidoit dans l'Assembée du Peuple. ne pouvoient se lasser de donner de grandes louanges à Romilius. Siccius même, quoique son ennemi, déclara qu'il lui remettoit, de la part du Peuple, l'amende à laquelle il avoit été condamné. Mais Romilius rejetta généreusement cette grace qui venoit d'une main ennemie. Il déclara hautement qu'il ne prétendoit point d'autre récompense que de pouvoir dire toujours son avis avec la liberté qui convenoit à un Sénateur Romain: & qu'à l'égard de l'amende à laquelle il avoit été con-

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. damné, comme c'étoit un bien consacré à Cérès, il croiroit faire un sacrilége de me la pas payer. On drefla ensuire le Sénatus-Consulte, qui fur confirmé par le consentement unanime du Peuple; & en conséquence, le Sénat envoya en Ambassade à Athénes Sp. Posthumius, A. Manlius, & P. Sulpitius Camerinus, qui furent charges de recueillir les Loix & les Cournines de certe Ville & des autres Républiques de la Grece. Pendant le reste de l'année, l'Etat fut alsez tranquille. Mais l'année suivante, Ande Re sous le Consular de P. Curating & 100. de Sex. Quincilius , presque conte l'Italie fut affligée de la peste, Le premier Consul, quarre Tribuns du Peuple, & un grand nombre de Citoyens de toute condition, en moururent. Le Peuple se dispersa de différens côtés. Rome, dans une si grande désolation, devint déserte, & on avoit à craindre quelque surprise de la part des Eques, des Volsques & des Sabins. Mais la contagion s'étoit répandue parmi eux avec la même fureur; une calamité commune & générale tint lieu de forces & de défense à la République. A iiij

Hist. des Révolutions

L'année suivante commença sous 01. de plus heureux auspices. La peste cessa sons le Consulat de P. Sestius Capitolinus & de T. Ménénius, & on vit arriver les Ambassadeurs qu'on avoit envoyés pour recueillir les Liv. 1. 3. Loix de la Grece. Les Tribuns du H. l. 10. Peuple firent aussi-tôt de grandes instances aux Consuls pour l'élection des Commissaires ou Decemvirs qui devoient travailler à former un corps entier de Loix pour le gouvernement de la République. Sestius n'y avoir pas de répugnance; mais Ménénius qui regardoit tout changement dans un Etat, comme pernicieux, & qui peut-être n'avoit pas oublié les injures que son pere avoit reçues des Tribuns, éloigna autant qu'il pat cette élection. Il s'en dispensa d'abord fur la nécessité d'élire auparavant les Consuls pour l'année suivante. Il dit que cette grande affaire se devant traiter sous leur Consulat, il étoit bien juste qu'on ne fit rien awant qu'ils eussent été désignés, & même sans leur participation. Mais ce n'étoit qu'un prétexte, & il se flattoit que l'élection des Consuls suspendroit celle des Decemvirs, ou du

MILA RIP. ROM. Liv. D. moins que la concurrence qui se rencontreroit entr'eux, affoibliroit l'attorité de ces nouveaux Magistrate. Cependant l'empressement des Tribuns sit avancer les Comices. On y flut pour premier Conful Appius Claudius. Ce fat le troisieme de pere en fils dans la maison Claudia, o fut élevé à cette dignité. Tous les Patriciens lui avoient donné lours fuffrages, dans l'espérance qu'il n'au-Toit pas thoins d'attachement que fes ancêtres aux intérêts du Sénas. T. Genutius fut nommé pour son Collegue. Les Tribuns, après cette élection, renouvellerent leurs pourfuites & leurs sollicitations auprès des Consuls en Charge, pour les obliger à procéder à la nomination des Decemvirs. Ménénius, qui ne faisoit que de fâcheux pronostics de ce changement qu'on vouloit introduire, le relegua dans sa maison sous prétexte d'une maladie, & il aima mieux n'en point fortir que d'être obligé, s'il alloit au Sénat, d'y proposer l'affaire des Loix nouvelles. Sestius de son côté, quoique favorable aux Tribuns, ne croyoit pas qu'il lui fût honnête de se charger

HIST. DES RÉVOLUTIONS seul d'une si grande affaire sans la présence & le concours de son Collegue. Les Tribuns, auxquels de pareils retardemens étoient suspects, s'adresserent à Appius & à son Collegue, désignés Consuls pour l'année prochaine. Ils surent les mettre dans leurs intérêts, apparemment par l'espérance de leur donner la meilleure part dans la commission pour la création des Loix. Après s'être assurés de ces deux Sénateurs, que leur défignation pour le prochain Consulat rendoit plus considérables, ils les introduisirent dans une Assemblée du Peuple qu'ils avoient convoquée exprès pour y prendre des mesures contre les retardemens affectés des Consuls en exercice. Appius, étant monté à la Tribune aux Harangues, ménagea ses expressions de maniere que sans se déclarer contre le Sénat, il sur plaire au Peuple. Les Principaux chefs de son discours roulerent sur la justice qu'il y avoit d'établir des Loix égales entre tous les Citoyens; afin que Rome, divisée si long-temps en deux partis, & comme en deux Villes différentes, ne formât plus à l'avenir qu'une seule

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. République. Il ajouta qu'il étoit persuadé qu'on ne devoit pas différer davantage la nomination des Decemvirs. Qu'il falloit en faire incessamment la proposition au Sénat, & que fi son élection au Consulat, & celle de son Collegue, étoient préjudiciables à l'établissement & à l'autorité des Decemvirs, ils étoient prêts à y renoncer; & qu'il déclaroit qu'ils y renoncoient actuellement, & qu'ils facrifieroient encore de bon cœur leur vie pour procurer un austi grand bien à leur patrie, que la paix & la réunion tentre leurs Conci-1. . . . toyens:

Ce discours sut regardé par la plus grande parrie de l'Assemblée comme celui d'un véritable Républicain, qui aimoir sincerement la liberté de son Pays. Le Peuple sur-tout, qui n'attendoir rien de semblable d'un Parricien de la Maison Claudia, l'écoura avec autant de joie que de surprise. Quelques Sénateurs au contraire, qui connoissoient le génie sier & ambitieux d'Appius, craignoient que sous cette modération apparente, & sous ces dehors si désintéresses, il ne cachât des desseins sort opposés. Mais

HIST, DES RÉVOLUTIONS après tout, comme ce n'étoient que des soupçons sans preuves, les Patriciens comme les plébéiens donnerent de grandes louanges à l'abdication qu'il venoit de faire de ses droits au Consulat. Il fut question de porter cette affaire au Sénat. Ménénius, qui se fioit aux engagemens qu'il avoit pris secrettement avec son Collegue, feignoit toujours d'être malade pour se dispenser de convoquer cette Compagnie: mais Sestius, gagné apparemment par la promesle d'être compris au nombre des Decemvirs, lui manqua de parole. Il fit assembler le Sénat, & proposa la nomination des Decemvirs. Les avis y furent partagés à l'ordinaire : quelques Sénateurs, attachés aux anciens usages, regardoient avec éloignement tout changement dans le gouvernement de l'Etat & dans l'administration de la Justice. Mais Appius, qui avoit un puissant parti dans la Compagnie, soutint au contraire qu'il y avoit beaucoup de justice à établir, de concert avec le Peuple, des Loix qui servissent à l'avenir de regles constantes pour former les Jugemens des Magistrats. Et cet avis

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. passa ensin à la pluralité des voix. On réfolut de procéder incessamment à la nomination des Decemvirs: mais cette nomination fit naître enore une nouvelle difficulté. Les Tris bans du Peuple demanderent de sa part que cinq Plébéiens fussent admis dans cette commission. Tous les Sénateurs s'oppolerent unanimement à cette prétention. Ils représenterent, que les Decemvirs allant prendre la place & l'autorité des Consuls, il étoit inoui que de simples Piébéiens, exclus par leur naissance de toute Magistrature Curule, fussent reverus de la Puissance souveraine. Les Tribuns s'apperçurent bien que le Sénat ne se relâcheroit jamais sur cet article. Après beaucoup de raisons proposées de part & d'autre, ils se désisterent enfin de leurs prétentions, de peur de faire échouer la noi mination même des Decemvirs, & on convint qu'ils seroient tirés du corps du Sénat; que ces Commissaires seroient revêtus pendant un an entier de la Puissance souveraine, fans qu'il y eût appel de leurs Jugemens & de leurs Ordonnances; qu'on n'éliroit pendant ce temps là ni Con14 HIST. DES RÉVOLUTIONS fuls ni Tribuns; que l'autorité & les fonctions de toute Magistrature seroient suspendant leur administration; qu'ils dresseroient un corps de Loix tiré de celles de la Gréce & des anciens usages de Rome, & qu'après l'avoir communiqué au Sénat & au Peuple, & pris leur consentement, on s'en serviroit à l'avenir pour le gouvernement de l'Etat & dans l'aministration de la Justice

Quelque temps après on tint une Assemblée somnelle de tout le Peuple Romain, convoqué par Centuries. Cette Assemblée fut précédée par des Auspices & les autres cérémonies de la Religion; on procéda ensuite à l'élection des Decemvirs. Appius Claudius & T. Genutius furent nommés les premiers, & on crut devoir cette préférence & cette marque d'honneur à l'abdication généreuse qu'ils avoient faite du Consulat. Les suffrages tomberent ensuite sut L. Sesrius, sur Veturius, C. Julius, A. Manius, Ser. Sulpitius, P. Curatius, T. Romilius, & Sp. Posthumius, tous personnages Consulaires. Le Sénat se flattoit d'avoir fait choix des plus

An de Rome

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. zélés défenseurs de ses droits; mais la plûpart, pour parvenir à cette dignité, avoient pris des engagemens secrets avec les Tribuns du Peuple. Ainsi les deux partis regarderent chacun cette élection comme leur ouvrage particulier, & ils y concoururent également, mais par des vues bien différentes. Quoiqu'Appius fût le premier & comme le Chef du Collège des Decemvirs, cependant il vivoit avec ses Collégues dans une entiere égalité & une parfaite intelligence. Il affectoit surtout des manieres toutes populaires; il saluoit les moindres Plébéiens qu'il rencontroit en son chemin; il se chargeoit de leurs affaires & de leurs intérêts, & leur procuroit une prompte justice. Chaque Decemvir présidoit à son tour pendant un jour entier. Il avoit alors les douze Licteurs qui marchoient devant lui avec les faisceaux. Ils rendoient successivement justice dans la place, ce qu'ils faisoient avec tant d'équité, que le peuple, charmé de leur conduite, sembloit avoir oublié ses Tribuns. La plûpart faisoient des vœux pour la durce d'un gouvernement si plein de

16 HIST, DES RÉVOLUTIONS modération; & il y eut même plusieurs Plébéiens qui déclarerent qu'au lieu de rétablir le Consulat & le Tribunat, on ne devoit songer qu'à rendre le Decemvirat perpétuel. Les Decemvirs travaillerent avec beaucoup d'application pendant toute l'année à la compilation des Loix qu'ils tirerent, partie des anciennes Ordonnances des Rois de Rome, & parlin.l. 34 tie de ce qu'ils emprunterent des Loix de la Gréce, qu'un certain Hermodore d'Ephese, qui se trouva alors à Rome, leur interpréta. Quand leur ouvrage fut achevé, ils en proposerent dix Tables, dont il ne nous reste que quelques fragmens. Les unes concernant le Droit sacré, les autres 1. 2. & 3. le Droit public, & le plus grand nombre le Droit particulier. On afficha ces Tables en public, afin que chacun les pût lire, y faire ses réflexions, & les communiquer aux Decemvirs avant que de leur donner autorité de Loix. On les porta enfuite au Sénat, où elles furent examinées & reçues à la pluralité des voix : & on artêta, par un Sénatus-Consulte, convoqueroit incessamment au'on les Comices des Centuries pour les

faire

faire approuver par tout le Peuple Romain.

Le jour de l'Assemblée étant arrivé, on prit solemnellement les Auspices, & en présence des Ministres de la Religion, les Loix furent lues de nouveau. Les Decemvirs repréfenterent au Peuple, avec beaucoup de douceut, qu'ils croyoient n'avoir rien oublié de ce qui leur avoit paru nécessaire pour la conservation de la liberté, & pour établir cette égalité si nécessaire dans une République. Cependant qu'ils exhortoient leurs Concitoyens d'examiner avec soin leur ouvrage, & de dire avec liberté ce qu'ils croyoient qu'on en devoit retrancher, ou ce qu'on y pouvoit ajouter; en sorte qu'à l'avenir le peuple cût des Loix qu'il cût faites lui-même, plutôt qu'il ne les eût approuvées. On ne répondit à un discours si rempli de désintéressement & de modestie, que par de grandes louanges. Les Loix contenues dans les dix Tables furent reçues, du consentement de toutes les Centuries. Il y eut seulement quelques particuliers qui dirent qu'il y manquoit plusieurs Reglemens dont on pour-Tome II.

HIST. DES RÉVOLUTIONS roit encore faire deux Tables, & que si on les ajoutoit aux dix autres, on en formeroit comme un corps parfait de tout le Droit Romain. Cette vue fit naître le desir d'élire tout de nouveau des Decemvirs encore pour une année. Le Sénat & le Peuple approuverent également ce dessein, quoique par des vues différentes. Le Peuple ne songeoit qu'à reculer le rétablissement de l'autorité Consulaire qui lui étoit formidable; & le Sénat, de son côté, étoit bien-aise de se délivrer des Tribuns qui lui étoient st odieux.

L'Assemblée ayant approuvé ce projet, on indiqua le jour qu'on devoit procéder à une nouvelle élection des Decemvirs. Dans l'intervalle qui précéda ces Comices, la division se mit dans le Sénat au sujet de cette dignité. Les uns y aspiroient par ambition, d'autres qui s'étoient d'abord opposés le plus ouvertement à son établissement, la recherchoient alors; mais seulement pour en exclure ceux dont les desseins & la conduite leur étoient suspects. Appius seignoit de n'y point prétendre; & pour inspirer à ses Collégues le des-

se la Rig. Rou. Liv. V.: 19
sein d'y renoncer, il déclaroit publiquement, qu'ayant rempli tous les devoirs de bons Citoyens par le travail assidu d'une année entiere, il étoit juste de leur accorder du repos & des successeurs.

Mais ses lizisons publiques, & dont il ne se cachoit point, avec les Duillins & les Icilius, c'est à-dire, avec les Chefs du Peuple; & pour ainsi dire, les arcs-bourans du Tribunat; le soin qu'il prepoit de se rendre agréable aux Plébéiens, son affabilité & sa modération, si opposées à cette fierté qu'on reprochoit à la famille Claudia, tout cela donnoit beaucoup d'inquiétude à ses rivaux, & le rendoit suspect à ses Collégues. Ces derniers, pour s'assurer de son exclusion, le nommerent pour présider à l'élection nouvelle. Et comme c'étoit un usage que celui qui présidoit à l'Assemblée, nommoit ceux qui aspiroient à la Charge qu'il falloit remplir, ils se flatterent qu'après la déclaration qu'il avoit faite de renoncer à cette Dignité, il n'oseroit pas se mettre au nombre des Candidats; outre qu'il étoit sans exemple que celui qui présidoit dans

HIST. DES RÉVOLUTIONS 20 une élection se fût proposé lui-même, si on excepte quelques Tribuns du Peuple, qui en pareille occasion n'avoient pas eu honte d'abuser de la confiance de leurs Con-An de Rome citoyens. Appius n'eut pas plus de pudeur que ces ambitieux Plébéiens. Le jour de l'élection étant arrivé, on le vit, contre toutes les régles de la bienséance & de la modestie, se proposer lui-même pour le premier Decemvir; & le Peuple, toujours la dupe de ceux qui le savent tromper sous l'apparence de prendre part à ses intérêts, lui déféra par ses suffrages cette grande Dignité. Ce Decemvir eut l'habileté de faire tomber ensuite les suffrages sur Quintus Fabius Vibulanus, personnage Consulaire à la vérité & même de mœurs jusqu'alors irréprochables, mais d'un esprit lent & paresseux, naturellement ennemi des affaires, sans fermeté, & incapable de le troubler dans la disposition des desseins qu'il méditoit. Ce fut dans les mêmes vues qu'il fit élire ensuite M. Cornelius, M. Servilius, L. Minucius, T. Antonius & M. Rabuleius, Sénateurs peu estimés dans leur Compa-

303.

DE LA RÉP ROM. Liv. V. gnie, mais qui lui étoient dévoués. & qui, par ses intrigues secrettes, emporterent cette Dignité sur les Quintiens . & même fur Claudius son oncle, zélé Patricien, & auquel il fit donner l'exclusion, aussi bien qu'à tous ses Collégues du premier Decemvirat. Enfin ce qui surprit & consterna le Sénat, c'est qu'Appius, oubliant sa propre gloire & celse de ses ancêtres, n'eut point de honte, pour flatter les anciens Tribuns aufquels il avoit vendu sa foi, de proposer trois Plébéiens pour Decemvirs, sous prétexte qu'il étoit juste qu'il y eût quelqu'un dans ce Collége qui veillât aux intérêts du Peuple. Il y fit entrer Q. Petilius, C. Duellius & Sp. Oppius, tous trois Plébéiens exclus par leur naissance de ces premieres Magistratures, & qui n'y parvinrent que parcequ'ils y avoient porté eux mêmes Appius par tous les suffrages du Peuple, dont ils disposoient à leur gré, & qu'ils avoient déterminé en sa faveur, suivant leurs conventions secrettes.

Appius se voyant enfin parvenu, par sa dissimulation & ses intrigues, me 304, à la tête du Decemvirat, ne songea

HIST. DES RÉVOLUTIONS plus qu'à rendre sa domination perpétuelle; il assembla aussi-tôt ses nouveaux Collégues, qui tous lui étoient redevables de leur Dignité. Pour lors mettant bas le masque de Républicain, il leur représenta que rien ne leur étoit plus aisé que de retenir toute leur vie la souveraine Puissance; qu'ils étoient revêtus d'une commission dans laquelle se trouvoient réunies l'autorité Consulaire & la puissance Tribunitienne; que le Sénat & le Peuple, toujours opposés, plutôt que de voir le rétablissement de ces deux Magistratures, qui leur étoient également odieuses, aimeroient mieux leur laisser comme en dépôt le soin du gouvernement; que les particuliers s'accoutumeroient insensiblement à leur autorité, & que pour la conserver, ils devoient rappeller à leur Tribunal la connoissance de toutes les affaires, sans souffrir qu'on les portat au Sénat ou devant l'Assemblée du Peuple. Qu'il falloit fur-tout éviter avec grand soin toute convocation de ces deux Corps, qui les feroit appercevoir de leurs droits & de leurs forces. Qu'il se trouvoit toujours, dans ces fortes d'as-

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. semblées des esprits inquiers & impariens de toute domination, & que pour rendre inébranlable l'autorité du Decemvirat, il étoit de l'intérêt des Decemvirs de demeurer érroirement unis entr'eux; qu'ils devoient avoir une complaisance réciproque les uns pour les autres; que tout le Collège devoit s'intéresser dans les affaires parriculieres de chaque Decemvir: & il ajouta qu'il croyoit qu'ils devoient s'engager tous par les fermens les plus solemnels à ne se troubler jamais les uns les autres dans l'exécution de leurs desseins particuliers. Comme ce discours d'Appius flattoit agréablement l'ambition de ses Collegues, ils se laisserent conduire à ses vues. Chacun ap- D. H. I. plaudit à ses projets; tous firent les sub. fin. fermens qu'il prescrivit, & ils convinrent unanimement de n'oublier rien pour retenir toute leur vie l'empire & la domination qu'on ne leur avoit déférés que pour une seule année: nouvelle conspiration contre la liberté publique.

Ces nouveaux Magistrats entre- 1d. 1bid rent en possession de leur Dignité aux Ides de Mai; & pour inspirer 15, de Ma

24 Hist. des Révolutions d'abord de la crainte & du respect au Peuple, ils parurent en Public chacun avec douze Licteurs, auxquels ils avoient fait prendre des haches avec leurs faisceaux, comme en portoient ceux qui marchoient devant les anciens Rois de Rome ou devant le Dictateur; ensorte que la place fut remplie par fix-vingts. Lieteurs qui écartoient la multitude avec un faste & un orgueil insupportables dans une Ville où régnoient auparavant la modestie & l'égalité. Le Peuple ne vit qu'avec indignation cet appareil de la tyrannie. La comparaison qu'il faisoit de la modération des Consuls avec les manieres fieres & hautaines des Decemvirs, lui fit bientôt regretter l'ancien gouvernement. Il se plaignoit secrettement qu'on lui eût donné dix Rois pour deux Confuls. Mais ces réflexions venoient trop tard, & il n'étoit plus maître de détruire son ouvrage. Les Decemvirs commencerent à régner impérieusement & avec une autorité absolue. Outre leurs Licteurs, ils étoient encore environnés en tout temps d'une troupe de gens sans nom & sans aveu, la plûpart chargés de crimes ou accablées

BE LA REP. ROM. Liv. V. cablés de dettes, & qui ne pouvoient trouver de sureté que dans les troubles de l'Etat. Mais ce qui étoit encore plus déplorable, c'est qu'on vit bientôt, à la suite de ces nouveaux Magistrats, une foule de jeunes Patriciens, qui préférant la licence à la liberté, s'attacherent servilement aux dispensateurs des graces. Et même, pour fatisfaire leurs passions, & fournir à leurs plaisirs, ils n'avoient point de honte d'être les ministres & les complices de ceux des Decemvirs. Il n'y eur plus d'afyles affez sûrs pour la beauté & la pudeur. Cette jeunesse effrénce, à l'ombre du pouvoir fouverain, enlevoit impunément les filles, du fein de leurs meres ; d'autres , sous de foibles prétextes, s'emparoient du bien de leurs voisins, qui le mouvoit à leur bienséance. En vain on en portoit des plaintes aux Decemuits, les malheureux étoient rejettés avec mépris, & la faveur seule, ou des vûes d'intérêt, tenoient lieu de droit & de justice. Que si quelque Citoyen, par un reste de l'ancienne liberté, étoit assez hardi pour faire éclater son ressentiment, ces tyrans les faisoient bat-Tome II.

16 Hist. des Révolutions tre à coups de verges comme un efclave: d'autres étoient exilés; il y en eut même qu'on fit mourir; & la confiscation suivoit toujours le sup-

plice des malheureux.

Le Peuple, qui gémissoit sous une domination si tyrannique, jettoit les yeux du côté du Sénat, d'où il attendoit sa liberté. Mais la plûpart des Sénateurs, redoutant la fureur des Decemvirs, s'étoient retirés à la campagne. Ceux qui étoient restés dans la Ville, n'étoient pas fâchés que la dureté du Gouvernement présent sît regretter celui des Consuls; & ils se slattoient que le Peuple renonceroit volontiers au rétablissement des Tribuns, si on pouvoit les tirer de la domination des Decemvirs.

C. Claudius, Personnage Consulaire, & oncle d'Appius, sensiblement touché de voir son neveu s'ériger en tyran, de sa Patrie, plusieurs sois chercha les occasions de le joindre, pour lui représenter à quel point il déshonoroit la mémoire de ses ancêtres, par une conduite si odieuse. Mais ce Chef des Decemvirs, qui redoutoit ces remontrances, éludoit ses visites, sous dissérens prétextes. C. Claudius

DE LA Rép. Rom. Liv. V. 27 ne put jamais pénetrer jusques dans son appartement; & cet ancien Magistrat éprouva que les tyrans ne reconnoissent plus ni parens ni amis.

Cependant ces nouveaux Magiftrats ajouterent deux Tables de Loix aux dix qu'on avoit promulguées l'année précédente; mais ils n'y statuerent rien touchant le partage des terres conquises. On observa même, que dans les deux dernieres Tables, il y avoit un article, qui défendoit aux Patriciens & aux Plébéiens de s'allier par des mariages réciproques, & qu'ils avoient fait une Loi expresse d'une ancienne Coutume. On foupconna que les Decemvirs n'avoient établi cette Loi nouvelle, & négligé en même tems de faire quelque Réglement au sujet du partage des terres, que pour entretenir continuellement la division entre les deux Ordres de la République. Ils appréhendoient, que si la Noblesse & le Peuple venoient à se réunir, ils ne tournasfent contr'eux cette ancienne animosité, qu'ils avoient tant d'intérêt d'empêcher qui ne s'éteignît. Cependant, comme l'autorité de ces Decemvits ne devoit durer qu'un an, on se flat-

HIST. DES RÉVOLUTIONS toit de voir expirer leur tyrannie avec la fin de l'année. Mais les Ides de Mai parurent, sans qu'il y eût la moindre apparence de Comices, ni d'Assemblées pour les élections. Les tyrans se montrerent alors à découvert; & malgré le Sénat & le Peuple, ils se maintinrent dans le Gouvernement, sans autre droit que celui de la force & de la violence. Tout ce qui leur faisoit ombrage fut proscrit. Plusieurs Citoyens se bannirent eux-mêmes de leur Patrie; quelquesuns furent chercher des asyles chez les Latins & les Herniques, & Rome presque déserte demeura en proie à ces tyrans,

Tout le monde déploroit en secret la perte de la liberté, sans qu'il se trouvât dans la République aucun Citoyen assez généreux, pour tenter de rompre ses chaînes. Il sembloit que le Peuple Romain cût perdu ce courage, qui auparavant le faisoit craindre & respecter par-ses voisins. Les Latins, & ceux qui se trouvoient assujetts à la domination des Romains, méprisoient les ordres qu'on leur envoyoit, comme s'ils n'eussent pû soussir que l'Empire demeurât

## DELA REP. ROM. Liv. V.

dans une Ville où il n'y avoit plus de liberté; & les Eques & les Sabins venoient faire impunément des courles jusqu'aux portes de Rome.

Ces ennemis immortels de la République, voulant profiter de la confternation où étoit le Peuple Romain , leverent deux armées. Les Sabins s'avancerent le long du Tibre jusqu'à cent quarante stades de Rome; & les Eques, après avoir ravagé le territoire de Tufculum, vinrent camper près d'Algide. Ces deux Armées sembloient menacer Rome d'un fiege. Cette nouvelle furprit extrêmement les Decemvirs; il falloit qu'ils armassent de leur côté; cependant ils ne le pouvoient faire, sans le concours du Sénat & du Peuple, & ils ne pouvoient ignorer combien ils étoient odieux aux uns & aux autres. Ils tintent entr'eux différens conseils, remplis de troubles & d'agitations. Il étoit question de décider si on s'adresseroit au Peuple ou au Sénat; & ce qui étoit le plus embarrassant pour les Decemvirs, c'est qu'ils craignoient que l'année de leur Magistrature étant expirée, on ne leur disputât, comme à de simples parti-C iii

HIST. DES RÉVOLUTIONS culiers, le droit de convocation. Enfin, après bien des délibérations comme ces Decemvirs étoient la plûpart du Corps du Sénat, & qu'ils y avoient des partisans, ils se déterminerent à le convoquer, & convinrent du rôle que chacun feroit dans l'Assemblée. Leurs créatures se chargerent de répondre aux plaintes de ceux qui demanderoient l'abolition du Decemvirat. Ils prirent ce parti, dans la vûe d'obtenir par leur crédit la levée des troupes; & ils se flatterent que le Peuple, tout irrité qu'il paroissoit, ne pourroit s'y opposer, ayant perdu avec ses Tribuns le droit d'opposition.

An de Ro-

d'opposition.

Un Heraut, par ordre des Decemvirs, publia aussitôt la convocation du Sénat. Ils s'y rendirent ensuite, mais îls n'y trouverent que leurs partisans. Les autres Sénateurs avoient abandonné le soin des affaires publiques, & s'étoient retirés, comme nous l'avons dit, dans leurs maisons de campagne. Les Decemvirs y envoyerent des Huissiers leur indiquer l'Assemblée pour le lendemain. La plûpart revinrent à Rome, & se trouverent au Sénat; mais avec des

DESA Ris. Rost. Liv. FV 3.1.

vues bien différences de celles des.

Decemvirs. Appius repréfença, par,
us discours écudié, la nécessiré de,
prendre les armes, pour s'opposer sux,
incursions des Eques & des Sabins.

L. Valerius Potitus, fans attendre. B. H. L. que ce fut ion rang pour opiner, le. leva auffitôt. Il étoit fils de ce Valerius, qui fut tué à la tête des Romains, en combattant contre Herdonine, & pețit-fils du fameux Valerins, appellé Publicola, un des principaux auteurs de la liberté publique. Appius, craignant qu'un homme de sa naissance & de son caractere, s'il parloit le premier, n'ouvrit quelque avis contraire aux interêts des Decemvirs, lui dit fierement. de s'affeoir & de se taire, & qu'il devoit attendre, que des Sénateurs plus anciens que lui, & plus considérables dans la République, eussent dédaré leurs sentimens. » Je l'aurois aussi attendu, lui répartit paisible-" ment Valerius, si je n'avois eu à » parler que de l'affaire que vous » avez proposée. Mais il s'agit ici " de la liberté de la République. Sen ra-t-il dit qu'un simple particulier, n dont la Magistrature est expirée,

42 Hist. Des Révolutions » imposera silence à Valerius? Faut-» il que votre tyrannie réduise un » Sénateur à regretter le secours que » le simple Pemple tiroit de l'oppo-» sition de ses Tribuns? Mais puis-» que vous & vos Collégues en avez » usurpé la puissance, j'en appelle à r ces Collegues mêmes, moins dans w l'espérance d'en être secourn, que pour exposer aux yeux du public s la conspiration que vous avez faize te contre la liberté «. Ensuite adressant la parole à Fabius Vibulanus: » Et vous, lui dit - il, qui avez été » honoré de trois Consulats, sera-t-» il dit que, par complaisance pour des tyrans, vous trahirez les inté-» rêts de votre Patrie «?

Fabius, incettaln & déconcerté, ne lui répondit rien. Mais Appius, transporté de colere, lui cria de nouveau qu'il lui imposoir silence, & les autres Decemvirs le menacerent de le faire précipiter du haur de la Roche Tarpéienne, comme un séditieux & un brouillon. Une maniere de procéder si violente & si extraordinaire, dans une Compagnie où devoir regner une parsaite égalité, souleva toute l'Assemblée. M. Horatius Bar-

batus en parut le plus indigné. Il étoit pent fils de cet Horatius Coclès, qui, pour la défense de la ilberté de sa l'atrie, soutint seul sur un pont tout l'effort de l'Armée de Porsenna. Ce même esprit Républicain, qui avoit sait tant d'honneur aux peres, étoit passé dans leurs enfans. Horatius, dont nous parlons, ne pouvant souffir plus long-tems l'orgueil & l'insolence des Decemvirs, prit la parole, & les traita publiquement de Tarquins & de tyrans de leur Patrie.

» Vous nous parlez, leur dit-il, » de la guerre des Sabins, comme si " le Peuple Romain avoit de plus » grands ennemis que vous mêmes. » Je voudrois bien savoir par quelle » autorité vous avez convoqué cet-» te Assemblée, & par quel droit » vous prétendez y présider. Le tems » de vorre Magistrature n'est-il pas » expiré? Pouvez-vous ignorer que » la puissance du Decemvirat ne vous » avoit été déférée que pour une seule » année? Nous vous avions choisis » pour établir des Loix convenables " dans un Etat libre, & yous n'avers » laissé aucune trace de cette égali-» té, l'objet unique des Romains.

44 HIST. DES RÉVOLUTIONS » Vous avez supprimé les Assemblées » du Peuple, & les convocations du " Sénat. On ne parle plus d'élection » ni de Consuls, ni de Tribuns. Toub tes les Magistratures annuelles sont » abolies. Vous avez changé absolu-» ment l'ancien ordre du Gouverne-» ment, pour élever sur ses ruines. » votre empire & votre domination » particuliere. Mais fachez que le » sang de Valerius & d'Horatius, » qui chasserent autrefois les Tar-» quins de Rome, anime encore » leurs descendans. Nous avons le » même courage & le même atta-» chement pour la liberté de notre » Patrie. Les Dieux, protecteurs de » cette Ville, nous donneront le mê-» me succès, & j'espere que le Peu-» ple, aussi jaloux de sa liberté que » ses ancêtres, ne nous abandonnera » pas dans une entreprise si juste «.

Un discours si ferme étourdit les Decemvirs. Ils ne savoient s'ils de-voient montrer de la colere, ou affecter de la modération. Appius, pour adoucir les esprits, représenta que, bien loin de vouloir s'ériger en ty-rans, ils n'avoient convoqué le Sénat que pour prendre ses avis sur la

DE LA REP. ROM. Ety. V. 29 conjoncture présente des affaires. Que s'il avoit imposé filence à Valerius, ce n'avoit été que pour l'obliger à se conformer à l'usage ordinaire, où chacun devoit parler à son rang, à moins que la parole ne lui fit adresse par celui qui présidoit au Sénat. Pour lors se tournant du côté de C. Clandius, son oncle, il l'exhorta à dire fon fentiment, avec toute la liberté qui regnoit dans l'Assemblée. Il se flattoit que l'intérêt de sa famille , les lizifons du lang , & même l'honneur qu'il lui faisoit de lui demander le premier son avis, l'engageroit à réfuter ce qu'il y avoit eu de trop dur contre lui dans le discoutai d'Horatine: Mais il s'adreffoit à unveritable Romain, & qui auroit izcrisié ses propres enfans à la conservation de la liberté publique. Il avoit même été plusieurs fois, comme nous venons de le dire, à la maison d'Appius, son neveu, pour lui représenter l'injustice de son gouvernement: les Domestiques, par ordre de leur maître, lui en avoient toujours interdit l'entrée, sous différens prétextes, & ce ne fur que dans une Assemblée aussi publique, qu'il put lui dire librement son avis.

36 Hist. des Révolutions Ce Sénateur représenta d'abord à

l'Assemblée, qu'il étoit question de deux affaires de différente espeçe; d'une guerre étrangere qu'il falloit soutenir, & de la nécessité de remédier aux dissensions domestiques au fujet du Gouvernement. Que ce qu'on appelloit guerre, n'étoit que des courses passageres de quelques partis ennemis, & qui ne s'étoient hasardés d'approcher des frontieres de l'Etar, qu'à la faveur des divisions qui tegnoient dans la République. Qu'il falloit rétablir le calme & l'union dans la Ville, & qu'il suffiroit après cela d'arborer les étendaris des Légions, pour mettre en fuite les Eques & les Sabins, dont les Romains avoient triomphé tant de fois. Mais qu'il doutoit que le Peuple voulût ie ranger sous les enseignes des Decemvirs, qu'il regardoit avec justice comme de simples particuliers qui avoient usurpé la souveraine puissance, & qui, sans l'aveu du Sénat, ni le consentement du Peuple, s'étoient perpétués, de leur autorité privée, dans le gouvernement de l'Etat. Adres**l'accentuite la parole à Appius : » Pou**wez vous ignorer, lui dit-il, com-

DE LA REP. ROM. Liv. V. 37 bien une entreprise fi injuste est » odieuse à tous les gens de bien ? Et » si vous en doutez, cet exil volon-» taire, auquel se sont condamnés » nos plus illustres Sénateurs, ne " vous fait - il pas affez connoître » qu'ils ne vous regardent que com-" me un tyran ? Le Senat souffre im-" patiemment que vous lui avez en-" levé son autorité; le Peuple récla-" me la voie d'appel, ou celle d'op-» polition que vous avez supprimée; » tous nos Citoyens vous redeman-" dent, les uns, leurs biens, qui sont » devenus la proie de vos fatelli-" tes; d'autres, leurs filles, que vous " avez enlevées pour satisfaire des » passions criminelles. Toute la Vil-» le & toute la Nation déteffent une " Magistrature, qui a détruit la liber-» té, aboli l'usage des Comices, usar-» pé l'autorité légitime des Confuls, » & détruit la puissance des Tribuns. » Rendez à la République le pou-» voir qu'elle ne vous avoit confié » que pour une seule année; rendez-» nous la forme de notre ancien Gou-» vernement; rendez - vous à vousmême. Souvenez vous de votre » premiere verm, & quittez géné-

reusement, avec un pouvoir injuste, · ce nom de Decemvir, que vous » avez rendu si odieux. Je vous en » conjure par nos ancêtres communs, » par les mânes de votre pere, cet » illustre Citoyen, qui vous a laissé » de si grands exemples de modera-» tion & de zele pour la liberté pu-» blique. Je vous en conjure sur-tout par votre salut, & par le soin de vo-» tre propre vie, que vous ne pouvez » manquer de perdre honteusement w & dans les supplices, si vous voμs » obstinez à retenir plus long-tems » cette injuste puissance, que vous » avez usurpée sur vos Concitoyens «.

Appius, couvert de confusion par de si justes reproches, n'eut pas la force d'y répondre. On regardoit son silence comme un aveu racite de son injustice, & même comme une disposition prochaine à abdiquer le Decemvirat, Mais M. Cornelius, un de ses Collegues, prenant la parole, & s'adressant directement à C. Claudius, lui répartit sierement, que ceux, qui étoient chargés du gouvernement de la République, n'avoient pas besoin de ses conseils pour régler leur conduite. Que s'il se croyoit autorisé à

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. donner des avis particuliers à son neveu, il devoit l'aller trouver en sa maison; qu'il n'étoit question dans le Sénat que des affaires publiques, & de la nécessité de prendre les armes, pour s'opposer aux Eques & aux Sabins, qui s'avançoient du côté de Rome, & qu'il pouvoit dire là dessus son sentiment, sans s'égarer dans des discours étrangers à la mariere dont il s'agissoit. Claudius, encore plu**s** irrité du silence méprisant d'Appius, que de la réponse insolente de son Collegue, se tournant vers le Sénat: » Puisque mon neveu, dit-il, ne » daigne me parler ni danssa maison, » ni en plein Sénat, & que je suis as-» sez malheureux pour voir sortir de » ma famille le tyran de la Patrie, » je vous déclare, Peres Conscripts, » que j'ai résolu de me retirer à Re-» gile. Je vais me bannir moi-même " de Rome, & je fais serment de n'y " rentrer jamais qu'avec la liberté. " Cependant, pour satisfaire à l'obli-" gation où je suis de dire mon sen-» timent, au sujet des affaires présen-" tes, je ne crois point qu'on doive y faire aucune levée de troupes,

40 Hist. des Révolutions

p qu'on n'ait élu auparavant des commander «.

L. Quintius Cincinnatus, T. Quintius Capitolinus, & L. Lucretius, tous Personnages Consulaires & des premiers du Sénat, opinerent de la même maniere, & conclurent l'un après l'autre à l'abolition du Decemvirat. M. Cornelius, un des Decemvirs, craignant que l'autorité de ces grands hommes n'entraînât les autres Sénateurs, interrompit l'ordre de prendre les avis, & demanda celui de L. Cornelius, son frere, avec lequel il avoit concerté auparavant le discours qu'il devoit tenir pour la défense du Decemvirat. Ce Sénateur, s'étant levé, se garda bien d'entreprendre de justifier ni l'autorité, ni la conduite des Decemvirs. Mais prenant un tour plus adroit, il représenta seulement qu'il étoit d'avis qu'on différat l'élection des nouveaux Magistrats jusqu'à ce qu'on eût chassé les ennemis du territoire de Rome. » Ceux, dit-il, qui poursuivent avec tant d'ardeur l'ab-" dication des Decemvirs, ont-ils pa-» role des Eques & des Sabins qu'ils » suspendront le progrès de leurs ar-» mes jusqu'à ce que nous ayons chan-

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. » gé la forme de notre Gouverne-" ment ? Vous favez, dit il , Peres » Confcripts, tout le tems qu'exi-" gent nos élections : il faut qu'elles " foient précédées par un Sénatus-» consulte, qui ordonne les Comices. " Cette Assemblée, foit qu'on la con-" voque par Centuries ou par Tribus, " ne le peut tenir que vingt- lept jours » après la publication qui en sera fai-» te. Et avant que les nouveaux Ma-» giftrats foient nommes, & enfuite » confirmés par une nouvelle Affem-» blée, & qu'ils aient pris le gou-» vernement de l'Etat, & levé les » troupes nécessaires pour s'opposer » aux ennemis, qui peut vous répon-» dre que nous ne les verrons pas aux » portes de Rome, & en état d'en » former le siège ? Dirons-nous ridi-- culement aux Eques & que Sabins : \* Suspendez Messieurs Lectore de " vosarmes, laiffez-nous en paix ter-" miner nos divisions domestiques, » le Senat n'est point encore d'accord » fur la forme du Gouvernement; » mais, si une fois le Consulat est ré-» tabli, si de nouveaux Magistrats se » trouvent à la tête de nos Armées, » pour lors sortez promptement de Tome II.

44 Hist. des Révolutions

"
utilement, & on me rend la parcis

après que les avis sont pris, que le

plus grand nombre s'est déclaré

pour celui de Cornelius, & que

toute remontrance devient presque

inutile. Je ne trahitai pas cependant

ma conscience & les intérêts de la

Patrie. Je dirai ce que je pense de

la continuation du pouvoir que les

Decemvirs ont usurpé, & je le di
rai avec tout le courage & toute la

liberté d'un véritable Romain

» liberté d'un véritable Romain. " Je déclare d'abord, que je souscris » de tout mon cœur à tout ce que C. » Claudius vous a si sagement repré-» senté sur la nécessité de créer de » nouveaux Magistrats, avant que de fe mettre en campagne. Mais par-» ceque L. Cornelius, parrisan décla-» ré de la tyrannie, a tâché de tout-» ner en ridicule un avis si judicieux. » fous prétexte que les délais nécef-» saires, pour l'élection de ces Magis-» trats, consommeroient un tems » qu'il faut employer à repousser les » ennemis, je crois être obligé de » vous faire fentir l'artifice qui est - caché sous ce faux raisonnement. » Pour vous en convaincre, souvenez-vous seulement de la conduite

BE LA REP. ROM. Liv. V. 49 - que tint la République, il y a près - de dix ans, contre les mêmes en-» nemis, sous le Consulat de C. Nau-» tius & de L. Minutius «. » Vous savez que, pendant que » Nantius étoit opposé d'un côté aux » Sabins, Minurius, son Collegue, se » laissa enfermer par les Eques dans » les détroits de quelques montagnes. » Il étoit question de mettre sur pied » une nouvelle Armée pour le déga-» ger; les Tribuns, à leur ordinaire, » s'opposoient à toute levée de trou-» pes, à moins que le Sénat ne sous-» crivît à la Loi touchant le partage » des terres. Dans cette extrêmité, » comme les deux partis ne vouloient » rien relâcher de leurs prétentions, » on eutrecours à un Dictateur, dont » l'autorité étoit supérieure au Sénat & aux Tribuns du Peuple. L. Quin-» tius fut élu; on le fut chercher à la » campagne; il revintà Rome, il en » tira une nouvelle armée, & en qua- torze jours il dégagea celle de Mi-» nutius, & triompha des ennemis. » Qui nous empêche aujourd'hui de » suivre un exemple si récent & si » sage? Elisons actuellement un en-\* tre-Roi, comme nous le ferions, si

## HIST. DES RÉVOLUTIONS " les deux Consuls étoient morts. » Que ce Magistrat nomme un Dic-» tateur; vous aurez aussitôt un Ma-» gistrat légitime; tout cela se peut » faire en moins d'un jour. Il levera » des troupes, par ce pouvoir souve-» rain attaché à sa Dignité; on mar-» chera à l'instant aux ennemis: & » au retour de la campagne, ce Ma-» gistrat, dont le pouvoir ne peut du-» rer que six mois, donnera le tems, » par son abdication, de procéder à \* loisir, & selon les formes ordinais » res, à l'élection des Consuls. Que si au contraire vous confiez aux De-» cemvirs le commandement de vos armées, croyez-vous que ces hommes ambitieux, qui ont usurpé un pouvoir tyrannique, & qui, au » préjudice de nos Loix, refusent si opiniâtrement de se défaire des » faisceaux, mettent facilement les » armes bas? Craignez plutôt qu'ils ne les tournent contre vous - mê-» mes, & qu'ils ne s'en servent pour » perpétuer leur tyrannie. Je deman-» de donc, vû le péril où se trouve la » liberté publique, qu'on examine la » proposition que je fais de nommer n actuellement un Dictateur, qu'on

Ceux des Sépateuras auxquels la puissance des Decemvirs ésoit odieuse & faspecte, revintent à cet avia Mais les partifans des Decemvirs se recrierent que le commandement des ambées avoir été décerné aux Decemeno : siov esb ènlarula el requent c'émit une affaire décidée, & que l'opposition de Valerius ne devoit ètre: confidérée: que comme une voix de moins en faveur des Decemvirs. Appins, pour appuier de sentiment, ajouta qu'on ne s'étoit affemblé que peur donner ordre à la guerre que les Eques & les Sabins fassoient à la République. Que C. Claudius, Cornelius & Valerius avoient des avis différens; mais que celui de -Cornelius ayant prévalu par le nombre des suffrages, il ordonnoit au Greffier de dresser à l'instant le Sénatus - consulte, qui remettoit aux Decemvirs le soin de cette guerre & le commandement des Atmées. Puis se tournant du côté de Valerius, il lui dit, avec un souris amer, que s'il parvenoit jamais au Consulat, il pourroit alors faire revoir le juge-

## 48 Hrst. des Révolutions ment d'une affaire décidée. Les Des

cemvirs se leverent, après avoir signé le Sénatus-consulte, & ils sortirent du Sénat, suivis de leurs partisans, qui les sélicitoient de l'avantage qu'ils venoient de remporter sur le parti op-

posé.

Le commandement des Armées. qu'on venoit de leur déférer, assuroir leur autorité. & la rendoit encore plus redoutable. Ils s'en servirent pour se venger de leurs ennemis parsiculiers, & ils comptoient au nombre de leurs ennemis ceux qui ne se rendoient pas leurs esclaves. Tout le monde déploroit en secret la perre de la liberté. L. Valerius & M. Horatius, qui ne vouloient, ni manquer à la République, ni se manquer à eux-mêmes, assemblerent dans leurs maisons un grand nombre de leurs amis & de leurs Cliens, pour s'en faire un secours contre la violence des Decemvirs; & ils ne paroissoient plus dans la Ville qu'avec une puissante escorte, & en état de repousser l'insulte qu'ils avoient lieu d'appréhender. La République étoit divisée en deux partis : on voyoit d'un côté un grand zèle pour la liberté.

e la Riv. Rose. Liv. 🥙 😘 & & un attachement inviolable ter Loix. Il paroffoit dans l'autre seri un delle émmbdéré de dominer l logrenn de la Magistrature, & des apparences de l'autorité légitime. L'animolité, qui regnoit dans ces deux partis , failoit appréhender une guerre civile. C. Claudius, oncle du Decemvir Appies Claudius, de peur de s'y trouver engage, fortit de Reine, comme de l'acor proteké en plein Sénata. Et se retira à Regile son ancienne Mitrie. D'autres Sénateurs, & les seincipeux Citoyens de Rome, qui pe pouvoient souffrir la dominaa des Decemvirs , & qui ne se sena voient pas en état de la détruire, chercherent un asyle à la campagne, ou chez les Peuples voisins. Appius, isrité d'une retraite qui marquoit si vifiblement l'aversion qu'on avoit pour son gouvernement, mit des gardes aux portes de la Ville. Mais s'étant apperçu que cette précaution augmentoit le nombre des mécontens, il leva cette garde; & pour se venger de ceux qui s'étoient retirés, il confisqua les biens qu'ils avoient dans Rome, dont il fit la folde & la récompense de ses fatellites.

Tome II.

60 Hist. des Révolutions Une conduite si violente ouvri yeux au Peuple comme au Sénar. uns & les autres s'apperçurent a indignation, qu'au lieu de sages gislateurs, ils n'avoient trouvé des tyrans. Le Peuple, jaloux & nemi de l'autorité du Sénat, avoi d'abord avec plaisir s'élever sur ruines du Consulat, une nouv puissance qui ne devoit aucune aux Sénateurs dans le Gouvernem Le Sénat de son côté ne s'étoit opposé à l'établissement d'un Tri nal, qui l'avoit débarrassé des har gues séditieuses des Tribuns du P ple : l'un & l'autre Ordre de la publique s'étoient sacrifié mutue ment leurs Magistrats. Les Dece virs, dépositaires de leur autorité, étoient prévalus; leur objet étoit se perpétuer dans le Gouverneme Et comme on venoit de leur défe le commandement des Armées, méprisoient des mécontens qu'ils craignoient plus. Le Peuple, desti de ses Tribuns, se vit obligé de faire enrôler. Les Légions furent bi tôt complettes; on en fit trois Co Q. Fabius Vibulanus marcha cor les Sabins à la tête d'une Armée,

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. 51 on lui donna pour Collegue & pour Confeil Q. Petilius & M. Rabuleius. M. Cornelius fut nommé Général des troupes qu'on devoit opposer aux Eques, & l'on envoya avec lui L. Minutius, M. Sergius, T. Antonius, & C. Duellius, tous Decemvirs. Appius, leur Chef, demeura à Rome avec Oppius, & il retint un Corps de troupes qu'il mit comme en garnifon dans le Capitole, pour maintenir son autorité contre les ennemis domestiques, qui lui étoient encore plus redoutables que les étrangers. C'est ainsi que de simples particuliers, sous le titre de Decemvirs, s'emparerent de toutes les forces de l'Etat. qui pendant leur domination n'avoit plus que le nom de République.

Le Peuple qui composoit les Légions, je veux dire les Centurions & les soldats, irrités de la perte de la liberté ne voulurent point vaincre, de peur d'augmenter la puissance des Decemvirs, en les rendant victorieux. Les deux Armées surent désaites presque sans combattre. Ce sur moins des batailles que des suites concertées. L'Armée opposée aux Eques perdit ses armes & son bagage; celle

£ij

qui devoit combattre les Sabins abandonna son camp & se retira avec précipitation sur les terres de Rome, Les soldats se disperserent, & ne se rallierent que quand ils ne furent plus en vûe des ennemis, & on apprit à Rome la nouvelle de ces déroutes, avec la même joie qu'on auroit eue, dans un autre tems, d'une victoire complette.

On disoit hautement dans la Ville qu'il ne falloit pas s'étonner que les armes de la République n'eussent pas été heureuses sous des Chefs qui avoient usurpé le commandement, Les uns demandoient des Consuls, d'autres proposoient d'élire un Dictateur, comme dans une calamité publique, & le Peuple soupiroit après le rétablissement de ses Tribuns.

Siccius Dentatus, ce fameux Plébéien qui s'étoit trouvé à six-vingts combats, n'entretenoit la multitude que des fautes qu'il prétendoit que les Decemvirs avoient faites dans la conduite de cette guerre. Son sentiment, & le mépris qu'il faisoit de ces Généraux, passa dans les deux Armées. A peine le soldat vouloit-il désérer leurs ordres; les uns demandoient

BE LA REP. ROM. Ltv. V. 45 des vivres, d'autres des armes; & un mécontentement général sembloit annoncer une révolte prochaine.

Appius, attentif aux événemens envoie à ses Collegues des recrues & des vivres. Il leur mande de tenir le soldat en respect par la crainte du châtiment; & que si la voie des supplices leur paroissoit dangeteuse dans la conjoncture, ils ne manqueroient pas d'occasion pendant le reste de la campagne, pour faire périr secrettement les plus mutins. Il leur en donna l'exemple. Siccius lui étoit odieux par ses discours trop libres, & par le pouvoir qu'il avoit sur l'esprit du Peuple, il résolut de s'en défaire. Pour le rirer de Rome, il feignit de le vouloir consulter sur les opérations de la campagne. Il l'entretint plusieurs fois; & après avoir donné de grandes louanges aux avis qu'il en recevoir, il l'engagea, quoique vetéran, à se rendre à l'Armée qui étoit opposée aux Sabins, sous prétexte d'assister le Général de ses conseils; & pour le déterminer à faire la campagne, il le revêtit du titre d'Envoyé, ou de Légat: fonction, qui chez les Romains, dit Denis D. H. l.

34 HIIT. DE RÉVOLUTIONS d'Halicarnasse, étoit sacrée & inviolable, & qui jouissoit du respect dû au Sacerdoce, avec l'autorité d'un Officier Général, & la puissance des

premiers Magistrats.

Siccius, sans défiance, & avec la sincérité d'un brave Soldat, embrasse avec plaisir l'occasion de rendre service à sa Patrie: il se rend au camp en diligence. Les Decemvirs, prévenus par Appius, le reçoivent avec des marques extérieures de joie, & le traitent avec distinction. On n'entreprend plus rien sans son avis: mais cette déférence apparente cachoit le dessein secret de le faire périr. L'occasion s'en présenta bientôt. Siccius, avec sa franchise ordinaire, n'ayant pas dissimulé aux Decemvirs qu'il ne les trouvoit pas campés assez avantageusement, ils le chargerent de marquer lui - même un nouveau camp, & on lui donna une escorte pour aller reconnoître la situation du pays. Mais cette escorte n'étoit composée que des satellites des Decemvirs, & qui avoient des ordres secrets de s'en défaire. Siccius, s'étant avancé à leur tête jusques: dans les détroits de quelques monta-

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. 55 gnes, ils prirent cette occasion pour le charger. Siccius ne se fut pas plutôr apperçu de leur mauvais dessein, que s'adossant contre un rocher, pour ne pouvoir être pris par derriere, il les recut avec un courage qui fit trembler les plus hardis. Ce généreux Romain, rappellant son ancienne valeur, en tua plusieurs & en blesfa d'autres, aucun n'osoit plus l'approcher : ils se contenterent de lui lancer des traits de loin. Mais comme ils n'en pouvoient encore venir à bout, ces perfides montant sur le haur du rocher, l'accablerent à coups de pierres; & ce brave guerrier, qui étoit sorti victorieux de tant de combats, périt enfin malheureusement par la main de quelques traîtres que les Decemvirs avoient armés contre lui. Ils retournerent ensuite au camp, & rapporterent qu'ils étoient tombés dans une embuscade, où ils Tit. Li avoient perdu leur Commandant, & une partie de leurs compagnons. On les crut d'abord, mais une troupe de soldats, qui regardoient Siccius comme leur pere, étant allés d'euxmêmes sur le lieu du combat, pour enlever fon corps, & lui rendre les

96 Hst. des Révolutions derniers devoirs, s'apperçurent que ceux qui avoient été tués dans cette occasion, étoient tous Romains; qu'ils avoient le visage tourné de son côté; qu'on ne leur avoit enlevé ni leurs armes, ni leurs vêremens; & d'ailleurs qu'il n'y avoit parmi eux aucun soldar des ennemis, & qu'on ne trouvoit même aucune trace de leur retraite. Toutes ces circonstances leur firent soupçonner que Siccius avoit été assassiné par son escorte. Ce soupcon se répandit dans tout le camp, & y excita des plaintes, & un mécontentement général. Toute l'Armée demandoir, avec de grands cris, qu'on fît le procès à ces assassins. Mais les Decemvirs les firent échapper; & pour détourner la pensée, qu'ils pouvoient être eux-mêmes les auteurs d'une action si indigne, ils firent faire des funérailles militaires à Siccius, aussi honorables que s'il eût commandé l'Armée en chef. Ce furent ces honneurs si extraordinaires, pour un Plébéien qu'on savoit leur être odieux, qui acheverent de convaincre les soldats, que Siccius n'étoit péri que par

leur ordre. Le mécontentement de cette Armée passa bientôt dans l'autre tamp, & jusques dans Rome. Les Citoyens & les soldats, le Sénat & le Peuple détestoient tout haut une action si infame. Tout le monde étoit disposé à secouer le joug d'une domination si cruelle, lorsqu'Appius, par une nouvelle entreprise encore plus odieuse & plus tyrannique, mit le comble à ses sureurs, & à la haine que tous les Ordres de l'Etat lui portoient.

Nous avons dit que, de concert avec ses Collegues, il étoit resté dans Rome à la tête d'un Corps de troupes, pour en contenir les habitans Tous l'obéissance du Decemvirat. Ce Decemvir, qui avoit réuni en sa personne toute l'autorité de la Magistrature, rendoit la justice dans la place. Comme il étoit un jour dans son Tribunal, il vit passer auprès de lui une jeune fille d'une rare beauté, âgée d'environ quinze ans, qui alloit avec sa nourrice aux écoles publiques. Ses charmes, & les graces naissantes de la jeunesse, attirerent d'abord son arrention. Il ne put s'empêcher de la regarder avec un plaisir fecret : sa curiosité redoubla le jour suivant; il la trouva encore plus belle. Et comme cette jeune personne

HIST. DES RÉVOLUTIONS passoit tous les jours dans la place concut infensiblement pour elle une passion violente, dont les suites furent également funestes à l'un & à l'autre. Il avoit pris soin, dès le premier jour qu'il l'avoit vue, de s'informer de son nom & de celui de sa famille. On lui avoit appris qu'elle étoit d'une famille Plébéienne; qu'elle s'appelloit Virginie; qu'elle avois perdu sa mere, nommée Numitoria; que Virginius, son pere, servoit actuellement en qualité de Centurion, dans l'armée de F. Vibulanus le Decemvir, & que Virginius avoit promis sa fille à Icilius, qui avoit été Tribun du Peuple, & qui devoit l'épouser à la fin de la campagne.

Ces nouvelles, si funestes pour l'amour d'Appius, ne servirent qu'à l'augmenter. Il eut bien voulu pouvoir épouser lui - même la jeune Virginie; mais outre qu'il étoit marié,
il ne pouvoit pas ignorer que les dernieres Loix des douze Tables, dont
il étoit le principal auteur, interdifoient toute alliance entre les Patrieiens & les Plébéiens, & il se vir
réduit à ne pouvoir esperer l'accomplissement de ses desirs criminels.

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. que par la voie honteuse de la séduction.

L'innocence & la pudeur de Virginie l'empêcherent de lui expliquer lui-même ses mauvais desseins. Il trouva plus à propos de faire entamer la négociation par une de ces femmes d'intrigue, qui trafiquent sourdement de la beauté & des charmes de la jeunesse. Il la combla de p. 710. bienfaits, & après l'avoir instruite de Tit. Liv. ses intentions, il lui défendit de le 1.3. c. 134 nommer, & de le faire connoître autrement que comme un homme des premieres Maisons de la Ville, & qui avoit une autorité absolue dans la République. Cette femme s'adressa. par son ordre à la nourrice de Virginie. Elle fit connoissance avec elle, tâcha de s'insinuer dans sa confidence; & après bien des soins soutenus de riches présens, & de promesses encore plus magnifiques, cette malheureuse s'ouvrit à elle sur le sujet de sa commission. Mais la nourrice, fage & fidelle, rejetta avec horreur ses présens & ses propositions. Appius apprit avec douleur qu'elle étoit également incapable de se laisser surprendre ni corrompre. Ce Magil-

60 Hist. DIS RÉVOLUTIONS trat, furieux & opiniâtre dans ses passions, ne se rebuta point: il eut recours à un autre artifice, & il inventa une sourberie détestable, dont le succèsdevoit saire tomber Virginie entre ses mains.

Il en confia le principal rôle à un certain M. Claudius, son Client, homme hardi, effronté, & de ces gens qui ne s'introduisent dans la confiance des Grands, que par une complaisance criminelle pour leurs plaisirs. Ce ministre de la passion du Decemvir entra dans l'école publique où étoit la jeune Virginie, la prit par la main, & vouloit l'entraîner par force dans sa maison, sous prétexte qu'elle étoit née d'une de ses esclaves; & c'étoit un usage que les enfans des esclaves l'étoient eux - mêmes des patrons de leurs peres & meres. La jeune fille interdite ne se défendoit que par ses larmes; mais le Peuple, ému par les cris de sa nourrice, accourut à son secours, & empêcha Claudius de l'enlever. Cet homme effronté déclara aussi - tôt qu'il réclamoit la puissance des Loix, qu'il ne prétendoit point user de violence; mais qu'il croyoit qu'il étoit

OF LA REP. ROM. Liv. F. 61 permis à un maître de reprendre sou eschere per-tout où il la trouvoir, & or il fommoit ceux qui s'oppoloiens Le luftice de ses prétentions, de veair fur-le-champ devant le Decemvit : & en disant ces paroles, il y conduisit la jeune Virginie. Tout le Peuple la suivit, les uns par curiofité, & pour voir le dénouement d'un évenement si extraordinaire . & les autres par confidération pour Iciline qui pendant son Tribunar s'étoit rendu très agréable à la multitude. Numitorius, oncle de Virginie, averti de cette entreprise, accournt auffitôt à fon fecours avec celui à qui elle avoir été promife. Claudius exposa ses prétentions devant un Juge qui étoit l'auteur même de la fourberie. Il dit que cette fille étoit née dans sa maison; qu'elle en avoit été dérobée secrettement par une Esclave, qui étoit sa mere, & qui, pour cacher son larcin, avoit feint d'être accouchée d'un enfant mort. Mais qu'on avoit découvert, depuis, qu'elle avoit vendu cet enfant à la mere de Virginie, qui étoit stérile, & qui, dans l'impatience d'avoir des enfans, l'avoit supposé pour sa fille. Qu'il 64 Hist. DES RÉVOLUTIONS tions suffisantes de la représenter au retour de celui qu'on disoit être son

pere.

Toute l'Assemblée se récria contre l'injustice de cet Arrêt. On n'entendoit de tous côtés que des plaintes & des murmures. Les femmes furtout, les larmes aux yeux, se rangerent autour de Virginie, & la mirent au milieu d'elles, comme pour lui fervir de rempart. Mais Claudius. méprisant leurs cris & leurs prieres, vouloit l'enlever, lorsqu'Icilius, à qui elle étoit promise, arriva sur la Place, la colere & la fureur dans les yeux. Appius, qui redoutoit le crédit qu'il avoit sur l'esprit du Peuple, lui sit dire par un Licteur, qu'il eût à se retirer, & que l'affaire étoit jugée. Mais Icilius, que sa passion rendoit furieux, instruit des mauvais desseins d'Appius, & le regardant comme un rival odieux : " Il faut. » lui cria-t-il, que tu m'arraches la » vie, avant que tu puisses jouir du » fruit de tes artifices & de ta tyran-» nie. N'es - tu pas content de nous » avoir privés des deux plus fortes » défenses de la liberté, la protection o de nos Tribuns, & la voie d'appel devant

DE LA REP. ROM. Liv. F. s devant l'Affemblée du Peuple ? s faut-il encore que nous craignions » pour l'honneur des filles Romaines? Tu ne peux pas ignorer que » Virginie m'est promise. » épouser une vierge & une fille de " condition libre; je ne la veux re-» cevoir que des mains de son pere. " Si, en son absence, on entreprend » de lui faire violence, j'implorerai w pour mon épouse le secours du → Peuple Romain ; Virginius demandera l'affistance de tous les soldats » pour sa fille ; les Dieux & les homw mes nous feront favorables. Mais - quand je serois tout seul, la justice a & un amour légitime, me donne-» ront assez de force pour m'opposer à l'exécution de ton injuste Arrêt «. Le Peuple, également touché de son malheur, & du courage qu'il faisoit paroître, repousse & écarte Claudius, qui se réfugie aux pieds d'Appius. L'Assemblée étoit remplie de troubles & d'agitation. Le tumulte augmentoit par l'arrivée de ceux qui se rendoient dans la Place, des différens quartiers de la Ville. Le Decemvir, craignant une révolte ouverte & déclarée, prit le parti de Tome 11.

Hist. DES RÉVOLUTIONS suspendre lui - même l'exécution de son Arrêt; & ayant fait faire silence: " On sait assez, dit-il, qu'Icilius ne » cherche que l'occasion de pouvoir v rétablir le Tribunat à la faveur d'une " sédition. Mais, pour lui en ôter » tout prétexte, je veux bien atten-" dre le retour de Virginius jusqu'à. » demain. Que ses amis aient soin: sa de l'en avertir. Il ne faut gueres. » plus de quatre heures pour se ren-» dre d'ici au camp. J'obtiendrai de: La Claudius, qu'en considération de » la paix & de la tranquillité pu-» blique, il relâche quelque chose » de son droit, & qu'il consente. » que cette fille demeure en liberté, » jusqu'au retour de celui qu'elle. » croit être son pere «.

Claudius, feignant d'accorder avec peine ce délai, demanda qu'au moins. Icilius donnât des cautions de repréfenter le lendemain Virginie. Le Peuple de tous côtés leva aussi-tôt les mains, & chacun s'ossroit avec empressement pour caution. Icilius, touché dè l'assection de ses Concitoyens, après leur en avoir marqué sa reconnoissance: » Nous nous servirons: » demain de votre secours, leur ditDE LA RÉP. ROM. Liv. V. 67

il, si Claudius ne se déssite pas de

so son injuste poursuite. Mais pour

aujourd'hui, j'espere qu'on se con
rentera de ma caution, & de celle

de tous les parens de Virginie «.

Appius, quoiqu'emporté par sa passion, n'osa refuser une telle caution: mais craignant le retour de Virginius, il dépêcha secrettement un exprès à ses Collegues qui commandoient l'Armée, pour les prier de faire arrêter Virginius sous quelque prétexte; & du moins de ne lui point donner congé de revenir à Rome. Il se flattoit que, faute de comparoître dans le tems marqué, il seroit alors autorisé à remettre sa fille entre les mains de Claudius; mais son Courier arriva trop tard au camp. Il avoit été prévenu par le fils de Numitorius, & par un frere d'Icilius, qui avoient déja averti Virginius du péril que couroit sa fille. Et ce Romain, voyant: que le salur de sa fille dépendoir de son retour à Rome, avoit obtenu son congé, & étoit parti avant l'arrivée du Courier d'Appius. Les Decemvirs n'eurent pas plutôt reçu sa Lettre, qu'ils envoyerent quelques Cavaliers après lui pour l'ar68 Hist. des Révolutions

rêter. Appius de son côté en avoit mis aussi, dans la même vûe, sur le chemin qui conduisoit au camp. Mais toutes ces précautions surent inutiles; & Virginius, qui les avoit prévues, s'écarta de la route ordinaire, & rentra dans Rome par une porte opposée à celle de la Ville, qui regardoit sur le camp des Romains.

Il parut le lendemain dans la Place, pénétré de douleur, & tenant par la main sa fille, qui fondoit en larmes. Elle étoit accompagnée de ses parentes, qui représentoient au Peuple, dans les termes les plus touchans, s'il étoit juste que, pendant qu'un si bon Citoyen s'exposoit pour la défense de sa Patrie, ses enfans fussent exposés à des outrages encore plus cruels que si la Ville étoit tombée entre les mains des ennemis. Virginius disoit à - peu - près les mêmes choses à tous ceux qu'il rencontroit, & les conjuroit de prendre sa fille sous leur protection. Icilius, emporté par sa passion & par son ressentiment, déclamoit tout haut contre la lubricité d'Appius. Mais les larmes seules de Virginie, sa jeunesse, ses graces & sa beauté, touchoient encore plus la

multitude, que les plaintes & les prieres de sa famille.

Appius n'apprit qu'avec une extrême surprise, que Virginius étoit dans la Place avec ses amis & route sa famille. Son retour déconcerroit toutes ses mesures; & il craignoit que soutenu du Peuple, il ne s'opposat à l'exécution de l'Arrêt qu'il avoit prémédité. Pour prévenir toute resse. L. L. tance, il fit descendre du Capitole les troupes qui y étoient à ses ordres, & qui s'emparerent de la Place. Il s'y rendit ensuite, & après avoir monté dans son Tribunal, avec cette émotion que lui donnoit le desir d'achever son crime, il dit qu'il n'ignoroit pas tous les mouvemens qu'Icilius s'étoit donnés pour soulever le Peuple; mais qu'il vouloit bien qu'on Tut qu'il ne manqueroit ni de force, ni de fermeté, pour châtier ceux qui entreprendroient de troubler la tranquillité publique: & là-dessus il commanda à Claudius d'exposer sa demande, & de poursuivre son action. Claudius dit que personne n'ignoroit que les enfans des Esclaves appartenoient à leurs Maîtres; que c'étoit en cette qualité, qu'il reven70 Hist. des Revolutions diquoit Virginie. Il produisit en même tems la temme esclave qu'il avoir féduite, & qui, par crainte de son Maître, déclara qu'elle avoit vendu-Virginie à la femme de Virginius. Claudius ajouta qu'il ne manqueroit pas d'autres témoins, s'il en étoit besoin, & qu'il espéroit de la justice du Decemvir, qu'il ne se laisseroit pas furprendre aux cris & aux menaces des partisans d'Icilius, ni toucher par les larmes d'une jeune personne, dont le sort à la vérité faisoit pitié, mais qui étant née dans la servitude devoit y rentrer, quoiqu'elle eût été: élevée comme une personne libre.

Les parens & les amis de Virginius; pour détruire cette imposture, représenterent que sa femme avoit eu pluseurs enfans, & que si à leur défaut elle eût voulu introduire un étranger dans sa famille, elle n'auroit point eu recours à l'enfant d'une Esclave, & fur-tout à une fille, pouvant choisir un garçon. Que ses parens & ses voisens l'avoient vue grosse de la fille dont elle avoit accouché; que cet enfant, en venant au monde, avoit été reçu dans les mains de ses parens & de ses alliés. Qu'il étoit notoire que Numitoria, sa mere, avoit elle-même alaité la jeune Virginie: ce qu'elle n'eût pas pu faire, si elle eût été stérile, comme Claudius l'avoit avancé faussement. Qu'il étoit bien surprenant que cet imposteur eût gardé un si prosond secret sur une pareille affaire pendant quinze années; & qu'il n'eût fait déclarer ses prétentions, que lorsque cette jeune personne étoit parvenue à cette rare beauté qui étoit la cause de la persécution qu'elle souffroit.

Appius, craignant que ce discours ne fît trop d'impression sur la multitude, l'interrompit, sous prétexte qu'il vouloit parser lui - même, & adressant la parole à l'Assemblée : » Il ne faut point, dit-il, que les » parens de Virginie prétendent se » prévaloir de ce long silence deClau-» dius. Car ma conscience m'oblige: » de déclarer qu'il y a long tems que » j'ai connoissance de cette supposi-» tion. Personne n'ignore que le pere » de Claudius, en mourant, me laisfa » pour tuteur de son fils. On vint peu » de tems après m'avertir, en cette » qualité, que je devois réclamer » cette jeune Esclave, comme un

HIST. DES RÉVOLUTIONS.

» effet de la succession de mon pu-" pille & de mon client, & j'en-» tendis les mêmes témoins qui se » présentent aujourd'hui. Il est vrai » que nos dissensions domestiques & » des affaires publiques m'empêche-» rent en ce tems-là de suivre celle » d'un particulier; mais la place que » j'occupe aujourd'hui ne me permet » pas de lui refuser la justice que je » dois à tout le monde : ainsi j'ordon-» ne que le Demandeur retiendra » cette fille comme fon Esclave «.

Virginius, outré d'un Arrêt si injuste, ne garda plus de mesure avec le Decemvir. Il fit connoître à toute l'Assemblée, que lui seul étoit l'auteur de l'imposture que proposoie son client; & lui adressant la parole; » Sache, Appius, lui dit-il, que je » n'ai pas élevé ma fille pour être » prostituée à tes infâmes plaisirs, :. 1. l. 3. » je l'ai accordée à Icilius, & non » pas à toi. As-tu pû croire que des » Romains laissassent enlever leurs » filles & leurs femmes, pour fatis-» faire la passion d'un tyran « ?

La multitude entendant ce discours jetta de grands cris remplis d'indignation. Applus, comme forcené de voir

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. voir son crime découvert, commanwarx foldats qui environnoient son Libunal, de faire rerirer le peuple: » Et toi, dit-il, se tournant vers » un de ses Licteurs, va, fens la » presse, & ouvre le chemin à un Maître pour aller reprendre son es-

m clave. «

Le peuple qui craint toujours quand on ne le craint point, se voyant poussé par les soldats d'Appius, s'écarte, se retire, & livre, pour ainsi dire, la fille de Virginius à la passion du Decemvir. Alors ce malheureux pere, qui voit avec désespoir que l'innocence va être opprimée par une puissance injuste, demande au Magistrat, qu'il lui soit au moins permis avant que Claudius emmene sa fille, de pouvoir l'entretenir un moment en particulier avec sa nourrice, » afin, dit-il, que si je puis » trouver quelqu'indice que je ne suis » pas son pere, je m'en retourne au » camp avec moins de douleur & de " tristesse. "

Appius lui accorda sa demande sans peine, à condition néanmoins , que cette conférence se passervit à la vue de Claudius, & sans sorar de

74 HIST. DES RÉVOLUTIONS la place. Virginius, pénétré de la plus vive douleur, prend sa fille à demi morte entre ses bras; il essuye les larmes dont elle avoit le visage couvert, l'embrasse, & la tirant proche de quelques boutiques qui bornoient la place, le hazard'lui fit rencontrer Le couteau d'un boucher; il le prend, & s'adressant à Virginie : » Ma che-» re fille, lui dit-il, voilà le seul moyen de sauver ton honneur & ta » liberté. « Il lui enfonce en même tems le couteau dans le cœus, & le retirant tout fumant du sang de sa fille: " C'est par ce sang innocent, » cria-t-il à Appuis, que je dévoue » ta tête aux Dieux infernaux. « Ce qui étoit resté du peuple dans la place, accourt à ce funeste spectacle, jette de grands cris, & déteste la tyrannie du Decemvir, qui a réduit un pere à une si cruelle nécessité. Appius, du haut de son Tribunal; crie avec fureur qu'on arrête Virginius, Mais il s'ouvrit un passage avec le couteau qu'il tenoit à la main, & favorisé de la multitude, il gagna la porte de la Ville, & se rendit au camp avec une partie de ses parens & de ses amis, qui ne le voulurent pas abandonner dans un si grand malheur.

Numitorius & Icilius restant auprès du corps de Virginie, l'exposent aux yeux du peuple, & l'exhortent à ne pas laisser sa mort sans vengeance. On accourt dans la place de tous les quartiers de la Ville. Valerius & Horatius, qui s'étoient oppolémi courageusement à la continuation du Decemvirat, s'y rendent des premiers avec un grand nombre de jeunes Patriciens de leur parti. Appius, redoutant leur crédit & leur éloquence, leur envoye ordre de se retirer, & commande en même tems qu'on ôte de la place le corps de Virginie. Mais Valerius & Horatius s'y opposent. Appius, outré de la mort de Virginie, & du mépris qu'on avoit pour ses ordres, s'avance avec ses Licreurs & les troupes de sa Garde. pour arrêter les deux Sénateurs. Mais le peuple en fureur le repousse, met en pieces les faisceaux, le poursuit lui-même comme un tyran; ensorte que pour fauver sa vie, il fut contraint de s'enfuir le visage couvert, & de fe cacher dans une maison voisine.

Valerius & Horatius posent le corps de l'infortunée Virginie dans

HIST. DES RÉVOLUTIONS une litiere découverte, & sous prétexte de la reporter dans la maison de son pere jusqu'à ce qu'on lui rendît les derniers devoirs, ils la font passer par les principales rues de la D. H. l. 11. Ville, pour exciter le ressentiment de tous les Citoyens. Hommes & femmes, tout le monde sortoit de sa maison pour voir cette pompetiunébre : les hommes jettoient des parfums dans la litiere : les femmes & les filles, les larmes aux yeux, y mettoient des couronnes de fleurs. Tout le monde plaignoit son sort, & sembloit, par ces tristes présens, faire serment de venger sa mort. Toute la Ville se seroit soulevée à l'instant même, si Valerius & Horatius, qui conduisoient cette affaire, n'avoient jugé à propos, avant que d'éclater, de voir ce que produiroit dans l'Armée d'Algide le retour de Virginius. Il entra dans le Camp, escorté, comme nous avons dit, d'une partie · de ses amis, & ayant encore à la main ce couteau funeste dont il avoir tué sa fille. Les soldats ayant appris son malheur, accoururent de tous côtés;

Virginius se place aussi tôt dans un endroit élevé, d'où il pouvoit être

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. 77 entendu plus facilement. Il avoit le visage couvert de larmes, & la douleur l'empêcha quelque tems de pouvoir parler. Enfin rompant ce triste filence, & levant les mains au Ciel: » Je vous atteste, dit-il, Dieux im-" mortels, qu'Appius seul est l'au-» teur du crime que j'ai été forcé de » commettre. « Il raconta enfuite, les larmes aux yeux, la fourberie que ce Decemvir avoit inventée pour se rendre maître de sa fille; & s'adressant aux foldats, qui l'écoutoient avec beaucoup de compassion: » Je vous con-" jure, mes compagnons, leur dit-Dec. 1.1. 3. » il, de ne me point chasser de votre » compagnie, comme parricide & » comme le meurtrier de ma fille. J'aurois de tout mon cœur sacrifié » ma propre vie pour sauver la sienne, si elle avoit pû en jouir avec son honneur & sa liberté. Mais voyant " que le tyran n'en vouloit faire une esclave que pour la pouvoir desho-» norer, la pitié seule m'a rendu cruel. J'ai mieux aimé perdre ma fille, que de la conserver avec honte; mais je ne lui aurois pas survêcu un mo-» ment, si je n'avois esperé de venp ger sa mort par votre secours.

G iij

## 78 Hist. des Révolutions

Tous les soldats, détestant une action si insâme, l'assurerent qu'ils ne lui manqueroient pas s'il entreprenoit quelque chose contre Appius. Mais leurs Centurions & les principaux Chess de Bandes, résolurent d'étendre leur ressentiment sur tous les Decemvirs, & de secouer le joug d'une domination qui n'étoit pas légitime, & qui se tournoit visiblement

en tyrannie.

Les Decemvirs, qui commandoient l'armée, instruits du retour de Virginius, & de la disposition des esprits, l'envoyerent querir, dans le dessein de le faire arrêter. Mais ses amis l'empêcherent d'obéir à leurs ordres, & les soldats, s'étant rassemblés par pelotons, leurs Officiers leur repré-Senterent si vivement toute l'horrent de l'action d'Appius, que le foldat ne demandoit qu'à retourner à Rome, pour pouvoir détruire le Decemvirat. Il n'y avoit que le serment militaire qui les retenoit, & ils ne croyoient pas pouvoir abandonner leurs Enseignes & leurs Généraux, sans offenser les Dieux, & sans se H.1. 11. deshonorer. Mais Virginius, qui brûloit d'impatience de se venger d'Ap-

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. pius, leva ce scrupule, & leur représenta que leur serment ne les obligeoit qu'envers des Chefs revêtus d'une autorité légitime; & que le premier serment qu'un Romain failoit en naissant, étoit de sacrifier sa vie pour la désense de la liberté publique. Il n'en fallut pas davantage pour rassurer la conscience de ces soldats. Ils courent auffi tôt avec fureur à leurs armes, levent leurs enseignes, & sous la conduite particuliere de leurs Centurions, ils prennent le chemin de Rome. Les Decemvirs, surpris d'une désertion si générale, accournrent pour les arrêter. Mais de quelque côté qu'ils s'adressent, ils ne trouvent partout que des courages ulcérés, & qui ne respiroient que la vengeance. On leur reproche leur orgueil, leur avarice, la mort de Siccius & de Virginie, & la lubricité d'Appius, encore plus insupportable que leur cruauté. Le foldat leur déclare fierement qu'il est né libre, & qu'il ne marche à Rome que pour rendre la liberté à ses Concitoyens.

L'Armée entra dans Rome sur le soir, sans causer aucun désordre, &

fans qu'aucun soldat quittât son rang. Ils se contentoient en passant d'assurer leurs parens & leurs amis qu'ils n'étoient revenus que pour détruire la tyrannie. Toutes les troupes traverserent paisiblement la Ville, d'où ils se rendirent au Mont Aventin, sans se vouloir séparer, qu'ils n'eussent obtenu la destitution des Decemvirs, & le rétablissement du Tribunat.

Appius, épouvanté par les remords de sa conscience, & par ce soulevement de l'Armée, n'osoit paroître en public. Mais Oppius son Collegue, qui craignoit les suites de ce soulevement, eut alors recours à l'autorité du Sénat; & contre la coutume des Decemvirs, il le convoqua extraordinairement. La plûpart des Sénateurs n'étoient pas fâchés d'une émotion qui pouvoit servir à rétablir le gouvernement sur ses anciens fondemens. Cependant, comme il étoit dangereux de laisser voir au Peuple qu'il pouvoit se faire justice lui-même, & pour retenir toujours dans le Sénat l'autorité du commandement, on envoya au Mont Aventin Sp. Tarpeius, C. Julius, & P. Sulpicius, tous trois Consulaires, qui

demanderent avec sévérité à ces soldats, par quel ordre ils avoient abandonné leur Camp & leurs Généraux.

Ces foldats, embarrassés de cette question, demeurerent quelque tems en silence. Ils le rompirent à la fin, & crierent tous ensemble qu'on leur envoyât Valerius & Horatius, & qu'ils leur rendroient compte de leur conduite. Ils ne demandoient ces deux Sénateurs, que parce que la multitude les regardoit comme les ennemis déclarés des Decemvirs, & les désenseurs les plus zélés de la liberté.

Pendant que les trois Consulaires furent au Sénat rendre compte de la réponse des soldats, Virginius leur fir envisager qu'il étoit de leur intérêt de choisir quelques-uns de leurs Centurions pour entrer en négociation avec les Commissaires qu'ils avoient demandés. On le nomma aussitôt le premier; mais il s'excusa d'accepter cette commission sur la violente douleur dont il étoit accablé, & qui ne lui laissoit pas toute la liberté d'esprit nécessaire pour soutenir les intérêts publics. L'Armée, sur

82 HIST. DES RÉVOLUTIONS
fon refus, nomma dix autres Centurions; & pour faire honneur à son
choix, on donna à ces Officiers le
nom de Tribuns militaires.

L'Armée, qui étoit opposée aux Sabins, suivit l'exemple de celle d'Algide. Numitorius & Icilius s'y étoient rendus, & y avoient excité le même rumulte. Tous les soldats, après avoir élu de leur côté des Chefs pour les commander, marcherent enseignes déployées droit à Rome, & se joignirent à l'autre Armée. Quoique le Sénat ne fût pas fâché de voir l'autorité des Decemvirs anéantie ; cependant, outre qu'une pareille désertion étoit d'un dangereux exemple, la frontiere demeuroit exposée aux incursions ordinaires des ennemis. Ainsi on pressa Valerius & Horarius de se rendre au Mont Aventin, pour remettre ces soldats dans leur devoir. Mais ces deux Sénateurs, qui voyoient bien qu'on ne pouvoit se passer de leur médiation, déclarerent qu'ils ne feroient aucune démarche tant que les Decemvirs, qu'ils traitoient d'usurpateurs, seroient maîtres du gouvernement.

Ces Magistrats soutenoient au con-

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. e qu'ils ne pouvoient se dépouille leur dignité, qu'ils n'eussent é & fait recevoir les deux ders Tables de Loix qui devoient jources aux dix premieres, & étoit le seul terme prescrit à Magistrature, dans la seconde on des Decemvirs, qui s'étoit l'année précédente. L. Cornetoujours passionné pour le Deirat, opina même à ce qu'on rât en aucune négociation avec eux Armées, qu'elles ne fussent irnées chacune dans leur ancien p. & qu'il falloit offrir aux sol-, à cette condition, une amnistie rale. dont néanmoins les auteurs défertion seroient exclus. iais un sentiment si impérieux, peu convenable à la disposition

peu convenable à la disposition esprits, n'eut point de partisans. sit comprendre au contraire aux emvirs qu'il falloit absolument s renonçassent à une autorité étoit expirée, & que le Sénat Peuple n'étoient pas résolus de continuer. Les soldats en sumenaccient même de les y con-

84 HIST. DES RÉVOLUTIONS lieu où leurs ancêtres avoient jetté les premiers fondemens de la liberté du Peuple. Tout étoit à Rome dans cette agitation qui précede les plus grandes révolutions. Enfin les Decemvirs, craignant d'être accablés par la multitude de leurs ennemis, promitent en plein Sénat de donner leur démission: ils demanderent seulement qu'on ne les facrissat pas à la haine de leurs ennemis, & dirent que le Sénat avoit intérêt de ne pas accoutumer le Peuple à répandre le sang des Patriciens.

An de Ro-: 304.

Valerius & Horatius ayant amené cette affaire au point qu'ils souhaitoient, se rendirent au camp: ils surent reçus des soldats comme leurs protecteurs. Le Peuple ne demanda que le rétablissement de ses Tribuns, le droit des appellations, & une amnistie pour tous ceux qui avoient quitté le Camp sans la permission des Généraux. Mais il s'obstina à vouloir qu'avant toutes choses on lui livrât les Decemvirs, & il menaçoit hautement de les faire brûler tout viss.

Valerius & Horatius n'étoient guères plus favorable à ces Magistrats

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. que le Peuple même : mais ils conduisoient le dessein de les perdre avec plus d'habileté. En même-tems qu'ils exhortoient en général toute l'Armée à ne se pas laisser aller à la cruauté, ils insinuoient adroitement aux principaux Chefs, que, quand le Peuple seroit rentré dans ses droits. & qu'on lui auroit rendu ses Tribuns, ses Loix & ses Assemblées, il seroit alors maître de se faire justice luimême, & qu'avant que la négociation fortit de leurs mains, ils esperoient le mettre en état de décider souverainement de la vie & de la fortune de ses Concitoyens dans quelque rang qu'ils fussenr.

Le Peuple persuadé par ses Officiers, que ses anciens Tribuns n'auroient pas eu plus de zele & de chaleur pour ses intérêts, que ces deux
Sénateurs en faisoient paroître, leur
abandonna toute sa consiance. Valerius & Horatius revinrent sur le
champ au Sénat; & dans le compte
qu'ils rendirent publiquement des
prétentions du Peuple, ils dissimulerent son ressentiment & ses menaces
contre les Decemvirs. Ils leur laisserent même entrevoir qu'il consen-

86 Hist. des Révolutions tiroit volontiers qu'on ensevelît dans un oubli général tout ce qui s'étoit passé sous leur gouvernement, pourvû qu'on lui rendît ses Tribuns. Les Decemvirs, séduits par de fausses espérances, passerent dans la place, où ils se démirent publiquement de leur autorité. Il n'y eut qu'Appius seul, qui, agité par les remords de sa confcience, fit un autre jugement de cette modération apparente de l'Armée, Quoiqu'il eût donné sa démission comme ses Collegues : » Je n'igno-» re pas, dit-il tout haut, les maux » qu'on nous prépare. On ne diffe-🕶 re à nous attaquer que jusqu'à ce » qu'on ait donné des armes à nos » ennemis. »

Valerius & Horatius, sans s'embarrasser de ces funestes préjugés, conrurent au Camp annoncer au Peuple l'abdication des Decemvirs, & le Decret du Sénat pour le rétablissement des Tribuns: "Revenez, soldats, leur direntils, dans votre patrie: venez revoir vos Dieux domessiques, vos semmes & vos enfans; & que ce retour soit heureux & savorable à la République." L'Armée leur sit de grands remerci-

LA RÉP. ROM. Liv. V. 87 les soldats les nommoient tout es protecteurs du Peuple, & éreux défenseurs de la liberique. On leve aussi-tôt les en-., & chacun reprend avec joie nin de Rome. Mais avant que éparer & de rentrer dans leurs 13, l'Armée entiere, & tout Tit. Liv. ole, se rendirent au Mont Aven-Dec. 1.1.3. i se fit l'élection des Tribuns. rginius, pere de l'infortunée ie; Numitorius, son oncle, ius, à qui elle avoit été profurent élus les premiers. On onna pour Collegues C. Sici-M. Duillius, M. Titinius, M. mius, C. Apronius, P. Villius Oppius. On créa ensuite un An. de Rome Roi, qui nomma pour Con-305. suivant les vœux du Peuple, L. 15 & M. Horatius, C'étoit une pense dûe aux soins t pris pour le rétablissement de quillité publique. r Consulat fut tout populaire,

HIST. DES RÉVOLUTIONS nances du Peuple, quand l'Assemblée étoit convoquée par Tribu. Le Peuple au contraire soutenoit que la souveraineté de l'Etat résidant essentiellement dans toute l'assemblée générale du Peuple Romain, tous les Citoyens, de quelque rang qu'ils fussent, devoient y être soumis, puisqu'ils avoient droit d'y donner leurs suffrages chacun dans leur Tribu. Cette dispute se renouvelloit souvent entre les deux Ordres de la République. Les deux Consuls, se prévalant de l'autorité absolue qu'ils avoient alors dans le gouvernement, firent décider cette grande affaire en faveur du Peuple, & par un Décret rendu par les An de Ro- Comices des Centuries, il fut déclaré,

Que toute Ordonnance émanée des Comices par Tribus, tiendroit lieu de Loi

à l'égard de tous les Citoyens.

Are ,06.

On confirma de nouveau la Loi Valeria, touchant les appels devant l'Assemblée du Peuple, & on la fortissa d'une autre, qui défendoit d'établir à l'avenir aucune Magistrature, sans qu'il y eût appel de ses Ordonnances. Les Consuls ajouterent à cette Loi un Reglement qui prescrivoir: Que les Sénatus Consultes qui étoient

DE LA RÉP. ROM. Liv. V. 39 étoient souvent supprimés ou altérés par les Consuls, seroient dans la suite remis aux Ediles, & conservés dans le Temple de Cérès. La plûpart des Sénateurs ne souscrivirent qu'avec chagrin à ces différentes Ordonnances. Ils voyoient avec douleur que deux Patriciens & deux Consuls. plus Plébéiens même que les Tribans du Peuple, sous prétexte d'asfurer sa liberté, ruinoient absolument l'autorité du Sénat. Mais les plus équitables & les moins ambitieux de ce Corps, instruits par la conduite tyrannique des Decemvirs, aimoient mieux qu'on confiât au Peuple le dépôt & la garde de la liberté publique, que d'en laisser le soin aux Grands, qui, par leur autorité, en pouvoient abuler.

La République, par ces différens Réglemens, & par le rétablissement de ses anciens Magistrats, ayant repris sa premiere forme de gouvernement, il ne restoit plus, pour ainsi dire, du Decemvirat que la personne même des Decemvirs. On sçait combien ils étoient odieux à la multitude. Virginius crut qu'il étoit tems alors de les poursuivre, & en qualité de Tri-

H

Tome IL.

HIST. DES RÉVOLUTIONS bun du Peuple, il intenta action contre Appius, & se rendit son accusateur. Appius parut dans l'assemblée couvert d'habits noirs, & conformes à l'état présent de sa fortune. Le Peuple vit avec plaisir ce superbe Decemvir avec une contenance trifte & abbattue dans la même place où peu de jours auparavant il paroissoir environné de ses satellites, & menaçant fierement la multitude par l'appareil de ses Licteurs armés de leurs haches.

Virginius prenant la parole & l'a-D.H. I. dressant au Peuple. » J'accuse, » Romains, dit-il, un homme qui » s'est fait le tyran de sa patrie; qui » vous a contraints de recourir aux armes pour défendre votre liberté; qui, pour satisfaire ses infames vo-» luprés, n'a point eu de honte d'ar-» racher une fille Romaine de condi-» tion libre, d'entre les bras de son » pere, pour la livrer à l'infame mi-» nistre de ses plaisirs, & qui, par un » jugement également injuste & cruel » a réduit un pere à donner la mort à » fa fille pour fauver son honneur. » Puis en se toutnant vers Appius, il lui dit, que sans s'arrêter au détail de

tous ses crimes, dont le moindre méritoir les plus grands supplices, il lui demandoit seulement raison du jugement qu'il avoit rendu contre Virginie. » Pourquoi, lui dit-il, avez» vous résusé à une fille de condition » libre la provision de la liberté, du» rant qu'elle lui étoit contestée ? Si » vous ne me pouvez répondre, j'or» donne que sur le champ on vous » conduise en prison. »

Appius représenta qu'on n'avoit jamais refusé aux accusés les délais nécessaires pour préparer leurs défenses; qu'il étoit inoui dans la République qu'on eût arrêté aucun Citoyen avant qu'il eût été entendu en pleine assemblée, & que si le Tribun, contre toutes les Loix, prétendoit le faire arrêter, il en appelloit au Peuple : & que la conduite qu'on tiendroit à son égard serviroit un jour de témoignage à la postérité, si les appellations dont le Peuple paroissoit si jaloux, n'étoient que les apparences d'un privilege soumis à la brigue & à la cabale des Tribuns; ou si on les devoit regarder comme des souti ens inébranlables de la liberté.

Les personnes désintéressées trou-

HIST. DES RÉVOLUTIONS bun du Peuple, il intenta action tre Appius, & se rendit son ac teur. Appius parut dans l'affei couvert d'habits noirs, & conf à l'état présent de sa fortur Peuple vit avec plaisir ce super cemvir avec une contenance t abbattue dans la même place de jours auparavant il paroi vironne de ses sarellites, & çant fierement la multitude pareil de ses Licteurs arme Virginius prenant la par haches. H. I. dressant au Peuple.

HIST. DES RÉVOLUTIONS voient de la justice dans cette demande: mais Virginius foutint qu'il n'y avoit qu'Appius qui ne devoit point iouir du bénéfice des Loix qu'il avoit violées lui même pendant son Decemvirat. Il lui reprocha que sans avoir égard aux privileges des Citoyens Romains, il en avoit fait mourir plusieurs; qu'il avoit fait emprifonner les autres; qu'il avoit fait même bâtir des prisons, qu'il avoit coutume d'appeller par une cruelle ironie, les maisons & la demeure du Peuple Romain. » Ainsi, lui dit Vir-» ginius, quand vous appelleriez » cent fois devant le Peuple, j'or-» donne qu'on vous arrête, de peur » que la punition de tant de crimes » n'échappe à la justice des Loix. » On le conduisit sur le champ en prison, & le Tribun lui assigna un jour pour produire ses défenses.

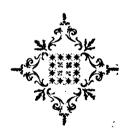
Tit. Liv. Dec. 1. l.3.

C. Claudius, son oncle, qui avoit toujours été opposé aux Decemvirs, & qui détestoit sur-tout l'orgueil & l'insolence de son neveu, accourut cependant à son secours sirôt qu'il eut appris sa disgrace. Nous avons dit que, pour n'être point témoin dug ouvernement tyrannique des De-

DE LA RÉP. ROM. Liv. P. cemvirs. & des malheurs de Rome. il s'étoit retiré à Regile, l'ancienne patrie de ses ancêtres. Il ne fut pas plutôt à Rome, que paroissant dans la place en habits de deuil, il follicita puissamment pour la liberté de son neveu. Ses amis & ses parens se joignirent à lui, & représentoient au Peuple qu'il lui seroit honteux dans les siécles futurs, qu'un homme qui avoit fait leurs Loix & composé leur Droit Romain, eût été enseveli dans une prison, parmi des brigands & des voleurs. Claudius conjuroit chaque particulier de ne point attacher ce deshonneur à la famille des Claudiens, qu'ils donnassent plutôt un homme seul à tant d'illustres Citoyens du même nom & du même sang qui le reclamoient, que de refuser presque tout le Sénat en considération du feul Virginius. Il ajoutoit que le Peuple ayant heureusement recouvré la liberté par son courage, il ne manquoit au bonheur de la République, que de rétablir l'union entre les differens Ordres de l'Etat par la clemence, & en pardonnant à Appius en faveur de ceux qui demandoienz la grace.

du Sénat: » Enfin, dit-il en pleine » affemblée, on en a assez fait pour » la satisfaction de Virginius, & pour » le rétablissement de notre liberté. » J'empesche que pendant le reste » de l'année on appelle quelqu'un en » Jugement pour cette affaire, ni » qu'on le mette en prison. » Ce mot si respectable dans la bouche d'un Triun, Je Pempêche, arrêta toutes les poursuites de s'es Collegues, & réprima leur violence.

Fin du Livre cinquième.



## 

## LIVRE VI.

Les Consuls Valerius & Horacius obtiennent du Peuple l'honneur du triomphe, que le Sénat leur avoit refusé. Les Tribuns veulent se faire continuer dans le Tribunat. Un d'entre eux empêche l'exécution de leur dessein. On voit, pour la premiere fois. deux Patriciens au nombre des Tribuns. Les Eques & les Volsques, à la faveur des divisions qui regnent dans Rome, viennent piller jusques aux portes de cette Ville. Ils sont tailles en pieces, ou mis en fuite par les Consuls Quintius & Agrippa. Tribuns militaires. Etablissement de · la Censure. Sp. Melius aspire à l'autorité souveraine. Dans une disette publique il gagne le petit Peuple, par des distributions de bled, toutes gratruites, & quelques-uns de ses Tribuns, par argent. Il fait porter de nuit, dans sa maison, une grande quantité d'armes. Ses desseins sont découverts. Ayant refusé de comparoître devant le Dictateur Quintius, il est tué, par Servilius, Maître de Tome II,

98 HIST. DES RÉVOLUTIONS

la Cavalerie, au milieu d'une troupe de ses partisans, qu'il sollicitoit à la révolte. Mamercus Emilius, étant Dictateur, requiert qu'on fasse une Loi., qui restreigne la Charge de Censeur aun an & demi. C. Furius & M. Geganius, les Censeurs de cette année, s'en vengent sur le Dictateur. qu'ils tâchent de deshonorer. Le Peuple se déclare pour lui. Les Consuls T. Quintius & C. Julius Mento sont battus par les Eques & par les Volsques. Le Sénat a recours aux Tribuns du Peuple, pour les obliger à nommer un Dictateur. C. Sempronius Atratinus expose l'Armée Romaine à être taillée en pieces. Un Officier de Cavalerie, appelle Tempanius, secourt le Consul à propos, & empêche la déroute. Tempanius, de retour à Rome, est élevé au Tribunat. Il prend ouvertement la défense de Sempronius, & engage son accusateur à se désister de l'action qu'il avoit in-. tentée contre lui. Néanmoins, peu de tems après, ce Consulaire est condamné à une groffe amende, par la brigue de quelques Tribuns du Peuple, piques de ce que, dans l'élection des Questeurs, dont on avoit augmente le nombre, les Patriciens

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. avoient été préférés aux Plébélens. Les Eques surprennent la Ville de Voles. Posthumius est chargé de les en chasser. Il manque de parole à ses soldats, à qui il avoit promis le pillage de la place, des qu'ils s'en seroient tendus maîtres. Pour les dédommager, un Tribun du Peuple demande qu'on établisse à Voles une Colonie, composée de ceux mêmes qui avoient contribué à reprendre la Ville. Paroles hautaines de Posthumius. Il est tué par ses propres soldats. Questeurs Plébéiens. Le Sénat ordonne que les soldats, qui, jusqu'alors avoient servi à leurs dépens, servient entretenus par la République, & que, pour fournir à cette dépense, il se feroit une imposition, dont personne ne seroit exempt. Ce ·Senatus-Consulte est confirmé par un Plébiscite, malgré les plaintes & les protestations des Tribuns.

Les deux Consuls se disposerent à marcher contre les Sabins, les Eques & les Volsques. Mais avant que de sortir de Rome, ils exposerent publiquement les dernieres Loix des Decemvirs, gravées sur des tables de

HIST. DES RÉVOLUTIONS cuivre. Ils se mirent ensuite chacun à la rête de leur Armée, L'un & l'autre remporta une victoire complette sur les ennemis Ils demanderent à leur retour, que, suivant l'usage, on en rendît des actions de graces solemnelles aux Dieux, & qu'ils fussent ensuite reçus dans Rome en triomphe. Mais la plûpart des Sénateurs, qui ne pouvoient leur pardonner l'attachement qu'ils avoient fait paroître pout les intérêts du Peuple, se firent un plaisir secret de leur refuser un honneur, qui, jusques alors, n'avoit dépendu que du Sénat. C. Claudius leur reprocha même qu'ils étoient complices de la mort d'Appius, son neveu, que les Tribuns avoient fait étrangler en prison, avant qu'il eût été entendu dans ses défenses. » Ne nous aviez vous pas promis solem-" nellement, leur dit-il, que l'abdi-» cation des Decemvirs seroit suivie » d'une amnistie générale ? Cepen-» dant nous n'avons pas plutôt obligé » ces Magistrats à se déposer eux-mê-" mes, que les uns ont été égorgés, » & les autres contraints de se bannir " de leur Patrie, pour sauver leur vie. » Appius, le chef de la maison Clau-

» dia, le premier des Decemvirs, a

pe la Rép. Rom. Liv. VI. 101 été étranglé en prison, sans aucune forme de Justice, & sans qu'il ait été entendu dans l'Assemblée du Peuple, de peur que ce Peuple généreux, touché des larmes & de la désolation d'une famille qui a si bien mérité de la République, ne leur fîr grace. Et nos Consuls, les chess & les protecteurs du Sénat, eux qui devroient exposer leurs vies pour la conservation de sa dignité, ont dissimulé lâchement l'assassimate du malheureux Appius, & n'en out fait aucune poursuite. »

ř.

Le Sénar, irrité contre les Consuls par le discours de C. Claudius, les déclara indignes des honneurs du triomphe, & on leur fit entendre qu'ils étoient bienheureux qu'on ne les punît pas de leur intelligence criminelle avec les meurtriers d'Appius. Valerius & Horarius, outrés d'un refus qui les deshonoroit, en porterent leurs plaintes dans l'Assemblée du Peuple, & le Tribun Icilius lui demanda, en leur faveur, les honneurs du triomphe. Plusieurs Sénateurs se trouverent sur la place, pour traverser cette brigue ; C. Claudius étoit du nombre. Quoiqu'il eût toujours été

opposé au gouvernement des Decemvirs, cependant il ne pouvoit pardonner aux deux Consuls, d'avoir abandonné son neveu à la fureur des Tribuns. Il représenta au Peuple, avec beaucoup de courage, qu'il n'avoit jamais pris connoissance, ni décidé des honneurs du triomphe; que ce droit appartenoit uniquement au Sénat, & que la République ne demeureroit jamais libre & tranquille, qu'autant qu'un des Ordres de l'Etat n'entreprendroit point sur les droits & les privileges des autres.

ït. Liv. • 1. l. 3.

Mais, malgré la justice qu'il y avoit dans ces remontrances, le Peuple décerna le triomphe aux Consuls: nouvelle entreprise des Tribuns sur l'autorité du Sénat : ils n'en demeurerent pas là. Ces Magistrats Plébéiens, qui, par la complaisance des deux Consuls, avoient une autorité absolue dans la République, résolurent entr'eux de se perpétuer dans le Tribunat, & de continuer les deux Confuls dans leurs Charges: autre espece de conjuration contre la liberté publique, peu différente de celle des Decemvirs. Ils couvroient leur ambition de la nécessité qu'il y avoit de continuer les mêmes Ma-

DE LA REP. ROM. Liv. VI. 103 vistrats, dans un tems que les Loix nouvelles n'étoient pas encore solidement établies. Mais, pour éloigner le soupçon qu'ils voulussent se rendre feuls maîtres du gouvernement, ils infinuoient au Peuple qu'il devoit continuer Valerius & Horarius dans le Confulat. Heureusement pour la République, il se trouva un Tribun assez modéré & assez habile pour faire tomber ce projet ambitieux. C'étoit ce même Duillius, qui venoit d'arrêter, par son autorité, la poursuite de ses Collegues contre les Partisans des Decemvirs. Il présidoit ce jour-là à l'Assemblée qui se devoit tenir pour l'élection des nouveaux Tribuns. Il représenta aux deux Consuls que la liberté étoit perdue, si on laissoit les dignités de la République plus d'un an dans les mêmes mains. Valerius & Horatius lui donnérent parole de n'accepter jamais une continuation dans le Consulat. Duillius, s'en mieux assurer, leur demanda publiquement, & en pleine Assemblée, quelle conduite ils tiendroient, si le Peuple Romain, en considération de la liberté qu'ils avoient rétablie, vouloit les continuer dans leur di-

104 Hist. DES RÉVOLUTIONS gnité. L'un & l'autre déclarerent, que pour la conse vation de la même liberté, ils refuseroient toute prolongation du pouvoir souverain, comme contraire aux Loix. Duillius en avant tiré cet aveu, leur donna des louanges, qui leur tenoient lieu d'un nouvel engagement, & qui servirent à prévenir le Peuple contre les desseins des autres Tribuns. On tint quelques jours après l'Assemblée, pour l'élection des nouveaux Consuls: Sp. Herminius & T. Virginius furent élevés à cette dignité. Ils entretinrent la paix & l'union dans la République, par un sage tempérament & une conduite égale entre le Peuple & le Sénat. On procéda ensuite à l'élection des Tribuns. Duillius, comme nous l'avons dit, présidoit à cette Assemblée, & agissoit en cette occasion de concert avec le Sénat. Ce fut par leur crédit & l'union de leurs partisans, qu'on élut d'abord cinq nouveaux Tribuns, malgré la brigue des anciens. Ces derniers firent tous leurs efforts pour remplir au moins les cinq dernieres places vacantes. Duillius s'y opposa toujours avec beaucoup de fermeté; mais comme de

305.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 105 leur côté ils empêchoient, par leurs cabales, que de nouveaux Candidats n'eussent le nombre des suffrages nécessaires, Duillius, pour terminer ces contestations, remit le choix & la nomination des cinq derniers Tribuns aux cinq qu'on venoit d'élire, suivant la disposition de la Loi, qui portoit expressément, que si, dans un jour d'élection, on n'avoit pas pû élire le nombre complet des Tribuns, ceux qui auroient été élus les premiers, seroient en droit de nommer leurs Collegues. Il congédia ensuite l'Assemblée, se déposa lui-même, & les nouveaux Tribuns entrerent en exercice de leur Dignité.

Leur premiere fonction fut de nommer leurs Collegues, parmi lesquels on fut extrêmement surpris de voir S. Tarpeius & A. Haterius, tous deux Patriciens, anciens Sénateurs, & même Consulaires : ce qui étoit formellement contre l'institution du Tribunat, qui n'admettoit que des Plébéiens. On ne peut rendre raison d'un événement si extraordinaire, à moins qu'on ne regarde ces deux Patriciens comme des déserteurs de leur Ordre, qui se seroient faits adopter dans des familles Plébéien-

HIST. DES RÉVOLUTIONS nes, pour pouvoir être élevés à une Magistrature qui avoit la principale part dans le gouvernement. Mais ceci n'est qu'une conjecture; l'Histoire n'en parle point. Tite-Live, au contraire, infinue que les cinq premiers Tribuns suivirent les intentions du Sénat dans l'élection de leurs Collegues : & peut-être que des hommes si habiles, qui prévoyoient des suites funestes pour la liberté, si les mêmes Tribuns étoient perpétués dans leurs Charges, s'unirent secrettement avec Duillius pour faire entrer les Patriciens dans le Tribunat, afin de balancer, par leur autorité, celle des Tribuns Plébéiens, & empêcher que, dans l'élection pour l'année suivante, on ne renouvellat la proposition de continuer les Tribuns dans Charges: ce qu'on regardoit comme un acheminement à la tyrannie, & comme l'écueil de la liberté publique.

L. Trébonius, un des Tribuns Plébéiens, qui sentit bien que Duillius, son prédécesseur, n'avoit congédié l'Assemblée, & renvoyé aux cinq premiers Tribuns la nomination de leurs Collegues, que pour donner lieu d'introduire des Patriciens dans ce Col-

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 107 lege, en fit de grandes plaintes au Peuple. Il s'attacha, pendant toute l'année, à traverser ces Tribuns Patriciens dans leurs fonctions, d'où il acquit le surnom d'Asper\*. Et, \* Acarillus. pour empêcher que dans la suite, des Tribuns, gagnés par le Sénat, ne se donnassent des Collegues qui favorisassent les mêmes, il proposa une Loi qu'il fit recevoir, & qui fut appellée de son nom la Loi Trebonia, Tite Liv. par laquelle il étoit ordonné que le l. 3. c. 65-Magistrat qui proposeroit au Peuple la création des Tribuns, seroit obligé d'en poursuivre l'élection dans toutes les Assemblées suivantes, jusqu'à ce que le nombre des dix Tribuns fût rempli par les suffrages du Peuple. Cette Ordonnance fit perdre aux Tribuns, qui étoient élus les premiers, le droit de nommer eux-mêmes leurs Collegues: ce que les Romains appelloient Cooptation.

M. Geganius & C. Julius succederent dans le Consulat à L. Hermi-me 306. nius & à T. Virginius. Tite-Live nous apprend, qu'après l'extinction du Decemvirat, & la mort ou l'expulsion des Decemvirs, la République jouit d'une apparence de tran-

An de R

108 HIST. DES RÉVOLUTIONS quillité, & que l'union, qui paroissoir entre les différens Ordres de lEtat. tint en respect les voisins de Rome, & les empêcha de renouveller leurs courses ordinaires. Mais ce calme ne dura pas long-tems. Le Peuple se plaignit de nouveau que la Noblesse, & furtout les jeunes Patriciens, le traitoient avec mépris. Ses Tribuns en citerent quelques-uns devant l'Afsemblé du Peuple, où ils tâchoient de porter la connoissance de toutes les affaires. Le Sénat, pour conserver son autorité, s'y opposa aussi-tôt: & quoique les plus sages de ce Corps n'approuvassent pas les manieres hautaines de la jeune noblesse, cependant ils ne voulurent pas l'abandonner à la poursuite des Tribuns. Cette concurrence, au sujet de la Jurisdiction & des privileges de chaque Ordre, firent renaître les anciennes contestations, qui furent poussées fort An de Rome loin fous le Consulat de T. Quintius & d'Agrippa Furius. C'étoit toujours le même fond d'animolité, que différens prétextes faisoient revivre. Chacun de ces deux Ordres ne pouvoit souffrir ni Magistrats ni autorité dans

le parti contraire. Si les Consuls

307.

ètoient redoutables au Peuple, les Tribuns n'étoient pas moins odieux aux Patriciens, & aucun de ces deux Corps ne pensoitêtre libre, s'il n'avoit abbaissé l'autre.

Les Eques & les Volsques, instruits de ces dissentions domestiques, & voulant en profiter, prirent les armes. Les deux Consuls, de leur côté, se disposerent à faire des levées. Mais le Peuple, séduit par des Tribuns séditieux, resusa de se faire enrôler. Les ennemis ne trouvant point d'obstacle à leurs irruptions, ravagerent la campagne, & ils porterent leur audace jusqu'à venir enlever des troupeaux qui paissoient auprès de la porte Esquiline.

Les deux Consuls, encore plus irrités de la désobéissance du Peuple, que de la hardiesse des ennemis, convoquerent une Assemblée générale. Quintius, personnage illustre par plusieurs victoires, réveré pour la pureté de ses mœurs & la sagesse de ses conseils, & qui avoit été honoré de quatre Consulats, prit la parole, & reprocha courageusement au Sénat & au Peuple, que leurs dissentions éternelles causeroient enfin la

HIST. DES RÉVOLUTIONS ruine entiere de la République. Que le Sénat présumant trop de sa dignité & de ses richesses, ne vouloit point mettre de bornes à son autorité, ni le Peuple à une licence effrénée, qu'il couvroit du nom de liberté; & que l'un & l'autre ne se défendoit des injures qu'il prétendoit avoir reçues, que par de plus grands outrages: " il femble, continua ce grand » homme, que Rome renferme dans » ses murailles deux nations différen-» tes qui se disputent la domination. » Quand verra-t-on la fin de notre a discorde? Quand nous sera - t - il » permis d'avoir un même intérêt & " une patrie commune? Les enne-» mis sont à nos portes; les Esqui-» lies ont été à la veille d'être sur-» prises, & personne ne s'est pré-» senté pour s'y opposer. On voit, du » haur de nos murailles, ravager la » campagne, & les maisons embra-» sées fumer de tous côtés: & on » voit tout cela avec une honteuse » indifférence, & peut-être avec une » fecrette joie, quand le dommage » tombe sur le parti contraire. Qu'a-» vez-vous dans la Ville qui soit ca-» pable de réparer de pareilles per-

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 111 » tes? Le Sénat voit, à la vérité, à » sa tête des Consuls, & les premiers » Magistrats de la République; mais » ces Consuls, sans forces & sans au-» torité, gémissent de l'insensibilité » du Peuple pour la gloire de sa Pa-» trie. Ce Peuple, de son côté, a des " Tribuns; mais ces Tribuns, avec » toutes leurs harangues, lui rendront-» ils jamais ce qu'il a perdu? Etei-» gnez, Romains, ces fatales divi-» sions. Rompez généreusement ce » charme funeste, qui vous tient en-» sevelis dans une indigne oissveré. » Ouvrez les yeux sur la conduite de » ces gens ambitieux, qui, pour se » rendre considérables dans leur par-» ti, n'ont pour objet que d'entretenir » la division dans la République. Et, » fi vous pouvez vous souvenir en-» core de votre ancienne valeur, sor-» tez de Rome à la suite de vos Con-» suls, & je dévoue ma tête aux plus " cruels supplices, si, avant qu'il soit » peu de jours, je ne mets en fuite » ceux qui pillent vos terres, & si je » ne transporte la guerre jusques dans » le sein de leur patrie. »

Jamais, dit Tite-Live, les dif- Dec. 4. cours flatteurs d'un Tribun ne furent c. 64

## HIST. DES RÉVOLUTIONS plus agréables au Peuple que les reproches féveres de ce généreux Conful. Le Sénat n'en fut pas moins touché: les plus sages de ce Corps avouoient que ceux qui l'avoient précédé dans cette dignité, ou avoient

maltraité le Peuple, pour se rendre agréables au Sénat, ou avoient trahi les intérêts de leur Compagnie, pour flacer le Peuple; mais que T. Quintius paroissoit n'avoir d'autre objet que l'union de tous les Ordres, & la majesté

du nom Romain.

Les Consuls & les Tribuns, Sénar & le Peuple, concoururent unanimement à prendre les armes. Ce fut à qui feroit paroître plus d'ardeur. Toute la jeunesse se présenta en foule pour se faire enrôler. Les levées furent bientôt faites : chaque cohorte choisit ses Officiers, & on mit à leur tête deux Sénateurs : & tout cela se fit avec tant d'empressement & de diligence, que le même jour on tira les Enseignes du Trésor, & l'Armée fit encore dix milles de chemin. Les Consuls rencontrerent & surprirent le lendemain les ennemis. Le combat ne laissa pas d'être sanglant; les Eques & les Vols-

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. ques se battirent avec beaucoup de valeur ; l'aîle gauche des Romains plia. Furius Agrippa, qui étoit à la tête de ce Corps, s'appercevant que l'ardeur de ses soldats se ralentissoit. arracha une Enseigne des mains de l'Officier qui la portoit, & la jetta au milieu d'une cohorte des ennemis. Les Romains se précipirerent. pour la retirer, & l'effort qu'ils firent, mit en désordre les ennemis, & donna le commencement à la victoire. Quintius n'avoit pas eu moins d'avantage que son Collegue. Les Eques & les Volsques, battus des deux côtés, se retirerent dans leur camp. Les Consuls l'investirent & l'emporterent l'épée à la main. Il y eut un grand nombre d'Eques & de Volsques taillés en pieces : le reste prir la fuite. Les Romains, maîtres de leur camp, y trouverent un grand butin. & revintent ensuite à Rome, chargés des dépouilles de l'ennemi, & de celles qu'il avoit enlevées du territoire de Rome.

Une victoire si prompte, fit sentir au Peuple ses forces, & le besoin que le Sénat avoit de lui. Son ambition & ses prétentions en augmen-Tame II.

HIST. DES RÉVOLUTIONS terent. Il devenoit de jour en jour plus fier & plus entreprenant. Ceux qui avoient acquis des richesses, ou qui s'étoient distingués par leur valeur, demanderent qu'on abolît, comme un reste de la tyrannie des Decemvirs, la Loi injurieuse au Peuple, qui lui interdisoit toute alliance avec des familles Patriciennes. Des Tribuns, toujours inquiets, réveillerent l'affaire du partage des terres; d'autres publicient que, puisqu'on avoit établi des Loix égales pour tous les Citoyens, les dignités devoient être communes entr'eux; & plusieurs des Chefs du Peuple portoient déja leurs vûes jusqu'au Confulat, réservé jusqu'alors au premier D. H. 1. 11. Ordre. Neuf des Tribuns proposerent en pleine Assemblée, qu'il fût fait une Loi nouvelle, qui admît dans la suite les Plébéiens au Consulat. Er C. Canuléius demanda en même tems, que, par un Décret du Peuple, on révoquat la Loi des douze Tables, qui défendoit aux Patriciens de s'allier dans des familles Plébéiennes. M. Genutius & Caïus Curtius, qui étoient Consuls cette année, tâ-

choient d'éluder ces nouvelles pro-

1. 4.

LA RÉP. DE ROM. Liv. VI. 115 positions, sous prétexte qu'il étoit venu des avis que les Eques & les Volsques se disposoient à recommencer la guerre. C'étoit la ressource ordinaire du Sénat que ces guerres étrangeres; & il n'avoit la paix avec ses propres Citoyens, que quand on les pouvoit faire sortir de Rome, & les mener en campagne contre les ennemis de la patrie. Les deux Consuls, dans cette vue, ordonnent des levées, & crient que chacun tienne ses armes prêtes. Mais Canulérus sentit bien l'artifice. » Soit que la nou-» velle de la guerre soit vraie, dit-» il en adressant la parole aux Con-» suls, ou que ce ne soit qu'un faux » bruit semé exprès, pour avoir un » prétexte de tirer le Peuple de la » Ville, je déclare, comme Tribun, 💌 que ce Peuple, qui tant de fois a ré-» pandu son sang pour la défense de » la patrie, est encore prêt de suivre » ses Consuls & ses Généraux, si on » lui rend sa liberté, & ce droit si maturel, de pouvoir s'unir avec vous » par des alliances réciproques; si " l'espérance des honneurs, & l'en-» trée aux premieres dignités est ou-» verte indifféremment à tous les Ci-Kij

116 HIST. DES RÉVOLUTIONS » toyens qui ont du mérite. Mais si » vous persistez à vouloir maintenir » la Loi des Decemvirs, touchant les » mariages; si vous continuez à nous » traiter, dans notre propre patrie, » comme des étrangers; si on estime le Peuple indigne de votre alliance, » & si on lui refuse la liberté d'élever au Consulat ceux qu'il en jugera les plus dignes, fans le contraindre de renfermer son choix dans le Sénat; en un mot, si on ne leve cette distinction de Nobles & de Plébéiens » si odieuse dans une République, & s'il y a dans la suite d'autre Noblesse » que celle que donnera la vertu au-» torisée par des Magistratures com-» munes à tous les Citoyens, parlez de guerres tant qu'il vous plaira; » rendez par vos discours ordinaires » la ligue & les forces de nos enne-» mis encore plus redoutables; or-· donnez, si vous voulez, qu'on ap-» porte votre Tribunal dans la place » pour y faire des levées, je déclare » que ce Peuple, que vous méprisez » tant, & auquel cependant vous de-» vez toutes vos victoires, ne s'enrô-

lera plus; que personne ne se présentera pour prendre les armes, &

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 117

vous ne trouverez aucun Plébéien

qui veuille exposer sa vie pour des

Maîtres superbes, qui ne sont pas

fâchés de nous associer aux périls

de la guerre, mais qui prétendent

nous exclure des récompenses dûes

à la valeur, & des fruits les plus doux

» de la victoire. »

Les Consuls étoient d'autant plus épouvantés de la hardiesse du Triqu'ils n'osoient convoquer l'Assemblée du Sénat, où le Peuple avoit des partisans déclarés, qui rendoient compte au Tribun de tout ce qui s'y passoit. Ainsi, ces deux Magistrats furent réduits à tenir des conseils particuliers avec les Sénateurs de leur parti. Ils représenterent qu'il n'étoit pas possible de souffrir plus long-tems les entreprises des Tribuns, & qu'il falloit ou supprimer le Sénar, ou abolir cette Magittrature populaire, la source des divisions continuelles entre le Sénat & le Peuple. C. Claudius, oncle du Decemvir, & qui avoit reçu de ses ancêtres, comme par succession, une haine héréditaire contre la faction du Peuple, opina d'abord qu'il falloit plutôt avoir recours aux armes

118 HIST. DES RÉVOLUTIONS que de céder au Peuple la dignité du Consular, & que, sans distinction de Particuliers ou de Magistrats, on devoit traiter comme ennemis publics tous ceux qui entreprendroient de changer la forme du gouvernement. Mais T. Quintius, plus moderé, & qui craignoit que ces disputes ne dégénérassent dans une guerre civile, représenta, qu'il se trouvoit parmi les Plébéiens un grand nombre d'Officiers d'un rare mérite, & qui avoient acquis beaucoup de gloire à la guerre ; qu'il y avoit de la justice à donner quelque satisfaction à un Peuple si généreux, & qu'il étoit même de l'habileté du Sénat, dans cette conjoncture, de relâcher une partie de ses droits pour Sauver le reste.

La plus grande partie de l'Assemblée se déclara pour son avis. C. Claudius reprenant la parole: "Je "me rends, dit-il, à la pluralité des "voix; mais puisque vous jugez à "propos d'admettre les Plébéiens dans le gouvernement, tâchons de "donner sarisfaction à ce Peuple toujours inquier, sans cependant avilir la dignité du Consulat. Et pour "concilier deux choses qui paroissent

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 119 » si opposées, je serois d'avis qu'au » lieur de Consuls, on élût des Tri- D. H.I. » buns militaires, & dans le nombre, » dont on conviendra, tous tirés éga-» lement du Corps du Sénat & du » Peuple, auxquels on attribueroit " l'autorité Consulaire. Le Peuple par » ce moyen sera satisfait, & le Con-» sulat, dans des tems plus favorables, » pourra reprendre un jour son an-» cienne splendeur & sa majesté «. On-» donna de grandes louanges à Claudius, & tous les avis se réunirent à ce dernier fentiment. Pour lors cet ancien Sénateur, adressant la parole à M. Genutius, premier Consul: v Pour » réussir dans ce projet, lui dit-il, » convoquez le Sénat, faites interve-» nir les Tribuns du Peuple, & quand » l'Assemblée sera formée, déclarez » que vous invitez tous ceux qui ont " de l'affection pour la Patrie, de dire librement leur avis sur les nouvelles Loix que le Peuple exige. Ensuite vous prendrez les voix; & au » lieu de commencer par T. Quin-» tius, par moi-même, & par les plus anciens Sénareurs, suivant la cou-» tume, déferez cet honneur à Vale-» rius & à Horatius, comme vous en

120 HIST. DES RÉVOLUTIONS » avez le pouvoir, en qualité de Con-" ful, & par-là nous connoîtrons les sentimens de ces partisans du Peuple, qui ont vendu leur foi aux Tribuns. Je me leverai alors pour » combattre leurs raisons : ce que je » ferai sans aucun ménagement; & » & je m'opposerai de toutes mes forces & à l'abolition de la Loi des ma-» riages, & à toute élection d'un Plé-» béien pour le Consulat. Pour lors » demandez l'avis de T. Genutius, » votre frere, & que ce sage Sénateur, » fous prétexte de vouloir concilier ▶ les différens intérêts du Peuple & du Sénat, propose, comme de lui-» même, qu'on suspende l'élection des Consuls, & qu'on crée en leur » place des Tribuns militaires, & qu'il n comprenne dans fon avis l'aboli-🐱 tion de la Loi des mariages. Je m'y » opposerai tout de nouveau; mais » vous & votre Collegue, & tout ce » que vous êtes ici des principaux du Sénat, sous prétexte de vouloir fa-» vorifer le Peuple, vous vous décla-» rerez pour l'avis de votre frere. Le » Peuple en saura gré à votre famil-» le, & les Tribuns se joindront in-» failliblement à vous, ne fût-cé " que DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 121 que pour triompher de mon oppo-» fition «.

Tout le monde approuva cet expédient : chacun convint du rôle qu'il devoit jouer; les Consuls convoquerent le Sénat, & inviterent Canuleius & les autres Tribuns de s'y rendre. Le jour de l'Assemblée, Canuleius, au lieu de s'étendre sur la justice & l'utilité des Loix qu'il vouloit faire recevoir, se renferma dans des plaintes qu'il fit avec beaucoup d'aigreur contre les deux Consuls, qui avoient tenu des Conseils secrets au préjudice des intérêts du Peuple, sans y appeller les plus gens de bien du Sénat, & sur tout Valerius & Horatius, qui avoient rendu un si grand service à la République, par l'abolition du Decemvirat, qu'on devoit regarder comme leur ouvrage.

Le Consul Genutius lui répondit, qu'ils n'avoient assemblé quelques anciens Sénateurs, que pour savoir si on devoit convoquer à l'instant le Sénat sur la proposition des Loix nouvelles, ou en remettre la délibération à la fin de la campagne. Que s'ils n'avoient pas appellé dans ce Conseil Valerius & Horatius avec les

122 HIST, DES RÉVOLUTIONS plus anciens Sénateurs, c'avoit été uniquement pour ne les pas rendre suspects au Peuple d'avoir changé de parti. " Et pour preuve, ajouta Ge-» nutius, que mon Collegue & moi » nous nous portons dans cette affai-» re sans aucune partialité, c'est que ». les premiers avis érant ordinaire-" ment d'un grand poids, & l'usage » étant que les Consuls demandent » d'abord celui des plus anciens Sé-» nateurs, comme vous ne les croyez » pas, favorables, au Peuple, nous ». changerons aujourd'hui cer ordre, » & nous commencerons par Vale-» rius & Horarius à recueillir les " voix ". Puis s'adressant à Valerius, il l'invita de déclarer son sentiment.

Valerius commença par s'étendre beaucoup sur les services qu'il avoit rendus au Peuple, & sur ceux de sa famille. Il ajouta qu'ils no croyoit point qu'on pût regardes comme libre un Etat dont tous les Citoyens ne vivoient pas dans une parfaite égalité. Il conclut à ce que les Plébéiens ne sussent plus exclus du Consulat; mais il exhortas en même tems les Tribuns du Peuple de lever l'opposi-

DELARÉP. ROM. Liv. VI. 123 tion qu'ils avoient formés contre l'armement que vouloient faire les Consuls, pourvû que ces Magistrats s'engageassent à la fin de la campagne de faire procéder à la publication des Loix. Horatius, auquel on demanda ensuite son sentiment, opina à peu près de la même maniere : & il fut d'avis qu'on marchât premierement aux ennemis; mais, qu'après que la guerre auroit été heureusement terminée, les Consuls, avant toute chose, portassent dans l'Assemblée du Peuple le Sénatus consulte nécessaire pour pouvoir délibérer sur une affaire aussi importante.

Cet avis excita de grands murmures dans l'Assemblée. Les Sénateurs,
qui ne pouvoient consentir de voir
des Plébéiens dans le Consulat,
croyoient gagner beaucoup en éloignant la délibération. Ceux, au contraire, qui étoient dans le parti du
Peuple, ne pouvoient souffrir ce retardement, & ils soutenoient qu'au
moins le Sénatus-consulte devoit être
signé avant de se séparer.

Les Consuls demanderent ensuite l'avis à C. Claudius, qui, selon qu'ils avoient concerté entre eux, parla

124 HIST. DES RÉVOLUTIONS avec beaucoup de courage & de force contre ces nouvelles prétentions du Peuple. Il rappella le souvenir de toutes les entreprises différentes qu'il avoit faites contre l'autorité du Sénat, depuis sa retraite sur le Mont Sacré. " Ce Peuple inquiet & incons-» tant, dit-il, a voulu avoir ses Ma-» gistrats particuliers, & pour le bien " de la paix, nous lui avons accordé " des Tribuns. Il a demandé depuis " des Decemvirs, & nous avons en-» core consenti à leur création. » s'est bientôt dégoûté de ces Ma-» giitrats, & par complaisance nous " avons souscrit à leur déposition. " Nous avons fait plus, & nous avons " dissimulé encore, pour le bien de la " paix, la mort violente des uns, & " l'exil des autres. Enfin, dans ces " derniers tems, nous avons vu deux " de nos Consuls, plus populaires que » des Tribuns, sacrifier les intérêts » de leur Ordre à l'ambition du Peu-» ple. De Chefs de la République, » & de dépositaites de l'autorité sou-" veraine, ne voyant que les Dieux " & les Consuls au-dessus de nous, » on nous a réduits sous la tyrannie " des Tribuns. Nos conseils, nos dé-

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 126 » libérations, nos vies mêmes & nos » fortunes particulieres en dépen-» dent, & ces Magistrats Plébéiens » en décident souverainement dans » ces Assemblées tumultueuses, où la » passion & la fureur ont plus de » part que la raison & la justice. » On ne s'en est pas tenu là: C. Ca-» nuleius veut unir aujourd'hui, par » un mélange honteux, le sang illustre de la Noblesse avec celui des Plébéiens. S'il vient à bout de » son entreprise, ceux qui naîtront » de ces mariages si contraires à nos » Loix, toujours en dispute avec » eux-mêmes, ignoreront de quelles maisons ils sont sortis; à quels facrifices ils doivent avoir part, & s'ils sont Peuple ou Patriciens. Et » comme si ce n'étoit pas assez de » confondre l'ordre de la naissance, » & de ruiner tous les droits divins » & humains, les Collegues de Ca-» nuleius, les Tribuns, ces perturba-» teurs du repos public, osent lever les yeux jusqu'au Consulat. Nous » sommes à la veille de voir cette » grande Dignité en proie à des Ca-» nuleius & à des Icilius. Mais qu'ils fachent ces hommes nouveaux ,

126 HIST. DES RÉVOLUTIONS

ajouta Claudius, que les Dieux, protecteurs de cet Empire, ne le permettront point, & que nous-mêmes mourrons plutôt mille fois que de fouffrit une parcille infamie «.

Canuleius, naturellement impatient, l'interrompit, & lui demanda brusquement en quoi les Dieux seroient offensés, si on élisoit pour Consuls des Plébéiens qui eussent toutes les qualités dignes du commandement. " Pouvez - vous ignorer, » lui répondit Claudius, que les Plé-» béiens n'ont point d'auspices, & " qu'ils ne les peuvent observer! Ne » savez-vous pas que c'est une des » raisons qui a engagé les Decemvirs si à proscrire, par les Loix des dou-» ze Tables, toute alliance inégale, » afin que les auspices ne pussent » être pris que par des Patriciens, » dont la naissance fût pure & sans » mélange; enforte que la Prêtrise » & le Consulat sont également ren-» fermés dans cet Ordre «,

Cette réponse étoit solide, & sondée sur l'établissement de la Religion & des Loix. Mais elle ne servit qu'à irriter le Peuple contre Claudius; comme si ce Sénateur, par de sembla, DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 127 bles raisons eût voulu lui reprocher qu'il étoit peu agréable aux Dieux, & indigne, par la bassesse de fa naissance, d'être initié dans leurs mysteres.

Les-Consuls, pour arrêter l'aigreur qui commençoit à s'emparer des efprits, demanderent l'avis de T. Genutius, frere d'un de ces Magistrats. Ce Sénatear représenta qu'il voyoit avec douleur la République affligée en même tems de deux fleaux capables de la détruire, la guerre étrangere au-dehors, & des dissentions domestiques au - dedans de l'Erat : que l'un & l'autre de ces maux exigeoit un prompt remede, mais d'autant plus difficile, que le mécontentement du Peuple entretenoit l'audace des ennemis. Cependant qu'il falloit prendre son parti, & se résoudre, ou à souffrir l'insulte des Eques & des Volsques, ou si on vouloit fortir en campagne, donner quelque fatisfaction au Peuple. Que son avis étoit de relâcher plutôt en sa faveur quelque chose des privileges de la Noblesse, que d'abandonner le territoire de Rome au pillage de l'étranger. Et il conclut, suivant qu'il en

L iv

HIST, DES RÉVOLUTIONS étoit convenu secrettement avec les Consuls & avec Claudius, à ce que la Loi qui interdisoit toute alliance entre les familles Patriciennes & les Plébéiennes, fût abolie, comme contraire à l'union qui devoit être entre les Citoyens d'une même République. Il ajouta que si les anciens Sénateurs avoient tant de répugnance à voir la Dignité Consulaire entre · les mains des Plébéïens, on pouvoit trouver un tempéramment qui contenteroit peut être les deux partis. Qu'il n'y avoit qu'à suspendre, pour un tems, l'élection & le titre de cette Dignité, & créer en la place des Confuls, six Tribuns militaires, qui auroient les mêmes fonctions & la même autorité, dont les trois premiers seroient toujours Patriciens, & les trois autres pourroient être Plébéiens? Que l'année suivante, le Sénat & le Peuple décideroient, à la pluralité des voix dans une Assemblée générale, par quels Magistrats ils voudroient être gouvernés, & si on en reviendroit aux H. I. H. Confuls, fuivant l'ancien usage, ou si on continueroit d'élire des Tribuns militaires, ce qui seroit observé à l'avenir dans tous les Comices.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 129 Cet avis passa à la pluralité des voix, malgre l'opposition apparente de Claudius. T. Genutius en reçut même également des louanges de la part du Sénat & du Peuple. Les Sénateurs se savoient bon gré d'avoir exclu les Plébéiens d'une Dignité qu'ils espéroient faire revivre, avec tous ses privileges, dans des tems plus heureux; & le Peuple, fans s'embarasser d'un vain nom, ne pouvoit contenir sa joie de se voir enfin admis dans le gouvernement de la République, sous quelque titre que ce fût. La plûpart s'écrioient qu'ils ne refuseroient plus de marcher contre les ennemis. Qu'ils s'exposeroient volontiers aux dangers, puisqu'ils devoient avoir part aux récompenses.

On tint quelques jours après une Assemblée pour l'élection de ces nouveaux Magistrats. D'anciens Tribuns du Peuple, & les principaux Plébéiens, se flattant d'emporter ces Dignités, parurent dans la Place, vêtus de blanc, pour être mieux remarqués; mais le Peuple, content d'avoir obtenu le droit de concourir dans ces élections, donna tous ses suffrages des Patriciens. On n'élut même

HIST. DES RÉVOLUTIONS in de Ro-que trois Tribuns militaires, & le choix de l'Assemblée tomba sur A. ). F. ibid. Sempronius Atratinus, L. Attilius,

& T. Cecilius, ou Clalius, tous trois Patriciens, & distingués par leur valeur & leur capacité dans le métier

de la guerre.

Mais ces trois Magistrats furent obligés de se déposer eux - mêmes trois mois après leur élection, sur ce que C. Curtius, qui y avoit présidé, représenta que les cérémonies des Auspices, qui précédoient toujours l'élection des Magistratures Curules, n'avoient pas été observées exactement. Les Romains étoient très scrupuleux fur les moindres circonstances qui avoient la Religion pour objet; mais peut-être que les Patriciens ne firent naître ce scrupule, que pour rétablir la Dignité Consulaire. effet, les Tribuns militaires n'eurent pas plutôt abdiqué leur nouvelle Di-. Quintius gnité, qu'on nomma un entre-Roi, afin que la République ne demeurât pas fans Chef & fans Gouverneur. Mais comme il n'avoit le Gouvernement qu'en dépôt, & que pour faire passer l'autorité à des Magistrats annuels, il fut question de sa-

batus.

LA RÉP. ROM. Liv. VI. 131 ces Magistrats seroient des ou des Tribuns militaires. s anciens Sénateurs ne manpas de se déclarer pour le it : le peuple témoigna au conu'il vouloit des Tribuns mili-La jalousie s'étant mife entre didats de ce dernier Ordre. ont la faction n'étoit pas assez e pour les élever à cette Diimerent mieux qu'on rétablît ulat, que de voir leurs rivaux er une Dignité qu'ils ne poubrenir. Ainsi, du consentement at & du Peuple, l'Entre-Roi des Consuls, & il désigna pour cette Dignité le reste de l'an-An de Rome . Papirius Mugillanus, & L. nius Atratinus, frere d'un des ns qui venoit d'abdiquer le at, comme nous l'avons dit. : se passa rien de considérable An de Ror Consulat : mais sous le sui-310 ou 311. c celui de M. Geganius & de ntius, on érigea la Censure, e Charge, ou plutôt il se fit

132 Hist. des Révolutions dans la suite, par le pouvoir qu'on y

attacha, le comble des honneurs, & la Magistrature la plus redoutable de

la République.

Comme un esprit de conquête étoit le dessein général de la Nation, le Roi Servius, pour avoir une ressource assurée & d'hommes & de finances, avoit ordonné, comme nous l'avons déja dit, qu'il se feroit tous les cinq ans un dénombrement de tous les Citoyens Romains, avec une évaluation exacte des biens de chaque particulier. Le Prince, ou le Magistrat, par ce dénombrement, savoit presqu'en un instant ce que Rome avoit d'habitans capables de porter les armes, & quelle contribution on en pouvoit tirer.

Mais les Consuls, souvent occupés hors de la Ville par des guerres presque continuelles, n'ayant pû depuis plus de dix sept ans faire ce dénombrement, appellé le Cens, on proposa, pour le soulagement des Consuls, de créer deux Magistrats de l'Ordre des Patriciens, qui, sous le titre de Censeurs, fissent tous les cinq ans cette revûe générale de tout le Peuple Romain.

Les Tribuns, quoique toujours es

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 133 garde contre ce qui étoit proposé par le Sénat, ne s'opposerent point dans cette occasion à l'établissement de cette nouvelle Magistrature. Ils ne demanderent pas même que les Plébéiens y eussent part, soit qu'ils vissent qu'on n'avoit attaché qu'un pouvoir assez borné à la Censure, ou qu'ils fussent assez contens, qu'en détachant ces fonctions du Consulat. on eût diminué la puissance d'une Magistrature, l'objet de leur haine & de leur émulation. Ainsi, la Loi qui autorisoit la création des deux Cenfeurs, passa sans contestation.

Papirius & Sempronius, Consuls An. de Ro l'année précédente, furent élevés à Jic. Li cette Dignité, & on la leur conféra tout Dec. 1. l. d'une voix, pour les dédommager de ce que l'année de leur Consulat n'avoit pas été complette, & qu'ils n'étoient entrés en exercice qu'après l'abdication des Tribuns militaires.

Tant que les Consuls avoient été chargés du soin de ce dénombrement, toutes leurs fonctions à cet égard avoient été renfermées à tenir un état exact des noms, des biens, de l'âge, des conditions de tous les chefs de famille : le nom & l'âge de leurs en-

134 HIST. DES RÉVOLUTIONS fans & de leurs esclaves, y devoit être compris. Mais quand on eut démembré du Consulat cette partie de la Magistrature, & qu'on en eut fait une Dignité particulière, comme les hommes ne cherchent ordinairement qu'à étendre leur autorité, les Cenfeurs s'arrribuerent la réformation Val. Max. des mœurs. Ils prenoient connoissance de la conduite de tous les Citoyens; les Sénateurs & les Chevaliers étoient soumis à leur censure, comme le simple peuple: ils pouvoient chasser de ces compagnies ceux qu'ils en jugoient indignes. A l'égard des Plébéiens, qui, par leur débauche ou leur paresse, étoient tombés dans l'indigence, ils les réduisoient dans une classe inférieure, souvent même ils les privoient du droit de suffrage, & ils n'étoient plus téputés Citoyens, que parcequ'on les assujettissoit encore à payer leur part

**L** 8. c. 9.

Quand les Censeurs faisoient cette revue générale de toute la Nation, il n'y avoit point de Citoyen qui ne tremblat à l'aspect de leur Tribunal; le Sénateur, par la crainte d'être chasse du Sénat; le Chevalier, dans l'ap-

des tributs.

préhension d'être cassé & privé du cheval que la République lui entretenoit, & le simple Citoyen, par la peur d'être raié de sa classe, & réduit dans la derniere, ou du moins dans une des Centuries moins honomble que la sienne. Ensorte que cette crainte salutaire étoit le soutien des Loix somptuaires, le nœud de la concorde, & comme la gardienne de la modestie & de la pudeur.

La République, à la faveur de ce An. de Ro nouvel établissement, jouit, sous le 311. 312. Consulat de M. Fabius & de Posthumus Alburius, d'une profonde tranquillité. Ce n'est pas que quelques Tribuns du Peuple, toujours inquiets, ne tâchassent depuis de faire revivre les anciennes prétentions du Peuple touchant le partage des terres : ils menaçoient même, à leur ordinaire, de s'opposer à soute levée de soldat. Mais comme on n'avoit point alors de guerre à soutenir, on méprisoit une opposition que la paix rendoit inutile & sans effet; & l'autorité du Sénat se fortifioit d'autant plus, que ce premier Ordre de la République se pouvoit passer alors du secours du Peuple.

136 Hist. des Révolutions

An de Rome

Tout étoit tranquille, lorsque l'année suivante, d'autres disent deux ans après, & fous le Confulat de Proculus Geganius & de L. Ménénius, il survint un famine affreuse, qui causa des séditions, à la faveur desquelles un particulier fut à la veille de s'emparer de l'autorité souveraine. Le Sénat attribuoit cette disette de grains à l'oissveté & à la paresse des Plébéïens, qui, enivrés des harangues séditieuses des Tribuns, ne sortoient plus de la place, & qui, au lieu de cultiver leurs terres, passoient le tems à faire de vains raisonnemens sur les affaires d'Etat. Le Peuple au contraire, qui se plaint toujours de ceux qui sont charges du Gouvernement, rejettoit la cause de cette famine sur le défaut d'attention des Consuls. Mais ces Magistrats, sans s'embarrasser des murmures de la multitude, prirent

Tit Liv. 1.4. tous les soins convenables pour faire

D. Aug. de venir des bleds du dehors, & ils en
dv. Dei, l.
donnerent la commission à C. Minucius.

Ce Sénateur actif & vigilant envoya des Commissionnaires dans toute la Toscane; mais il ne put tirer parleurs soins qu'une petite quantité de bled.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 137 bled. Un Chevalier Romain, appellé Sp. Melius, & qui passoit pour un des plus riches particuliers de la République, l'avoit précédé dans cette recherche. & avoit fait enlever la plus grande partie des grains de cette Provinces.

Ce Chevalier, encore plus ambitieux que riche, s'étoit flatté que dans me calamité si générale, le Peuple feroit bon marché de sa liberté. On distribuoit tous les jours par son ordre du bled au petit peuple & aux plus pauvres; & par une libéralité toujours suspecte, sur-tout dans une République, il se fit des créatures de tous ceux qu'il nourrissoit à ses dépens; sa maison sut bientôt l'asyle des pauvres, des faincans, de ceux qui s'étoient ruinés par la débauche, & de ces gens, qui, sans aucun sentiment d'honneur & de religion, voudroient voir l'Etat boulversé, pourvû qu'ils y trouvassent l'établissement d'une fortune plus avantageuse que leur condition présente.

Minutius, qui, par rapportà la commission dont les Consuls l'avoient chargé, ne pouvoir se dispenser d'avoir quelque relation, foit par lui-

Tome II.

138 HIST. DES RÉVOLUTIONS même, soit par ses agens avec ceux de Melius. démêla que cet ambitieux, qui seul nourrissoit gratuitement autant de pauvres que tout l'Etat, se fervoit du prétexte de cette aumône publique, qui attiroit une foule de peuple à sa porte, pour faire des assemblées dans sa maison. Des gens, que Minutius avoit apparamment gagnés, l'arvertirent même qu'on y portoit de nuit une grande quantité d'armes.

Il apprit ensuite qu'il y avoit une conspiration formée pour changer la forme du Gouvernement, que le plan en étoit tout dressé, que Melius prétendoit se faire Souverain; que le Peuple, séduit par ses libéralités intéressées, prendroit les armes en sa faveur, & qu'il y avoit même des Tribuns qui s'étoient laissés gagner par argent pour vendre la liberté pu-

blique.

Minutius, ayant découvert tout le fecret de cette conjuration, en donna aussi-tôt avis au Sénat. On fit de grands reproches aux Consuls de l'année précédente, & à Quintius & à Agrippa Ménénius, qui venoient de leur succéder dans cette Dignité, de

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 139 n'avoir pas prévenu & puni les mauvais desseins de Melius. Quintius tépondit que ses prédécesseurs, son Collegue & lui-même ne manquoient ni de courage, ni de fermeté pour punir un attentat si énorme; mais qu'on n'ignoroit pas que l'autorité Consulaire étoit comme annéantie par la puissance excessive qu'avoient usurpé les Tribuns; qu'un appel devant le Peuple arrêteroit toutes les poursuites; & que si l'affaire étoit portée dans une Assemblée, Melius échapperoit infailliblement à la Justice, par la faveur de la multitude qui l'adoroit. Que dans le péril, où se trouvoit la République, on avoit besoin d'un Dictateur, c'est-à-dire, d'un souverain Magistrat, qui fût également au-dessus des Loix, des Tribuns & du Peuple.

Son avis ayant été approuvé unanimement, il nomma L. Quintius, en qui, malgré son extrême vieillesse, on trouvoit encore un courage & une fermeté proportionnés à cette suprê-

me Magistrature.

Le lendemain il fit mettre des corps de garde dans tous les Quartiers de la Ville, comme si l'ennemi eut été aux portes de Rome. Cette précaution M ij furprit tous ceux qui n'avoient point de part à la conjuration; tout le monde se demandoit raison de cette nouveauté, & pourquoi au milieu de la paix on avoit nommé un Dictateur. Mais Melius sentit bien que ce Magistrat souverain n'avoit été établi que contre lui; il redoubla ses libéralités, pour se fortisser contre le Sénat, du secours de la multitude.

Le Dictateur, qui vit bien qu'il n'y avoit qu'un coup d'autorité qui pût. dissiper une conjuration si dangereuse, fit porter son Tribunal dans la Place, & il y monta escorté de ses Licteurs armés de leurs haches d'armes. & avec tout l'appareil de la souveraine puissance. Il envoya ensuite Servilius, Général de la Cavalerie, fommer Melius de comparoître devant lui. Melius, surpris & incertain du parti qu'il devoit prendre, différoit d'obéir & cherchoit à s'échapper. Servilius commanda à un Licteur de l'arrêrer, & cet Officier ayant exécuté les ordres du Général de la Cavalerie, Melius s'écrie que le Sénat ne le veut faire périr que par jalousie, & à cause qu'il avoit consacré ses biens au soulagement du Peuple;

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 140 là-dessus, il implore le secours de la multitude, & il conjure ses amis de ne pas souffrir qu'on le massacre en leur présence. Le Peuple s'émeut: ses partisans s'animent ses uns les autres & l'arrachent des mains de l'Huissier. Melius se jetta dans la foule pour se dérober à la poursuite de Servilius: mais comme il tâchoit d'exciter une sédition, Servilius lui passa son épée au travers du corps, & tout couvert de son sang, il vint dire au Dictateur qu'il avoit puni lui-même un Citoyen qui avoit refusé d'obéir à ses ordres.

Tit. Li 1. 4. Flo Zonara

" Je n'en attendois pas moins de vous, lui répartit ce généreux vieillard, vous venez d'assurer la liberté publique ". Il fit ensuite raser la maison de Melius; on y trouva encore une quantité extraordinaire de bled, que le Dictateur sit vendre au Peuple à vil prix, pour l'empêcher de sentir la perte de Melius. Ce sur par la même raison que le Chef de la conspiration étant mort, ce sage Magistrat ne jugea pas à propos d'informer contre ses partisans, de peur de trouver un trop grand nombre de criminels, & de faire éclater la con-

141 Hist. DES RÉVOLUTIONS juration en voulant punir trop sévé-

rement tous les Conjurés.

Mais les Tribuns du Peuple, croyant leur crime inconnu, parcequ'il n'étoit pas poursuivi, prirent occasion de l'indulgence du Dictateur, de se déchaîner contre lui, & sur-tout contre le Général de la Cavalerie, qui, sans aucune formalité de Justice, & même sans ordre de son supérieur, avoit tué un Citoyen dans le sein de sa Patrie. Ces Magistrats le menacoient hautement de le mettre en Justice, si-tôt que le Dictateur seroit sorti de charge; on ne parloit pas moins que de le précipiter, comme un tyran, du haut de la Roche Tarpéienne. Jamais on n'avoit vû dans le College des Tribuns une animosité si vive contre le Sénat; ils s'oppoferent hautement à l'élection des Consuls : il fallut, pour éviter une sedition, se résoudre à ne créer que des Tribuns militaires.

Quelques Tribuns du Peuple se flattoient d'y avoir bonne part; mais malgré toutes leurs brigues, le Peuple, content d'y pouvoir prétendre, donna toutes ses voix à des Patriciens d'une valeur & d'une capacité recon-

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 143 nue, du nombre desquels étoit L. Andel Quintius, fils du Dictateur, qui ve-me 3 37.

noit de faire périr Mélius.

La guerre, qui s'éleva contre les Véiens & les Volsques, suspendir l'animosité des Tribuns contre Servilius; on ne fongea qu'à réfister aux ennemis, & le bruit ayant couru que tous les Peuples de la Toscane devoient prendre les armes en faveur des Véiens, Mamercus Emilius, Personnage illustre dans la spaix & me; >>dans la guerre, fut élevé à la Dictature. Dignité qu'il avoit déja remplie, & où il avoit acquis beaucoup de gloire contre les memes ennemis. Mais la nouvelle d'une ligue si redoutable s'étant trouvée fausse, Emilius, se voyant privé de l'espérance de signaler sa seconde Dictature par une seconde victoire, entreprit de laisser au moins quelque monument de son zèle pour la liberté publique. Il représenta au Peuple dans une Assemblée générale, que leurs ancêtres, pour conserver cette même liberté, n'avoient établi dans la République aucune Charge, dont l'autorité & les fonctions durassent plus d'un an ; qu'on ne s'étoit pas souvenu d'une

précaution si sage dans la création des Censeurs, auxquels on avoit attribué cinq années de Magistrature; que pendant une autorité de si longue durée, ils pouvoient en abuser, se faire des créatures & opprimer la liberté de leur Patrie, qu'il requeroit qu'il sût fait une Loi qui abregeât le tems de cette Dignité, & que personne ne la pût exercer plus d'un an & demi.

Ce discours fut reçu avec de grands applaudissemens, sur-tout de la part du Peuple. On ajouta depuis à cette Loi, qu'un Sénateur ne pourroit pendant sa vie obtenir deux fois la Censure, quoiqu'il eût exercé la premiere avec l'approbation de ses Concitoyens. Et de peur que cette Dignité entre les mains d'un seul, ne le rendît trop puissant, il fut encore ordonné, que si l'un des Censeurs venoit à mourir, ou à se démettre de sa Charge, l'autre ne pourroit la retenir, ni même se faire subroger un Collegue; & que dans l'élection des Censeurs, celui qui auroit eu le nombre suffrsant de suffrages, ne seroit pourtant pas déclaré Censeur, si son Collegue manquoit du nombre des X012

voix requises; qu'on recommenceroit l'élection de l'un & de l'autre, jusqu'à ce qu'ils eussent, par le mêmo scrutin, tous les suffrages nécessaires pour pouvoir être reconnus en même temps pour Censeurs: toutes précautions que ce Peuple, jaloux de sa liberté, crut devoir prendre contres les brigues & les cabales des Patriciens.

Le Sénatne vit qu'avec un mécontentement secret que le Dictateur eût diminué la puissance d'une Magistrature attachée à son Ordre. C. Furius & M. Geganius, Censeurs cette année, en firent éclater leur ressentiment, sans égard pour le mérite & les services d'Emilius. Ce Dictateur n'eut pas plutôt abdiqué sa Dignité, qu'en vertu du pouvoir attaché à la Censure, ils retrancherent un homme si illustre de sa Tribu, le réduissrent dans la derniere, le priverent, comme une homme deshonoré, du droit de suffrage, & le chargerent d'un tribu huit fois plus fort que celui qu'il avoit coutume de payer. Mais cer avilissement, au lieu de le deshonorer, lui donna un nouvel éclat; toute la honte de cette Tome II.

146 HIST. DES RÉVOLUTIONS vengeance retomba fur ses auteurs. Le Peuple indigné les poursuivit dans la place, & les auroit maltraités,

si Emilius n'eut été assez généreux pour s'y opposer.

Les Tribuns du Peuple profiterent de cette occasion pour exciter de nouveau l'animolité de la multitude contre le Sénat. Ils représentoient, dans toutes les assemblées, qu'il n'étoit pas surprenant que les Patriciens maltraitassent le Peuple, puisqu'en haine de ce même Peuple, ils n'avoient pont été honteux d'ôter à un Sénateur Confulaire, & honoté de deux Dictatures, le droit de Citoyen, seulement pour avoir proposé une Loi, qui, en diminuant de leur autorité, assuroit la liberté publique. De pareils discours, répétés par les Tribuns dans la plûpart des Assemblées, entretenoient l'aigreur dans l'esprit du Peuple, qui, pour marquer son ressentiment au Sénat, ne voulut jamais consentir qu'on élût des Consuls ; il fallut encore revenir aux Tribuns militaires. C'étoit à la vérité la même dignité & les mêmes fonctions, quoique sous des noms différens; mais l'exclusion, que le

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 147 Peuple avoir du Consulat, & le pouvoir de concourir dans les élections pour le Tribunat militaire, faisoient que les Tribuis du Peuple, qui aspiroient à cette Dignité, n'oublioient rien pour déterminer le peuple à demander des Tribuns militaires. Cependant, malgré toutes les brigues. le Peuple toujours prévenu en faveur de la Noblesse, quand il s'agissoit du gouvernement & du commandement des Armées, donna ses suffrages à des Patriciens.

Cette préférence tourna les plain- An de tes & le ressentiment des Tribuns du 321. Peuple contre la multitude: ils menacerent publiquement d'abandonner ses intérêts. » Faut-il, disoientvils dans leurs harangues, que la » crainte que vous avez de la puissan-» ce des Grands, vous retienne à » leur égard dans une servitude per-» pétuelle? Pourquoi, dans l'élection " des Tribuns militaires, & lorsqu'il » est question de donner vos suffra-» ges, ne vous souvenez-vous ni de » vous-même, ni de vos Magistrats? » Sachez qu'il faut de grandes ré-» compenses pour animer de géné-» reux courages. Et si vous n'êtes pas Nii

148 Hist. DES RÉVOLUTIONS

» touchés par les motifs d'une juste » reconnoissance, craignez du moins » que, rebutés de votre indissérence, » nous ne vous abandonnions à notre » tour à l'orgueil & à la tyrannie des » Patriciens. »

Ces discours, que les Tribuns du Peuple répétoient dans toutes les Assemblées, reveillerent l'animosité & l'ambition des Plébéïens. Chacun s'exhortoit mutuellement à mépriser les prieres & les menaces des Grands. On commença, tout de nouveau, à parler du partage des terres, la source perpétuelle des divisions entre le Peuple & le Sénat. D'autres proposerent de taxer au moins ceux qui possédoient ces terres du public, & d'employer l'argent, qui en proviendroit, au soulagement du Peuple, & à payer les troupes pendant la campagne. Ceux d'entre les Plébéiens qui étoient distingués, ou par leurs richesses, ou par la gloire qu'ils avoient acquise dans les Armées, résolurent d'employer tout leur crédit pour s'élever au Tribunat militaire, & pour parvenir à l'autorité souveraine qui étoit attachée à cette dignité. Le Sénat, pour dissipper cet

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 149 orage qui s'élevoit contre son autorité, résolut, dans cette occasion, de n'élire que des Consuls : dignité dont les Plébéiens étoient exclus, comme nous l'avons déja dit. La guerre, que les Eques & les Volsques déclarerent alors, favorisa ce projet. Comme il n'y avoit point de Plébéiens qui eussent encore commandé les Armées, & que cet emploi regardoit uniquement d'anciens Capitaines, & les premiers du Sénat, il parut indifférent au Peuple qu'on élût cette année des Consuls ou des Tribuns militaires. Ainsi, le Sénat étant demeuré maître de l'election, on convint sans peine de rétablir le Consulat; & T. Quintius, fils de Lucius, & C. Julius Mento, parvinrent à cette di-me 322. gnité. On ne pouvoit gueres mieux choisir du côté de la naissance & de la capacité dans le métier de la guerre. Mais la jalousie & la division s'étant mises entre eux, on prétend qu'ils furent battus près d'Algide. Le Sénat, pour prévenir les suites de leur défaite, résolut qu'on auroit recours à un Dictateur. Mais les deux Confuls, de qui dépendoit cette nommination, considérant que de sou-Niii

150 HIST. DES RÉVOLUTIONS verains Magistrats qu'ils étoient, ils alloient être réduits à la simple qualité de Lieutenans du Dictateur, & que, sous le nom de Consuls, ils n'auroient gueres plus d'autorité que le Général de la Cavalerie; ces deux Magistrats, d'ailleurs opposés l'un à l'autre en toute autre chose, se réunirent pour traverser une nomination qu'ils regardoient comme la ruine de leur autorité. Et quoiqu'il arrivât coup sur coup de sâcheuses nouvelles du progrès que faisoient les ennemis, on ne put jamais obtenir d'eux qu'ils nommassent un Dictateur.

Le Sénat ne pouvant vaincre leur obstination eut recours à un remede plus dangereux par les suites, que le mal même auquel on vouloit retit. L. 1. 4. medier. Q. Servilius Briscus, personnage Consulaire, se tournant vers les Tribuns du Peuple qui se trouverent dans le Sénat, les exhorta à faire intervenir l'autorité du Peuple dont ils étoient comme dépositaires, pour obliger les Consuls à nommer un Dictateur. Ces Magistrats Plébéiens saissirent avec plaisir l'occassion qu'on leur présentoit d'élever

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 151 leur propre autorité sur les ruines de celle du Sénat & des Consuls. Ils firent même plus qu'on ne leur demandoir comme en usent ordinairement tous ceux qui veulent étendre leur puissance au delà de ses bornes légitimes. Et au lieu de porter cette affaire dans une Affemblée du Peuple, ils oserent, dans le Sénat même, ordonner que les deux Consuls seroient menés en prison s'ils ne nommoient pas incessamment un Dictateur. Ces deux Magistrats plierent sous la crainte de la prison : ils promirent de nommer un Dictateur. Mais ils se plaignirent que le Sénat même avoit avili la puissance Consulaire en la soumettant sous le joug impérieux des Tribuns. Il est certain que ce premier corps de la République, piqué contre ses chefs, & uniquement attentif à vaincre leur opiniâtreté, ne sentit pas alors la plaie qu'il venoit de faire à son autorité. Enfin, après beaucoup de disputes entre les deux Consuls pour le choix d'un Dictateur, ils en remirent la décision au sort, qui fut favorable à T. Quintius: celui-ci nomma Tubertus son beau-pere.

N iv

1(2 Hist. des Révolutions

Le Dictateur fit aussi-tôt enrôler tous ceux qui devoient servir, sans vouloir écouter ni plaintes ni excuses. C'étoit un ancien Capitaine, plein de valeur & d'expérience, naturellement sévere, & même dur dans le commandement. Le pouvoir de vie & de mort que lui donnoit la Dictature, & la connoissance de son humeur sévere, firent que tout le monde courut avec soumission se ranger sous ses enseignes. Il sortit bientôt de Rome, marcha aux ennemis, les

hod. L 12. défit dans une bataille sanglante, prit leur camp, & ramena son Armée victorieuse à Rome.

> La République jouit pendant quelque temps d'une paix profonde. Mais un mal plus dangereux que la guerre se fit sentir dans Rome & presque dans toute l'Italie. Une sécheresse extraordinaire causa la famine, qui fut suivie d'une peste affreuse sur les animaux comme fur les hommes. Les Romains, naturellement furperstitieux, après avoir épuisé tous les re-

325.

medes de la médecine, eurent recours à des secours surnaturels. On introduisit dans la Ville un culte étranger; les Temples & même les rues n'é-

ELAREP. ROM. Liv. VI. t remplis que de gens qui sa-11. Tabulai ient à des divinités inconnues : n n'avoit point de honte, pour irer le mal, de recourir à des nes, & à toutes les vaines supersis que la foiblesse des hommes entées. Le Sénat, qui n'ignoroit ombien toute nouveauté en fait eligion étoit dangereuse, ordon-Ediles d'arrêter ce désordre; fut défendu, par un Edit public, ratiquer aucune cérémonie qui été admise dans la République. ette calamité étant finie, on pro- An. de Reà l'élection de nouveaux Ma- == 327. ts: & le Peuple obtint qu'on les Tribuns militaires avec la nce Consulaire. Mais ce channt dans le gouvernement ne heureux. La guerre ayant imencé contre les Véiens, les ins peu unis entre-eux, furent :s : ce qui donna lieu à la créad'un Dictateur. On eut recours,

remplir cette éminente dignité,

nous l'avons vû, n'avoient point eu de honte de dégrader de sa Tribu, & de noter comme indigne des privileges d'un Citoyen Romain. Le succès de cette guerre répondit à la confiance que le Peuple Romain avoit en son Général. Mamercus Emilius, en moins de seize jours, tailla en piece une partie de l'Armée des ennemis, sit un grand nombre de prisonniers qui servirent de récompense aux soldats, ou qui surent vendus comme des esclaves au pro-

me 327. après un triomphe solemnel, se démit Tit. Liv. l. de la Dictature, & sit douter si sa moc. 12. Oros. dération n'étoit pas encore plus grande l. 2. c. 13. que sa valeur.

Ces victoires continuelles des Romains ne servoient qu'à élever le courage, & à augmenter l'ambition des Principaux du Peuple. Ils ne voulurent plus entendre parler d'aucune élection de Consuls, parce qu'ils étoient exclus du Consulat, & qu'il leur étoit permis d'aspirer à la dignité Tribunicienne. Ainsi, malgré le Sénat, on sut obligé d'élire quatre Tribuns militaires. Mais quelques efforts qu'eussent les Tri-

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 155 buns du Peuple pour avoir part à cerre élection, ils eurent encore la douleur de voir que des Patriciens feuls enleverent tous les suffrages. On ne peut exprimer la colere & l'indignation de ces Magistrats Plébéiens. Ils disoient hautement dans leurs harangues, qu'il valoit mieux abolir la Loi, qui permettoit au Peuple d'aspirer à la dignité de Tribun militaire, que d'en voir l'effet éludé dans toutes les élections par la cabale des Patriciens; & que sa honte seroit moindre pour leur Ordre d'en être exclus, comme ils l'étoient du Consulat, que d'avoir le droit de concourir & d'être rejettés dans les élections, comme incapables ou indignes de cet honneur. Ils se répandoient en plaintes contre le Peuple même: ils menaçoient d'abandonner ses intérêts, & comme s'ils eussent voulu, pour se venger, bouleverser la République entiere, les uns proposoient qu'on condusit une partie du Peuple dans de nouvelles colonies, d'autres renouvelloient les anciennes prétentions au sujet du partage des terres. Il y en avoit qui demandoient qu'on ne pût obliger aucun Citoyen

156 Hist. des Révolutions d'aller à la guerre, si on ne lui payoit une solde réglée. Enfin il n'y a rien que ces Magistrats séditieux ne remuassent, soit pour se venger de la Noblesse, soit pour exciter le Peuple, par l'espoir de ces nouveautés, à les porter par ses suffrages jusques à la

dignité de Tribuns militaires.

Les Patriciens, qui étoient actuellement en exercice, & qui regardoient comme une honte d'avoir des Plébéiens pour successeurs, convinrent secrettement avec le Sénat de tirer de Rome les Principaux du Peuple, & furtout ceux qui aspiroient au Tribunat militaire, sous prétexte de faire une course sur la frontiere 'des Volsques qu'on disoit qui armoient puissamment: & pendant leur éloignement, au lieu de Tribuns militaires, on résolut de n'élire que des Consuls. Ces Magistrats, avant que de sortir de la Ville, laisserent pour gouverner & pour présider à l'élection, Appius Claudius leur Collégue, fils du Decemvir, jeune homme fier , hardi , entreprenant , & nourri dès le berceau dans une haine héréditaire contre la puissance du Peuple. Il ne vit pas plutôt les Tri-

DE LA REP. ROM. Liv. VI. 157 buns & la plûpart des Plébéïens en campagne, que se prévalant de leur ablence, il fit procéder à l'élection des Consuls. On élut, pour remplir cette dignité, C. Sempronius Atrati- me 330. nus, & C. Fabius Vibulanus. Et le Peuple & ses Tribuns trouverent à leur retour l'élection de ces deux Magistrats trop bien établie pour ofer s'y opposer. Ils tournerent leur ressentiment contre les Consuls mêmes . & ils tâcherent depuis de faire un crime à Sempronius des mauvais succès qu'il eut pendant son Consulat dans la guerre des Volsques.

Cette nation belliqueuse, qui depuis long-temps étoit en guerre avec les Romains pour l'Empire & la domination, sit cette année comme un dernier effort pour s'empêcher de subir le joug de ses anciens ennemis. Les Magistrats Volsques leverent un grand nombre de troupes, sirent choix d'excellens Capitaines, & n'omirent aucune de ces sages précautions qu'on peut regarder comme les gages assurés du bon succès. Rome leur opposa C. Sempronius premier Consul, personnage plein de valeur, populaire & familier avec

1,8 Hist. des Révolutions. les soldats dont il étoit adoré; mais plus foldat lui-même que grand Capitaine, & qui faisoit la guerre comme si le courage seul eût suffi pour remplir tous les devoirs d'un Général. Il s'avança du côté des ennemis, comme s'il eut été à une victoire certaine . & il marchoit avec une con . fiance toujours dangereuse. Les deux Armées furent bientôt en présence : les Volsques avoient pris tous les avantages que la situation du lieu leur avoit pu permettre. Sempronius, au contraire, qui méprisoit des ennemis tant de fois vaincus, négligea ces précautions si nécessaires. Et comme s'il eut été assuré de vaincre avec sa seule Infanterie, il laissa sa Cavalerie dans un endroit d'où il n'en pouvoit tirer du secours. On en vint aux mains de part & d'autre avec une égale fureur. Les Romains, quoiqu'en désordre, s'avancerent avec audace, & chargerent les ennemis avec leur valeur ordinaire. Mais comme ils combattoient avec plus d'impétuosité que d'ordre, & que les Volsques, au contraire, unis & serrés par bataillons, se défendoient avec beaucoup de courage, la fortune commença à se

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 159 déclarer pour le parti où il y avoit plus de discipline. Les Volsques, conduits par un habile Général, pressent poussent & enfoncent les Légions. Le soldat Romain étonné, au lieu d'attaquer, ne songe qu'à éviter les coups de l'ennemi. On plie infenfiblement, on cede peu-à-peu, & enfin on est contraint de reculer. Le Consul, qui s'en apperçoit, se porte dans les endroits où il y a plus de péril. Il combat de sa main, & tâche d'animer ses soldats par son exemple & par ses reproches, mais en vain. Il crie & il menace; on n'enrend plus sa voix ni ses ordres; & le soldat effrayé fait bien voir qu'il ne craint que l'ennemi & la mort. Enfin la confusion & le désordre se mettent dans les Légions, & la bataille étoit perdue, si Sex. Tempanius ancien Capitaine de Cavalerie, n'eût proposé aux autres Officiers du même Corps de descendre de cheval. & de se jetter à la tête des Légions pour soutenir l'effort des ennemis.

Sempronius, qui s'étoit flatté, comme nous l'avons dit, d'en triompher, avec fon Infanterie, avoit laissé fa val. 1 Cavalerie dans un endroit coupé de l. 3.0.2

160 Hist. des Révolutions ravins, où elle ne pouvoit combattre. Tempanius s'étant apperçu de cette faute, & du désordre où étoient les Légions, mit pied à terre avec toute sa compagnie, & s'adressant à ses camarades: Suivez ma lance, leur dit-il, comme si c'étoit un guidon: & faisons voir aux ennemis qu'à pied, comme à cheval, rienne nous peut résister. Tout ce corps de Cavalerie descendit de cheval à son exemple, & le suivit. Tempanius, à la tête de cette nouvelle Infanterie, marche droit aux ennemis, & rétablit le combat : il pousse tout ce qui se présente devant lui. Les Légions, à la vue de ce secours, reprennent courage, & la bataille recommence avec une nouvelle fureur. Le Général des Volsques ne peut deviner d'où ce nouveau corps d'Infanterie est venu aux Romains. Mais comme il s'en vit pressé, il envoya ordre à ses troupes de s'ouvrir, de donner passage au Corps que commandoit Tempanius, de refermer ensuite les bataillons, & de les rejoindre, afin de séparer ces nouvelles troupes du corps des Légions. Les Volsques, en exécution de ses ordres reculent, semblent plier

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 161 plier, s'ouvrent & laissent passer Tempanius & sa troupe, qui, emportés par leur courage, croyant suivre la victoire & un ennemi épouvanté, s'avançoient toujours. Mais ils ne furent pas long temps sans appercevoir qu'ils avoient été coupés par des bataillons ennemis qui s'étoient rejoints, & qui s'étoient postés entre eux & l'Armée Romaine. Tempanius fit ce qu'il put pour s'ouvrir de nouveau le passage, & rejoindre le Consul: mais il ne put percer les baraillons opposés. Dans cette extrêmité, il apperçut une éminence dont il s'empara.

Les Volsques, se flatant qu'il ne pouvoir leur échapper, viennent l'assaillir. Tempanius se défend avec un courage invincible, & cette diversion sauve l'Armée du Consul. Les Légions moins pressées se rallient, reviennent à la charge, & le Consul à leur tête fait des efforts surprenans pour tâcher de dégager & de joindre Tempanius. Les Volsques sont fermes de tous côtés; & quoiqu'ils aient perdu beaucoup de monde dans cette derniere action, ils se laissent plutôt tuer que Tome 11.

de s'enfuir. Aucun ne recule; le soldat vivant succede au mort, occupe sa place, & la désend avec la même intrépidité, sans que les Romains puissent rompre cette barrière & forcer ces bataillons. On combattit bien avant dans la nuir, sans que les deux Généraux pussent démêler de quel côté étoit l'avantage, & il n'y eut que les ténébres & la lassitude qui séparerent les deux. Armées.

Sempronius & le Général des Volfques, incertains du fuccès de la bataille, & craignant également l'un & l'autre d'être encore obligés de combattre le lendemain, abandonnerent comme de concert, le champ de bataille, & ne se croyant pas encore en sûreté dans leur camp, ils en sortirent avec précipitation. Après qu'ils eurent marché toute la nuit, chacun de leur côté & avec une peur égale, ils se retrancherent avec autant de soin & de précaution, que s'ils avoient été encore en présence les uns des autres.

Tr. Liv. I.4. Tempanius, qui ne doutoit pas que les ennemis ne l'attaquassent de nouveau, dès que les ténébres se-

:

DE LA REP. ROM. Liv. VI. 162 zoient dissipées, fut bien surpris, lorsqu'au point du jour il ne vit plus ni amis ni ennemis. Il ne pouvoit comprendre ce qu'étoient devenues deux grandes Armées qui peu d'heures auparavant, occupoient toute la plaine. Il alla d'abord lui même reconnoître le camp des Volsques, & ensuite celui des Romains. On ne trouva dans l'un & dans l'autre que quelques blessés qui n'avoient pu suivre leur corps d'Armée. Tempanius voulut être lui-même spectateur d'un évenement si extraordinaire: & après avoir pris les précautions nécessaires pour n'être pas surpris, il visita les deux camps, & il rencontra par-tout une solitude égale. Il passa de-là sur le champ de bataille, qui ne lui présenta que des morts & des mourans, & cette image affreuse qu'on y rencontre le lendemain d'un combat. Enfin n'ayant aucune nouvelle de l'Armée du Consul, & craignant d'être investi de nouveau par celle des Volsques, il fit enlever les soldats Romains qui étoient blesses, & reprit avec eux le chemin de Rome. Il y fut reçu avec une extrême furprise & une joye extraordinaire:

164 Hist. des Révolutions on le croyoit péri avec tous ses compagnons. Des fuyards, qui étoient arrivés à Rome avant lui, & qui l'avoient vû séparé de l'Armée, & enveloppé par les ennemis, n'avoient pas manqué de publier, que toute la Cavalerie avoit été taillée en pieces. Le retour de Tempanius & de ses compagnons dissipa ces faux bruits. Mais les Tribuns du Peuple n'avoient garde de laisser échapper une occasion si favorable pour perdre le Conful. Le Peuple étoit actuellement afsemblé lorsque Tempanius dans Rome. Ils l'obligerent de se présenter dans l'Assemblée avant que d'entrer dans sa maison; & Cn. Julius, un de ces Magistrats Plébéiens, lui demanda tout haut s'il croyoit que Sempronius fût digne de commander les Armées du Peuple Romain; s'il avoit remarqué que dans la derniere action il eût disposé l'ordre de la bataille en habile Général; ce qu'il étoit devenu depuis le combat, & où étoit l'Armée qu'il commandoit. Je vous ordonne, ajoûta ce Tribun, de répondre précisément, & sans détour à tous ces Chefs: apprenez-nous ce quesont devenues nos Légions; si vous en

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 166 avez été abandonné, ou si vous même en êtes le déserteur, & enfin sinous sommes yaincus ou si nous sommes victorieux ? Tempanius, sans vouloir tirer avantage de la difgrace de Sempronius, répondit au Tribun, qu'il n'appartenoit point à un simple Officier de juger de la capacité de son Général, & que le Peuple en avoit décidé en le créant Consul. Qu'il l'avoit vu combattre à la tête des Légions avec un courage invincible, & se porter dans tous les endroits où le péril étoit le plus grand. Que l'éloignement, où il s'étoit trouvé depuis leur séparation, & la confusion qui arrive toujours dans une bataille aussi opiniâtre, lui avoient dérobé la connoissance de ce qui s'étoit passé dans les endroits où combattoit le Consul : cependant qu'il pouvoit assurer, par ce qui lui avoit paru sur le champ de bataille. que les Volsques n'avoient pas perdu moins de monde que les Romains; & que comme, après sa séparation du corps des Légions, il avoit été assez heureux pour s'emparer d'une éminence, où malgré tous les efforts des ennemis il avoit conservé ceux qui s'étoient confiés à sa conduite, il

166 HST. DES RÉVOLUTIONS présumoit que le Consul dans ce défordre général, auroit gagné les montagnes où il se seroit retranché. Tempanius demanda ensuite la permisfion de se retirer pour se faire panser des blessures qu'il avoit reçues dans la bataille. Toute l'Assemblée donna encore plus de louanges à la sagesse & à la modération de sa réponse, qu'à la valeur & à la bonne conduite avec lesquelles il venoit de combattre les ennemis de la Patrie.

Ce peuple, en reconnoissance de ses services, l'élut pour Tribun quelque temps après, avec trois autres Officiers qui s'étoient distingués comme lui. Dans cette place il donna de nouvelles marques de sa générosité. Car L. Hortensius, un de ses Collégues, ayant fait assigner Sempronius après que l'année de son An. de Ro. Consulat sut expirée, pour rendre compte devant l'Assemblée du Peuple de la conduite qu'il avoit tenue dans la derniere bataille, Tempanius & ses trois Collégues prirent hautement sa défense, & conjurerent Hortensius de ne pas persécuter un Général plein de valeur, à qui la fortune avoit manqué dans cette occa-

mc 331.

DE LA REP. ROM. Liv. VI. sion. Mais si je vous fais voir, reprit Hortenhus, que ce Patricien, dont vous vantez le courage, est seul cause de la disgrace que nous venons de recevoir. vous opposerez-vous à la justice qui en doit être faite? Voulez-vous ruiner la puissance du Tribunat & tourner contre le Peuple même cette autorité que vous ne tenez que de sa bienveillance? Tempanius & ses Collégues lui répondirent avec beaucoup de modestie, qu'ils reconnoissoient que le Peuple avoit une autorité souveraine sur tous ceux qui portoient le nom de Citoyens Romains; qu'ils révéroient cette souveraine puissance, & qu'ils n'abuseroient jamais du pouvoir dont ils avoient été honorés; mais que si les prieres, qu'ils faisoient en faveur de leur Général, étoient rejettées par un de leurs Collégues, ils changeroient d'habit comme l'accufé, & qu'ils vouloient partager avec leur Capitaine sa bonne ou sa mauvaise fortune. Hortensius. touché de leur générosité, s'écria qu'il ne consentiroit point que le Peuple Romain vît ses Tribuns en deuil. Il se défista de son action, & il déclara qu'il ne poursuivroit pas davantage un Général malheureux à la vérité

168 HIST. DES RÉVOLUTIONS contre les ennemis, mais qui avoit sçu se rendre si cher & si agréable à ses foldats.

L'affection que quatre Tribuns du Peuple venoient de faire paroître pour un Patricien, & la condescendance d'Hortensius, sembloient avoir téuni le Peuple avec le Sénat. L'Etat parut tranquille; meis cette union ne dura pas long temps. Sous le Consulat de T. Quintius Capitolinus & de Fabius Vibulanus, on vit naître de nouvelles dissensions au sujet de la Questure. Les Questeurs étoient des Officiers qui avoient soin du Trésor public, & on rapporte la premiere origine de cette Charge à P. Valerius Publicola, comme nous l'avons dit. Ce Patricien ayant jugé à propos de faire mettre le Trésor public dans le Temple de Saturne, choisit pour le garder deux Sénateurs, qu'on appella depuis Questeurs, & il en laissa le le choix au Peuple.

Les deux Consuls, dont nous venons de parler, étant entrés en charge, & voyant que depuis les conquêtes & l'agrandissement de la République, ces deux Officiers ne suffifoient pas pour remplir toutes leurs

obligations.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 169 obligations, proposerent d'en augmenter le nombre, & d'ajouter aux deux premiers Questeurs, qui ne sortoient point de Rome, deux autres qui suivissent les Consuls & les Généraux à l'Armée, pour tenir compte des dépouilles des ennemis, pour vendre le butin, & sur-tout pour prendre soin des vivres & de la subsistance de l'Armée. Le Sénat & le Peuple parurent d'abord approuver également cette proposition, & le Sénat consentoit assez volontiers que, dans l'élection des Questeurs, comme dans celle des Tribuns militaires. le Peuple Romain pût choisir, s'il vouloit, autant de Plébéiens que de Patriciens. Mais les Tribuns, toujours injustes, ayant prétendu que le choix de la moitié de ces Magistrats ne pouvoit jamais tomber que sur des Plébéïens, le Sénat, plutôt que de se soumettre à la nécessité qu'on vouloit lui imposer, fit échouer le projet des Consuls. Les Tribuns, pour se venger, renouvellerent la proposition du partage des terres, la ressource perpétuelle de ces Magistrats séditieux, Après s'être déchaînés avec beaucoup de fureur contre le Sénat, ils. Tome II.

170 Hist. DES RÉVOLUTIONS. déclarerent qu'ils ne consentiroient point à l'élection de nouveaux Con-Iuls, s'il n'étoit permis au Peuple, dans l'élection des Questeurs, de donner sa voix indifféremment à des Plébéiens, comme à des Patriciens. Le Sénat rejetta avec fermeté cette condition; & l'opiniâtreté des deux partis, à ne se point relâcher de leurs prétentions, fut cause que la République tomba dans une espece d'anarchie. On fut obligé d'avoir recours plusieurs fois à un entre-Roi: Dignité qui ne duroit que cinq jours. Souvent même les Tribuns s'oppofoient à son élection, de peur qu'il ne nommat lui-même des Consuls. Enfin L. Papirius Mugillanus, étant entre-Roi, ménagea les esprits avec tant d'adresse, qu'il obtint des deux partis qu'on éliroit des Tribuns militaires à la place des Consuls, & que dans l'élection des quatre Questeurs, comme dans celle des Tribuns militaires, il seroit libre au Peuple de donn er indifféremment ses suffrages à des Plébéiens ou à des Patriciens.

On tint d'abord l'Assemblée pour l'élection des Tribuns militaires, & malgré les brigues & les cabales des

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 171 Tribuns du Peuple, on n'élut que Ande Re quatre Patriciens, L. Quintius Cin-333. ·cinnatus; Sp. Furius Medullinus, M. 1. 4. Manlius, & A. Sempronius Atratinus, cousin du Consul de ce nom : on chargea ce dernier de présider à l'élection des Questeurs. Antistius, Tribun du Peuple, & Pompilius un de ses Collegues, mirent sur les rangs, l'un son fils, & l'autre son frere, & demanderent la Questure en leur faveur. Mais malgré toutes leurs brigues, les Patriciens seuls emporterent cette Dignité; & le Peuple, quoiqu'animé par leurs harangues séditieuses, n'eut pas la force de la refufer à des personnes, dont les peres & les ancêtres avoient été honorés du Consulat. Les deux Tribuns du Peuple, furieux de cette préférence & de la honte du refus, s'écrierent qu'il n'étoit pas possible que le Peuple eût si peu d'égard à la priere & à la recommandation de ses propres Magisrats; qu'il y avoit eu infailliblement de la supercherie dans le scrutin, & qu'il en falloit faire rendre compte à A. Semptonius, qui avoit compté les suffrages. Mais comme c'étoit un homme d'une probité avérée,

& que son innocence, & la Dignité dont il étoit actuellement reveru. metroient hors d'atteinte, ils tournerent toute leur indignation contre C. Sempronius, fon parent, dont nous venons de parler. Ils firent revivre l'affaire de la derniere bataille, dont Hortensius, à la priere de Tempanius, s'étoit désisté, & il fut condamné, à leur sollicitation, & par la poursuite de Canuleius, autre Tribun du Peuple, à une amende de quinze mille sols. Leur fureur ne se borna pas à la honte qu'ils vouloient attacher au Corps du Sénat, par cette con-An de Ro- damnation d'un Consulaire. Ils remplirent de nouveau la Ville de troubles & de divisions, tantôt en empêchant l'élection des Consuls, ou en faisant revivre d'anciennes prétentions, qui étoient autant de se-

me 333.

mc 354.

171 HIIT. DES RÉVOLUTIONS

Quelque tems après, Sp. Mecilius, Tribun du Peuple pour la quatrieme fois, & Metilius, autre Tribun du Peuple pour la troisieme, voulant se perpétuer dans le Tribunat, & s'en faire une espece d'empire & de domination perpétuelle, renouvellerent la proposition du partage des terres

mences de nouvelles féditions.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 178 conquises sur les voisins & les ennemis de Rome. C'étoit l'appas ordinaire dont les Tribuns les plus séditieux leurroient le Peuple. Rome, comme nous l'avons deja dit, bâtie sur un fond étranger, & qui dépendoit originairement de la Ville d'Albe, n'avoit presque point de territoire, qui n'eût été conquis l'épée à la main. Les Patriciens, & ceux qui avoient eu le plus de part au gouvernement, sous prétexte d'en prendre quelques cantons à cens & à rente, s'étoient approprié le reste & ce qui étoit le plus à leur bienséance, & ils s'en étoient fait une espece de patrimoine. Une longue prescription avoit couvert ces usurpations, & il ent été bien difficile de démêler les anciennes bornes qui séparoient ce qui appartenoit au public, du domaine qu'on avoit fieffé à chaque particulier. Cependant les Tribuns An de R prétendoient déposséder de ces fonds 3350 A les anciens propriétaires, & avoient même élevé des bârimens sur ces terres. Une recherche si odieuse consternoit les premieres Maisons de la République. Le Sénat s'assembla plusieurs fois pour trouver les moyens

#74 Hist. DES RÉVOLUTIONS de faire échouer des propositions si dangereuses. On dit qu'Appius Clau-An de Rome dius, quoique le plus jeune & le dernier du Sénat, ouvrit un avis qui ne fut pas désagréable à sa Compagnie : il dit que ce n'étoit que dans le Tribunat même qu'il falloit chercher des ressources contre la tyrannie des Tribuns; qu'il n'étoit question pour cela, que de gagner un seul de ces Magistrats Plébésens, qui voulût bien par son opposition empêcher les mauvais desseins de ses Collegues. Qu'il falloit s'adresser aux derniers de ce College; que ces hommes nouveaux dans les affaires, & jaloux de l'autorité que Mecilius & Metilius s'attribuoient, ne seroient pas insensibles aux caresses du Sénat, & que peutêtre ils fourniroient volontiers leur opposition, seulement pour se faire valoir, & pour faire quelque figure dans le Gouvernement.

636,

Cet avis fut approuvé tout d'une voix, & on loua hautement Appius de n'avoir pas dégénéré de la vertu de ses ancêtres. Ceux des Sénateurs qui avoient quelque liaison avec les Tribuns du Peuple, s'insinuent dans leur confiance, & leur représentent la

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. confusion où ils vont jetter l'Etat, & chaque famille en particulier, s'il faur entrer dans la discussion des terres concédées par Romulus, de celles, qui, depuis près de quatre cens ans, ont été conquises sur les voifins de la République, & que des particuliers ont acquises en dissérens siécles. Que le projet d'une Loi, qui établiroit une égalité parfaite dans la fortune de tous les Ciroyens, ruineroit la subordination, si nécessaire dans un Etat, & que les riches, soit Patriciens, soit Plébéiens, ne se laisseroient pas dépouiller si aisément du bien qu'ils avoient hérité de leurs Ancêtres, ou qu'ils avoient acheté de bonne foi des légitimes possesseurs; & qu'infailliblement une recherche si injuste exciteroit une guerre civile, & coûteroit peut-être le plus pur sang de la République. Enfin, à force de prieres & d'instances, ils agirent si heureusement, que des dix Tribuns ils en gagnerent six, qui s'opposerent à la publication de la Loi.

Mecilius & son Collegue, outrés de voir sortir l'opposition de leur propre Tribunal & de leur College, traitement leurs Collegues de traîtres, d'ennemis du Peuple, & d'esclaves du Sénat. Mais malgré toutes ces injures, comme il ne falloit que l'opposition d'un seul Tribun, pour arrêter la poursuite & l'action des neuf autres, & qu'il s'en trouva six qui s'opposerent à la réception de la Loi, Mecilius & son Collegue surent obligés de se désister de leur entreprise.

An de Ro-

Le Sénat, à la faveur de cette intelligence avec le plus grand nombre des Tribuns, demeura encore maître des affaires l'année suivante. L. Sextius, un de ces Tribuns, ayant proposée, pour flatter le Peuple, d'envoyer une Colonie à Voles, petite Ville dont on venoit de s'emparer; les autres Tribuns s'y opposerent hautement, & ils déclarerent qu'ils ne souffrioient point, pendant leur Tribunat, qu'on proposât aucune Loi nouvelle, dont le projet n'eût été autorisée par le Sénat.

An de Rome 338.

Mais ce concert du Sénat avec les Tribuns ne dura pas long-tems: les fuccesseurs de ces derniers Magistrats du Peuple reprirent peu après la poursuite du partage des terres, avec encore plus de fureur que n'avoient fait Mecilius & son Collegue.

DE LA REP. ROM. Liv. VI. 177 Les Eques ayant surpris Voles, on donna la conduite de cette guerre à M. Posthumius Regilensis, qui étoit actuellement Tribun militaire : ce Général savoit faire la guerre, mais il étoit dur, hautain, fier de sa naissance & de sa Dignité, & il portoit trop loin cette distinction, dans une République où tous les Citoyens se prétendoient égaux. Ce Général fit le siége de Voles, ou pour mieux dire, il tenta de l'emporter d'emblée. Les Romains, en ces tems-là, ne formoient gueres de sieges réguliers: le plus souvent ils investissoient une Place de tous côtés, ils conduisoient ensuite leurs troupes jusqu'au pied des murailles, & à la faveur d'une attaque générale qui partageoit l'attention & les forces des assiégés, ils tentoient de se rendre maîtres de la Place. Posthumius, avant que de faire marcher ses troupes à cette forme d'assaut qu'on appelloit Corone, parceque la Place étoit entourée de tous côtés, leur promit, pour les encourager, de leur en abandonner le pillage, s'ils s'en rendoient maîtres. La Ville fut prise, mais Posthumius, qui naturellement haïssoit les Plébéiens, me 339.

## 178 HIST. DES RÉVOLUTIONS

Tit. Liv. qui composoient la plus grande partie 1. 4. c. 49. de son arnée, leur manqua de pazonar ann. role, & sit tout vendre au prosit du

Flor. 1. 1. Trésor public.

Sextius, Tribun du Peuple, proposa quelque tems après, en pleine Assemblée, que pour dédommager le Peuple du manque de parole du Tribun militaire, du moins on établît une Colonie dans cette Place, de ceux - mêmes qui par leur valeur avoient contribué à la reprendre: il vouloit que par le Plébiscite qui en seroit dressé, on abandonnât à ces soldats tout le territoire de Voles. Pour faire passer plus facilement cette proposition, & intimider le Sénat, il renouvella en même - tems l'ancienne prétention du partage des terres, que les Tribuns ne manquoient jamais de faire revivre quand ils vouloient inquiéter le Sénat, & en arracher quelque nouveau privilege.

Tout le Peuple applaudit à cette proposition. Posthumius, que ses Collegues avoient mandé pour s'opposer conjointement aux entreprises des Tribuns du Peuple, s'étant trouvé comme les autres Sénateurs dans certe Assemblée, où il y avoit quelques.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 179 uns de ses soldats mêlés dans la foule, & qui demandoient ce partage avec de grands cris: Il en arrivera mal à mes gens, dit Posthumius tout haut, s'ils ne demeurent en repos. Une parole si superbe, quoique dans la bouche d'un Général, n'offensa pas moins le Sénat que la multitude : Sextius, vif & éloquent, se prévalut du mécontentement public, & adressant la parole au Peuple: » N'avez-vous » pas entendu, dit-il, les menaces » que Posthumius fait à nos soldats » comme s'ils étoient ses esclaves? » Pouvez-vous encore ignorer après » cela la haine & le mépris que les ⇒ Patriciens ont pour vous? Cepen-» dant ce sont ces mêmes Patriciens, - fi cruels & si superbes, que vous » préférez, dans la distribution des » Dignités, à ceux mêmes qui tous » les jours soutiennent vos intérêts. » Ne vous étonnez plus si, après une » si injuste préférence, personne ne » veut plus s'en charger. Que peut-» on esperer d'une multitude foible » & inconstante, qui ne sait récom-» penser que ceux qui l'outragent le » plus cruellement «. Ce discours augmenta l'animosi180 HIST. DES RÉVOLUTIONS té publique, qui passa avec les menaces de Posthumius jusques dans son Armée. Les soldats n'étoient déja que trop irrités de ce qu'au préjudice de sa parole, il les avoit privés du pillage de Voles: ils n'eurent pas plutôt appris ce qui s'étoit passé dans la Place de Rome, qu'ils s'écrierent que la République nourrissoit un tyran dans son sein, & l'Armée entiere étoit dans une agitation peu éloignée d'une sédition déclarée.

P. Sextius Questeur, ayant voulu, en l'absence de son Général, faire arrêter un soldat plus mutin que les autres, en reçut un coup de pierre, & ses compagnons arracherent ce soldat des mains de ceux qui le vouloient mettre aux arrêts. Posthumius, averti de cette émeute, accourut au camp; mais il aigrit encore les esprits par la rigueur de ses recherches & par la cruauté des supplices. Après des informations rigoureuses, il commanda qu'on noyât sous la Claie les soldats qui se trouverent les plus coupables. Leurs compagnons furieux les arrachent à ceux qui les avoient arrêtés, & les mettent en liberté: ce sont de nouveaux chefs pour la sédition, tout le camp se souleva. Posthumius, transporté de colere, descend de son Tribunal: précédé de ses Licteurs, il send la soule, & veut se saisir des criminels; mais il ne trouve plus, Tit. Liv. L. ni respect pour sa personne, ni obésse-flor. 1. 1. sance à ses ordres. On oppose la c-22.

An de Reviolence à la force, on se frappe de me 339.

part & d'autre, & dans ce désordre, le Général est tué par ses propres soldats.

Quelque odieux que fût Posthumius, le Peuple, comme le Sénat, déresta une action si horrible & le Consulat étant tombé à Cornelius & à L. Furius Medullinus, on char-me 340. gea ces Magistrats d'informer contre les criminels, & d'en faire une punition exemplaire. Cependant les Consuls userent d'une grande modération: & pour ne point aigrir les esprits, ils ne firent tomber le châtiment que sur un petit nombre des 4.c. 51. soldats les plus mutins, & qui se tuerent eux - mêmes. Ces sages Magistrats aimerent mieux supposer que toute l'Armée étoit innocente, que de la jetter dans une révolte déclarée, par une recherche trop rigoureuse.

Il eût été à souhaiter que le Sénap

282 HIST. DES RÉVOLUTIONS & les Consuls eussent ajouté à une conduite si fage, le partage du territoire de Voles, en faveur des soldats & des Citoyens qui étoient demeurés dans leur devoir.

C'étoit le moyen le plus fûr pour faire tomber toutes les plaintes séditieuses des Tribuns du Peuple, & pour éloigner insensiblement leurs prétentions au sujet des terres publiques & des communes, dont après tout il étoit presque impossible aux propriétaires de justifier l'acquisition originale. Mais le Peuple s'apperçut avec indignation que le dessein secret du Sénat & de la Noblesse, étoit de le tenir toujours dans la pauvreté, tant pour son propre intérêt, que pour le rendre plus souple & plus dépendant. Et les Tribuns, pour entretenir son ressentiment, crioient dans toutes les Afsemblées, que Rome ne seroit jamais libre, tant que les Patriciens retiendroient les terres publiques, & qu'ils s'approprieroient toutes les Dignités de l'Etat.

Des guerres presque continuelles contre les Eques & les Volsques, la peste qui succéda à ce premier stéau,

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 182 & qui produisit la famine, occuperent le Peuple les années suivantes, & l'empêcherent de faire attention à ces discours séditieux. Mais la paix & l'abondance ne furent pas plutôt rétablies dans la République, que d'autres Tribuns firent renaître de nouvelles divisions.

Trois de ces Magistrats Plébéiens, An de I du nom d'Icilius, tous trois parens, & d'une famille où la haine contre les Patriciens étoit héréditaire, entreprirent de leur enlever la Questure, qui n'étoit point encore sortie du premier Ordre. Ils obtinrent d'abord que l'élection s'en fit par les Comices des Tribus. Après avoir laissé espérer, au Peuple, des Colonies & le partage des terres, ils déclarerent publiquement qu'il ne devoit rien esperer de ces avantages pendant leur Tribunat, si de toutes les Dignités, qui auroient dû être communes entre tous les Citoyens d'une. même République, il n'osoit du moins aspirer à la Questure. Le Peuple, animé par ses Tribuns, donna ses suffrages à Q Silius, P. Ælius &: P. Pupius, tous trois Plébéiens, qui, Tit. Liv furent les premiers Questeurs de cet id. 1. 60

184 HIST. DES RÉVOLUTIONS Ordre. Et de tous les Patriciens, qui demandoient cette Dignité, il n'y eut que Cæso Fabius Ambustus qui put l'obtenir.

Les Tribuns du Peuple regarderent cet avantage comme une victoire qu'ils venoient de remporter sur la Noblesse. Ils se flatterent que la Ouesture alloit leur ouvrir le chemin du Tribunat militaire, du Consulat & des Triomphes. Les Iciliens publicient hautement que le tems enfin étoit venu de partager les honneurs de la République entre le Peuple & les Patriciens. On ne voulut plus même, dans l'élection suivante, entendre parler du Consulat, par la seule raison que cette Dignité étoit encore réservée aux Nobles & aux Patriciens. Il fallut que le Sénat soutfrît qu'on élût des Tribuns militaires, qui avoient à la vérité la même puissance que les Consuls, mais dont la dignité étoit plus agréable au Peuple, parcequ'il y pouvoit parvenir : les sciliens sur - tout y aspiroient ouvertement. Le Sénat, allarmé de leurs projets ambitieux, attacha deux conditions à l'élection des Tribuns militaires, qui donnoient une

pre la Rép. Rom. Liv. VI. 185
une exclusion tacite aux Iciliens: la
premiere portoit, qu'aucun Plébéien
ne pourroit concourir pour le Tri-me 344.
bunat militaire, lorsque dans la même année il auroit exercé la Charge
de Tribun du Peuple: l'autre, qu'aucun Tribun du Peuple ne pourroit être
continué deux ans de suite dans le même emploi.

Les Iciliens sentirent bien que c'étoit à eux seuls que le Sénat en vouloit. Ils perdirent l'espérance de parvenir à cette premiere Dignité de la République, & en la perdant pour eux, il parut qu'ils ne s'embarrasserent gueres que d'autres béïens en fussent revêtus. Peut-être même qu'ils auroient été mortifiés de voir cette souveraine dignité entrer dans toute autre famille Plébéienne, avant que la leur en eût été honorée. Quoi qu'il en soit, il n'y eut aucun Plébéien considérable qui se mît sur les rangs; & le Sénat eut l'adresse d'y pousser quelques misérables de la plus vile populace, en même tems qu'il fit demandet cette Charge par des Sénateurs & des Patriciens illustres par leur valeur.

Tome II.

186 HIST, DES RÉVOLUTIONS

445·

Le Peuple, dégoûté par la bassesse des prétendans de son Ordre, tourna tous ses suffrages du côté de la An de Rome Noblesse; & C. Julius Julus, Corn. Cossus & C. Servilius Ahala, furent déclarés Tribuns militaires : mais ils ne jouisent pas long-tems de cette Dignité souveraine. Volfques ayant mis fur pied une puissante armée, le Sénat, à son ordinaire, résolut de leur opposer un Dictateur. Comme l'autorité absolue de ce Magistrat absorboit, pour ainsi dire, la puissance des Magistrats. subalternes, Julius & Cornelius, Tribuns militaires, s'opposerent à son élection, & représenterent qu'ils se sentoient assez de courage & d'expérience pour conduire les armées, & qu'il étoit injuste de les priver d'une Dignité qu'ils venoient d'obre. nir par tous les suffrages de leurs Con-**T**itoyens.

Le Sénat, irrité de leur opposition, & du refus qu'ils faisoient de nommer un Dictateur, eut recours aux Tribuns du Peuple, comme on en avoit déja usé en pareille occasion. Mais les Tribuns de cette année tinrent une conduite différente; &

DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 187 quoiqu'ils fussent ravis de voir cette dissension entre les Tribuns militaires & le Sénat, ils répondirent avec une raillerie amere, qu'il étoit honteux à un Corps si puissant, d'implorer le secours de malheureux Plébéiens, & de gens qu'à peine la Noblesse daignoit compter au nombre de ses concitoyens; que si jamais les dignités & les honneurs de la République étoient communs entre tous les Romains, sans distinction de naissance ou des biens de la fortune, alors le Peuple & ses Magistrats sauroient bien faire respecter les Décrets du Sénat ; mais que jusques-là ils ne prendroient aucune part aux prétentions différentes du Sénat & des Tribuns militaires.

Ces contestations ne prenant point de sin, & les ennemis s'avançant roujours vers la frontiere, Servilius Ahala, troisseme Tribun militaire, déclara publiquement, que l'intérêt de sa Patrie lui étoir plus cher que l'amitié de ses Collegues, & que s'ils ne vouloient pas de bonne grace convenir du choix d'un Dictareur, is en nommeroit un lui-même. En esset, se voyant à peine appuyé de l'auto-

rité de tout le Sénat, il nomma pour Dictateur, P. Cornelius, qui le choic. 6. 57. lit ensuite lui-même pour Général de la Cavalerie.

La guerre ne fut pas de longue durée; les Volsques furent défaits près de la Ville d'Antium; on pilla leur territoire, & on sit un grand nombre de prisonniers. Après cette expédition, le Dictateur se démit de sa dignité; mais les deux Tribuns, chagrins que le Sénat les eût privés de la gloire qu'ils se flattoient d'acquerir dans cette guerre, au lieu de proposer l'élection des Consuls, pour l'année suivante, ne demandement que des Tribuns militaires, comme auroient pû faire des Tribuns du Peuple.

Le Sénat, qui appréhendoit toujours que le Peuple ne se déterminât à la fin à donner certe dignité, ou à ses Tribuns, ou à quelqu'un des principaux Plébéiens, sut vivement touché de voir ses intérêts trahis par ceux mêmes de son Ordre. Mais comme il n'étoit pas en son pouvoir de casser la publication de l'Assemblée, faite par les Magistrats de la République, il obligea les premiers de cette Compa-

gnie, & ceux mêmes qui étoient les plus agréables au Peuple par leur modération ou par leur valeur, à demander le Tribunat. Malgré toutes les An. de Rombrigues des Tribuns Plébeiens, on 146. Diod. 1. 2 n'élut pour Tribuns militaires que des Patriciens; & C. Valerius, C. Servilius, L. Furius, & Fabius Vibulanus furent élevés à cette Dignité.

Le Sénat conserva le même avantage l'année suivante; il sur encore assez puissant dans l'élection pour faire tomber la même Dignité à P. An. de Cornelius, L. Valerius, Cn. Corne-me 347lius & Fabius Ambustus, tous Patriciens, & des premieres Maisons de la

République.

On ne peut exprimer la colere & la fureur que firent paroître les Tribuns du Peuple, de se voir exclus si long-tems d'une Dignité à laquelle ils pouvoient être admis. Ils prirent occasion d'une nouvelle guerre que le Sénat vouloit faire aux Veïens pour faire éclater leur ressentiment. Les habitans de Veïes avoient enlevé quelque butin, sans qu'il y eût préalablement aucune déclaration de guerre. On avoit envoyé des Ambassadeurs leur en demander raison; mais au leur en demander raison; mais

190 HIST. DES RÉVOLUTIONS lieu d'excuser ou de justifier leurs incursions, ils chasserent avec mépris ces Ambassadeurs. Le Sénat, encore plus irrité d'une conduite si superbe, que de leur brigandage, proposa au Peuple de venger cette injure, & de porter ses armes dans la Toscane. Le Peuple, prévenu par ses Tribuns, ne marqua que beaucoup d'indifférence pour cette proposition. Il disoit qu'il n'étoit pas prudent de s'engager dans une nouvelle guerre, pendant que celle des Volsques n'étoit pas encore terminée; que la République n'avoit point assez de forces pour résister en même tems à deux Nations si aguerries; qu'il ne se passoit point d'année qu'on ne donnât quelque bataille; que tant de combats épuisoient le plus pur sang de Rome, & emportoient toute leur jeunesse, sans que les Plébéiens, qui remplissoient les Légions, tirassent aucun avantage de ces guerres continuelles.

Les Tribuns, de leur côté, crioier dans toutes les Assemblées, que le Sénat ne perpétuoit la guerre, que pour tenir les Plébérens éloignés de la Ville, de peur qu'étant à Rome, ils ne fissent revivre les justes préten-

tions qu'ils avoient sur les terres publiques, & que, par le grand nombre de leurs suffrages, ils n'élevassent leurs Tribuns aux premieres Dignités de la République. » Et ensin, leur dissolient ces Magistrats séditieux, ne cherchez point vos véritables ennemis autre part que dans Rome. La plus grande guerre que vous ayez à soutenir, est celle que le Sémat fait depuis si long-tems au Peus

» ple Romain. »

Le Sénat, voyant tant d'éloignement dans l'esprit du Peuple, pour la guerre de Véiens, jugea à propos d'attendre une conjoncture plus favorable pour regagner la confiance de la multitude, & prévenir les plaintes qu'on faisoit contre la longueur des guerres. Il résolut de pourvoir à la fublistance du foldat, d'une maniere qu'il n'en eût aucune obligation aux Tribuns. Tous les Citoyens Romains. jusqu'alors avoient été à la guerre à leurs dépens : il falloit que chacun tirât de son perit héritage de quoi sublister, tant en campagne que pendant le quartier d'hyver; & souvent, quand la campagne duroit trop longtems, les terres, surtout celles des

pauvres Plébéiens, demeuroient en friche. De-là étoient venus les emprunts, les usures multipliées par les intérêts, & ensuite les plaintes & les séditions du Peuple. Le Sénat, pour prévenir ces désordres, ordonna, de lui-même, & sans qu'il en sût follicité par les Tribuns, que dans la suite les soldats seroient payés des deniers du public, & que, pour sournir à cette dépense, il se feroit une nouvelle imposition dont aucun Citoyen ne seroit exempt.

An de Rome 347.
Tit. Liv.

1. 4. sub. fin. porté de joie: il accourut de tous côDiod. 1. 4. tes aux portes du Palais. Les uns baifoient les mains des Sénateurs, d'autres les appelloient tout haut les Peres
du Peuple, & tous protestoient qu'ils
étoient prêts à répandre jusqu'à la
derniere goute de leur sang pour la
Patrie, qu'ils regardoient comme une
mete liberale & généreuse envers ses

enfans.

Dans cette joie universelle, les Tribuns du Peuple se firent remarquer par un chagrin sombre & plein d'envie. La réunion de tous les Ordres les empêchoit de se faire valoir comme

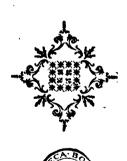
DE LA RÉP. ROM. Liv. VI. 192 Comme ils ne brilloient jamais davantage que dans les divisions de l'Etat, ils publicient que le Sénat faisoit des largesses à bon marché; que le Peuple étoit bien aveugle s'il ne s'appercevoit pas qu'il paieroit luimême sa propre solde; qu'il n'étoit pas même juste que ceux qui jusqu'alors avoient fait la guerre à leurs dépens, & qui avoient achevé le tems de leur service, fussent taxés pour Fournir la folde des nouveaux Soldats qui leur succéderoient dans les Armées; que pour eux ils étoient bien résolus de ne payer jamais cette nouvelle imposition; & qu'ils offroient leur ministere & tout le pouvoir que leur donnoit leur Charge, pour défendre ceux qui voudroient s'en exempter.

Ils se flattoient, à la faveur du pouvoir qu'ils avoient sur l'esprit du Peuple, de l'obliger à rejetter cette gratification, qui ne leur étoit odieuse que parce qu'elle venoit du Sénat. Mais un intérêt sûr & présent, & surtout l'exemple des premiers de Rome, qui payerent sur le champ leur contingent, l'emporterent sur toutes les harangues séditieuses des Tribuns.

Le Sénatus - Consulte fut approuvé An. de Rome Tome II. R

194 HIST. DES RÉVOLUTIONS
par un Plébiscite & par le consentement général du Peuple. Chacun courut avec empressement payer un léger tribut proportionné à ses biens,
dont il lui devoit revenir un avantage considérable. Comme il y avoit
alors peu de monnoie frappée, on
voyoit tous les jours des chariots chargés de cuivre, porter à l'épargne la
contribution des particuliers, que les
Trésoriers prenoient au poids & à la
siwre.

Fin du sixieme Livre.



## 

## LIVRE VII.

Les Romains assiégent Véïes, qu'ils ne prenneht qu'au bout de dix ans. Un Tribun du Peuple propose de faire de cette Ville une seconde Rome, en y envoyant, pour l'habiter, la moitié du Sénat, des Chevaliers, & du Peuple. Les Sénateurs viennent à bout de faire tomber cette proposition. Camille, attaque par les Tribuns, sort de Rome, & se refugie à Ardée. Une armée de Gaulois, commandés par Brennus, pénetre dans la Toscane, & assidge Clusium. Les Toscans demandent du secours aux Romains. Ceux-ci envoient à Brennus des Ambassadeurs 🕏 qui , par leur impradence, obligent ce Général à déclarer la guerre à leur Patrie. Bataille d'Allia. Rome prise & brûlée. Siege du Capitole. Camille Dictateur. Les Gaulois taillés en pieces. Rome rebâtie. Manlius Capitolinus. accusé de vouloir se faire déclarer Roi de Rome, est précipité du haut du Capitole. Après bien des brigues & des cabales, que les Plébéiens

## 196 HIST. DES RÉVOLUTIONS

avoient inutilement em loyées pout pouvoir remplir une des deux places du Consulat, ils obtiennent ce qu'ils souhaitent avec tant d'ardeur, & en sont redevables aux larmes d'une semme. Sextius est le premier Consul Plébéien. Préture. Ædilité curule. Ces deux nouvelles Dignités sont affectées aux Patriciens, à l'exclusion des Plébéiens. C. Licinius Stolon, Auteur de la Loi Licinia, est le premier condamné à l'amende, pour l'ayoir violée.

Tit. Liv. In fine l. 4. Diod. l. 14.

UTRE le soulagement du Peuple, le Sénat, en établissant des fonds pour le paiement des troupes. avoit en vûe de porter la guerre plus loin, & de la pouvoir soutenir plus long tems. Avant cet établissement. on faisoit moins la guerre que des courses, qui se terminoient ordinairement par un combat. Ces perites guerres ne duroient pas plus de vingt ou trente jours, & souvent bien moins: le foldat, faute de paie, ne pouvant pas tenir la campagne plus long-tems. Mais quand le Sénat se vit en état de pouvoir entretenir en tous tems un corps de troupes réglées, il forma de plus grands projets, & il fit an de Ror dessein d'assiéger Véres, place des 3470 plus fortes de l'Italie, qui servoir de boulevard à la Toscane, & qui ne le cédoit pas même à Rome ni pour la valeur, ni pour la richesse de ses habitans.

Les Toscans vivoient en forme de République, comme les Sabins, les Volsques, les Romains & la plupart des autres Peuples d'Italie. La seule Ville de Véres, la plus puissante de certe Communauté, avoit élu un Roi depuis peu; & ce changement dans le gouvernement avoir rendu les autres petits Etats de cette Province moins affectionnés à ses intérêts.

Les Romains, instruits dece refroidissement, résolurent de tirer raison du pillage que les Véiens avoient fait sur le territoire de Rome. Après avoir terminé avec avantage la guerre contre les Volsques, ils donnerent tous leurs soins pour faire un puissant armement, qui pût répondre à la grandeur de cette entreprise.

Tite-Live prétend qu'on élut exprès huit Tribuns militaires, ce qu'on c. 1. n'avoit jamais vû dans la Républi-

Riij

198 HIST. DES RÉVOLUTIONS que, quoique d'autres Historiens n'en marquent que six. On trouve encore, au sujet de ce Siège, une autre différence dans les Auteurs; les uns placent le Tribunat de M. Furius Camillus, & d'Appius Claudius Crassus, sous l'an 348 de Rome, & d'autres prétendent qu'ils ne parvinrent à cette dignité que l'an 350; encore n'est-il pas bien certain si Camille, cette année, n'étoit pas plutôt Censeur que val. Max. Tribun militaire. Quoi qu'il en soit de ces différentes opinions, on va voir par la suite de l'histoire, que ces deux Magistrats eurent la principale gloire

L 2. c. 9.

Appius étoit petit-fils du Decemvir, & fils d'un autre Appius Claudius, Tribun militaire l'an trois cens vingt-neuf de la fondation de Rome. Cette conformité de nom propre, & de prénom, que nous avons rencontrée tant de fois dans les Sénareurs de la famille Claudia, fait voir qu'ils étoient tous les aînés de leur maison, suivant ce qui se pratiquoit à Rome, où le fils aîné portoit toujours le même nom que son pere; au lieu que les cadets étoient distingués, ou par des noms tirés de l'ordre de leur nais-

de cette guerre.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 199 sance, ou du tems & de l'heure dans laquelle ils étoient nommés. Applus resta à Rome, pour faire tête aux Tribuns, & pour réprimer les mutineries ordinaires du Peuple; Camille, en qualité de Tribun militaire, continua ce Siège important, qu'il termina depuis heureusement pendant sa Dictature.

On peut juger de la force de la Place, par la longueur du Siège, qui me 348. dura dix ans entiers, avec différens fuccès. Les Généraux Romains, plutôt que de le discontinuer, firent faire des logemens pour mettre soldat à couvert des rigueurs de l'hyver. Les Tribuns n'en eurent pas plutôt appris la nouvelle, qu'ils s'en firent un prétexte pour se déchaîner, à leur ordinaire, contre le Sénat. Ils disoient, dans toutes les Assemblées, qu'ils s'étoient toujours bien doutés que les présens du Sénat cachoient un poison secret; que cette solde nouvelle, qu'on vantoit avec tant d'ostentation, n'étoit qu'un appas, dont les Patriciens s'étoient servis pour éblouir le Peuple; que sa liberté avoit été achetée à ce prix; que les Tribuns militaires, en retenant les

100 Hist. Des Revolutions forcars dans le camp pendant l'inver, n'avoient en pour objet one de reiver le parti du Pempie du fecturs de leurs suffrages; que le Senar & les Patriciens alloient regner imperiensement dans toutes les affennaiers: mais qu'il falloit leur faire connoltre qu'ils commandoient à des hommes libres, & que le Peuple devoit ordonner aux Généraux de ramener les troupes à Rome à la fin de chaque campagne, ensorte que le pauvre Citoyen, qui exposoit tous les jours sa vie pour la défense de sa Patrie, pût jouir d'un peu de repos, revoir la maison, sa femme & ses enfans, & donner les suffrages dans l'élection des Magistrats.

Th. Uv. 1. 9. Appius, que les Tribuns militai
plus. in Can. res avoient laissé à Rome pour s'opOrol. 1. 2. poser aux entreprises des Tribuns du
Peuple, ayant appris ces bruits séditieux, convoqua une Assemblée, &
se plaignit d'abord avec beaucoup
de douceur & de modération, que
la Place sût devenue le rendez-vous
de tous les mutins, & le théâtre de
toutes les séditions. Qu'on méprisoit
publiquement le Sénat, les Magistrats & les Loix, & qu'il ne man-

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 201 quoit plus aux Tribuns du Peuple, que d'aller jusques dans le camp corrompre l'armée, & la soustraire à l'obéissance de ses Généraux. leur reprocha qu'ils ne cherchoient qu'à rompre l'union qui étoit entre les différens Ordres de l'Etat; qu'ils étoient les seuls Auteurs de toutes les divisions; qu'ils les fomentoient tous les jours par leurs harangues séditienses, & que, plus ennemis de Rome que les Véiens même, il leur importoit peu du succès du Siège, pourvû que leurs Généraux n'en eus sent pas la gloire. » Il ne falloit » point entreprendre ce Siége, ajou-" ta-t-il, ou il faut le continuer. Abandonnerons nous notre camp. » nos Légions, les Forts que nous avons élevés de distance en distan-» ce, nos Tours, nos Mantelets & » nos Gabions, pour recommencer » l'Eté prochain les mêmes travauxi-» Mais qui répondra à vos Tribuns » qui vous donnent un conseil si sa-» lutaire, que toute la Toscane fai-» sant céder l'aversion que ces Peu-» ples ont pour le Roi des Véiens. » au véritable intérêt de leur pays. ne prendra pas les armes pour ver-

202 HIST. DES RÉVOLUTIONS » nir à son secours? Pouvez - vous » même douter que les Véiens, pen-» dant l'intermission du Siège, ne " fassent entrer des troupes & des » munitions dans la Place? Qui vous » a dit qu'ils ne vous préviendront » pas l'année prochaine, & que, plus » forts & plus irrités par le dégât " qu'on a fait sur leurs terres, ils ne » ravageront pas les nôtres? Mais a dans quel mépris ne tombera pas . la République, si les nations voi-» faces de Rome, jalouses de sa gran-» deur, s'apperçoivent que vos Généraux, enchaînés par les Loix nou-» velles de vos Tribuns, n'osent te-» nir la campagne, ni achever un » Siége, si-tôt que les beaux jours » sont finis? Au lieu que rien ne » rendra le Peuple Romain plus re-» doutable, que quand on sera per-» suadé que la rigueur des saisons » n'est point capable de suspendre

Le Peuple, prévenu par ses Tribuns, ne sit pas beaucoup d'attention aux remontrances d'Appius. Mais une perte que les Romains soussirient au

se entreprises , & qu'il veut vain-cre ou mourir au pied des remparts

ennemis. »

DE LA REP. ROM. Liv. VII. 203 Siège, fit ce que n'avoit pû faire un discours si sensé. Les Vérens, dans une sortie, surprirent les Assiégeans, en tuerent un grand nombre, mirent le feu à leurs machines, & ruinerent la plûpart de leurs ouvrages. Cette nouvelle, au lieu d'abattre les esprits inspira aux Romains une nouvelle ardeur pour la continuation du Siège. Les Chevaliers, auxquels l'Etat devoit fournir des chevaux, offrirent me 3500 de se monter à leurs dépens. Le Peu. Camillo. ple, à leur exemple, s'écria qu'il étoit v. Oros. prêt à marcher pour remplacer les soldats qu'on avoit perdus, & jura de ne point parrir du camp que la Ville n'eût été prise. Le Sénat donna de grandes louanges aux uns & aux autres. Il fut résolu de donner la paie à tous les Volontaires qui se rendroient au Siége. On assigna en même - tems une solde particuliere pour les gens de cheval, & ce fut la premiere fois que la Cavalerie Tit. Liv. commença à être payée des deniers 1. 5. c. 7. publics.

Les Tribuns du Peuple ne virent pas sans beaucoup d'inquiétude & de jalousie, que la perte qu'on venoit de faire au camp, au lieu d'exciter les plaintes & les murinures de la multitude, n'avoit servi qu'à augmenter l'ardeur & le courage de tous les Ordres pour la continuation de ce Siége. Mais une nouvelle désaite leur fournit l'occasion & le prétexte de se jouvoir déchaîner impunément contre le Sénat.

An de Rome

Les Capenates & les Falifques, Peuples de la Toscane, les plus voisins des Véiens, & par conséquent les plus intéressés à leur conservation. armerent secrettement. Ils joignirent leurs troupes, surprirent & attaquerent le camp des ennemis. L. Virginius, & M. Sergius, rous deux Tribuns militaires, commandoient à ce Siége. La jalousie, si ordinaire dans une autorité égale, les avoit brouillés : ils avoient chacan un corps de troupes à leurs ordres, & comme séparés en deux camps différens. Les ennemis tombent d'un côté sur celui. de Sergius, en meme-tems que les Afsiégés, de concert avec eux, font une fortie, & l'attaquent de l'autre. Le foldat, qui croit avoir sur les bras toures les forces de la Toscane, s'étonne, combat foiblement, & plutôt pour défendre sa vie que pour atta-

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 205 auer celle de l'ennemi. Bientôt 🏖 cherche à se mettre en sûreté par sune fuite précipitée; tout s'ébranle, & la déroute devient générale. Il n'y avoit que Virginius qui pût sauver l'armée de son Collegue, ses troupes étoient rangées en bataille; mais l'animolité de ces deux Généraux étoit si grande, que Sergius aima mieux périr que de demander du secours à son ennemi. Virginius, de son côté, ravi de le voir battu, refusa à ses propres Officiers d'envoyer des troupes pour le dégager, s'il ne l'en faisoit solliciter. Les ennemis profiterent de la division des Chefs : l'armée de Sergius, en déroute, se refugia à Rome, qui n'étoit éloignée du camp que de six lieues, & Sergius s'y rendit, moins pour justifier sa conduite, que pour faire condamner celle de son Collegue,

Le Sénat, dans ce défordre, ordonna à Virginius de laisser son armée sous le commandement de ses Lieutenans, & de venir incessamment à Rome pour répondre aux plaintes que son Collegue faisoit contre lui. L'affaire sut discutée avec beaucoup d'aigreur, & les deux Tribuns militaires

HIST. DES RÉVOLUTIONS se répandirent en invectives l'un conrre l'autre. Le Sénat les trouvant? également coupables; l'un pour n'avoir pas fait combattre ses troupes avec assez de courage, & l'autre pour avoir mieux aimé laisser périr son Collegue que de sauver ses Concitoyens, ordonna que tous les Tribans de cette année abdiqueroient leur dignité, & qu'on procéderoit incessamment à une nouvelle élection. Les deux Tribuns se défendirent d'abord de déférer à cette Ordonnance, sous prétexte que leur autorité n'étoit point expirée. Les Tribuns du Peuple saisirent cette occasion, pour étendre leur puissance, & menacerent ces deux Généraux de les faire arrêter, s'ils n'obéissoient aux ordres du Sénat. Servilius Ahala, premier Tribun militaire, indigné de la maniere hautaine dont ces Magistrats Plébéiens traitoient ses Collegues: " Il ne vous appartient point, · leur dit il, de menacer ceux qui » vous sont supérieurs en dignité. " Mes Collegues n'ignorent pas l'o-» béissance que nous devons tous aux Decrets du Senat; & s'ils font rép fractaires à ses Ordonnances, je DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 207 nommerai un Dictateur, qui, par non fon troité absolue, saura bien, nans votre intervention, les obliger na se démettre de leurs Charges.»

Les deux Tribuns, ne pouvant résister plus long-tems à ce consentement unanime du Sénat, abdiquerent leur Magistrature, & on procéda, à une nouvelle élection.

Mais les Tribuns du Peuple ne se contenterent pas de la déposition de ces deux Généraux, & pendant que ceux qui avoient pris leur place conduisoient une nouvelle Armée au Siége de Véres, ces Magistrats Plébérens donnerent assignation à Sergius & à Virginius devant l'Assemblé du Peuple. Ils n'oublierent rien dans cette, occasion pour aigrir les esprits de la multitude, non seulement contre ces deux accusés, mais encore contre le Corps entier du Sénat.

Ils représenterent, avec autant d'art An. de Rom que de malice, que l'unique objet de 3524 cette Compagnie étoit de diminuer le nombre du Peuple, d'affoiblir sa puissance, d'empêcher ses Assemblées, ou du moins d'en éloigner la convocation. Que la derniere disgrace no devoir point être considérée comme

HIST. DES RÉVOLUTIONS 804 un de ces malheurs ordinaires, qui peuveut arriver, même am plus grands Capitaines; mais que c'étoit une suite de cette conspiration secrette de faire périr le Peuple. Que les Généraux, après avoir employé plusieurs campagnes au siège, ou au blocus de Véies, n'avoient laissé brûler leurs gabions, emporter leurs forts, & ruiner tous leurs ouvrages, que pour prolonger la guerre. Qu'on avoit ensuite vendu le camp de Sergius aux ennemis. Que ce Général, plutôt que de demander du secours à son Collegue, avoit mieux aimé laisser tailler en pieces ses soldats, & que Virginius avoit regardé cette déroute des Légions comme une victoire, qui, sans tirer l'épée, le délivroit, lui & son parti, d'autant d'ennemis qu'il y avoit de Plébéiens dans ces différens Corps. Qu'après une action si infâme, le Sénat se flattoit d'éblouir encore le Peuple, sous prétexte qu'il avoit obligé les deux Généraux à quitter le commandement de leurs Armées. Mais que le Peuple devoit faire voir par le châtiment rigoureux qu'il ordonneroit contre les coupables, qu'il n'étoit pas capable

DE LA REP. ROM. Liv. VII. 209 pable de se laisser tromper par un artifice si grossier. Que, pour prévenir dans la suite les mauvais desseins de la Noblesse, il ne falloit remplir le Tribunal militaire que de braves Plébéiens qui veillassent également à la défense de la Patrie, & à la conserva-

tion particuliere du Peuple.

En vain Sergius allegua pour son excuse le sort ordinaire des armes, la terreur qui s'étoit répandue dans son Armée, & l'infidélité de son Collegue qui l'avoit abandonné & comme livré à l'ennemi qui l'attaquoit de deux côtés. On ne voulut point diftinguer son malheur d'un crime, il fur condamné à une groffe amende, aussi - bien que Virginius, quoiqu'il alléguat qu'il étoit injuste de le punir 500.12. des fautes de son Collegue.

Les Tribuns du Peuple se prévalant de l'animosité qu'ils avoient excitéecontre les Patriciens, ne cessoient, dans toutes les Assemblées, de représenter à la multitude que le tems étoit venu de s'affranchir de la tyrannie du Sénat. Qu'il falloit ôter l'autorité souveraine & les principales Dignités de la République aux Sergiens & aux Virginiens, pour la faire passer à des Tome IE

210 HIST. DES RÉVOLUTIONS

Plébéïeus dignes de ces emplois honorables. Ils crient en public que la
3,354 liberté du Peuple est en péril. Ils briguent & ils cabalent en particulier.
Ensin ils se donnerent tant de mouvement, que dans la prochaine élection
& la suivante, ils firent nommer des
Plébéïens pour Tribuns militaires:
nouvelle révolution dans le gouvernement de la République, mais dont
les suites furent sunestes à l'Etat par
différens avantages que les ennemis
de Rome remporterent sur les Armées commandées par des Plébéïens.

Un mal contagieux fuccéda à ces disgraces. Le Peuple, consterné, eur recours aux Dieux; les Temples étoient remplis jour & nuit d'hommes, de femmes & d'enfans qui imde Ro-ploroient leur clemence. Les Duum-

virs, après avoir consulté les Livres facrés des Sybilles, ordonnerent le Ledisterne. C'étoit une cérémonie anquelle de cienne, pendant laquelle on deficiendit les Statues des Dieux de

leurs niches; on leur servoit pendant huit jours des repas magnifiques, comme s'ils eussent été en état d'en profiter; les Citoyens, chacun selon leurs facultés, tenoient table

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 211 ouverte. Ils y invitoient indifféremment amis & ennemis; les étrangers fur-tout y étoient admis ; on mettoit en liberté les prisonniers, & on se seroit fait un scrupule de les faire arrêter de nouveau après que la fête éroit finie.

Les Patriciens, profitant de cette disposition des esprits, tournerent en mystere de Religion ces disgraces de la République. Ils les attribuerent à la colere des Dieux, irrités de ce que, dans les dernieres élections, on n'avoit pas ou égard aux familles Nobles, qui seules avoient l'intendance des sacrifices. De pareilles raisons, plus fortes que toutes les harangues des Tribuns du Peuple, entraînerent les esprits de la multitude. Tout le monde regarda les disgraces de la République comme des interprêtes infaillibles de la volonté des Dieux : & de peur de les irriter davantage, on ne manqua pas me 355. dans l'élection suivante de rendre le Tribunat militaire aux seuls Patriciens.

On n'avança pas beaucoup au siége, & tout l'effort des armes Romaines Le termina à ravager les terres des

212 Hist. DES RÉVOLUTIONS ennemis. La guerre fut encore plus: malheureuse l'année suivante. & on obligea les Tribuns militaires, dont on n'étoit pas content, d'abdiquer leur dignité, sous prétexte qu'on avoit manqué d'observer quelque cérémonie dans les auspices qu'on avoit pris pour leur élection : prétexte dont les deux partis se servoient tour à tour pour faire déposer les Magistrats qui ne leur étoient pas favorables. 74 . eut recours dans cette occasion, comme dans une calamité publique, à un Dictateur. M. Furius Camillus fur élevé à cette suprême dignité, qu'il ne dut qu'au besoin que la République crut avoir d'un aussi grand Capitaine, conjoncture où, sans brigue & sans effort, un mérite supérieur se trouve naturellement en sa place. On avoit déja observé que dans tous les emplois où Camille avoit eu des Collegues, sa rare valeur & sa haute capacité lui avoient fait déférer tout l'honneur du commandement, comme s'il eût commandé en chef; & on remarqua depuis, que, pendant ses Dictatures, il gouvernoit avec tant

> de douceur & de modération, que les Officiers, qui étoient soumis à ses

DE LA REP. ROM: Liv. VII. 214 ordres, croyoient partager son autorité. Il nomma pour Général de la Cavalerie P. Cornelius Scipion, & vita Cam. mit sur pied en même tems un puisfant corps de troupes. Le Peuple coumir à l'envi s'enrôler sous ses enseignes: tout le monde vouloit suivre à la guerre un Général que la. victoire n'avoit jamais abandonnés. Les Alliés même lui envoyerent offrir un puissant secours, composé de leur plus florissante jeunesse. Le Dictateur se rendit d'abord au camp qui étoit devant Véies; sa présence seule rétablit la discipline militaire qui étoit. bien affoiblie depuis la division ou la défaite des Tribuns militaires. On ferra la place de plus près, & parson ordre on releva les forts que les ennemis avoient ruinés. Il marcha onsuite contre les Falisques & les Capenates, qu'il défit en bataille rangée; & après cette victoire, qui lui. laissoit la campagne libre, il revine au siège qu'il poussa avec beaucoup d'ardeur.

Les Assiégés ne se défendaient pas avec moins de courage. Le Dictateur. craignant de ne pouvoir emporter d'assaut & à force ouverte, une plaDiod. 1. 14

214 HIST. DES RÉVOLUTIONS

ce où il y avoit une armée pour garnison, eut recours à la sappe & aux mines. Ses soldats, à force de travail, & à l'insçu des Assiégés, s'ouvrirent une route secrette, qui les condussit jusques dans le Château. Ils se répandirent de-là dans la Ville; une partie alla charger par derriere ceux qui désendoient encore les murailles; d'autres rompirent les portes, & toute l'Armée entra en soule dans la Place.

de Ro- Le malheureux Véien éprouva d'abord

la fureur des victorieux. On ne pardonna qu'à ceux qu'on trouva désarmés, & le soldat, encore plus avare que cruel, courut au pillage, avec la

permittion de son Général.

57.

La longueur du siège, les périls qu'on y avoit courus, l'incertitude même du succès, tout cela sit recevoir à Rome avec des transports de joie, la nouvelle de la prise de cette Place. Tous les Temples furent remplis de Dames Romaines, & l'on ordonna quatre jours de prieres publiques, en actions de graces: ce qui n'avoix point encore été pratiqué dans les plus heureux succès de la République. Le triomphe même du Dictateur eur quelque chose de particulier.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 115. Camille parut dans un char magnifique, & tiré par quatre chevaux de poil blanc.

Cette singularité déplut au Peuple; & au milieu des louanges qu'il donnoit au Dictateur, il ne vit, qu'avec
une indignation secrette, ce premier
Magistrat affecter une pompe, réservée autresois pour la Royauté, &,
depuis l'expulsion des Rois, consacrée seulement au culte des Dieux.
Cela diminua l'estime & l'affection
publique: & la résistance que Camille apporta depuis à de nouvelles propositions d'un Tribun, acheva de le
rendre odieux à la multitude.

T. Sicinius Dentatus, Tribun du An de Rome
Peuple, proposa de faire une seconde Rome de la Ville de Véies, d'y l. 5.
envoyer pour l'habiter la moitié du Camilli.
Sénat, des Chevaliers & du Peuple.
Il en représentoit la situation, la force, la magnificence des édifices, &
le territoire plus étendu & plus fertile
que celui de Rome même: & il ajoutoit, que les Romains, par ce moyen,
pourroient conserver plus facilement
leurs conquêtes.

Le Peuple, toujours avide de nouveautés, reçur ces propositions aves

216 Hist. 215 Revolutions de grandes demonfrations de joie. Liffiere, faivant l'alige, for perne dibord dies le Seent : Camille, qui ne failoir che foctir de la Dictature, s'y oppola haurement. Ce n'est pas qu'il ne lui fut honorable de voir habiter par des Romains une Ville ii fameule, & qui etoit devenue sa conquète. Il ponvoit même penser, que plus il y auroit d'habitans, & plus il s'y trouveroit de témoins de sagloire. Mais il crovoit que c'éroit un crime de conduire le Peuple Romain dans une terre captive, & de préférer le pays vaincu à la patrie victorieuse. Il ajouta, qu'il lui paroissoit impossible que deux Villes si puissantes putsent demeurer longtems en paix, vivre sous les mêmes Loix, & ne former cependant qu'une scule République. Qu'il se formeroit insensiblement de ces deux Villes deux Etats différens, qui, après s'être fait la guerre l'un à l'autre, deviendroient l. la fin la proie de leurs ennemis

la Noblesse, touchés des remontrances de ce premier Citoyen de la République, déclarerent qu'ils mourroient

DE LA REP. ROM. Liv. VII. 219 roient plutôt aux yeux du Peuple Romain, que de quitter leur Patrie. Les vieux & les jeunes se rendirent sur la Place où le Peuple étoit assemblé; & s'étant dispersés dans la foule, ils conjurerent le Peuple, les larmes aux yeux, de ne pas abandonner cette Ville auguste, qui devoit un jour commander à toute la terre, & à laquelle les Dieux avoient attaché de si grandes destinées. Ils montroient ensuite de la main le Capitole, & demandoient aux Plébéiens s'ils auroient bien le courage d'abandonner Jubiter, Vesta, Romulus, & les autres Divinités tutélaires de la Ville, pout fuivre un Sicinius, qui ne cherchoit, par un partage si funeste, qu'à ruinet la République. Enfin ces sages Sénateurs ayant su prendre la multitu-\*de par des motifs de Religion, le Peuple n'y put rélister. Il céda, quoiqu'à regret, à ce sentiment intérieur que produisent toujours les préjugés de l'éducation. La proposition de Sicinius fur rejettée à la pluralité des me 360. voix, & le Sénat, comme pour récompenser le Peuple de sa docilité, li sa sa ordonna, par l'avis de Camille, qu'on distribueroit par tête sept arpens des

Tome II.

218 HIST. DES RÉVOLUTIONS terres des Vérens à chaque chef de famille; & que, pour porter les perfonnes libres à se marier, & les mettre en état d'élever des enfans qui servissent un jour la République, on leur donneroir part dans cette distribution.

Le Peuple, charmé de cette libéralité, donna de grandes louanges au Sénat. On vit renaître la concorde entre ces deux Ordres: le Peuple, par déférence pour le Sénat, consentit même qu'on rétablît le Consulat. Sous le gouvernement de ces Magistrats Patriciens, les Eques furent vaincus, & les Falisques s'étoient déja 360, 361. donnés à la République. Tous ces avantages étoient attribués à la sagelle & à la valeur de Camille. Ce Furent de nouvelles injures à l'égard des Tribuns, qui ne pouvoient lui . pardonner cette union du Peuple avec le Sénat, qu'ils regardoient comme son ouvrage, & comme l'extinction de leur autorité.

Ils auroient bien voulu pouvoir se défaire de celui qui leur étoit seul plus redoutable que tout le Sénat. Mais il étoit bien difficile d'attaquer un homme révéré de ses Citoyens, pour ses vertus, adoré du soldat, & en qui on n'avoit jamais reconnu d'autre intérêt que celui de sa Patrie.

Sa piété leur fournit le prétexte que leur envie & leur haine n'avoient pu leur inspirer. Ce Général, avant que defaire monter ses soldats à l'assaut au siege de Véies, avoit voué de consacrer la dixieme partie du butin à Apollon. Mais lorsque la Ville fut emportée, parmi le désordre & la confusion du pillage, il ne se souvint point de son vœu. Et lorsque la délicatesse de sa conscience lui en rappella la mémoire, tout étoit dissipé. Il n'y avoit pas moyen d'obliger les soldats à rapporter des effets, ou qu'ils avoient consumés, ou dont ils s'étoient défaits. Dans cet embarras, le Sénat fit publier que tous ceux qui auroient la crainte des Dieux, estimassent eux-mêmes la valeur de leur butin, & qu'ils apportassent aux Ouesteurs le dixieme de cette valeur. afin d'en faire une offrande digne de la piété & de la majesté du Peuple Romain.

Cette contribution, faite à contretems, irrita les esprits contre Camille. Les Tribuns du Peuple saissreng. 12 HIST, DES RÉVOLUTIONS avec avidire cerre occation de se déchainer coutre lai. Ils rappellerent le Louvenir du jour de son triomphe, où contre l'ulage il avoit paru dans un char tiré par quatre chevaux blancs. Ils ajoutoient que ce fier Patricien, dont la politique étoit de tentr toujours le Peuple dans l'indigence, ne feignoit d'avoir voué aux Dieux la dixme du pillage de Véies, que pour avoir un prétexte de décimer le biendu soldat, & de ruiner le Peuple. Làdessus un de ces Tribuns, appellé Lucius Apulcius, lui fit donner affignation devant l'Assemblée du Peuple, & l'accusa d'avoir détourné du pillage de Véies certaines portes de bronze qu'on voyoit chez lui.

An de Ro-

Plot. is Care. Camille, étonné de ce nouveau gente d'accusation, assembla chez lui ses amis & les principaux de sa Tribu, & les conjura de ne pas soussir que sur un si soible prétexte on condamnat leur Général. Ces Plébéiens, prévenus par les Tribuns, après avoir tenu conseil entr'eux, lui répondirent qu'ils payeroient volontiers l'amende, à laquelle il seroit condamné, mais qu'il n'étoit pas en leur pouvoir de le faire absoudre. Camille, détestant

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 221 leur foiblesse, résolut de se bannir plutôt lui - même de Rome, que de voir la honte d'une condamnation attachée à son nom. Il embrassa, avant que de partir, sa femme & ses enfans: & sans être suivi de personne de considération, il arriva jusqu'à la porte de la Ville. On rapporte qu'alors il s'arrêta, & que se tournant vers le Capitole, il pria les Dieux que ses ingrats Concitoyens se repentissent bientôt d'avoir paié ses services par un si cruel outrage, & que leur propre calamité les obligeat de le rappeller. Il se réfugia ensuite à Ardée, ville peu me 362. éloignée de Rome, où il apprit qu'il Tit. Liv.! avoit été condamné à une amende de la quinze mille asses, qui peuvent reve- Cam. nir environ à cent cinquante écus de 1. 6. c. 3. notre monnoie.

On crut que les imprécations de ce grand-homme avoient excité la colere des Dieux, & attiré la guerre sanglante que les Gaulois firent aux Romains. Du moins ces deux événemens se suivirent de si près, que le peuple, toujours superstitieux, attribua la perte de Rome à l'exil de Camille, qui l'avoit précédée.

La premiere irruption des Gau-sicila

HIST. DES RÉVOLUTIONS

in Cele.

Phe. Applen. lois en Italie, arriva sous le regne de Tarquin l'ancien, environ l'an du monde trois mille quatre cens seize, & de la fondation de Rome le cent soixante - cinquieme : Ambigat regnoit alors sur toute la Gaule Celtique. Ce Prince, trouvant ces grandes Provinces remplies d'un trop grand nombre d'habitans, mit Sigovese & Bellovese, deux de ses neveux, à la tête d'une florissante jeunesse, qu'il obligea d'aller chercher des établissemens dans des contrées éloignées, soit que ce fût un usage commun, & qui se pratiquoit encore dans le Nord jusques dans le dixieme siècle, soit qu'Ambigat eût eu recours à ces Colonies militaires, pour se défaire d'une jeunesse vive, inquiéte & remuante. Quoi qu'il en soit, le sort des augures envoya au delà du Rhin Sigovese, qui, prenant son chemin par la Forêt Hercinie, s'ouvrit un passage par la force des armes, & s'empara de la Boheme & des Provinces voifines. Bellovese tourna du côté de l'Italie; & après avoir passé les Alpes, les Senonois & les Manceaux, qui étoient en plus grand nombre dans son armée, s'emparerent de ces bel-

BE LA REP. ROM. Liv. VII. 223 les Provinces qui sont entre les montagnes des Alpes, celles de l'Appennin, la riviere du Thesin, & celle de Jesi, qui se jette dans la mer en - deça d'Ancone. Ils s'y établirent, & quelques Auteurs leur attribuent l'origine & la fondation des Villes de Milan, Verone, Padoue, Bresse, Côme, & de plusieurs autres Villes de ces contrées qui subsistent encore aujourd'hui. La premiere guerre qu'ils eurent contre Romains, fut vers l'an du monderrois mil six cens seize, deux cens ans'après leur passage en Italie. Ils assiégeoient alors Clusium, ville de la Toscane. Les habitans, craignant de tomber sous la puissance de ces barbares. implorerent le fecours des Romains, quoiqu'ils n'eussent d'autre motif pour l'espérer, sinon qu'ils n'avoient point armé dans la derniere guerre en faveur des Véiens, comme avoient fait la plûpart des autres Peuples de l'Etrurie. Le Sénat, qui n'avoit aucune alliance particuliere avec cette Ville, se contenta d'envoyer en Ambassade trois jeunes Parriciens, tous trois freres, & de la famille Fabia, pour ménager un accommodement entre ces deux nations. Ces Ambassadeurs, étant me 362.

224 Hist. des Révolutions. arrivés au camp des Gaulois, furent introduits dans le Conseil. Ils offrirent la médiation de Rome, & demanderent à Brennus, Roi, ou Chef de ces Gaulois Transalpins, quelle prétention une nation étrangere avoit fur la Toscane, ou s'ils avoient reçu en particulier quelque injure de ceux de Clusium. Brennus leur répondit sierement que son droit étoit dans ses atmes, & que toutes choses appartenoient aux hommes vaillans & urageux; mais que, sans avoir recours à ce premier droit de nature, il se plaignoit justement des Clusiens, qui, ayant beaucoup plus de terres qu'ils n'en pouvoient cultiver, avoient refusé de lui abandonner celles qu'ils laissoient en friche. » Ils nous font, » ajouta-t-il, le même tort que vous » faisoient autrefois les Sabins, ceux » d'Albe & de Fidene, & que vous » font encore tous les jours les Eques » les Volsques & tous vos voisins. » auxquels, les armes à la main, vous » avez enlevé la meilleure partie de » leur territoire; ainsi cessez de vous intéresser pour les Clusiens, de peur » de nous apprendre, par votre exem-» ple, à défendre ceux que vous avez

DE LA RÉP. Rom. Liv. VII. 225 » dépouillés de leur ancien domaine«.

Les Fabius, irrités d'une réponse si fiere, dissimulerent leur ressentiment, & sous prétexte de vouloit, en qualité de Médiateurs, conférer avec les Magistrats de Clusium, ils demanderent à entrer dans la Place. Mais ils ne furent pas plutôt dans la Ville, qu'an lieu d'agir suivant leur caractere. & de faire la fonction de Ministres de la Paix, ces Ambassadeurs, trop jeunes pour un emploi qui exige une extrême prudence, s'abandonnant à leur courage, & à l'impétuosité de l'âge, exhorterent les habitans à une vigoureuse défense. Pour leur en donner l'exemple, ils se mirent à leur tête dans une sortie, & Q. Fabius, Chef de l'Ambassade, tua de sa propre main un des principaux Chefs des Gaulois. Brennus, justement irrité d'un tel procédé, ne se gouverna point en barbare. Il envoya un Héraut à Rome, pour demander qu'on lui livrât ces Ambassadeurs, qui avoient violé si manifestement le droit des gens; & en cas de refus, cet Envoyé avoit ordre de déclarer la guerre aux Romains.

Le Héraut, étant arrivé à Rome,

226 Hist. des Révolutions.

& ayant exposé sa charge, l'affaire fut mise en délibération. Les plus sages du Sénat vouloient qu'on punit ceux qui avoient violé si manifestement le droit des gens; ou du moins qu'on tâchât d'appaiser les Gaulois à force d'argent. Mais les plus jeunes, emportes par leur courage, rejetterent cet avis comme indigne du nom Romain. L'affaire fut renvoyée à l'Assemblée du Peuple, & Fabius Ambustus, pere de ces Ambassadeurs, qui, quoique Patricien, avoit su se rendre agréable au Peuple, fit une brigue si puissante, que non-seulement il vint à bout de faire renvoyer le Héraut sans satisfaction, mais il eut encore assez de crédit pour faire créer ses enfans Tribuns militaires & Chefs de l'Armée qu'on résolut d'opposer aux Gaulois. Brennus, au retour de son Héraut, tourna sa colere & ses armes contre les Romains, & marcha droit à Rome. Son Armée étoit nombreuse; tout suyoit devant lui; les habitans des bourgades & des villages désertoient à son approche; mais il ne s'arrêta en aucun endroit. & il déclara qu'il n'en vouloit qu'aux Romains.

363.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 227 Les Tribuns militaires sortirent de Rome à la tête de quarante mille hommes. Ils n'avoient gueres moins de troupes que Brennus; mais il y avoit plus d'ordre & d'obéissance dans l'Armée des Gaulois. Les Généraux Romains, depuis la disgrace & l'exil de Camille, n'osoient agir avec une pleine autorité, & ils étoient réduits à dissimuler la licence & le peu de discipline de leurs soldats, au lieu de leur commander avec cet empire absolu qu'exige le service militaire. On remarqua même que ces Tribuns, avant que de sortir de Rome, ne sacrifierent point aux Dieux, & qu'ils négligerent de consulter les Auspices: cérémonies essentielles parmi un Peuple rempli de superstition, & qui tiroit son courage & sa confiance des signes propices que les Augures lui annonçoient. Mais rien ne fit plus de tort aux Romains que la multitude des chefs. Il y avoit dans leur Armée six Tribuns militaires, avec une égale autorité , la plûpart jeunes , & qui avoient plus de courage que de capacité. Ils s'avancerent avec audace audevant des Gaulois, qu'ils rencontrerent proche de la riviere d'Allia, à

228 Hist. Des Révolutions une demi journée de Rome. Chaque nation rangea aussi-tôt son armée en bataille. Les Romains, pour n'être pas enfermés par les ennemis, étendirent les aîles & mirent leurs meilleurs foldats à la droite & à la gauche, ce qui rendit le centre plus foible. Ce fut l'endroit auquel les Gaulois s'at:acherent : ils eurent bientôt enfoncé & dissipé les cohortes qui occupoient ce poste. Les deux aîles se voyant coupées, & leur centre occupé par les ennemis, prirent la fuite, sans tirer l'épée. Ce fut moins une bataille qu'une déroute générale; & dans ce désordre, le soldat effrayé, au lieu de regagner Rome, dont il n'étoit éloigné que de soixante stades, se jetta dans Véies. D'autres se noyerent, en voulant passer le Tibre à la nage: plusieurs, poursuivis par les ennemis, tomberent sous le fer des victorieux; quelques-uns seulement, qui échapperent à leur fureur, se sauverent dans Rome, où i's porterent la terreur & la consternation. Le Sénat, croyant que l'Armée entiere avoit été taillée en pieces, & ne se trouvant pas de

forces suffisantes, pour défendre la Ville, jetta dans la forteresse du Ca-

An. de Ro me 363. Tit. Liv. I. 1. Plut. in

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 225 pitole tous les hommes capables de porter les armes. On y fit entrer tout ce qu'on avoit pû ramasser de vivres: & afin de les faire durer plus longrems, on ne reçut dans la Place que ceux qui étoient capables de la défendre. La plûpart des vieillards, des femmes & des enfans, se trouvant sans chefs & sans desseins, se sauverent parmi les champs ou dans les villes prochaines. Mais les anciens Sénateurs, plutôt que de porter leur misere, & une vieillesse languissante chez les étrangers, résolurent de s'ensevelir sous les ruines de leur patrie, & de finit leur vie dans une ville qu'ils ne pouvoient plus défendre. Plusieurs Prêtres se joignirent à eux. & se dévouerent généreusement à la mort, comme ces illustres vigillards. Cette sorte de dévouement faisoit partie de la Religion, & les Romains étoient persuadés que le sacrifice volontaire que leurs chefs faisoient de leur vie aux Dieux infernaux, jettoit le désordre & la confusion dans le parti ennemi. Ces hommes vénérables ayant pris, les uns leurs habits saints, & les autres leurs robes Confulaires, & toutes les marques de leur dignité, se 230 HIST. DES RÉVOLUTIONS
placerent à la porte de leurs maisons,
dans des chaires d'ivoire, où ils attendirent avec fermeté l'ennemi & la
mort.

Plut. vie le Cam.

Si, après la défaite d'Allia, les Gaulois eussent été droit à Rome, la République étoit perdue, & le nom Romain éteint. Mais ces barbares ayant employé près de trois jours à partager leur butin, le tems qu'ils mirent à jouir, pour ainsi dire, des fruits de la victoire, leur en fit perdre tous les avantages. Les Romains, pendant ce délai, firent échapper leurs femmes & leurs enfans. Les Sénateurs, & tout ce qu'il y avoit d'hommes capables de porter les armes, se jetterent dans le Capitole, où ils ne pouvoient pas être forces aisement. Brennus entra dans Rome, & s'en rendit maître, environ l'an 363, de fa fondation. Les portes étoient ouvertes, les murailles sans défenses & les maisons sans habitans. Cette solitude, dans une ville très peuplée, lui fit craindre quelque embûche. Mais comme il savoit son métier, & qu'il étoit Soldat & Capitaine, il s'assura d'abord de sa conquête, par de bons corps-de-garde, qu'il mit dans les places publiques & dans les principales rues,

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 211 Le premier spectacle qui se préfenta à ses yeux, & qui attira le plus son attention, furent ces vénérables vieillards, que nous avons dit qui s'étoient dévoués à la mort, & qui l'atrendoient à la porte de leurs maisons. Leurs habits magnifiques, leurs barbes blanches, un air de grandeur & de fermeté, le silence même qu'ils observoient, tout cela étonna d'abord les Gaulois, & leur inspira le même respect qu'ils auroient eu pour des Dieux. Ils n'osoient en approcher; mais un soldat, plus hardi que les autres, ayant touché, par curiolité, à la barbe d'un ancien Sénateur, ce généreux vieillard, ne s'accommodant pas de cette familiarité, lui déchargea un coup de son bâton d'ivoire sur la tête. Le foldat, pour s'en venger, le tua aussi-tôt; & en même-tems les autres Vieillards & les Prêtres furent massacrés comme lui dans leurs chaires. Tout ce qui se trouva d'habitans qui n'avoit pû s'échapper, passa par le fer ennemi, sans distinction de sexe ni d'âge. Brennus investit ensuite le Capitole, & fit sommer ceux qui s'y étoient renfermés de lui livrer la pla-

232 HIST. DES RÉVOLUTIONS ce. Mais, les ayant trouvés inébranlables, il tenta d'emporter le fort par éscalade. Les Romains, qui combattoient avec avantage, repousserent ces troupes, & en firent périr un grand nombre. Brennus vit bien qu'il ne se rendroit maître que par la famine d'une Place que la nature seule avoit. fortifiée. Mais, pour se venger de la. résistance des Romains, il résolut de ruiner Rome entierement. Ses foldats, par son ordre, mirent le feu aux mai-Ions, abattirent les Temples & les Edifices publics, & raserent les murailles. Ainsi, au lieu d'une ville déja: célebre dans toute l'Italie, il ne paroifsoit plus, au milieu de ces débris, que des collines, & un vaste champ, où Brennus fit camper cette partie de son. armée qui tenoit le Capitole investi: l'autre fut envoyée au fourage.

Ces troupes, qui, par la terreur de leurs armes, croyoient tenir tout le pays en sujétion, ne gardoient dans leurs marches ni ordre ni discipline. Les soldats s'écartoient pour piller, & ceux qui demeuroient en corps, passoient les jours entiers à boire: l'Officier, comme le soldat, ne pensoient

DE LA RÉP. Rom. Liv. VII. 239 foient point qu'ils eussent d'autres ennemis que ceux qui étoient renfermés

dans le Capitole.

Camille, depuis son exil, s'étois retiré à Ardée, comme nous l'avons dit. Ce grand homme, plus affligé des calamités de sa patrie, que de son propre exil, entreprit de la venger de ces barbares. Il persuada, sans peine, à la jeunesse de la ville de le suivre, & de concert avec les Magistrats, il sortit d'Ardée pendant une nuit obscure, & surprit les Gaulois ensevelis dans le vin. Il en sit une horrible boucherie, An de Rom & ceux qui échapperent, à la faveur; se des ténébres, tomberent le lendemain entre les mains des paysans, qui leux firent peu de quartier.

La nouvelle de cette défaite se répandit bientôt dans toure l'Italie. Less Romains qui s'étoient résugiés à Véies, & tous ceux qui s'étoient dispersés dans les Villages voisins, s'assemblerent. Il n'y en eut pas un qui ne se reprochât l'exil de Camille, comme s'il en eût été l'auteur; & regardant ce grand homme commeleur unique ressource, après la destruction de Rome, ils résolurent de les choisir pour leur ches. » Pour quoi faut-

Tome II.

234 HIST. DES RÉVOLUTIONS

11, disoient ils, que les Ardéates;

qui sont des étrangers, se couvrent

de gloire sous la conduite de Camil
le, pendant que ses concitoyens er
rent, comme des malheureux pros
crits, au milieu de leur propre pays?

Tous veulent lui obéir; tous veulent

combattre sous ses enseignes. On lui

envoye aussi-tôt des députés, qui le

conjurent de prendre sous sa protec
tion des Romains sugitifs, & les dé
bris de la défaite d'Allia.

Camille se défendit d'abord d'accepter aucun commandement, sur ce qu'il étoit banni. » Rome n'est plus, Lui répondirent ces députés, & nous ne pouvons plus nous compter pour » Citoyens d'une Ville qui a été ab-» solument détruite. Vous voyez dew vant vous les triftes restes d'un Etat qui a fleuri pendant plus de trois » siécles. Une seule bataille a décidé · de son sort & du nôtre : & il ne nous refte d'asyle que dans votre camp. » Camille, toujours foumis aux Loix, ne se rendit point encore, & il les fit convenir d'envoyer auparavant à Rome, pour reconnoître si le Capitole tenoit encore, & en ce cas, prendre les ordres du Sénat qui s'y étoit

DE LA REP. ROM. Liv. VII. 236 enfermé. La commission étoit difficile : cette Place étoit environnée de tous côtés de troupes ennemies. Cependant un jeune Romain, appellé Pontius Cominius, s'en chargea, & au travers de mille périls, arriva au Capitole. On assembla aussi-tôt le AndeRoss Sénat : ce Député leur annonça la vic- 163. toire de Camille, & il leur demanda, de la part de tous les Romains qui étoient dispersés, ce grand Capitaine pour leur Général. On n'employa pas beaucoup de tems à délibérer; le Sénat & les Soldats, qui représentoient le Peuple, le déclarerent tous d'une voix Dictateur: on renvoya aufli-tôt Pontius, avec le Decret de sa nomination; & ce jeune homme revint au camp avec le même bonheur qu'il avoit eu en montant au Capitole.

Camille, de l'exil, passa à la premiere dignité de son pays. Il fut reconnu pour Dictateur & pour souverain Magistrat des Romains. Dans tout autre Capitaine, ce n'auroit été qu'un vain titre; on ne lui donnoit avec cette qualité ni troupes, ni argent pour en lever. Il trouva tout cela dans fon courage & dans certe haute réputation, qu'il avoit si justement ac-

quise. On n'eur pas plutôr appris sa nouvelle dignité, qu'il accourut de tous côtés des soldats dans son camp; & il se trouva bientôt à la tête de plus de quarante mille hommes, Romains ou Alliés, qui tous se croyoient

invincibles sous un si grand Général. Pendant qu'il armoit, & qu'il songeoit à faire lever le blocus du Capitole, quelques foldats Gaulois ayant apperçu dans la montagne sur laquellece Fort est situé, des traces du passage de Pontius, en firent leur rapport à Brennus, qui forma aussi tôt le dessein de surprendre cette Place par là même route. Il choisit dans son armée ceux de ses soldats qui habitoient des montagnes, & qui étoient accousumés dès leur jeunesse à y gravir. Ces foldats ayant reçu leurs ordres, partent la nuit, à la faveur des ténébres, grimpent de rocher en rocher; &, avec beaucoup de peine & un péril encore. plus grand, il s'avancent peu à peu, en le donnant la main les uns aux autres. & arrivent au pied de la muraille. quì, de ce côté là, se trouva peu élevée, à cause qu'un endroit si escarpé meroissoit hors d'insulte.

La sentinelle étoit endormie.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 227 les Gaulois commençoient à escalader la muraille, lorsque des oyes, confacrées à Junon, & qu'on nourrissoir comme des oiseaux sacrés, par principe de Religion, s'éveillerent au bruit que firent les Gaulois, & se mirent à crier. M. Manlius, personnage Consulaire, s'éveille au bruit, accourt, & se présente le premier pour défendre la muraille. Lui seul fait face aux ennemis; il abat d'abord la main d'un Gaulois, qui l'avoit levée pour lui décharger un coup de hache, & en même-tems il frappe si rudement de son bouclier un autre soldat, qu'il le fair rouler de haut en bas du rocher. Toute la garnison se porta bientôt au même endroit. On pousse, on presse les Gaulois: Manlius, à la têre des Romains, les renverse les uns sur les autres; le terrein leur manque pour pouvoir s'enfuir; & la plûpart, en voulant éviter le fer ennemi, se jettent dans des précipices, ensorte qu'il y en eur peu qui pussent regagner leur camp.

La premiere chose que sirent les Assiégés, après avoir évité un si grand péril, sur de précipiter du haut du rocher la sentinelle qu'on avoir trouvés.

128 Hist. des Révolutions endormie. Il fut question ensuite de récompenser M. Manlius, qui, par sa vigilance & par sa valeur, venoit de sauver la République. Chaque soldat lui donna une demie livre de farine, & une petite mesure de vin, qu'il se déroba sur son nécessaire. Récompense qui n'est remarquable, que par rapport à la disette des vivres, qui commençoient à manquer dans là place. Brennus, désespérant de s'en rendre maître autrement que par la famine, la tenoit si étroitement investie, que depuis sept mois que duroit le siège, on n'avoit pû y jetter le moindre secours.

La même d'ssette se faisoit sentir dans son camp. Depuis qu'on avoit déséré la Dictature à Camille, cet habile Général, maître de la campagne, occupoit tous les passages. Les Gaulois n'osoient s'écarter pour aller au sourage sans s'exposer à être taillés en pieces; ensorte que Brennus, qui assiègeoit le Capitole, étoit assiégé lui-même, & il soussroit soussir aux assiégés.

Dans cette misere commune, ses sentinelles du Capitole, & celles de

DE LA REP. ROM. Liv. VII. 239 l'armée ennemie, commencerent à parler d'accommodement. Ces difcours passerent insensiblement aux Chefs, qui ne s'en éloignerent pas. Le Sénat, qui n'avoit aucune nouvelle de Camille depuis qu'il Ravoit nommé Dictateur, & qui se voyoit pressé par la faim, résolut d'entrer en négociation. Sulpitius, Tribun militaire, en fut chargé, & il convint avec Brennus de lui donner mille livres d'or, à condition qu'il leveroit le siège, & qu'il sortiroit incessamment des Erats de la République. On apporta l'or; mais quand il fut question de le péser. les Gaulois se servirent de faux poids. Les Romains se récriant contre cette Supercherie, Brennus, au lieu de faire cesser une injustice si visible, mit, outre le poids, son épée & son baudrier dans le plat qui contrepesoit l'or. Sulpitius, outré d'une si indigne vexation, lui demanda la raison d'une conduite si extraordinaire: " Et qu'est-ce que » ce pourroit êrre, répondit insolemment le barbare, sinon malheur aux 

Pendant cette contessation, Camille s'étoit avancé jusques aux portes de Rome avec son armée. Ayant appris 240 Hist. DES RÉVOLUTIONS
qu'on éoit entré en conférence, in prit avec lui ses principaux Officiers, & s'étant sair accompagner d'une grosse escorte, il résolut de se rendre au lieu de la conférence, pour y ménager lui-même les intérêts de son pays, ou, comme il est plus vraisemblable, pour faire connoître aux députés des Asségés, qu'il étoit en état de les dégager, & de faire bientôt lever le siège.

Son Armée, par ses ordres, le suivoit au petit pas, & les Gaulois, qui se reposoient sur la foi d'un traité de Paix, laissemnt approcher les premiers corps de cette Armée sans s'y

opposer.

Aussi tôt que Camille parut dans l'Assemblée, les Députés du Sénat s'ouvrirent pour lui faire place, comme au premier Magistrat de la République. Après lui avoir rendu compte du traité qu'ils avoient fait avec Brennus, ils se plaignirent de la supercherie que ce Prince leur faisoit dans l'exécution: « Remportez cet » or dans le Capitole, dit ilà ces Démutés; & vous, Gaulois, ajoutate t-il, retirez-vous avec vos poids; » & vos balances. Ce n'est qu'avec du

DE LA REP. ROM. Liv. VII. 241 » du fer que les Romains doivent re-» couvrer leur pays «. Brennus, furpris de cette hauteur qu'il n'avoit point encore éprouvée dans aucun Romain, lui représenta qu'il contrevenoit à un traité conclu. Mais Camille lui répartit, qu'étant Dictateur, on n'avoit pû rien arrêter sans sa participation. La dispute s'échauffant, on en vint bientôt aux armes. Camille. qui l'avoit prévu, fit avancer ses troupes; on se chargea de part & d'autre avec fureur. Les Romains, malgré l'inégalité du lieu où ils combattoient, poussent de tous côtés les Gaulois; Brennus les rallie, leve le siège, & campe à quelques milles de Rome. Camille le fuit avec la même ardeur, l'attaque de nouveau, & le défait, la plûpart des Gaulois furent tués sur la place, ou dans la fuite, par les habitans des villages prochains.

Ce fut ainsi que Rome, qui avoit An de Rome été prise contre toute apparence, sur recouvrée par la valeur d'un exilé, qui sacrifia son ressent au falut de sa Patrie. Mais s'il la sauva dans la guerre, & par la voie des armes, on peut dire qu'il la conserva une seconde Tome II.

242. Hist. des Révolutions fois pendant la paix, & après en avoir chassé les ennemis.

La Ville étoit détruire, les maisons abbattues, & les murailles de la Ville rasées, comme nous l'avons dit: & il falloit, pour ainsi dire, chercher Rome dans Rome même. Dans une désolation si générale, les Tribuns du Peuple renouvellerent l'ancienne proposition de s'établir à Véres, & ils demandoient qu'on y transserât le Sénat & le Peuple, & qu'on en sit le Siége de l'Empire.

Siège de l'Empire. Ils représentoient, dans toutes les

Assemblées, l'extrême misere du Peuple, échappé, comme tout nud, du nausrage, épuisé par tant de malheurs, sans forces, sans argent, & incapable de rebâtir une Ville entiere, dont il ne restoir plus que des ruines; pendant que Véies offroit aux Romains une Place fortissée par l'art & la nature, des bâtimens superbes, un air sain & un territoire fertile.

Le Sénat, qui s'étoit fait un point de Religion de n'abandonner jamais Rome, n'opposoit à des motifs, qui paroissoit si raisonnables, que des prieres & des caresses. Les plus illustres de ce Corps montroient au Peuple DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 243 les tombeaux de leurs ancêtres; d'autres les faisoient souvenir des Temples, que Romulus & Numa avoient consacrés, & ils n'oublierent pas cette tête d'homme trouvée autresois dans les sondemens du Capitole, & qui, selon la réponse des augures, signisioit que l'Empire du monde seroit attaché à cette Place, qui deviendroit comme la Capitale de toutes les Nations.

Camille, qui seul dans cette révolution, avoit plus d'autorité & de me 364 considération que le Sénat entier, demandoit aux uns, pourquoi ils s'étoient enfermés dans le Capitole, & aux autres, pourquoi ils avoient combattu en pleine campagne avec tant de courage, pour recouvrer Rome, s'ils étoient résolus de l'abandonner. » Songez, leur disoit-il, qu'en vous » retirant à Véïes, vous allez pren-» dre le nom d'un Peuple vaincu, & » abandonner celui de Romains, » avec les grandes destinées que les » Dieux y ont attachées, & qui avec w votre nom passeront aux premiers » barbares qui s'empareront du Ca-» pitole, & qui, par ce changement, " deviendront peut-être un jour vos Xii

244 HIST. DES RÉVOLUTIONS » maîtres & vos tyrans «. Ces motifs ? tirés de la Religion & de la gloire, toucherent un Peuple superstitieux & hautain, qui préféroit l'espérance seule de l'Empire aux commodités présentes de la vie; & une parole, échappée au hasard, acheva de le déterminer. Le Sénat s'étoit assemblé extraordinairement, pour délibérer sur une affaire si importante: c'étoit à L. Lucretius à opiner le premier. Comme ce Sénateur ouvroit la bouche pour dire son avis, on entendit le Capitaine qui montoit la garde, crier à celui qui portoit le drapeau, de s'arrêter là & d'y planter son enseigne: Car, ajouta cet Officier, c'estici qu'il faut demeurer.

Cette voix, qui fut entendue dans le tems même qu'on étoit en peine du parti qu'on devoit prendre, sembla être venue du ciel: J'accepte l'augure, s'écria Lucretius, & j'adore les Dieux qui nous donnent un si heureux conseil: tout le Sénat applaudit à son avis. Cette nouvelle, répandue dans le Peuple, changea la disposition des esprits; & une parole jettée au hasard, mais tournée en présage, eut plus de pouvoir que les raisons les plus solides

Plutar. vit.

LA RÉP. DE ROM. Liv. VII. 245 du Sénat. On ne parla plus de Véres; chacun s'empressa de bâtir, sans même discerner son propre fonds de celui d'autrui. La République donna une maison située au Capitole à M. Manlius, comme un monument de sa valeur, & de la reconnoissance de ses Concitoyens. Mais, en même tems qu'elle récompensoit un service si important, elle crut devoir punir Q. Fabius Ambustus, qui avoit violé le droit me 364. des gens, & attiré le ressentiment & les armes des Gaulois.

C. Martius Rutilus, Tribun du Peuple, le fit assigner, pour rendre raison devant l'Assemble du Peuple de la conduite qu'il avoit tenue dans son Ambassade. Le Sénat, qui ne pouvoit lui pardonner l'extrêmité à laquelle il avoit réduit la République, ne s'intéressa point à sa défense; tout le crédit que son pere avoit parmi le Peuple, ne put pas le sauver. Ses parens publierent qu'une mort subite avoit empêché la décision de cette affaire. C'est ce qui ne manquoit jamais d'arriver à ceux qui avoient le courage de prévenir leur condamnation, & la honte du supplice.

Cependant ce qui étoit resté de Ci-

HIST. DES RÉVOLUTIONS toyens dispersés dans les Provinces, ceux qui, pendant que les Gaulois étoient maîtres de Rome, s'étoient Liv. 1.6. établis à Véies, ou dans les villes voifines, les Prêtres, les femmes & les enfans, tous reviennent à Rome. On ne songe qu'à se loger : on bâtit de tous côtés; il étoir permis de prendre de la pierre où on en pourroit trouver. La tuile fut fournie aux dépens de l'Etat, & on poussa le travail avec tant d'ardeur, qu'en moins d'un an la ville fut entierement rétablie.

Rome, pour ainsi dire, sembloit renaître de ses cendres; mais à-peine ses habitans commençoient ils à respirer, que de nouvelles guerres leur n de Ro- firent reprendre les armes. Les Tofcans, les Eques & les Volsques, tous voisins de Rome, & par conséquent ses ennemis, firent une ligue pour l'accabler, avant qu'elle eût repris ses forces. Les Latins & les Herniques, quoiqu'alliés du Peuple Romain, mais toujours jaloux de sa grandeur, entrerent dans ce dessein, & fournirent leur contingent de troupes. Les uns & les autres se flattoient, qu'après tant de pertes, ils trouveroient La ville sans défense. Ils se jetterent de

165.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 247 concert, & par différens côtés, sur son territoire; & après avoir ravagé le pays, & reuni leurs troupes, ils marcherent droit à Rome. On en fit sortir les Tribuns militaires à la tête des Légions, pour empêcher les ennemis de pénétrer plus avant. Mais ces Généraux, sans avoir combattu, se laisferent enfermer dans des gorges & dans des détroits. Tout ce qu'ils purent faire, fut de gagner le sommet du Mont de Mars, où ils se retrancherent. Leur camp étoit à la vérité hors d'insulte, à l'égard des ennemis, mais aussi il étoit inaccessible aux convois: & l'armée couroit risque de montit de faim.

Dans cette extrêmité, on eut recours à un Général toujours supérieur aux périls & aux difficultés : Camille fot millo. nommé Dictateur pour la troisseme fois. Aussi tôt il sit prendre les armes à tous les Citoyens, sans en ex-'cepter les vieillards. Au seul bruit de son nom & de sa démarche, la peur faisit les ennemis; ils ne songent plus à vaincre; toute leur attention est de n'être point vaincus; ils se retranchent dans leur camp, qu'ils fortifient 'avec soin d'une palissade de pieux &

248 HIST. DES RÉVOLUTIONS d'un grand abbatis d'arbres. Camille. s'en approche, & en ayant reconnu la disposition, il remarqua que tous les matins il s'élevoit un grand vent, qui venoit des montagnes. Sur cette observation, il forma secrettement le plan de son entreprise. Une partie de ses troupes firent, d'un côté du camp, une fausse attaque, pendant que de l'autre, des soldats, instruits des intentions de leur Général, jetterent contre cette clôture de bois des traits enflammés, & des matieres combustibles, qui, à la faveur du vent qui s'éleva à l'ordinaire, eurent bien-tôt embrasé cette palissade. Le feu gagne les tentes, le soldat effrayé, sans attendre l'ordre de ses Officiers, se jette avec précipitation hors du camp. Tout sort en foule & en confusion, & tombe dans les armes des Romains. qui en font un grand carnage. Camille envoya pour lors éteindre le feu pour sauver le burin, dont il sit la récompense de ses soldats.

An de RoLe même bonheur l'accompagna
contre les Eques & les Toscans. Il
leur sit la guerre pendant près de quatre ans, soit comme Dicateur, soit en
qualité de Tribun militaire: & dans

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 249 toutes ces guerres il eut le même succès, & en revint toujours victorieux.

Mais, sans m'arrêter à cette suite d'actions glorieuses, qui ne sont point de mon sujet, je me contenterai d'observer qu'il ne fut pas moins redevable à sa sagesse qu'à sa valeur, du titre que ses Concitoyens lui désérerent, de Restaurateur de sa Patrie, & de second Fondateur de Rome.

De tous les Romains il n'y eut que Marcus Manlius, Personnage Consulaire, qui s'opposa à cette estime générale. C'étoit à la vérité un des plus braves guerriers que Rome eût jamais élevé, mais son ambition & sa vanité étoient encore plus grandes que sa chaile dans la conduite des Camille. Plutae. in présérât Camille dans la conduite des Camille. Armées. Si je n'avois conservé la Forters de le Capitole, disoit-il, Camille eût-il pu recouvrer Rome? Et quand il en a chassé les Gaulois, ne sait-on pas qu'il les a surpris dans une consérence, & dans le tems même qu'ils se reposition sur la foi d'un traité solemnel?

C'étoit par de pareils discours qu'il soulageoir son envie, & qu'il tâchoir d'obscurcir la gloire d'un homme qu'il regardoir comme son Rival.

250 HIST. DES RÉVOLUTIONS L'ambition, dont il étoit dévoré, se trouvant jointe à une vanité excelsive, il prit le chemin qu'ont accoutumé de tenir ceux qui affectent la tyrannie. Il se mit à flatter le Peuple, comme auroit pu faire un Tribun: & non content de renouveller les propositions dangereuses du partage des terres, le fondement ou le prétexte de toutes les féditions, il tâcha d'en exciter de nouvelles, sous prétexte de vouloir soulager le Peuple, & de lui fournir les moyens d'acquitter les dettes que la plûpart des Plébéiens avoient contractées pour rebâtir leurs maisons. Il payoit pour les uns & répondoit pour les autres. Il vendit ses terres pour acquitter leurs dettes, & il déclara que, tant qu'il lui resteroit un sol de bien, il ne souffriroit point qu'on mît ses Concitoyens dans les fers. Quelquefois il les arrachoit des mains de leurs Créanciers, & empêchoit qu'on ne les menât en prison. Par cette conduite violente & séditieuse, il se fit bien-tôt comme une garde & une escorte de tous ces gens, dont la plûpart avoient consumé leur bien dans la débauche, qui ne l'abanconnoient plus, & qui excitoient DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 251 un tumulte continuel dans la place.

Il leur représentoit, tantôt en public, & tantôt en particulier, que les Nobles, non contens de posséder seuls des terres, qui devroient être partagées également entre tous les Concitoyens, s'étoient encore approprié l'or destiné à payer les Gaulois, & qui provenoit de la contribution volontaire de tous ceux qui s'étoient ensermés dans le Capitole. Il ajoutoit que ces mêmes Patriciens s'étoient encore enrichis du butin trouvé dans le camp de Brennus, & dont le prix seul suffision pour acquitter toutes les dettes du Peuple.

Ce discours, répété en dissérentes occasions, & semé adroitement par ses partisans, souleva la multitude. Toutes les autres prétentions cesserent; un si grand objet, & l'espérance de voir toutes les dettes des particuliers acquittées, ne laisserent point d'autres pensées que le desir de tirer ces richesses des mains des Patriciens. La sédition s'augmentoit de jour en jour, & son auteur la rendoit encore plus formidable. Le Sénat, dans ce désordre, résolut d'avoir recours au remede ordinaire, & de créer un Die-

2(2 HIST. DES RÉVOLUTIONS tateur: on se servit du prétexte d'une nouvelle guerre contre les Volsques. Mais personne n'ignoroit que ce Magistrat auroit des ennemis plus redoutables à combattre dans la ville qu'au dehors : cette Dignité tomba à n de Ro- A. Cornelius Cossus, qui nomma

**368.** Quintus Capitolinus pour Général de la Cavalerie.

Les Volsques furent défaits; mais Liv. 1. 6. la sédition augmentoit tous les jours, & le Dictateur fur obligé de revenir à Rome. Après avoir concerté avec le Sénat la conduite qu'il devoit tenir, il se rendit sur la Place, accompagné du Sénat & d'une foule de Patriciens; il monta fur fon Tribunal, d'où il envoya un Licteur sommer Manlius de comparoître devant lui.

> Manlius, se voyant cité devant le souverain Magistrat de la République, se fit suivre sur la Place par tous ses partisans, & il approcha du Tribunal du Dictateur, avec une escorte si nombreuse, qu'il pouvoit donner plus de crainte à ses Juges, qu'il n'étoit capable d'en prendre de leur autorité. Le Sénat & le Peuple étoient séparés, comme deux partis dissérens, prêts à en venir aux mains,

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 253 ayant chacun leur Chef à leur tête.

Alors le Dictateur ayant fait faire filence, & s'adressant à Manlius: " Je sai, lui dit-il, que vous accu-» sez les principaux du Sénat d'avoir » détourné l'or destiné pour les Gau-» lois, & le butin fait dans leur camp, & que vous avez fait espérer en mê-" me-tems au Peuple, que ce fond » seul suffiroit pour acquitter toutes » ses dettes. Je vous commande de mommer tout à l'heure ceux que » vous accusez d'avoir détourné cette » partie du Trésor public, sinon, » pour empêcher que vous ne sédui-» fiez plus long-tems le Peuple par des mensonges & des espérances me trompeuses, j'ordonne qu'on vous » conduise sur le champ en prison, 1.6. » comme un séditieux & un calom- Camillo. » niateur. »

Manlius, furpris de la maniere impérieuse & sévere dont le Dictateur l'interrogeoit, & fans vouloir s'engager dans les preuves d'un fait de cette importance, lui répondit qu'il lui demandoit une chose qu'il savoit aussi-bien que lui; & il ajouta: » Mais ce qui vous fâche, vous A. P Cornelius, & ce qu'il y a dans cette

Tit. Livi Diod. Sic.

HIST. DES RÉVOLUTIONS assemblée de Sénateurs ou de Parriv ciens, n'est-ce pas cette foule de » Peuple dont je suis environné? Que » ne m'enlevez-vous cette affection » dont vous êtes si jaloux ? ou du » moins que ne tâchez vous de la par-» tager avec moi? Soulagez les pau-» vres Citoyens qui gémissent sous le » poids des usures dont ils sont acca- blés; empêchez qu'on ne les jette » dans les fers; prenez la protection » de ces généreux Plébéiens, qui, à » mon exemple, on conservé le Ca-» pitole; défendez ceux qui, au prix de leur sang, ont recouvré l'endroit » même où est placé votre Tribunal » & le Siège de votre Empire; payez » les uns, répondez pour les autres, & » vous verrez la multitude vous suivre & vous marquer sa reconnois-» sance & son attachement. » Le Dictateur lui répartit qu'il ne

Le Dictateur lui répartit qu'il ne prendroit pas le change, qu'il lui commandoit de parler sans tant de détours, & de nommer précisément ceux qu'il accusoit d'avoir profité de l'or & des dépouilles des Gaulois, ou de reconnoître devant tout le Peuple qu'il n'étoit qu'un calomniateur. Manlius, presse & consus, lui dit qu'il

n'étoit pas résolu de donner satisfaction à ses ennemis. Sur quoi le Dictateur commanda qu'on le conduissit en prison. Les Licteurs ne l'eurent pas plutôt arrêté, que Manlius, pour faire soulever le Peuple, invoqua tous les Dieux qui étoient révérés au Capitole & dans Rome; & se tournant du côté de la multitude: » Souf-» frirez-vous, généreux Romains, » s'écria-t-il, que votre désenseur » soit traité si indignement par des » ennemis jaloux de sa gloire. »

Mais, malgré ses cris, l'ordre du Dictateur fut exécuté. On le conduifit en prison, & personne ne branla pour le secourir. Le grand nombre de ses partisans se contenterent de marquer leur douleur par des habits de deuil : ce qui ne se pratiquoit que dans les plus grandes calamités. Il y en eut même qui laisserent croître leurs barbes & leurs cheveux. Le Dictateur se démit de sa dignité, après avoir triomphé, pour la victoire qu'il avoit remportée sur les Volsques. Le Peuple ne fit voit qu'un chagrin morne dans un jour de joie, & on l'entendit dire que le principal ornement manquoit à ce superbe trion-

256 Hist. Des Révolutions phe; & qu'il étoit surpris de n'y pas voir Manlius, chargé de chaînes, attaché au char du Dictateur. Il y en avoit même qui, pour émouvoir la multitude, lui représentoient que Manlius avoit eu assez de courage pour désendre seul tout le Peuple contre les Gaulois; mais que parmi un si grand Peuple, il ne se trouvoit pas un seul homme qui entreprît de défendre Manlius contre le Sénat. Qu'il étoit honteux qu'on traîtât si indignement un Consulaire, & qu'il falloit rompre les fers du défenseur de la liberté publique. Le Sénat, craignant que le Peuple en fureur ni brisât les portes des prisons, & que Manlius, délivré par des voies aussi violentes, ne poussait plus loin son audace, crut assoupir cette affaire, en le relâchant de sa propre autorité. Mais, au lieu d'appaiser la sédition, il donna, par une politique si timide, un chef aux séditieux, & un chef irrité par la honte de sa prison, & incapable de suivre des conseils modérés.

En effet, il ne fut pas plutôt forti de prison, qu'au lieu de prositer de sa disgrace, il excita de nouveau le Peuple à faire revivre ses anciennes prétentions.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 257 prétentions. Il ne parloit, dans les assemblées particulieres, que de la justice qu'il y avoit à partager les terres publiques, & de la nécessité d'établir une juste égalité entre tous les Citoyens d'une même République. » Mais vous ne viendrez jamais à » bout d'une si haute entreprise, ajou-» ta-t-il, en adressant la parole à ses » partisans les plus dévoués, tant que » vous n'opposerez à l'orgueil & à » l'avarice des Patriciens, que des » plaintes, des murmures & de vains » discours. Il est tems de vous affran-" chir de leur tyrannie : il faut abat-» tre les Dictatures & les Confulats. » Etablissez un Chef qui commande aussi-bien aux Patriciens qu'au Peu-» ple. Si vous me jugez digne de cette » place, plus vous me donnerez de » pouvoir, & plutôr vous assurerez-» vous la possession des choses que » vous demandez depuis si long-» tems. Je ne veux d'autorité que » pour vous faire tous riches & heu-" reux. "

On prétend que, par ce discours séditieux, il avoit voulu infinuer à ses créatures le dessein de rétablir la Royauté en sa personne. Mais on ne Tome II.

fait de quelles personnes il prétendoit se servir dans une entreprise aussi disficile, ni jusqu'où il poussa ce projet ambitieux. Ce qui paroît de plus certain, c'est qu'il se faisoit des assemblées secrettes dans sa maison du Capitole; qu'il n'y appelloit ni A. Manlius, ni T. Manlius ses freres, ni aucun de ses parens, & qu'on n'y voyoit au contraire que des gens absmés de dettes, ou deshonorés par leurs débauches.

Le Sénat, effrayé de ces cabales. rendit un Décret & un Sénatus-Confulte, par lequel il étoit ordonné aux ·Tribuns militaires, qui représentoient les Consuls, de veiller exactement à ce que la République ne reçût aucun dommage: formule qui ne se prononçoit que dans les plus grands périls de l'Etat, & qui donnoit à ces Magistrats une autorité peu différente de celle du Dicateur. On proposa ensuite différens moyens, pour prévenir les mauvais desseins de Manlius. Quelques Sénateurs s'écrierent que la République, dans cette occasion, auroit besoin d'un autre Servilius Ahala, qui, par un coup hardi, & la mort d'un mauvais Citoyen, rétablît le calme & la tranquillité.

DE LA REP. ROM. Liv. VII. 259 Mais M. Menius & Q. Petillius, quoique tous deux Tribuns du Peuple, s'offrirent au Sénat, & ouvrirent un avis plus sûr & plus convenable à la modération de cette compagnie. Ces deux Magistrats, prévoyant que la perte de leurs Dignités suivroit de près celle de la liberté, représenterent que dans la disposition où étoient les esprits, on ne pouvoit attaquer Manlius à force ouverte, sans intéresser le Peuple à sa défense. Que des voies de fait étoient toujours dangereuses, & pouvoient exciter une guerre civile; qu'il falloit commencer par séparer les intérêts du Peuple de ceux de Manlius, qu'ils étoient prêts à se rendre ses accusateurs, comme d'un homme qui affectoit la tyrannie. Que le Peuple, de protecteur de Manlius, deviendroit fon Juge, & un Juge inexorable, quand il verroit qu'il s'agiroit d'un attentat & d'une confpiration contre la liberté; que l'accul'é étoit Patricien, & que des Tribuns seroient ses accusateurs. Le Sénat embrassa ce conseil; on fit assigner Manlius; & comme il s'agissoit d'un crime capital, il parut devant ses Juges vêtu de deuil. Mais il se présenta 260 HIST. DES RÉVOLUTIONS
feul, sans qu'aucun de ses parens vons
lût l'accompagner, ni s'intéresser
dans sa disgrace: tant l'amour de la
liberté, & la crainte d'être assujettit;,
prévaloient dans le cœur des Romains
sur toutes les liaisons du sang & de la
nature.

Ses accusateurs lui reprocherent ses discours séditieux; les changemens qu'il avoit proposé de faire dans le gouvernement; ses largesses intéressées pour soulever la multitude, & la fausse accusation dont il avoit offensé tout le Corps du Sénat. Manlius, sans entrer dans la discussion de ces différens chefs, n'y répondir que par le récit de ses services, & des témoignages qu'il en avoit reçus de ses Généraux. Il représenta des bracelets, des javelots, deux couronnes d'or, pour être entré le premier dans une ville ennemie par la breche; huit couronnes civiques, pour avoir sauvé la vie dans des batailles à autant de Citoyens, & trente dépouilles d'ennemis, qu'il avoit tués de sa main en combat singulier. Il se découvrit en même-tems la poitrine, qu'il fit voir toute couverte des cicatrices que lui avoient laissé les blessures qu'il avoit reçues dans ces comDE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 266 bats. Enfin il appella Jupiter & less autres Dieux à fon secours, & se tournant vers l'Assemblée, il conjura le Peuple de jetter les yeux sur le Capitole

avant que de le condamner.

Le Peuple, attendri par un spectacle si touchant, ne pouvoit se résoudre à user de toute la séverité des Loix contre un homme qui venoit de sauver la République. La vûe du Capitole. où il avoit combattu si vaillamment contre les Gaulois, affoiblissoit l'accusation, & attiroit la compassion de la multitude. Les Tribuns s'appercurent bien que s'ils n'éloignoient le Peuple de la vûe de cette Forteresse, le criminel y trouveroit un asyle contre les accusations les mieux prouvées. Ainsi, de peur qu'il ne leur échappât, ils remirent la décision de cette affaire à un autre jour ; & ils assignerent le lieu de l'Assemblée hors de la porte Flumentane. Alors, comme. l'objet qui l'avoit sauvé ne frappoit plus les yeux de ses Juges, Manlius fut condamné à être précipité du haut me 170. du Capitole même; & ce lieu qui avoit été le théâtre de sa gloire, devint celui de son supplice & de son infamie. Depuis ce tems-là, aucun

de ses descendans ne prit le nom de Marcus. Sa maison, qui avoit servi à ses assemblées secrettes, su rasée, & il sur ordonné qu'aucun Patricien ne pourroit demeurer au Capitole, de peur que la situation avantageuse d'un Fort qui dominoit sur toute la Ville, ne sît naître & ne facilitât le dessein de l'assujettir.

Le Peuple, qui plaint indifféremment tous les malheureux, sans distinguer les criminels des innocens, ne fut pas long-tems sans regretter Manlius. Il eut bien-tôt oublié son ambition; il ne se souvint que de son courage & de sa valeur, & sur-tout de l'attachement qu'il avoit fait paroître pour ses intérêts. Ceux qui en avoient reçu des biensaits, reprochoient à la multitude que ses favoris ne duroient pas long-tems, & que le Peuple les avoit tonjours abandonnés lâchement à la cruauté du Sénat. Que ce premier Ordre ne pouvoit

Sp. Cassius, autre Consulaire, qui les appelloit au partage des terres; que Melius, qui, dans une famine, les avoit assistés si généreusement, avoient été misérablement opprimés par la sa-

fouffrir de vertu trop éclatante. Que

DE LA REP. ROM. Liv. VII. 163 Tousie des Grands; & que, par les mêmes artifices, ils venoient de perdre Manlius, qui n'avoit péri que parce que ce généreux Citoyen les vouloit délivrer des usures énormes dont ils étoient accablés. La peste, qui arriva peu de tems après, ne manqua pas me 373. d'êrre attribuée, par le petit Peuple, au supplice de ce Consulaire. On disoit, que Jupiter, vengeur d'un sang si illustre, n'avoit pu souffrir qu'on eût fait périr si injustement le défenseur de son Temple.

An de l

De nouvelles guerres, qui s'allumerent successivement contre les Volsques; les Circéiens & les Prenestins. & qui durerent près de fix ans, étoufferent ces bruits populaires. La paix fit renaître de nouvelles dissentions, comme si c'eût été la destinée de Rome de ne pouvoir conserver en mêmetems la tranquillité au-dedans & audehors de l'Etat.

Un grand nombre de Plébéiens s'étoient distingués dans ces guerres, & y avoient même acquis des richesses qui leur donnoient une nouvelle considération. Ces Plébéiens, qui avoient le courage élevé, oserent aspirer au Consulat & au commandement des

164 HIST. DES RÉVOLUTIONS armées. Pour y parvenir, ils infe nuoient dans toutes les Assemblées. qu'on ne verroit jamais la concorde parfaitement rétablie dans la République, tant que les Dignités servient réservées aux seuls Patriciens. Que l'égalité étoit le fondement le plus lelide de l'union, & qu'il falloit admettre indifféremment dans le Consulat, des Plébéiens comme des Patriciens. Que l'espérance de parvenir à tous les honneurs de la République exciteroit une noble émulation entre les deux Ordres de l'Etat, & qu'il n'y auroit plus de Plébéien qui ménageat sa vie, quand les dignités, les honneurs, la noblesse & la gloire seroient communes entre tous les Citoyens.

Le perit Peuple, uniquement touché des incommodités de la vie, parut peu sensible à ces prétentions si magnifiques. Les Patriciens, d'un autre côté, s'y opposerent long-tems & avec beaucoup de courage & de fermeté. Ce sur, pendant plusieurs années un sujet continuel de disputes entre le Sénat & les Tribuns du Peuple. Ensin, les larmes d'une semporterent ce que l'éloquence, les brigues, & les cabales des Tribuns n'avoient:

de la Rép. Rom. Liv. VI. 268 n'avoient pû obtenir: tant il est vrai que ce sexe artificieux n'est jamais plus fort que quand il fait servir sa propre foiblesse aux succès de ses desseins. C'est ce qu'il faut déveloper par rapport à la matiere que nous traitons.

M. Fabius Ambustus, outre ses trois rit. L. I. a fils dont nous venons de parler au sujet de la guerre des Gaulois, avoit encore deux filles, dont l'aînée étoit mariée à Ser. Sulpicius, Patricien de naissance, & qui étoit alors Tribun militaire: & la cadette avoit épousé un riche Plébéien appellé C. Licinius Stolon. Un jour que la femme de ce Plébéien se trouva chez sa sœur, le me;82. Licteur, qui précédoit Sulpicius à son retour du Sénat, frappa à sa porte avec le bâton des faisceaux pour annoncer que c'étoit le Magistrat qui alloit rentrer. Ce bruit extraordinaire fit peur à la femme de Licinius; sa sœur ne la rassura que par un souris fin, & qui lui fit sentir l'inégalité de leurs conditions. Sa vanité, blessée par une différence si humiliante, la jetta dans une fombre mélan lie. Son pere & son marilui en demanderent plusieurs fois le sujet, sans pou-Tome II. Z

256 HIST. DES RÉVOLUTIONS voir l'apprendre. Elle affectoit d'en couvrir la cause par un silence opiniarre. Ces deux Romains, à qui elle étoit chere, redoublerent leurs empressemens, & n'oublierent rien pour Îni arracher son secret. Enfin, après avoir rélisté autant qu'elle crut le devoir faire pour exciter leur curiosité, elle feignit de se rendre; elle leur avoua, les larmes aux yeux, & avec une espece de confusion, que le chagrin la feroit mourir, si étant sortie du même sang que sa sœur, son mari ne pouvoit pas parvenir aux mêmes Dignités que son beau-frere.

Fabius & Licinius, pour l'appaiser, lui firent des promesses solemnelles de n'épargner rien pour mettre dans sa maison les mêmes honneurs qu'elle avoit vûs dans celle de sa sœur : & sans s'arrêter à briguer le Tribunat militaire, ils porterent tout d'un coup leurs vues jusques au Consulat. Le beau pere, quoique Patricien, se joignit à son gendre : & par complaisance pour sa fille, ou par ressentiment de la mort de son fils que le Sénat avoit abandonné, il prit des intérêts opposés à ceux de son Ordre. Licinius & lui associerent dans leur des-

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 267 fein L. Sextius, d'une famille Plébéienne, également estimé par sa valeur & par son éloquence, intrépide défenseur des droits du Peuple, & auquel, de l'aveu même des Patriciens, il ne manquoit qu'une naissance plus illustre pour pouvoir remplir toutes les

Charges de la République.

C. Licinius & L. Sextius convinrent d'abord de briguer le Tribunat Plébéien, afin de s'en faire comme un dégré pour parvenir à la souveraine Magistrature : ils l'obtinrent sans peine. A peine eurent-ils fait ce premier pas, qu'ils résolurent de travailler à rendre le Confulat commun. aux deux Ordres de la République. Pour y parvenir & empêcher que le Sénat, par son crédit, ne mît deux Patriciens en même-temps dans les deux place de Consuls, ils formerent le projet d'une Loi par laquelle il seroit statué que l'une de ces deux places ne pourroit jamais être remplie que par un Plébéien.

Il étoit question d'intéresser tout le Corps du Peuple dans ce projet, ce qui n'étoit pas si aisé, la multitude étant bien plus touchée de l'espérance du partage des terres, ou de la di-

268 Hist, des Révolutions minution des dettes, que de la Dignité Consulaire, qui ne pouvoit jamais regarder que les plus puissans de son Ordre. Ainsi les deux Tribuns convinrent de lier, pour ainsi dire, ces propositions ensemble, & de faire passer la Loi du Consulat, à la faveur de celle du partage des terres : ils y en ajouterent une troisieme aussi avantageuse à la multitude, & qui devoit servir à réprimer les usures. On proposoit de déduire sur le capital des dettes, ce qui auroit été payé pour des intérêrs excessifs, & le principal devoit être acquitté en trois années & en trois paiemens égaux.

Le projet de la seconde Loi regardoit le partage des terres conquises, sujet perpétuel de division entre le Sénat & le Peuple. Mais comme les Tribuns prévirent que tout le Corps des Patriciens & même des riches Plébéïens, qui en possédoient depuis long-temps, se souleveroient de concert contre cette proposition, & que leur opposition pourroit empêcher la publication de la Loi touchant le Consulat, ils se renfermerent à demander qu'au moins il sût désendu d'en posséder à l'avenir plus de cinq DE LA Rép. Rom. Liv. VII. 269 cens arpens, & que ce qui se trouveroit excédent ce nombre, sûr ôté aux riches, & distribué à ceux qui ne jouissoient d'aucun fond de terre.

Énfin, par la troisieme Loi, l'unique objet de ces Tribuns, il étoit ordonné qu'on n'éliroit plus de Tribuns militaires; qu'on rétabliroit le Consulat avec toutes ses prérogatives, & que l'un des Consuls seroit toujouts pris du Corps des Plébéiens.

Les deux Tribuns proposerent ces Loix dans la premiere Assemblée. Jamais la division, les intrigues & les cabales ne furent plus vives. C'étoit attaquer en même-temps le Sénat & la Noblesse par tout ce qui excede les desirs les plus violens des hommes, les richesses & les honneurs. Tout le Corps des Patriciens s'éleva contre ces propositions; le Peuple de son côté soutint les Tribuns avec chaleur: il y eut même des transfuges dans les deux partis. Le riche Plébéïen, devenu contraire aux intérêts de son Ordre par ses acquisitions, craignoit, on ne lui enlevât une partie de son bien; & le Noble & le Patricien, qui ne se trouvoient de fond de terre que la

quantité prescrite par la Loi, l'approuvoient, dans la vûe de se rendre agréables au Peuple, & de parvenir par sa faveur aux premieres Dignités de la République. La Ville étoit remplie de tumulte, la discorde régnoit par-tout; les familles mêmes étoient partagées; chacun prenoit parti se lon ses vues & ses intérèts, & Rome se trouvoit dans ces agitations qui précedent ordinairement les séditions

& la guerre civile.

L'Assemblée se sépara sans qu'il y eûr rien d'arrêté. Les deux Tribuns. Chefs du parti, employerent le temps qui se passa jusqu'à l'Assemblée prochaine, à cabaler, & à s'assurer des suffrages de la multitude. Le Sénat de son côté tint différens conseils, tant en public qu'en particulier. Enfin il eut recours à une ressource dont il avoit déja tiré de grands avantages : il gagna quelques Tribuns du Peuple. Ceux-ci, jaloux de ce que Licinius & Sextius rappelloient à eux toute l'autorité de seur Collège, firent assurer 1 ttement le Sénat de leur opposition. Licinius & Sextius, qui ignoroient cette intelligence, convoquerent l'Assemblée, dans la confiance que

BELA RÉP. ROM. Liv. VII. rien n'étoit capable d'empêcher la réception de leurs Loix; ils ordonnerent qu'on en fît la lecture, & ils inviterent en même temps tous les Tribuns à donner leurs suffrages. Mais Les Tribuns, gagnés par le Sénat, se leverent aussi-tôt, & déclarerent qu'ils s'y opposoient formellement.

C'étoit, comme nous l'avons déja dit, un obstacle invincible à toute propolition, que l'oppolition d'un seul Tribun, dont le pouvoir & le privilége à cet égard consistoit en ce seul mot. latin, Veto, Je l'empêche: terme si puissant dans la bouche de ces Magistrats Plébéiens, que sans être obligés. de dire les raisons de leur opposition, il suffisoit pour arrêter également les résolutions du Sénat & les propositions des autres Tribuns.

Ainsi les Loix furent rejettées, & le Sénat triomphoit : mais Sextius, quoique surpris de l'infidélité de ses Collégues, ne relâcha rien de sa fetmeté, & prenant son parti sur le champ: " Aux Dieux ne plaise, dit-» il, que je viole le plus beau privilé-» ge du Peuple, quoique ses Magis-» trats ne s'en servent aujourd'hui » que contre ses intérêts. Mais puis2-2 HIST. DES RÉVOLUTIONS

que les oppositions ont tant de force, nous nous servirons à notre
tour des mêmes armes. Puis adress
sant la parole au Sénat & aux Patriciens: Faites, Messieurs, ajouta-il,
tant d'Assemblées qu'il vous plaira
pour l'élection des Tribuns militaires, je vous ferai voir que ce
mot Veto, qui vous est aujourd'huis
agréable dans la bouche de mes
Collégues, ne vous fera pas tant de
plaisits dans la mienne.

Ces menaces ne furent point vaines; car le temps étant venu d'élire de nouveaux Tribuns militaires, Licinius & Sextius s'opposerent hautement à toute élection, en même temps qu'ils surent se faire continuer dans le Tribunat Plébéien. Ils renouvellement la même opposition pendant les cinq années suivantes, en sorte que la République, sans Chefs, tomba, par l'opiniâtreté des uns & des autres, dans une espece d'Anarchie qui ne sui intérrompue que par la création de quelques entre-Rois, qu'on n'élue que pour tenter de trouver quelque

Cependant la guerre étrangere, qui paroissoitun moindre mal que ces di-

voie de conciliation.

visions domestiques, vint pour ainsi dire au secours du Sénat. Les habitans de Vélitres firent des courses sur les terres de la République, & assiégerent ensuite Tusculum, Ville alliée du Peuple Romain. Comme on ne pouvoit pas se dispenser d'armer pour repousser cette insulte, les deux Tribuns du Peuple furent contraints de lever leur opposition, & on procéda à l'élection des Tribuns militaires qui devoient marcher en campagne.

Les ennemis furent battus & le Siège de Tuscule levé. On assiègea ensuite Vélitres, mais cette Place n'ayant pas été prise par ceux qui en avoient commencé le Siège, l'on sur encore obligé de créer de nouveaux Tribuns militaires. Licinius & Sextius ne l'ayant pû empêcher, trouverent le moyen de faire comprendre dans cette élection Fabius Ambustus beau-pere de Licinius.

Ces deux hommes, habiles, entreprenans, & foutenus d'un Tribun militaire, regnoient impérieusement dans toutes les Assemblées. Ils représenterent au Peuple, que dans une République toutes les Dignités devoient être également la récompense

HIST. DES REVOLUTIONS du mérite sans distinction de naissance ou de richesses. Et Sextius, qui étoit naturellement éloquent, se tournant vers le Sénat, & apostrophant les Patriciens, il leur demandoit fierement s'ils ne pouvoient vivre avec cinq cens arpens de terre pendant qu'on n'en avoit distribué à leurs ancêtres que deux arpens pour chaque chef de famille, & que la plus grande partie du Peuple n'en avoit pas encore davantage. » Mais c'est, dit-il, » ce partage si inégal entre les Ci-» toyens d'une même République, » qui est cause que le Peuple gémit » sous le poids des usures, & que » nous voyons tous les jours des » hommes libres, dans les fers, & » traînés en prison comme des escla-» ves. Et il ne faut pas, ajouta-t-il, » se flatter ni que les riches apportent » quelque modération à leur avarice, » ni que les Patriciens relâchent quel-» que chose de cet empire tyranni-» que qu'ils exercent sur nos biens & » fur nos personnes, à moins que le » Peuple n'ait assez de courage pour » faire un Consul de son Corps, qui » soit l'interprête de ses besoins, & » protecteur de sa liberté. »

DE LA REP. ROM. Liv. VII. 275 En même temps que Sextius, par de pareils discours, fomentoit l'animosité des Plébéiens contre le Sénat, ses amis & ses partisans gagnerent ses Collégues, qui leverent enfin leur opposition: Sextius, débarrassé de cet obstacle, convoqua l'Assemblée du Peuple. Le Sénat, consterné du chan-, gement des. Tribuns qui lui manquoient de parole, eut recours, comme dans les plus grands périls de la République, à un Dictateur; & tous. An de Ros. les Sénateurs, par des vœux unanimes, déférerent certe Dignité à Camille. C'étoit pour la quatrieme fois . qu'il en étoit revêtu : il ne l'accepta, dans cette conjoncture, qu'avec répugnance. Indifférent entre la Noblesse & le Peuple, & uniquement attaché au corps entier de la République, il eût bien voulu ne point prendre de parti; mais l'animolité étoit trop grande, & les Tribuns trop opiniâtres & trop emportés, pour pouvoir se flater de les ramener par des conseils modérés. Les deux Tribuns, assurés de leurs Collégues qui avoient levé leur opposition, se croyoient maîtres de faire recevoir leurs Loix, lorsque le Dio-

HST. DES RÉVOLUTIONS tateur, pour gagner du temps, fit pui blier une Ordonnance par laquelle il étoit ordonné au Peuple Romain de se trouver au champ de Mars pout le

suivre à la guerre.

ł

: 385.

Dec. 1.

Cet Edit d'un Magistrat, qui avoit pouvoir de vie & de mort sur ses Concitoyens, causa beaucoup d'inquiétude au Peuple. Les Tribuns, pour le rassurer, eurent l'audace de menacer le Dictarent de le condamner à une amende de cinquante mille dragmes \*, s'il ne révoquoit fon Edit. Mais pendant ces disputes le temps s'écoula, la nuit survient, & ceux du Peuple, qui, malgré l'Edit du Dictateur, s'étoient trouves à l'Assemblée avec les Tribuns, furent obligés de se retirer sans avoir rien arrêté: ce qui avoit été la principale An. de Ro- vûe du Dictateur. Il fe démit ensuite de sa dignité, soit que considérant son âge avancé, & peut-être se souvenant encore de son exil, il ne voulût pas se commettre de nouveau avec des furieux, ou ce qui a paru plus Tit. Liv. 1. vraisemblable à Tite-Live, qu'on

\* La Dragme, monnoie des Grecs, valoit un gros d'argent. C'étoit la même chose que le Denier à l'égard de la valeur, c'est à dire 7. ou 8 sols, monnoie de France, selon la plus commune opinion.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 277 l'eût averti qu'il y avoit eu quelque défaut dans la maniere de prendre les auspices à sa création de Dictateur. On sait assez à quel point de superstition les Romains, alors aussi grofsiers & aussi ignorans que courageux, avoient poussé ces observations scrupuleuses. Si l'Augure, dans ses orai-Ions préparatoires, prononçoit une seule parole pour une autre; si le voile dont il couvroit sa tête, tomboit, ou fi lui-même ne se levoit ou ne se remettoit pas sur son siege dans les circonstances & les temps marqués, la moindre de ces formalités omise parmi un nombre infini d'autres cérémonies, suffisoit pour déclarer nulles les délibérations ou les élections qu'on avoit faites en conséquence de cet acte de Religion; & un homme, capable de mépriser les Augures, étoit regardé comme un impie & un facrilege. Il n'est donc pas surprenant qu'un Magistat, aussi pieux que Camille, n'eût pas voulu retenir plus long-temps une Dignité qui lui avoit été conférée contre la disposition &

les préjugés de sa Religion : & ce qui doit faire croire qu'il ne l'avoit pas abdiquée par la crainte des Tribuns

273 HIST. DES RÉVOLUTIONS du Peuple, c'est que peu de temps après il l'accepta de nouveau, & dans un temps ou l'affaire du Consulat n'étoit point encore terminée. Cependant, comme dans une conjoncture si difficile, le Sénat ne croyoit pas pouvoir se passer d'un Dictateur pour opposer son autorité aux brigues & aux cabales des Tribuns, il déféra cette grande Dignité à P. Manlius qui jusqu'alors avoit paru attaché aux intérêts de son Ordre & de sa Compagnie. Mais l'élection que ce Magistrat fit d'un Plébéien, appellé C. Licinius, pour Général de la Cavalerie, déclara son penchant secret pour le parti du Peuple, quoiqu'il tâchât de justifier une nomination si extraordinaire, & qui n'avoit point encore eu d'exemple, sur la dignité de Tribun militaire, que ce C. Licinius avoit déja exercée, & en quoi il faut le distinguer de C. Licinius Stolon, qui n'étoit que Tribun du Peuple. Le Dictateur, pour s'excuser d'un pareil choix, alleguoit je ne sais quelle alliance entre sa maison & celle de Licinius. Ce qui fait voir combien la fidélité est rare dans les troubles d'un Etat, à cause des secrettes liai-

DE LA REP. ROM. Liv. VII. 279 sons qui se trouvent entre des Citoyens d'une même ville, quoique de différens partis. Sextius, ne craignant rien du Dictateur ni du Général de la Cavalerie, se flattoit de venir heureusement à bout de tous ses desseins : il employoit son éloquence dans toutes les Assemblées pour inspirer au Peuple sa propre ambition. Mais la multitude, qui souhaitoit passionnément le partage des terres, & quelque soulagement dans ses dettes, ne monrroit que de l'indifférence pour le Consulat. Et ce Peuple respectoit, dans le sang des Patriciens, la source glorieuse de tant de Généraux sous lesquels il étoit accoutumé de combattre & de vaincre.

Les deux Tribuns, allarmés de cette froideur, feignirent de ne vouloir plus prendre de part aux affaires. Ils refuserent même l'un & l'autre de concourir dans l'élection qui se devoit faire de nouveaux Tribuns pour l'année suivante. Sextius représentoit dans toutes les Assemblées que son Collégue & lui avoient vieilli inutilement dans cette Dignité. Qu'il y avoit neuf ans qu'ils combattoient contre le Sénat pour les intérêts du

280 HIST. DES RÉVOLUTIONS

Liv. 1. 6. Peuple, dont ils se voyoient à la veille d'êrre abandonnés. Que les Plébéiens vouloient bien entrer dans le partage des terres, & qu'ils n'avoient pas moins d'empressement d'être déchargés de leurs dettes; mais que quand il s'agissoit de l'honneur de leurs Magistrats, & de la récompense que méritoient leurs services, on ne voyoit que froideur & qu'indifférence. Pour lors Sextius se montrant à découvert : " Sachez, dit-il au Peuple, que nos » propositions sont inséparables. Il » faut vous résoudre à les passer con-» jointement; & si nous n'obtenons " le Consulat par vos suffrages, vous » n'aurez ni terres de conquête, ni » diminution de vos dettes, & je » vous déclare que mon Collégue, & » moi nous renonçons à une Charge » qui ne produit que de l'ingratitude. Ce qu'il y avoit de Sénateurs & de Patriciens dans cette assemblée, ne

purent assez s'étonner de l'effronterie avec laquelle ce Tribun audacieux faisoit un aveu si public de son amn de Ro: bition. Appius Claudius, petit-fils du Decemvir, prenant la parole & l'adressant à la multitude : » Au moins, " leur dit-il, ne vous est-il plus permis

385.

pe la Rép. Rom. Liv. VII. 281
mis de douter que vos Tribuns n'ont
excité tant de séditions que pour
leur propre intérêt. Vous voyez que
ces nouveaux Tarquins vous menacent impunément que vous n'aurez
point de terres, ni la République de
Magistrats, si on ne leur abandonne
le Consulat.

Le Peuple sentoit bien tout l'orgueil & toute l'indignité qui se trouvoient dans cette alternative; mais l'affaire étoit engagée trop avant. La multitude, qui craignoit de perdre ses désenseurs, s'engagea solemnellement de suivre aveuglement leurs intentions. Ce ne sur qu'à cette condition que ces deux Magistrats daignerent consentir à la continuation de leur Tribunat: & les plus ambitieux de tous les hommes eurent encore l'adresse de se faire un nouveau mérite de la durée de leur empire & de leur domination.

Le Sénat & la Noblesse furent épouvantés de l'audace de deux hommes qui avoient trouvé le secret de se perpétuer dans deux Charges annuelles par leur institution, mais qu'ils alloient rendre héréditaires dans leurs familles. Les Sénateurs se

Tome IL Aa

282 Hist. des Révolutions. reprochoient leur foiblesse, & ne pouvoient envisager sans chagrin avec quelle diminution d'autorité ils laisseroient à leurs enfans cette dignité qu'ils avoient reçue de leurs peres. Tout étoit en mouvement dans la Ville, & ses Habitans, à la veille de prendre les armes les uns contre les autres, lorsqu'ils furent obligés de les tourner contre une nuée de Gaulois, qui, des bords de la mer Adriatique, s'avançoient vers Rome pour venger la défaite de leurs comparriotes.

Des ennemis aufli redoutables suspendirent les divisions qui agitoiens la République. Il ne fut plus question de disputer de la capacité & de la valeur entre les Patriciens & les Plébéiens. Un péril commun, l'interpréte le plus sûr du véritable mérite, An de Ro-réunit tous les vœux, & les Tribuns du Peuple demanderent Camille pour Dictateur, avec autant d'empressement que le Sénat. Ce fut pour la cinquieme fois qu'il fut élevé à cette fuprême dignité. La victoire, sous un fi grand Capitaine, ne fut ni difficile ni douteuse. Les Gaulois furent défaits; il en périt un grand nombre sur

ma386.

DE LA REP. ROM. Liv. VII. 184 le champ de bataille, & le reste dispersé par la fuite, & sans se pouvoir rallier, fut assommé par les paysans. La fin de cette guerre fut le commencement d'un nouveau trouble dans le dedans de l'Etat, & on vit renaître les anciennes divisions. Licinius & Sextius, ces Tribuns perpétuels, résolurent d'emporter le Consulat, à quelque prix que ce fût. Ils convoquerent pour cela l'Assemblée du Peuple, & sans s'arrêter à haranguer à leur ordinaire, ils ordonnerent qu'on recueillît les suffrages. Le Dictateur qui s'étoit rendu dans la place, suivi de tout le Sénat, voulut s'y opposer; mais les Tribuns, qui ne respectoient plus ni les Loix ni la premiere Dignité de la République, envoyerent un Licteur pour arrêter Camille, & le Plurar. conduire en prison. Cet attentat contre le souverain Magistrat, sit soulever toute la Noblesse: il n'étoit point encore arrivé dans Rome un si grand tumulte. Les Patriciens repoussent le Licteur, en même temps que les Plébéiens se préparent à le soutenir. Les deux partis se rangent chacun d'un côté de la place, prêts à en venir aux mains. Dans un si Aaii

284 HIST. DES RÉVOLUTIONS grand désordre, le Dictateur fait dire aux Tribuns de suspendre pour un moment leur animolité : il appelle auprès de lui tous les Sénateurs, & les conduit dans un Temple voisin pour y prendre une derniere résoluvid Fast tion. Mais avant que d'y entrer, il se tourna vers le Capitole, & actresfant ses prieres aux Dieux, il fit vœu in de bâtir un Temple à la Concorde, s'il pouvoit rétablir l'union entre ses

Concitoyens.

مللن.

Il y eut de vives contestations entré les Sénateurs sur le parti qu'on devoit prendre; mais enfin comme le péril étoit pressant, & que le Peuple furieux menaçoit d'abandonner Rome, l'avis le plus doux & le plus convenable à l'état présent, passa à La pluralité des voix. On convint enfin de céder au Peuple une des places du Consulat : Sextius fut le premier des Plébéiens qui en fut pourvû, & Licinius lui fuccéda peu de temps après. Les Patriciens, de leur côté, obtinrent deux nouvelles Dignités qui leur furent affectées, comme pour dédommagement, & à l'exclusion du Peuple.

La premiere fut la Préture, établie

DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 28¢ pour rendre la Justice dans la ville : fonction originairement attachée au Consulat, mais à laquelle les Confuls ne pouvoient gueres vaquer, sur-tout l'Eté, qu'ils passoient ordinairement à la tête des armées. Ainsi la Préture fur considérée comme un supplément du Consulat, & la seconde Dignité de la République. Sp. Furius fils du Dictateur, fut le premier Préteur de Rome & en cette qualité on lui accorda la Robe prétexte, ou bordée de pourpre, la Chaire curule, & six Licteurs qui portoient les faisceaux devant lui : en quoi le Préteur éte distingué du Consul qui en avoit douze. Et comme le Dictateur avoit pour Vice-gerent le Général de la Cavalerie, & les Consuls leurs Lieutenans; le Préteur avoit aussi à ses ordres les Questeurs, qui dépendoient particulierement de sui, & sur lesquels il se reposoit d'une partie des affaires.

La seconde Charge, qu'on créa en saveur des Patriciens, sur l'Edilité majeure, ainsi appellée pour la distinguer de l'Edilité Plébéiene, établie en même-temps que les Tribuns du Peuple, dont ils étoient considé.

Suidas..

286 HIST. DES RÉVOLUTIONS tés comme les Lieutenans. On appelloit encore cette Charge Edilide curule, parce que ceux qui en étoient revêtus, pouvoient, comme les Confuls & les Préteurs, se faire porter dans une espece de Trône orné d'ivoire, & qu'on appelloit Chaire curule.

Les deux premiers Ediles Patriciens ir furent Cn. Quintius Capitolinus, & P. Cornelius Scipion. Les fonctions de ces Ediles répondoient en mêmetems à celles de nos Maires, des Lieurenans de Police, & des Trésoriers de France. Ils étoient chargés du soin des Temples, des Théâtres Jeux, des Places publiques, des Marchés, des Tribunaux de Justice, & de l'entretien des murailles de la Ville. C'étoit encore à eux à veiller à ce qu'il ne s'introduisît aucune nouveauté dans la Religion. Ils avoient la même inspection sur les livres qu'on mettoit en lumiere & sur les Pieces de Théâtre: cette Charge, toujours remplie par deux Patriciens, étoit un dégré pour monter à la Préture & au Con-Tulat.

Enfin, après l'établissement des Consuls, du Préteur, & des Ediles DE LA RÉP. ROM. Liv. VII. 287 Curules, la Loi qui concernoir les terres Publiques fut reçue, comme le feul moyen d'appaiser la multitude & de rétablir l'union dans l'Etar.

Cette Loi, appellée Licinia, de C. Licinius Stolon son auteur, portoir qu'aucun Citoyen, sous quelque prétete que ce fût, ne pourroit posséder à l'avenir plus de cinq cens atpens de terres de conquête, & qu'on distribueroit gratuitement ou qu'on affermeroit à vil prix le surplus à de pauvres Citoyens.

Que dans ce partage on affigneroir au moins sept arpens par tête à cha-

que Citoyen.

Qu'on ne pourroit avoir sur ces terres qu'un certain nombre déterminé de domessiques ou d'esclaves

pour les faire valoir.

Que le nombre des troupeaux seroit aussi limité, & proportionné à la quantité des terres que chacun occuperoit; & que les plus riches ne pourroient nourrir ni envoyer dans les communes & les pâturages publics, plus de cent bêtes à cornes, & cinqcens moutons.

Qu'on nommeroit incessamment

288 Hist. Des Révolutions trois Commissaires pour présider à l'exécution de la Loi, & que l'Auteur, qui l'avoit proposée, ne pourroit être compris dans le nombre des Trinmvirs.

Enfin que le Sénat, les Chevaliers & le Peuple feroient des sermens solemnels d'observer cette Loi; & que ceux qui dans la suite y contreviendroient, seroient condamnés à une amende de dix mille asses, ou dix mille sols Romains.

La Loi fut d'abord observée avec beaucoup d'exactitude, comme le sont la plûpart des nouveaux Réglemens. L'auteur même de la Loi. C. Licinius Stolon, fut le premier des Romains condamné à l'amende pour l'avoir violée. Il fut convaincu de posséder plus de mille arpens terre; & quoique, pour échaper à la rigueur de la Loi, il les eût auparavant partagés avec fon fils qu'il avoit émancipé dans cette vûe, on regarda cette émancipation comme faite en fraude de la Loi. On luienleva la moirié de festerres, qu'on partagea entre de pauvres Citoyens: il paya outre cela une amende de dix mille

Liv.

DE LA REP. ROM. Liv. VII. 289 mille fols\*, & il apprit, par sa propre expérience, que dans un gouvernement libre on ne souffre point que les Magistrats se dispensent de l'observation des Loix qu'ils prescrivent aux Particuliers. Mais comme il n'y a pas de peines assez rigoureuses auxquelles l'avarice & la convoitise des hommes n'échappent, les plus riches & les plus puissans parmi les Romains trouverent depuis le secret de se faire adjuger les communes & les terres de conquêre sous des noms empruntés. Les guerres, qui survinrent contre les Latins, les Samnites, les Gaulois & les Charthaginois, favoriserent ces usurpations; les Loix furent moins écoutées dans le tumulte des armes; les Magistrats, par une collusion réciproque, dissimuloient ces infractions; enfin on ne fit plus mystere de la supposition de nom, comme nous le verrons dans la suite. Les Grands leverent le masque, & la Loi Licinia tomba à la fin dans le mépris, & le Peuple dans la misere.

<sup>\*</sup> Les Sols d'or étoient à la taille de 72. à la livre, ou de 84. grains de poids, qui avoient cours pour quarante deniers d'argent. Le Sol d'or valoit chez les Romains mille Selterces, & chaque Selterce valoit le quart de leur denier d'argent.

190 Hist. Des Révolutions

Ce fut le sujet de nouvelles sédititions, d'autant plus dangereuses, que le Peuple étoit devenu plus nombreux & plus puissant, & que des Grands s'en firent un prétexte de soutenir ses intérêts pour se rendre Chefs de parti. Mais avant que d'entrer dans le détail de ces dissensions, j'ai cru que je ne pouvois me dispenser de représenter auparavant de quelle maniere les Romains étendirent leur domination dans l'Italie, la Sicile, l'Espagne, & une partie de l'Afrique & de l'Asie. Ce que je décrirai le plus sommairement que je pourrai, & sans m'éloi-. gner de Rome qu'autant que cela sera nécessaire pour faire connoître les différentes révolutions qui arriverent dans son gouvernement, le principal objet de cet Ouvrage.

Fin du Livre septieme.

## DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 291

## TOBDEPOST: TIPPOSTO

## LIVRE VIII.

L. Manlius est accusé devant l'Assemblée du Peuple de traiter durement T. Manlius son fils. Action hardie de Titus pour délivrer son pere. Il tue un Gaulois d'une taille extraordinaire, & est surnommé Torquatus. Valerius Corvus. Pourquoi ainsi appellé. Les Samnites déclarene aux Romains une guerre qui se termine à l'avantage de ces derniers. Premiere guerre entre les Carthaginois & Les Romains. Après différens succès de part & d'autre, les Carthaginois sont obligés de demander la paix, & ne l'obtiennent qu'à des conditions très-onéreuses. Ils réparent leurs pertes, & recommencent la guerre. Annibal passe en Italie, & met Rome à deux doigts de sa perte. Il est obligé de retourner en Affrique pour défendre sa patrie. Scipion taille en pieces son armée, & prend Carthage. Les conquêtes des Romains en Grece & en Asie. Tribunat de Tiberius Gracchus, rempli de troubles. Mort du Tribun.

Bbij

## 292 Hist. des Révolutions

A République jouissoit d'une profonde paix au-dedans & au dehors de l'Etat, & le l'euple regardoit le Consulat qu'il venoit d'obtenir, comme une victoire qu'il avoit remportée fur le Sénat & les Patriciens, Mais les Tribuns, qui ne pouvoient se faire valoir que par de nouvelles dissensions, se plaignoient que pour une Dignité Curule que les Patriciens avoient cédée au Peuple, ils eussent obtenu trois nouvelles Magistratures; qu'on eût créé exprès pour eux la Dignité de Préteur, qui les rendoit maîtres de l'administration de la Justice: qu'ils eussent deux Ediles Curules, dont l'autorité anéantissoit celle des Ediles Plébéiens. Ils demandoient que toutes les Charges & les Dignités de l'Etat fussent communes entre le Peuple & la Noblesse; que le mérite seul en décidât dans les élections, & que, sans distinction de rang ou de naissance, on pût choisir indisséremment des Plébèiens comme des Patriciens pour remplir les Dignités civiles, & même celles du Sacerdoce. Tel étoit le sujet ordinaire dont ces Tribuns inquiets entretenoient la

DELA REP. ROM. Liv. VIII. 293 multitude dans leurs assemblées. Ils n'oublioient rien pour élever par de magnifiques éloges les moindres actions des Plébéiens, en même temps qu'ils tâchoient d'affoiblir & de diminuer tout ce que les Nobles faisoient de plus utile pour la République. Ils s'attachoient même à pénétrer ce qui se passoit dans l'intérieur de leur domestique, dont ils faisoient des rapports malins & exagerés, & propres à les rendre méprifables.

C'est ainsi que, sous le Consular de Mn. de Roi

Q. Servilius Ahala & de Lucius Genutius, un Tribun du Peuple, appellé M. Pomponius, fit affigner L. Manlius qui sortoit actuellement de la Dictature, sous prétexe que ce Patricien traitoit un de ses enfans avec trop de dureté. Ce fils de Manlius, appellé Titus, étoit né bégue : & comme dans ses premieres années il ne faifoir pas espérer beaucoup de son esprit, son pere l'avoit relegué dans une de ses maisons de campagne, où il étoit occupé du labourage & des autres soins de l'Agriculture, comme en usoient encore en ce temps-la les Romains. Cependant Pomponius en voulut faire un cri-Bb iii

294 HIST. DES RÉVOLUTIONS
me à Manlius, qui d'ailleurs n'étoit
pas agréable au Peuple, par la sévérité qu'il avoit exercée dans ses Magistratures, & à la tête des Armées.
L'affaire sut poussée si vivement, qu'on
ne doutoit pas qu'il ne sût condamné
à une amende considérable.

Titus Manlius ayant appris l'embarras où son pere se trouvoit à son fujet, sort seul de son village de grand matin, se rend à Rome, & va à la porte du Tribun qui étoit encore au lit. Il lui fit dire que le fils de Manlius demandoit à lui parler pour une affaire qui ne souffroit point de retardement. Le Tribun, persuadé qu'il venoit ou le remercier de s'être intéressé dans sa disgrace, ou peut-être, dui découvrir de nouvelles preuves de la dureté de son pere, ordonna. qu'on le fît entrer. Manlius l'ayant Salué, demanda à l'entretenir en particulier; les gens du Tribun se retirerent aussi-tôt par son ordre. Pour lors ce jeune homme lui porta un poignard à la gorge, & le menaça de le tuer, si par les sermens les plus solemnels il ne juroit de se désister de la poursuite qu'il saisoit contre son pere. Le Tribun, épouvanté, jura tout ce qu'il voulut. Mais il ne fur

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 295 pas plutôt débarrassé de ce jeune homme, qu'il en porta ses plaintes dans une Assemblée du Peuple, & demanda à être relevé de son serment. Le Peuple, plus généreux, en ordonna autrement : il lui fut défendu, en faveur du fils, de poursuivre davantage son action contre le pere; & pour récompenser cet acte de piété filiale, le jeune Manlius fut nommé pour remplir une des Charges de Tribun des Légions : emplois dont les Généraux disposoient auparavant, & dont le Peuple se réserva depuis la nomination.

T. Manlius ne fut pas long-temps fans faire connoître, par des actions d'une valeur singuliere, combien il étoit digne de cet honneur. Les Gaulois Cis-Alpins ayant repris les armés pour venger leur défaite, vinrent camper à trois milles de Rome, proche d'un pont du Téveron, sous le Consulat de L. Sulpicius & de C. Licinius me 392. Calvus, celui même qui pendant son Tribunat avoit travaillé de concert avec Sextius pour faire passer le Consulat dans l'Ordre des Plébéiens

Au bruit de la marche de ces ennemis redoutables, on nomma aussi-B b iv

HIST. DES RÉVOLUTIONS tôt un Dictateur; ce fut T. Quintius Pennus, qui choisit Ser. Cornelius Maluginensis pour Général de la Cavalerie. Les Romains, sous les ordres de ces Généraux, s'avancerent aussitôt jusqu'au bord du Téveron; il n'y avoit que la riviere qui les séparât des ennemis. Un Gaulois d'une grandeur énorme, & qui paroissoit plutôt un géant qu'un homme ordinaire, s'avança sur le Pont, & désia le plus brave des Romains. Sa taille extraordinaire intimidoit les plus courageux: Manlius seul crut avoir trouvé un péril digne de sa valeur. Il demanda à son Général la permission de combattre le Gaulois : " l'es-» pere, lui dit-il, faire voir à ce bar-» bare que je suis sorti d'une mai-» fon fatale à sa nation, & dont le » chef précipita les Gaulois du haut » du Capitole » Va, lui dit le Dictateur, & montre autant de courage pour la gloire de ton pays, que tu en as fait Tit Liv. 1. 7. paroître pour la défense de ton pere. Les Orof 1. 3. deux champions ne furent pas longtems sans en venir aux mains, & Titus Manlius joignant l'adresse au courage, tua son ennemi, & lui ar-

racha une chaîne d'or qu'il portoit à

C. 13.

fon col, & qu'il mit au sien comme un monument de sa victoire : ce qui lui acquit le surnom de Torquatus, qui passa depuis à sa postérité. Le succès de ce combat singulier parut aux Gaulois de si mauvais augure pour la suite de la guerre, qu'ils abandonnerent leur camp de nuit, & se reti-

rerent avec précipitation.

Quelques années après, une nouvelle Armée de Gaulois se répandit fur les terres des Romains. L. Furius Camillus, Consul, fils du Dictateur, marcha contre eux; & M. Valerius An. de Rome eut le même avantage que Manlius 404. sur un autre Gaulois, que ce Ro- Gell. 1. main vainquit dans un combat sin- c. 11; gulier. On prétend qu'un Corbeau 1. 3. C. 24. s'étant perché sur son casque pendant le combat, contribua du bec & des ongles à la défaite de son ennemi : ce qui fit donner à Valerius le nom de Corvus, & à ses descendans celui de Corvinus. Mais, sans s'arrêter à ce qu'il y a de merveilleux dans cet évenement, il suffit de remarquer que dans cette seconde guerre un combat général suivit le particulier, & qu'il eut le même succès. Les Gaulois furent défaits, & ceux qui

298 HIST. DES RÉVOLUTIONS échapperent de cette bataille, s'éloignerent du territoire de Rome, & furent quelque temps sans y revenir.

Ce n'étoit pas la seule nation jalouse de la puissance & des conquêtes. des Romains. Tout ces petits Peuples quì, sous différens noms, habitoient le Latium & la Toscane, leurs faifoient une guerre presque continuel-· le. Les Samnites se déclarerent depuis contre-eux, & les Romains n'auroient jamais subjugué les uns & les autres, s'ils n'avoient su jetter de la division parmi eux. Mais pour retenir dans leur parti les Peuples les plus voisins de Rome, ils les flattoient du titre d'alliés du Peuple Romain; & quand ils s'étoient rendus maîtres des contrées les plus éloignées, ceux qui s'étoient laissés endormir sous ce titre d'alliés, se trouvoient envelopés dans leurs conquêtes; & pour lors, quoiqu'on leur conservat cette qualité, on les traitoit comme des sujets. Ils n'eussent osé prendre les armes sans le consentement du Sénat, & ils étoient obligés de fournir leur contingent de troupes pour aider les Romains à étendre leur empire & leur

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 199 domination. Telle étoit la conduite de ces habiles politiques : on peut voir dans le progrès de leurs armes, le fruit d'un système d'ambition trèsbien lié; & ce qu'il y a de singulier, c'est que ces défenseurs éternels de la liberté, étoient eux-mêmes les oppresseurs du droit naturel & les tyrans de toute l'Italie. Les Herni- An. de Ro ques, qui avoient été près d'un siécle 3931 dans leur dépendance, entreprirent les premiers de s'en tirer. Tous, jusqu'aux vieillards, prirent les armes pour recouvrer leur liberté. On envoya d'abord contre eux Genutius, Consul Plébéien : ce fut le premier de cet Ordre qui eut le commandement des Armées. Les Patriciens & les Plébéiens, par différens motifs, attendoient avec inquiétude quel seroit le succès de cette guerre. Genutius Til Liv. I. tomba dans une embuscade où il fut c. Oros. 1. tué, & la plupart de ses troupes furent taillées en pieces.

Les Patriciens, profitant de cette disgrace du Consul Plébéien, pour mortisser les Tribuns, & diminuer leur crédit, reprochoient au Peuple que les Dieux avoient ensin vengé hautement les Auspices profanés.

300 Hist. DES RÉVOLUTIONS & puni un homme qui, se prévalant d'une loi si injuste, avoit osé s'approprier les Auspices, comme auroit pû faire un Patricien.

Le Peuple & ses Tribuns, confus & consternés, ne répliquoient rien : il fallur, dans cette infortune, avoir recours à un Dictateur. La Noblesse fit nommer Appius Claudius, petit-fils du Decemvir, celui de tous les Patriciens qui étoit le plus jaloux du privilége de sa naissance & des prérogatives de son Ordre. Il leva aussi tôt une nouvelle Armée, marcha aux ennemis; & après un combat sanglant & opiniâtre, il remporta une glorieuse victoire. Je ne parle point de différens petits combats qui se donnerent depuis contre les Privernates, les Falisques, les Tarquiniens, & les Véliterniens. Tous ces Peuples faifoient moins la guerre contre les Romains, que des courses sur leurs terres. S'ils étoient battus, ou ils demandoient la paix, ou ils se renfermoient dans leurs villes sans ofer reparoître en campagne. Les Toscans prirent depuis leur place, & parurent en ce temps-là sur la scene. C'étoit, comme nous avons dit, une Ligue & une

communauté de douze Peuples, ou de douze petits Etats, dont la puiffance ne laissoit pas d'être redoutable quand leurs forces étoient unies. Cette guerre parut assez importante pour en remettre la conduite à un Distateur; & malgré tous les efforts du Sénat & des Patriciens, C. Martius Rutilus, quoique Plébéren, fut nommé pour remplir cette Dignité: il choisit An de Ripour Général de la Cavalerie un autre me 397.

Le Sénat, qui n'avoit pû empêcher l'élection d'un Dictateur Plébéien. n'oublia rien pour traverser son armement, & pour le mettre hors d'état d'acquérir de la gloire. Le Peuple par un motif opposé, courut à l'envi se ranger sous ses étendarts : il eut bientôt une puissante armée; & comme il étoit soldat & Capitaine, il défit les Toscans, tailla en piéces leur armée, fit huit mille prisonniers, & à son retour obtint, malgré le Sénat, les honneurs du triomphe. C'est ainsi que le Peuple entra insensiblement en partage avec la Noblesse, de tous les honneurs, & de toutes les dignités de la République. Il étoit déja en possession de l'Edilité Curule,

202 HIST. DES RÉVOLUTIONS quoique les Historiens ne marquent point le nom des deux premiers Plébélens qui en furent revetus. Philon, autre Plébéien, parvint quelque temps après à la Préture, & le même Mattius, dont nous venons de parler, s'éleva par son courage & sa vertu jusques à la Dignité de Censeur. Depuis ce temps-là, quoique la distinction entre les Parriciens & les Plébéiens subsistat toujours, c'étoit moins la naissance que les Dignités Curules qui décidoient de la Noblesse; & nous verrons dans la suite des Plébéïens considérés entre les premiers & les plus nobles de la République, parcequ'ils sortoient d'ancêtres qui avoient été revêtus de ces Dignités Curules.

Les Romains, après avoir triomphé des Sabins, des Toscans, des Latins, des Herniques, des Eques, des Volsques, & de tous ces petits Peuples voisins de Rome, tournerent leurs armes contre les Samnites, qui habitoient le pays qu'on appelle aujour
Rome d'hui l'Abruzze: nation féroce & guerriere, & qui ne cédoit aux Romains ni en courage ni en discipline militaire, & qui avoit comme Romains ni en courage ni en discipline militaire, & qui avoit comme Romains ni en courage ni en discipline militaire, & qui avoit comme Romains ni en courage ni en discipline militaire, & qui avoit comme Romains ni en courage ni en discipline militaire, & qui avoit comme Romains ni en courage ni en discipline militaire, & qui avoit comme Romains ni en courage ni en discipline militaire que la courage ni en discipline militaire que la courage ni en discipline militaire qui avoit comme Romains ni en courage ni en discipline militaire que la courage ni en discipline militaire que la courage ni en discipline militaire que la courage ni en discipline militaire qui avoit comme Romains ni en courage ni en discipline militaire que la courage ni en discipline militaire que la courage ni en discipline militaire qui avoit comme Romains ni en courage ni en discipline militaire que la courage ni en discipline militaire que discipline discipline militaire que discipline disci

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 303 me des sujets & des Alliés attachés à sa fortune.

Entre deux puissances égales & voisines, il est inutile de chercher d'autre motif de la guerre que la concurrence & une jalousie réciproque. Ainsi, le sujet, ou pour mieux dire, le prétexte de celle ci vint-de ce que les Samnites entreprirent de subjuguer les Sidicins & ceux de Capoue, & que les Romains, qui ne vouloient pas les Samnites si puissans, s'opposerent à leurs conquêtes.

La guerre avoit commencé par les Sidicins, petit Etat dont les Samnites voulurent se rendre les maîtres. Les Sidicins eurent recours à ceux de Capoue, qui prirent leur défense avec plus d'ostentation que de forces. Les Citoyens de Capoue possédoient à la vérité un pays très fertile, & le commerce augmentoit encore tous les jours leurs richesses. Mais ces richesses des Particuliers faisoient la foiblesse de l'Etat. Les maisons étoient magnifiques, & la ville sans fortifications. Le luxe régnoit partout; & le Marchand, fier de son argent, prenoit sa vanité pour du courage, & méprisoit des ennemis qui n'étoient pas aussi riches que

Cette présomption & le mépris toujours imprudent des forces des ennemis, causerent leurs disgraces. Les Samnites, qui envisageoient plus de gloire & de prosit à les vaincre que les Sidicins, tournerent leurs armes contre eux. On en vint bientôt aux mains. Ceux de Capoue surent désaits dans deux grandes batailles, où ils perdirent toute leur jeunesse; où ils perdirent toute leur jeunesse; & les victorieux, que rien ne pouvoit plus arrêter, s'approcherent d'une Ville qui n'avoit pour désense que de soibles murailles & des habitans consternés.

eurent recours à Rome. Ils envoyerent une célébre Ambassade pour
demander l'alliance & le secours des
Romains. Leurs Ambassadeurs représenterent au Sénat tous les motifs,
soit de gloire ou d'intérêt, qui pouvoient engager la République à prendre leur désense, l'extrêmité où ils
étoient réduits, & la puissance de
leurs ennemis, qui augmentoit encore considérablement par la conquête
d'une ville aussi riche que Capoue.

Tel

Tel est, ajouterent ces Ambassadeurs, le malheur de notre condition présente, qu'il faut ou que nous soyons incessament secourus par nos amis, ou que nous tombions sous la puissance de nos ennemis. Si vous nous défendez, vous acquerrez des Alliés qui vous regarderont éternellement comme les Restaurateurs de leur Etat, & comme les seconds Fondateurs de notre ville. Si vous nous abandonnez, Capoue n'est plus, ou du moins elle devient sujette des Samnites.

Le Sénat n'ignoroit rien de toutes ces considérations; mais comme il prétendoittirer, du secours de ses armes, un avantage plus solide & plus réel qu'un vain titre & des louanges stériles, on répondit simplement à ces Envoyés, par la bouche du Conful, que l'état présent de leur fortune paroissoit digne de compassion, & que les Romains souhaiteroient de les pouvoir secourir avec bienséance; mais que la République avoit nne ancienne alliance avec les Samnites; qui ne lui permettoit pas d'en faire une nouvelle avec leurs ennemis: cependant que le Sénat ne laisseroit pas d'envoyer au camp des Samnites des Députés qui intervien-Tome 11.

306 HIST. DES RÉVOLUTIONS droient en leur faveur, & qui tâcheroient de leur ménager un Traité de paix à des conditions supportables.

Le Chef de l'Ambassade, qui en avoit le secret, sentit bien qu'il falloit qu'il fît des propositions plus avantageuses pour déterminer le Sénat à prendre la défense de Capoue. Les Magistrats qui, avant son départ, s'étoient bien apperçus qu'ils voient au plus que le choix de leurs maîtres, aimant mieux en prendre d'éloignés que de se soumettre à leurs voisins, avoient ordonné à cette Ambassadeur, s'il ne pouvoit obtenir pour eux la qualité d'alliés de Rome, de les en rendre plutôt les sujets, que de laisser tomber Capoue sous la puissance des Samnites. Ainsi, il répondit au Consul, que puisque les Capouans ne pouvoient rien obtenir des Romains en qualité d'alliés, il se flattoit que le Sénat ne souffriroit pas que les Samnites s'emparassent d'une Ville & d'un Pays dont il étoit chargé de leur remettre la dominazion. » C'est pourquoi, ajoûta cet » Ambassadeur, nous vous donnons » aujourd'hui, & nous mettons sous

DE LA Rés. Rom. Liv. VIII. 507 wos Loix la Ville de Capoue, nos retres, nos domaines, nos Temples, nos personnes: nous vous reconnoissons pour nos Souverains, word nous protestons, à la face des Dieux & des hommes, de vous garder une sidélité inviolable.

Le Sénat ayant amené la négociation au point qu'il souhaitoit, accepta solemnellement la donation de Capoue. Et comme il vouloit toujours mettre de son côté la Justice, ou du moins les apparences de cette vertu, il envoya des Ambassadeurs aux Samnites pour leur notifier ce Traité, & pour les prier en même-temps, en vertu de leur ancienne alliance, de retirer leur armée d'un pays qui appartenoit au Peuple Romain.

Les Samnites, outrés qu'on prétendît arrêter le progrès de leurs armes, & leur arracher des mains, pour ainsi dire, la ville de Capoue, se récrierent contre un Traité qu'ils regardoient comme une pure supercherie. Leurs Magistrats rejetterent avec indignation la proposition des Ambassadeurs Romains; & en sortant du Conseil ils ordonnerent en C cij

208 HIST. DES RÉVOLUTIONS leur présence à leur Général de meta tre tout à feu & à sang dans le territoire de Capoue : c'étoit s'expliquer nettement. Aussi ces nouvelles hostilités furent suivies d'une déclaration de guerre entre les deux Nations. Et le Sénat en donna la con-1. de Ro-duite à M. Valerius Corvus, & à A. Cornelius Cossus. Cette guerre commença l'an 411. de la fondation de Rome. Elle se fit toujours de part & d'autre avec une égale animosité; & quoiqu'interrompue quelquefois par des tréves, elle recommençoit ensuite avec la même sureur. Les Gaulois Cis-Alpins, les Toscans, ceux de Tarente, les Latins, & même des Grecs & des Africains y prirent part. Pyrrhus, Roi d'Epire le plus grand Capitaine de son siècle, passa la mer en faveur des Tarentins. Et les Carthaginois, qui commençoient à s'établir dans la Sicile, & qui en affectoient la domination, leur envoyerent différens secours pour traverser les conquêtes des Romains. Ce fut comme un embrasement qui se communiqua successivement dans toute l'Italie, & qui ne fut éteint que par

410.

DELA REP. ROM. Liv. VIII. 309 des ruisseaux de sang. Il se donna de de grandes batailles, & ayec des succès différens. Les Romains d'abord vainqueurs & ensuite vaincus, mais jamais rebutés de combattre, indifférens, pour ainsi dire, sur leur propre défaite, reprenoient les armes avec un nouveau courage. On ne savoit ce que c'étoit de fuir dans leurs armées. Le foldat vouloit vaincre ou mourir, & il se trouva plus de Romains punis pour avoir combattu sans en avoir ordre, que pour avoir lâché pied & quitté leur poste. Enfin, après une guerre presque continuelle & qui dura pendant plus de soixantedix ans, le courage des Romains, une valeur héroique qui se trouvoit dans les simples soldats comme dans les Officiers, leur patience dans les travaux, leur discipline militaire, mais sur tout l'amour de leur Patrie, les fit triompher de leurs ennemis. La nation des Samnites fut presque détruite; on chassa Pyrrhus de l'Italie; Tarente fut prise & ses murailles rasées, & L. Furius Camillus, Conful, me 417. rendant compte au Sénat de l'extrémité à laquelle il avoit réduit les Latins: Les Dieux, dit-il aux Sena-

thage s'attacherent l'une contre l'autre: le voisinage & la jalousie de ces deux grandes Républiques sirent naître une guerre sanglante dont la Sicile sur le premier théâtre, Cette guerre passa ensuite en Afrique, d'où elle s'étendit en Espagne & en Italie. Nous n'en rapporterons les dissérens succès que sommairement, pour ne nous pas trop éloigner du sujet principal de cet Ouvrage.

Carthage, Colonie des Phéniciens, fut bâtie sur les côtes d'Afrique, proche l'endroit où se trouve à présent la ville de Thunis, environ 137 ans avant la fondation de Rome: la Lybie reconnoissoit son Empire. Elle entretenoit en tout temps de puissantes slotes qui la rendoient maîtresse de la mer & du commerce, & qui avoient étendu sa domination jusque sur les côtes d'Espagne, & dans les Isles de Sicile, de Corse & de Sardaigne.

Tous ses Citoyens étoient Marchands: un trasic continuel leur avoit acquis de si grandes richesses, qu'ils méprisoient la profession des armes. S'il leur survenoit quelques guerres, ils achetoient des troupes, & sou-

venè

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 314 vent prenoient à leur solde jusqu'à leurs Généraux : cette République marchande croyoit tout trouver dans

fon argent.

Rome au contraire nourrissoit dans fon fein une milice admirable. Tous ses Citovens étoient soldats; personne n'étoit exempt d'aller à la guerre ; le fantassin devoit servir vingt ans, & le cavalier dix, avant que de pouvoir obtenir son congé; & peu le demandoient. Quand il falloit marcher: en campagne, on voyoit les Vétérans se présenter avec la même ardeur que la jeunesse, & tous vouloient vaincre ou mourir.

Telle étoit la constitution de ces deux Républiques, lorsqu'elles en vinrent aux mains. L'une étoit puis-. sante par ses Légions & ses Armées de terre; & l'autre n'étoit pas moins redoutable par ses flotes & ses armées de mer. Les Romains, renfermés dans le continent de l'Italie, n'avoient aucune expérience dans la Marine. Appius Claudius, Consul, fils An de me 489. du Dictateur dont nous venons de Polyb. 1. z. parler, & frere d'Appius Claudius l'aveugle, fut le premier qui, à la fayeur de quelques radeaux, fit passer Tome II. Dd

Zonaras 1.2.

HIST. DES RÉVOLUTIONS des troupes dans la Sicile : ce qui lui fit donner le surnom de Caudex : comme ayant trouvé l'art de lier ensemble des planches, pour en faire des vaisseaux de transport. Ces radeaux devincent bientôt des vaisseaux & des galeres parmi une nation appliquée, ingénieuse, que le travail ne rebutoit pas, qui profitoit de tout, & qui apprit de ses ennemis même l'art & l'invention de les vaincre. Une Galere Carthaginoise, poussée par la tempête sur les Côtes d'Italie, servit de modele aux Romains pour en fabriquer de semblables. On y travailla avec tant d'ardeur, qu'en deux mois de tems Duillius mit en mer une flotte qui défit celle des Carrhaginois.

cic. de SeLa joie que Rome reçut de cette prenecture.
Val. Max. miere victoire navale, fit que, pour
1, 3, 6, 6, en conserver la mémoire, on en perFlorus 1, 2, 2, 6, en conserver la mémoire, on en perpotyb. pétua, pour ainsi dire, le triomphe;
An. de Ro- & Duillius, du consentement du Sénat, toutes les fois qu'il revenoir de
fouper chez ses amis, se fit, le reste
de ses jours, reconduire aux stam-

beaux & au son des flûtes.

Nous ne nous arrêterons point aux fuites de cette guerre, qui ne sont

point de notre sujet, ni aux combats

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 315 & aux sièges qui se firent en Sicile: il suffit de remarquer que les Romains, s'étant rendus maîtres d'Agrigente & des principales villes de cette sille, qu'ayant pris Alerie, Capitale de l'Isse de Corse, & Olbie, dans la Sardaigne, ils porterent la guerre & la terreur de leurs armes jusqu'aux portes de Carthage.

L. Manlius & Q. Ceditius, Con-An. de Rome

suls, furem chargés de cette expédi-497. tion Mais Ceditius, étant mort pendant son Consular, on lui substitua M. Attilius Regulus, Personnage Consulaire, grand Capitaine, austere dans ses mœurs, sévere à lui-même comme aux autres, & qui avoit conservé encore la tempérance & le désintéressement des premiers Romains.

Ces deux Généraux mirent à la voile, avec une flotte de trois cens quarante vaisseaux, & chargée de cent quarante mille hommes de débarquement. Les Carthaginois leur opposerent une flotte aussi nombreuse, composée de vaisseaux plus legers, & qui alloient mieux à la voile. Mais il s'en falloit beaucoup que le soldat Carthaginois égalat le Romain en valeur. Le combat sut long & opi-

D'd ij

niâtre, & la fortune passa plus d'une fois de l'un & de l'autre côté. Tant que les vaisseaux combattoient, pour ainsi dire, plutôt que les hommes, les Carthaginois l'emporterent par leur adresse & par leur expérience: mais les Romains, qui montoient des vaisseaux grossièrement construits, pesans & lourds, ayant accroché ceux des Carthaginois, on commença à se battre de pied ferme & comme sur terre. Pour lors, la valeur des Romains, qui combattoient à la vûe de leurs Consuls, l'emporta sur des étrangers & des troupes auxiliaires, gens qui ne font la guerre que comme ils feroient un métier, seulement pour vivre, & sans amour pour la gloire, ni zele pour le patri qu'ils lervent. La flotte Carthaginoise se dispersa par la fuite, & le passage demeura libre aux Romains, qui, après avoir abordé aux Côres d'Afrique, prirent d'emblée la ville de Clupéa, & ravagerent ensuite le pays ennemi, d'où ils enleverent vingt

HIST. DES RÉVOLUTIONS

mille captifs.

Les Consuls envoyerent à Rome donner avis de cette victoire, & demander de nouveaux ordres. Le Sé-

Polyb. l. 1. Zonaras. Utropius. Orofius. Florus.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 317 nat leur fit savoir qu'il souhaitoit que Manlius ramenat en Italie une partie de la flotte, dont on pouvoit avoir besoin pour conserver les conquêres de la Sicile, & que Regulus restât en Afrique pour y faire la guerre. Le tems de son Consulat étant expiré, on lui continua le même emploi, avec le titre de Proconful. Mais peu de tems après il demanda un successeur & son congé, sur les avis qu'on lui donna, que le Fermier, qui cultivoit sept arpens de terre, en quoi consistoit 1, 4, c, 4, rout le bien de ce Général, étoit mort, & que son valet avoit dérobé les outils nécessaires au labourage. Regulus représenta au Sénat, par ses lettres, que sa femme & ses enfans étoient exposés à mourir de faim, si par sa présence & son travail il ne rétablissoit lui-même ses affaires domestiques. Le Sénar, pour ne pas interrompre le cours des victoires de Regulus, ordonna qu'on fourniroit des alimens à sa femme & à fes enfans; que sa terre seroit cultivée aux dépens du public, & qu'on acheteroit de nonveaux instrumens nécessaires pour le labourage; récompense modique, si on en considere le prix, Dd iij

918 HIST. DES RÉVOLUTIONS

mais qui fait plus d'honneur à la mémoire de ce vertueux Romain, que tous ces tirres pompeux dont on décore tous les jours les terres de ces hommes nouveaux, qui ne se font enrichis que par des brigandages, & dont les noms ne seront peut être connus dans la postérité, que par les calamirés que leur avarice a causées dans le pays où ils ont

fait la guerre.

Manlius ramena sur les Côtes d'Italie une partie de la flotte chargée de butin & de vingt - sept mille prisonniers. Regulus de son côté ayant reçu les ordres du Sénat, continua ses conquêtes. Les Carthaginois vou-Lurent s'y opposer; on en vint à une bataille, où ils furent défaits, & où ils perdirent leurs meilleures troupes. Cette nouvelle victoire acheva de jetter la consternation dans tout le Pays: plus de quatre-vingt Places se rendirent aux Romains. Les Numides, anciens sujets des Carthaginois, se souleverent en même - tems. & ravagerent la campagne; & les Païsans, qui fuyoient de tous côtés, se jetterent dans Carthage, où par leur nombre & leur misere ils causerent

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 319 bientôt la famine & des maladies

contagieuses.

Les Carthaginois, qui ne se trouvoient point de Chefs ni de Généraux assez habiles pour pouvoir les oppofer à Regulus, envoyerent jusqu'à Lacédémone ... offrir le commande. ment de leur Armée à Xantippe, Capitaine célebre dans son pays & dans toute la Grece, & ils dépêcherent en même-tems les principaux de leur Sénat, pour demander la paix à Regulus. Ce Général, qui out été bien aise de remporter à Rome la gloire d'avoir terminé cette guerre, ne refuse point d'entrer en négociation. Mais, comme il tenoit Carthage investie. par les différens Corps de troupes qui en occupoient les environs, & qu'il n'y avoit point d'Armée fur pied, qui pût l'obliger à en lever le blocus, il prétendit donner la Loi dans le Traité, & il demanda que les Carthaginois lui remissent les Places qui leur restoient dans la Sicile & la Sardaigne; qu'ils rendissent gratuitement à la République les prisonniers qu'ils avoient entre leurs mains, & qu'ils payassent, outre la rançon pour ceux de leur parti, les frais de la guerre, & Dd iv

mun tribut tous les ans. Regulus prétendoit encore que les Carthaginois ne pourroient faire ni guerre, ni aldiance, sans la participation du Sénat; qu'ils n'auroient qu'un seul vaisseau de haut-bord, & que sur les ordres qu'ils recevroient de Rome, ils seroient obligés de fournir cinquante galeres équippées en guerre, pour servir dans les endroits où les intérêts de la République le requerroient.

Les Députés de Carrhage repré-Senterent au Général des Romains la dureré de ces conditions. Mais Regulus, qui se croyoit maître du Pays, Leur répondit fierement : Qu'entre ennomi, il falloit vamore, ou revevoir la lai du victorieux. On se sépara sans rien conclure, & les Magistrats Carthaginois, arrités qu'on voulût exiger d'eux des conditions qui les réduisoient à un état peu différent de la servitude, firent prendre les armes à tous les habitans. Xantippe, le Lacédemonien, arriva en même tems, se mit à leur tête, & ayant rallié ce qui leur restoit de troupes, sortit en pleine campagne, & présenta la bataille aux Romains. Il choisit pour camper une Plaine propre pour faire combattre

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 221 les Elephans qu'il avoit dans son armée, & plus favorable à la Cavalerie, en quoi il surpassoit les Romains. Regulus, par la même raison, & comme plus fort en Infanterie, devoit chercher les montagnes & les hauteurs; mais ses soldats méprisant le Général Grec, & des troupes qu'ils avoient vaincues tant de fois, demanderent la bataille avec de grands cris. Regulus n'eur pas la for- An. de Ro ce de leur résister ; la bataille se don- 498. na dans la plaine; il y fut défait; don Infanterie ne put résister à la Cavaderie ennemie. Les Romains y perdiment plus de trente mille hommes, tant de leur nation que de leurs alliés, & le Général lui-même fut fait prisonnier. Les Carthaginois le traiterent avec beaucoup de dureté, & plutôt en criminel qu'en prisonnier de guerre. On le chargea de chaînes, & on l'ensevelit dans un cachot, où il resta pendant près de quatre ans. Il y auroit péri, mais les Carthaginois ayant, pendant ce tems-là, perdu des batailles confidérables par terre & par mer, ils riserent Regulus de sa prison pour l'envoyer à Rome ménager la paix, ou du moins l'échange des

prisonniers. Les Magistrats, avant que de le faire embarquer, tirerent de lui parole, que s'il ne pouvoit rien obtenir des Romains, il reviendroit à Carthage reprendre ses fers : on lui sit même entendre que sa vie dépendoit du succès de sa négociation.

Il ne tint pas au Sénat que la paix ne se fit, ou du moins l'échange des prisonniers. Cette Compagnie crut ne pouvoir acheter trop cher la liberté & la conservation d'un Citoyen comme Regulus. Mais le plus grand obstacle à la conclusion du Traité, vint de la part de celui qui en étoit chargé. Regulus, étant arrivé à Rome, fit connoître au Sénat qu'avec un peu de constance, & en continuant la guerre, on acheveroit de soumettre les Carthaginois. Qu'à l'égard de l'échange des prisonniers, tout l'avantage seroit du côté des ennemis, qui avoient à Rome leurs principaux Officiers & leurs meilleurs foldats: au lieu que les Carthaginois n'avoient que peu de Romains, des gens avancés en âge, ou des lâches, dont on ne pouvoit espérer aucun fervice. Enfin, ce généreux Romain-

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 323 parla avec tant de force contre ses propres intérêts, qu'il fit résoudre la continuation de la guerre. Et sans in Lybica. vouloir entrer dans sa maison, ni voir la femme & ses enfans, de peur 1. 6. 8. 9. d'être attendri par leurs larmes, il retourna à Carthage pour dégager sa viris illustriparole : il y périt dans les plus cruels

Supplices.

On reprit les armes de part & d'autre avec la même animolité. Les succès furent différens: enfin deux batailles navales, que gagnerent les Romains, l'une sous le commandement de M. Fabius Butéo, Consul, & l'autre sous celui de C. Lutatius Catulus. forcerent les Carthaginois à demander la paix tout de nouveau. Rome la leur accorda : mais Rome infléxible, quelquefois même cruelle envers des ennemis abattus, ne leur donna la paix qu'à des conditions très onéreuses. On exigea d'eux qu'ils remettroient aux Romains la Place & le Port de Lilybée, dans la Sicile; qu'ils abandonneroient entierement cette Isle: qu'ils rendroient les prifonniers sans rançon; qu'ils livreroient les déserteurs & les transfuges; qu'ils payeroient comptant mille

Arp. Alexe

HIST. DES RÉVOLUTIONS talens pour les frais de la guerre, & deux mille deux cens en dix ans par forme de tribut. Les Carthaginois, épuisés, souscrivirent à tout, & le Traité fut conclu, sous le Consulat de Q. Lutatius & de A. Manlius, l'an

Tit. Liv. L\_40.

512 de la Fondation de Rome.

Mais ce fut moins une paix qu'une trève. Les Carthaginois, comme les plus foibles, ne l'avoient recherchée que pour avoir le tems de rétablir leurs forces. Ils ne se virent pas plutôt en état de soutenir une nouvelle guerre, qu'ils reprirent les armes

App. Alex. avec fureur. Le siège qu'ils mirent An de Ro-devant Sagunte, Ville d'Espagne al-

mt, sis.

lice des Romains, fut le prétexte de cette guerre, & Annibal le véritable auteur. 11 étoit né soldat, & l'exercice continuel des armes en fit un grand Capitaine. Ce fut dans cette guerre qu'il sit éclator des talens supérieurs, qui lui donnerent tant d'avantages sur les Généraux Romains: toujours juste dans ses projets; des vûes immenses; le génie admirable pour distribuer dans le tems l'exécution de ses desseins : toute l'adresse pour agir, sans se laisser appercevoir; anfini dans les expédiens; aussi habile

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 325 à se tirer du péril, qu'à y jetter les autres; du reste, sans foi, sans religion, sans humanité, & cependant ayant su se donner tous les dehors de ces vertus, autant qu'il convenoit à ses intérêts.

Tel étoit le fameux Annibal, lorsqu'il forma le plus hardi projet que jamais aucun Capitaine eût ofé conceyoir, & que l'évenement seul justifia. Du fond de l'Espagne, il résolut de porter la guerre en Italie, & d'attaquer les Romains jusques dans le centre de leur domination, sans y avoir ni Places, ni magasins, ni secours assurés, ni espérance de retraite. Il traverse l'Espagne & les Gaules, passe les Alpes, & vient camper sierement jusques sur les bords du Thesin. Ce fut où se donna la premiere bataille; les Romains furent défaits. & le Consul P. Cornelius Scipion, leur Général, seroit tombé entre les mains des ennemis, si Publius Scipion, son fils, n'eûr accouru à son secours. Ce jeune homme, qui n'avoit encore que dix - fept ans, voyant fon pere enveloppé d'un gros d'ennemis, perça feul jusqu'à lui, & écarta, à coup d'épée, tout ce qui l'environnoit, & le

An de Ro-

226 Hist. des Révolutions dégagea, dans le tems qu'il alloit être

pris ou tué.

Comme le détail de cette guerre n'est point de mon sujet, je me contenterai de remarquer que les Romains, sous le commandement & le Consulat de Tibérius Sempronius. Collegue de Scipion, perdirent une seconde bataille, proche de la riviere An. de Ro- de Trebie. La perte que fit Flaminius, près du Lac de Trasimene, fut encore plus grande : & la défaite de Cannes mit Rome à deux doigts de

mac 537.

me 535.

sa ruine. La République perdit cinquante mille hommes, & le vainqueur envoya à Carthage deux boisseaux de bagues d'or, pour faire connoître le nombre incroyable de Chevaliers Romains qui avoient été tués à cette bataille. Ce jour - là, pour ainsi parler, étoit le dernier des Romains, si Annibal eûr su aussi - bien profiter de sa victoire, qu'il avoit Iu vaincre. Il n'avoit qu'à se présenter aux portes de la Ville, & sans efforts il en faisoit sa conquêre: la consternation étoit générale dans Rome & à la campagne. Mais le Général Carthaginois, à qui un de ses Officiers promettoit de donner à

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 327 Souper dans le Capitole, se lasssa vaincre aux délices de Capoue: sous prétexte de donner un peu de repos à ses troupes, il s'arrêta après sa victoire dans la Campanie, & comme s'il eut craint de finir trop tôt la guerre; ou qu'il ent agi de concert avec les Romains, il leur laissa le tems de revenir de leur consternation. Un leger retardement fut leur premiere ressource. Le jeune Scipion en sur profiter, & celui qui avoit sauvé la vie à son pere, dans la bataille du Thesin, sauva toute l'Italie, après la bataille de Cannes.

Il n'étoit alors que Tribun dans une Légion, & il s'étoit retiré le foir d'après la bataille, comme beaucoup d'augres Officiers, dans une Ville voisine, qui tenoit encore pour les Romains. Scipion apprit que ces Officiers, qui étoient des premieres Maisons de Rome, & lasseule ressource de la République, s'étant assemblés chez un certain Metellus, & désespérant du salut de l'Etat, fai-foient dessein de s'embarquer au premier Port, & d'abandonner l'Italie. Un si indigne complot excita toute son indignation: il résolut de s'y opens

HIST. DES RÉVOLUTIONS poser, au péril même de sa vie; & se tournant vers d'autres Officiers, qui se trouverent chez lui : Que ceux, leur dit-il, à qui le salut de Rome est cher, me suivent. Il sort, va droit dans cette maison, où se tenoit ce conseil, il y entre, & mettant l'épée à la main: » Je fure, dit-il, que je n'abandon-» nerai jamais la République, & que » je ne souffrirai point qu'aucun de » nos Citovens l'abandonne; & s'adreffant enfuite à Metellus : il faut. » lui dit-il, que toi, & ceux qui font » ici, fassiez les mêmes sermens, ou » je vous tuerai tous «. Ces menaces. le feu & la colere qu'il avoit dans les yeux, son zele pour sa Patrie; son courage, son intrépidité, tout cela leur fit faire sur-le-champles mêmes sermens. La honte même d'avoir été furpris dans un pareil projet, rappella leur ancienne valeur; ils se donnerent la foi mutuellement, & ils se promirent de s'ensevelir plutôt sous les ruines de leur Patrie, que de l'abandonner. Chacun se dispersa dès le matin : les uns se rendirent à Rome pour la défendre, si l'ennemi en formoit le siège; d'autres travaillerent, ou à rallier les fuyards, ou à

fairo

4. Dec. 1.2.

DE LA REP. ROM. Liv. VIII. 329 faire de nouvelles levées à la campagne. Les habitans de Rome, qui croyoient voir à tous momens Annibal à leurs portes, commencerent & respirer. Le Sénat se rassura; le petit Peuple reprit coeur, & quoiqu'il n'y eût à Rome ni hommes, ni argent, on trouva tout cela dans cet amour pour la République, qui faisoit le véritable caractere d'un Romain. Les uns donnoient libéralement leurs esclaves, pour en faire des soldats: d'autres apportoient à l'envi ce qu'ils avoient d'or ou d'argent, & on détacha de la voute des Temples de vieilles armes, qui y avoient été pendues comme des trophées, & dont on arma en partie cette nouvelle milice.

La guerre recommença avec une nouvelle ardeur. Le Sénat en donna la conduite à Q. Fabius Maximus, qui, en s'évitant de combattre, trouva le fecret de vaincre Annibal. Le Général des Carthaginois avoit befoin, pour ainsi dire, de continuels succès, pour se pouvoir maintenir dans un pays si éloigné du sien, & où il se trouvoit souvent sans argent, sans vivres, & sans tirer aucun se-

cours d'Afrique. Toute sa ressource étoit dans l'affection infinie de ses soldats, dont il étoit adoré. On ne peut assez étonner que dans une armée composée d'avanturiers, Numides, Espagnols, Gaulois, & Liguriers, qui souvent manquoient de pain, la présence seule d'Annibal ait étoussé jusqu'au moindre murmure; & que la plûpart, sans entendre le langage les uns des autres, conspirassent mutuellement à faire réussir les desseins de leur Général.

Mais, quelque habile qu'il fût, il fallut que sa capacité cédât à la conduite & à la fortune des Romains. Ils reprirent sur lui la supériorité qu'ils avoient perdue par les premieres batailles: ce sut alors qu'il reconnut que dans les affaires de la guerre, il y a des momens savorables & décisifs, qui ne reviennent jamais. Et le jeune Scipion, devenu Général, lui apprit, par une dure expérience, qu'il pouvoit être vaincu.

An de Rome Corn. P. Scipion, son pere, & 1541.
Tit. Liv Cnéus, son oncle, étoient péris en p. Dec. 1. 5. Espagne, où ils commandaient les Armées de la République. Par la mort de ces deux freres, l'Espagne eux

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 331 été entiérement perdue pour les Romains, si un simple Chevalier, appellé L. Martius, n'eût rallié les fuyards, & défait l'un des deux Asdrubals, qui commandoit dans ces Provinces l'Armée des Carthaginois. Cependant personne à Rome n'osoit demander la conduite de la guerre dans un Pays où les ennemis étoient encore si supérieurs. Le jeune Scipion, quoiqu'il eût à-peine vingt-quatre ans, se préfenta, & il crut qu'il n'appartenoit qu'à lui de venger la mort de son pere & de son oncle. Il y fut envoyé An de Rc avec le titre de Proconful; il y battit Polyb. L. les Généraux ennemis en plusieurs rencontres, & cinq ans après son arrivée, il ne resta pas un seul Carthaginois en Espagne.

Tit. Liv

De-là, il passa en Afrique, presque malgré le Sénat, & comme son entreprise paroissoit téméraire, la République ne voulut au commencement lui fournir ni troupes ni argent. Sa réputation, sa valeur & son affabilité lui donnerent des soldats. C'étoit à qui prendroit parti sous un sigrand Capitaine : il eut bientôt une armée considérable. C'étoit un autres Annibal: il en avoit toutes les vertus.

Ee ii.

332 HIST. DES RÉVOLUTIONS sans en avoir les défauts. Il abord en Afrique, pendant que les Carthagi nois continuoient la guerre en Italie

Il mit d'abord dans les intérêts d la République les Rois Syphax 8 An de Rome Masinissa. Le premier changes de puis de parti, il fut défait dans un bataille sanglante avec Asdrubal, Gé néral des Carthaginois, & il eut le malheur de tomber entre les main in Orat de Lélius le Sage; c'est ainsi que Ci

Archia ceson appelle cet Officier, qui étoi Pro Mu-l'ami intime & un des Lieuxenans de Scipion.

Je ne m'afrêterai point au détail de cette guerre. Scipion, après avoir remporté une seconde victoire sur les Carthaginois, leur fit craindre à leur tour de le voir devant leurs murailles. Annibal fut rappellé au secours de sa Patrie, & il repassa en Afrique la seizieme année de cette guerre. On parla d'abord de paix, il y eut même une entrevûe entre Scipion & Annibal; mais n'ayant pû convenir entr'eux, on vit bien que l'épée seule décideroit des prétentions des deux Républiques.

On en vint bientôt aux mains : le combat se donna auprès de Zama.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 3 42 Il étoit question de l'Empire & de la liberté : l'un & l'autre Général déploya en cette occasion tout ce qu'il avoit de capacité, soit pour profiter de la disposition des lieux, soit pour ranger les troupes en bataille. Les soldats, de leur côté, combattirent en hommes qui étoient animés de l'esprit & du cœur de ces deux grands Capitaines. Le succès fut long - tems douteux; enfin la victoire demeura à Scipion. Les Carthaginois perdirent vingt mille hommes, qui furent tués dans cette bataille, & on en prit autant, qui furent faits prisonniers de guerre.

La paix fut le fruis de cette victoi- An de Rome re. Les Carthaginois épuisés la de-152manderent, du consentement même d'Annibal. Les Romains ne l'accor-Polyb. I. pp. derent qu'à des conditions, qu'on pouvoit regarder comme une seconde victoire. Ils ôterent aux Carthaginois leur's flotes, leurs Eléphans: on les obligea de rendre les prisonniers de guerre, & de livrer les transfuges. On en exigea en même tems des sommes immenses: & ce qui leur parut encore plus rigorreux, on leur défendit d'envoyer des Ambassa-

434 Hist. Des Révolutions deurs, d'entretenir aucune alliante; ou de faire aucun armement sans l'aveu & la permission expresse du Sénat.

Une dépendance si étroite & si humiliante ne satissit point encore l'ambition des Romains. Carthage sur pied rappelloit toujours le souvenir des batailles de Trassimene & de Cannes. C'étoit une perspective désagréable pour Rome; on résolut de la détruire. Ce sur le sujer de la troisseme guerre Punique. Le jeune Scipion, sils de Paul Émile, & qui avoit été adopté par Scipion, fils de l'Africain,

An de Ro-ruina absolument cette Ville superbe, 607. App. Alex. qui avoit osé disputer avec Rome de Lybica. l'Empire du monde. On en dispersa Strabo. l. les habitans, & Carthage ne sut plus

qu'un vain nom.

Cette Ville soumise, & ensuire ruinée, éleva le cœur des Romains. Ceux qui, peu d'années auparavant, combattoient pour le salut de Rome, aspirerent alors à la conquête du monde entier. Ils porterent leurs armes en Orient & en Occident. Antiochus le Grand, qui regnoit sur la plus grande partie de l'Asie, avoit déja été contraint de se retirer au-delà

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 334 du Mont Taurus. Les Insubriens & les Liguriens furent vaincus : la Macédoine, après différentes guerres, qui ne sont point de mon sujet, fut réduite en Province, aussi - bien que l'Illyrie. Et les Grecs, sous prétexte de se tirer de la dépendance des Achéens, tomberent sous la domination des Romains, qui en moins d'un siècle, étendirent leurs conquêtes dans les trois Parties de notre Continent. L'Italie entiere, toutes les Espagnes, l'Illyrie jusqu'au Danube, l'Afrique, la Grece, la Thrace, la Macédoine, la Syrie, tous les Royaumes de l'Asie Mineure, formoient ce vaste Empire, & les Romains porterent, jusques chez les Peuples les plus barbares, la crainte de leurs armes, & le respect de leur puissance.

Le luxe de l'Orient passa à Rome avec les dépouilles de ces grandes Provinces. Ce sur pour l'entretenir, qu'on commença à briguer les Charges de la République, dont le profit augmentoit avec l'Empire. Les mœurs des Romains changerent avec la fortune, & il semble que ce soit une autre Nation, qui va paroître

236 HIST. DES RÉVOLUTIONS. sur la scéne. On trouvera à la vérité plus de science dans le métier de la guerre; des Généraux plus habiles, & des Armées invincibles, tout cela conduit par une politique ferme, prévoyante, & qui ne se démentit iamais: mais on trouvera austi moins d'équité dans les conseils. La douceur de vaincre & de dominer corrompit bien - tôt dans les Romains cette exacte probité, si estimée par leurs ennemis mêmes. L'ambition prit la place de la justice dans leurs ontreprises: une sordide avarice, & l'intérêt particulier, succéderent à l'intérêt du bien public : l'amour de la Patrie se tourna en attachement pour des Chefs de parti. Enfin la victoire, la paix, & l'abondance ruinerent cette concorde entre les Grands & le Peuple, entretenue par l'occupation qu'avoient donnée les guerres Puniques. Et les deux Gracques, en renouvellant des propofitions justes en apparence, mais peu convenables à l'état présent de la République, allumerent les premieres étincelles des guerres civiles, dont nous allons parler.

Tiberius Gracchus, & Caïus Gracchus.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 3'37. chus, étoient fils de Tiberius Sempronius Gracchus, personnage Consulaire, grand Capitaine, & qui avoit été honoré de deux trionphes, mais qui étoit encore plus illustre par des mœurs excellentes, & par un désmtéressement parfait : vertus qui commençoient à se faire remarquer, pour n'être plus si communes parmi les Romains. La famille Sempronia, quoique Plébéienne. étoit des plus distinguées dans la République, depuis que le Peuple étoit admis indifféremment avec la Noblesse aux premieres Dignités de l'Etat.

La mere des Gracques, appellée: Cornelie, étoit fille du grand Scipion. Tiberius, l'aîné de ses enfans. avoit épousé la fille d'Appius Claudius, Prince du Sénat; Caius, celle de Publius Crassus; & leur sœur, appellée Sempronia, avoit été mariée ans jeune Scipion, fils de Paul Emile. Ensorte que ces deux freres, par dissérentes alliances, tenoient aux premieres Maisons de la République.

Ces avantages étoient soutenus, dans la personne de Tiberius, par un air noble, par une physionomie pré-

Tome II.

328 HIST. DES RÉVOLUTIONS venante, & par toutes ces graces de la nature qui servent comme de recommandation au mérite. Il avoit acquis en même-tems, dit un ancien vell Parert. Historien, toutes les vertus qu'on peut attendre d'une excellente éducation, beaucoup de sagesse, de modération, de frugalité & de défintéressement. Son esprit, d'ailleurs, étoit orné des plus rares connoissances: & à l'âge de trente ans, il passoit pour le premier Orateur de son siécle. Son Ityle étoit pur, ses termes choisis, ses expressions simples, mais toujours nobles, & si touchantes, qu'il enlevoit les suffrages de tous ceux qui l'écoutoient.

Ses ennemis publicient que, sous des manieres si insinuantes, il cachoit une ambition démesurée, une haine implacable contre le Sénat, & un zéle excessif pour les intérêts du Peuple, dont il faisoit le motif ou le prétexte de toutes ses entreprises.

An de Reme 610. rêts du Peuple, & peut-être l'envie de se distinguer, qui lui sitent reprendre le dessein du partage des terres: prétention ancienne, que les Grands de Rome croyoient éteinte

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 139 par l'oubli & la prescription, & qu'il entreprit de faire revivre, quoiqu'il prévît bien toute la résistance qu'il y trouveroit de la part du Sénat, & même du côté des plus riches parmi le Peuple. On prétend que ce dessein lui avoit été inspiré par Cornelie, sa mere, femme avide de gloire, & qui, pour exciter l'ambition de fon fils, lui avoit fait comme une espece de reproche de ce qu'on ne l'appelloit dans Rome que la Bellemere de Scipion, & non la mere des Gracques. Elle lui représentoit continuellement qu'il étoit tems qu'il se fit connoître lui - même; qu'à la vérité Scipion, son beau-frere, tenoit le premier rang parmi les Capitaines & les Généraux de la République; mais qu'il pouvoit, par une autre route & par des Loix utiles au Peuple, se faire un grand nom; qu'il ne lui restoit même que ce moyen. de s'égaler en quelque sorte au vainqueur de Carthage; & qu'en appellant le Peuple au partage des terres publiques, il ne se rendroit pas moins célebre que son beau-frere par les conquêtes.

Mais C, Gracchus a écrit dans Ff ij

340 HITT. DES RÉVOLUTIONS une histoire, citée par Plutarque, que son frere forma seul ce projet, & qu'un voyage qu'il fit en Italie, avant son Tribunat, lui en avoit fait naître la pensée. Cet Historien que Tiberius avoit observé, avec surprise, que les campagnes, remplies auparavant d'habitans riches, & qui fournissoient une milice utile à République, n'étoient plus peuplées que d'esclaves, exempts, par leur condition, d'aller à la guerre. Qu'un changement si préjudiciable aux intérêts de la République, lui avoit fait naître le dessein de remettre en vigueut la Loi Licinia, & de rappeller le petit Peuple au partage des terres, dans la vûe de soulager sa misere, & de lui procurer le moyen d'élever des enfans qui pussent un jour remplir les Légions. Quoi qu'il: en soit de ces motifs secrets, soit ambition particuliere ou zéle du bien public, Tiberius ne fur pas plutôt parvenu au Tribunat, qu'il fit connoître qu'il avoit dessein de faire revivre la Loi Licinia. Mais il ne la proposa qu'avec tous les ménage-. mens qui pouvoient adoucir les usur-... pateurs des terres publiques.

Nous avons vû qu'il étoit défendu par cette Loi à tout Citoyen Romain de posseder plus de cinq cens journaux ou arpens de ces terres, à peine de dix mille asses d'amende. On pouvoit même, suivant la rigueur de la Loi, obliger ceux qui l'avoient enfreinte, à rapporter au prosit du Trésor public, le produit des terres qui excédoient le nombre permis par la Loi. Tiberius, qui croyoit assez gagner s'il pouvoit seulement la remettre en vigueur, proposa une amnissie générale pour le passé.

Mais les Grands de Rome & les Riches, qui se croyoient alors andessus des Loix, rejetterent avec mépris cet adoucissément à une Loi qu'ils prétendoient proscrire. La plûpart, en pleine assemblée, traiterent le Tribun, de séditieux & de perturbateur du repos public. Tiberius, sans sortir de son caractere, leur demandoit avec modération, si la condition des habitans de la campagne, qui n'avoient plus ni terres en propre, ni même d'étrangeres à cultiver, ne leur faisoit pas pitié? S'ils n'étoient pas encore plus touchés de la misere de leurs autres 142 HIST. DES RÉVOLUTIONS Concitoyens, à qui de tant de conquêtes que la République avoit faites, il n'étoit resté que les cicatrices des blessures qu'ils avoient reçues dans les combats? Ce qu'ils vouloient faire eux mêmes de cette forle d'esclaves dont ils avoient rempli l'Italie, ces esclaves, aussi inutiles pendant la guerre, que dangereux par leur nombre en tems de paix? S'adressant ensuite au petit Peuple, il lui représentoit ses propres malheurs d'une maniere touchante & propre à exciter son indignation. Les bêtes sauvages, leur disoit-il, » ont des tanieres & des cavernes pour se retirer, pendant que les » Citoyens de Rome ne se trouvent » pas un toît ni une chaumiere pour » se mettre à couvert de l'injure du » tems, & que sans séjour fixe ni » habitation, ils errent, comme de » malheureux proscrits, dans le sein » même de leur Patrie. On vous ap-» pelle, ajouta-t-il, les Seigneurs \* & les Maîtres de l'Univers. Ouels » Seigneurs! Quels Maîtres! Vous » à qui on n'a pas laissé seulement » un pouce de terre qui pût au moins vous servir de sépulcre.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 343 Quoique Tiberius eût moins en vûe de remédier à la pauvreté des particuliers, que de repeupler la campagne, d'où il croyoit que dépendoit la fortune de la République, cependant de pareils discours, qu'il tenoit souvent. lui attiroient les louanges & l'affection de la multitude. Chacun se félicitoit d'avoir un Tribun st éclairé & si plein de zèle pour les in térêts du Peuple. Tiberius ayant établi son crédit, & trouvant les esprits dans cette chaleur & cette agitation si nécessaires pour le succès de ses desseins, convoqua l'Assemblée où l'on devoit procéder à la publication, ou, pour mieux dire, au renouvellement de la Loi *Licinia*.

٠. . . .

Tiberius en sit voir la justice avec tant d'éloquence, il sit une peinture si affreuse de la misere du petit Peuple & des habitans de la campagne, & en même - tems il sut rendre si odieuse cette usurpation des terres publiques, & ces richesses immenses que l'avarice & l'avidité des Grands avoient accumulées, que tout le Peuple, comme transporté de sureur, demanda les bulletins, avec de grands cris, pour pouvoir donner ses sustrages. 244 Hist. des Révolutions

Les riches, pour éloigner la publication de la Loi, détournerent adroitement les urnes où l'on conservoit ces bulletins. Cette fraude excita l'indignation du Tribun & la colere du Peuple : il s'éleva mille bruits confus dans l'Assemblée. Les riches, qui ne vouloient que gagner du Manlies & tems, envoyerent deux Consulaires

• Tiberius, pour le prier d'appaiser le Peuple, & de rétablir le calme dans la Ville.

Le Tribun deur demanda ce qu'il pouvoit faire sans manquer à son devoir & à son honneur : » Suspen-» dez aujourd'hui, lui dirent les » deux Consulaires, la proposition » de la Loi: donnez aux esprits trop » aigris le tems de se rapprocher de » l'équité & de la raison; & pendant .» ce tems-là le Sénat trouvera » moyens de concilier les différens » partis. » Tiberius y consentit, & l'Assemblée fut congédiée. On convoqua le Sénat le lendemain. Tiberius comptoit sur la condescendance ordinaire de cette Compagnie, & il se flattoit que la crainte d'une sédition obligeroit les Sénateurs à relâcher enfin une partie des terres

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 345 contestées: & effectivement il y en eut plusieurs, qui par un principe d'équité, étoient d'avis qu'on eût quelque égard aux plaintes du Tribun & à la misere du Peuple. Mais ceux qui y étoient intéressés, s'étant trouvés en plus grand nombre, s'opposerent à toute composition. Les riches, qui craignoient d'être dépouillés d'une partie de leurs terres, sur lesquelles ils avoient élevé de superbes bâtimens, au seul nom de Tiberius frémissoient de colere & d'indignation. Les uns disoient qu'ils avoient reçu ces terres de leurs ancêtres, que leurs peres y étoient enterrés, & qu'ils défendroient leurs sépulcres jusques à la mort. D'autres demandoient qu'on leur rendît la dot de leurs femmes, qu'ils avoient employée dans ces fortes d'acquisitions: & il y en avoit qui faisoient voir des contrats, vrais ou faux, de l'argent qu'ils avoient emprunté, à gros intérêts, pour acheter les terres dont on vouloit les déposseder. On forma différens projets pour arrêter la publication de la Loi. Quelques - uns étoient d'avis de se défaire du Tribun, qu'ils traitoient de tyran; d'au-

346 Hist. des Révolutions tres, plus modérés, proposoient disserens moyens pour empêcher l'Assemblée du Peuple. Mais enfin on ent recours à la voie d'opposition, dont le Sénat s'étoit servi plusieurs fois utilement. Il n'étoit question pour cela que de gagner seulement un des Tribuns du Peuple, qui, par le privilége de sa Charge, avoit droit, comme nous l'avons déja dit, de s'opposer aux propositions de ses Collegues. Le parti des riches s'adressa à M. Octavius : quoiqu'il fût ami de Tiberius, il ne fallut ni prieres ni promesses pour le gagner. Son propre intérêt le fit entrer dans cette cabale, & il se chargea de résister à Tiberius avec d'autant plus d'ardeur, qu'il pofsédoit actuellement une plus grande quantité de terres conquises que n'en permettoit la Loi : ainsi on fut assuré de son opposition.

Cette négociation particuliere ne fut pas conduite avec tant de secret, qu'il n'en revînt quelque chose à Tiberius; & on l'avertit en même-tems qu'on avoit dessein de faire naître dissérens prétextes pour éloigner l'Assemblée du Peuple, ou pour empêcher qu'il ne s'y prît quelque ré-

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII 347 folution décisive; ce qui n'étoir pas difficile dans une ville où régnoit impérieusement la superstition, & où on ne pouvoit établir de Loix sans avoir pris les Auspices, & consulté les Prêtres & les Augures, qui ne manquoient jamais de rendre des réponses conformes aux intérêts du partidominant.

Tiberius n'apprit qu'avec indignation tous les obstacles qu'on prétendoit opposer à l'exécution de ses desfeins. Mais comme c'étoit un homme, qui, sous des manieres douces & insinuantes, conservoit un courage & une fermeté invincibles, rien ne fax capable de l'arrêter. Il s'adressa d'abord a fon Collegue: il le conjura, par les devoirs mutuels de leur Charge, & par les liaisons d'une ancienne amitié, de ne point s'opposer au bien du Peuple, dont ils étoient les Magistrats & les Patrons; & pour le gagner, il lui offrit de l'indemniser, à ses propres dépens, de la valeur des terres qu'il seroit obligé de rendre. Octavius ne lui dissimula point qu'il étoit résolu de former son opposition à la publication d'une Loi qui ne pouvoit manquer de jetter le trou348 HIST. DES RÉVOLUTIONS ble & la confusion dans toutes les familles de Rome. Il ajouta qu'il y trouveroit de plus grands obstacles qu'il ne pensoir. Et, pour ne pas paroître moins généreux que son Collegue, il rejetta les offres qu'il lui faisoit, & parut inébranlable dans le parti

qu'il avoit embrassé.

Tiberius, ayant réflechi sur ce que son Collegue venoit de lui dire, crut avoir trouvé un moyen d'éluder son opposition. Voulant éviter en mêmetems les délais artificieux dont on s'étoit servi tant de fois pour éloigner les Assemblées du Peuple, ou pour empêcher qu'il ne s'y prît des résolutions décisives, il suspendit, par un nouvel Edit, tous les Magistrans de leurs fonctions, jusqu'à ce que la Loi eût été approuvée ou rejettée par les suffrages du Peuple. Il scella lui-même de son sceau les portes du Temple de Saturne, où les coffres de l'épargne étoient déposés, afin que les Questeurs & les Trésoriers n'y pussent entrer; il soumit à de grosses amendes tous les Magistrats qui ne déféreroient pas à son Ordonnance.

Après avoir pris ces précautions

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 349 il convoqua une nouvelle Assemblée du Peuple. Le jour en étant arrivé, il commanda à un Greffier de lire publiquement la Loi dont il sollicitoit la réception. Octavius ne manqua pas de s'y opposer, & de défendre à l'Officier de faire cette lecture. Cette concurrence fit naître des contestations très vives entre les eleux Tribuns. Mais on observa que, malgré la chaleur avec laquelle chacun soutenoit son sentiment, il n'échappa jamais, ni à l'un ni à l'autre, une seule parole dont ils se pussent offenses Tiberius même, s'adressant à son Collegue, avec ces manieres engageantes qui lui gagnoient tous les cœurs, le conjura par leur ancienne amitié de ne s'opposer pas davantage aux intérêts du Peuple, & de sacrifier généreusement ses engagemens particuliers au bien de tant de pauvres familles dont il retardoit le soulagement. Octavius lui répondit, qu'il ne croyoit pas qu'on pût obferver la Loi qu'il proposoit, sans ruiner les premieres Maisons qui étoient le plus ferme soutien de la République, & exciter dans la ville un nombre infini de procès en ga350 HIST. DES RÉVOLUTIONS rantie. Il ajouta, que, quand même on pourroit, sans inconvénient, retirer des mains des propriétaires les terres qui excédoient la quantité de cinq cens journaux, cet excédent partagé en ce nombre infini de Citoyens pauvres qui se trouvoient alors à Rome, leur seroit d'un foible secoura; qu'ainsi il ne consentiroit jamais à la publication d'une Loi qui ruineroit les riches, sans enrichir les pauvres.

Les Grands de Rome triomphoient de cette opposition: mais Tiberius, plus habile ou plus hardi que tous ceux qui l'avoient précédé dans le Tribunat, se soutint par une nouvelle entreprise & bien extraordinaire. » Puisque l'usage veut, dit-il, » en s'adressant à l'Assemblée, qu'un » Tribun ne puisse proposer de nou-" velles Loix, quand quelqu'un de ses " Collegues s'y oppose, il est inste » que je défere à l'opposition d'Octa-» vius. Mais aussi comme le Tribu-» nat n'a été établi que dans la vûe » de soulager le Peuple, & que le " Tribun qui s'éloigne de cet objet, " ruine le fondement de son institu-» tion, je demande que le Peuple dé-

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 351 » cide par ses suffrages, lequel d'Oc-» tavius ou de moi est le plus opposé à ses intérêts, & que celui de nous deux qui sera trouvé avoir agi contre son devoir, & abusé du privilege de l'opposition, soit déposé » fur-le-champ. Car, ajouta Tibe-» rius, si le Peuple Romain, pour se » venger de la violence & de l'impu-» dicité d'un seul homme, a bien pû » ôter la Couronne à un Roi, & même supprimer la dignité Roya-» le, qui comprend souverainement " l'autorité de toutes les Magistratu-» res; qui doute que ce même Peu-» ple ne puisse abolir le Tribunat. s'il devenoit contraire à sa liberté. » & à plus forte raison déposer un » Tribun, s'il abuse des privileges » de sa Charge, & s'il tourne contre » le Peuple même une puissance qui » ne lui a été confiée que pour pro-» curer son avantage? » Le Peuple, qui trouve toujours de la justice dans ce qui lui est favorable, donna de grandes louanges à un raisonnement plus subtil que solide. L'expédient proposé par Tiberius fut approuvé tout d'une voix, & on convint de décider le lendemain lequel des deux

## 352 Hist. des Révolutions

Tribuns seroit exclu du Tribunat. Tiberius, qui avoit su faire de son intérêt celui du Peuple, n'étoit pas en peine de son sort : mais comme il craignoit qu'Octavius ne refusât de compromettre sa dignité, il lui offrit, pour l'obliger à subir le Jugement du Peuple, & de le laisser convoquer lui-même l'Assemblée, & d'y présider. Et asin de l'y déterminer, il ajouta, avec une indissérence apparente, que pour lui il sortiroit du Tribunat avec encore plus de plaisir qu'il n'y étoit entré.

Octavius ne donna point dans ce panneau; il savoit trop bien à quel point Tiberius, l'idole du Peuple, étoit maître de ses suffrages; & d'ailleurs il n'avoit garde, ni de convoquer l'Assemblée, ni d'y présider, de peur de rendre légitimes, par ces démarches, des Décrets dont il prévoyoit bien qu'il seroit la victime. Tiberius, sur son refus, convoqua lui-même l'Assemblée pour le lendemain. Jamais il ne s'étoit fait à Rome une Assemblée si nombreuse de ses Citoyens. Riches & pauvres, le Sénat, les Grands & les Premiers de la ville s'y trouverent, comme le petit

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 353 petit Peuple. C'étoit un spectacle bien nouveau, que de voir deux Tribuns aux prises, & ce spectacle n'auroit pas été désagréable aux Sénateurs, si, dans ce fameux différend, la perte des terres publiques n'eût pas été attachée à la disgrace d'Octavius. Tiberius, étant monté à la Tribune aux Harangues, exhorta de nouveau son Collegue à se désister de son opposition. Mais voyant qu'il y persistoit avec fermeté, il proposa à l'Assemblée lequel d'Octavius ou de lui le Peuple Romain vouloit déposer : on donna aussi tôt les bulletins. De trente cinq Tribus dont il étoit alors composé, dix-sept avoient déja commencé à donner leurs voix contre Octavius: & il ne falloit plus que les suffrages d'une Tribu pour le déclarer déposé, lorsque Tiberius, voulant faire un nouvel effort pour le gagner, fit surseoir la délibération; & adressant la parole à Octavius, il le conjura dans les termes les plus pressans de ne s'attirer point par son opiniatreté un si grand affront, ni à lui-même le chagrin d'avoir été réduit à deshonorer son Collegue & fon ami.

Tome II.

354 Hist. Des Révolutions

On observa qu'Octavius ne put entendre ces paroles sans en être attendri, que les larmes même lui en vinrent aux yeux; mais ayant porté sa vûe du côté du Sénat, il eut honte de lui manquer de parole, & il répondit enfin courageusement à Tiberius, qu'il pouvoit achever son ouvrage. Ce Tribun, indigné de son attachement à la faction des Riches, fit continuer de recueillir les suffrages: Octavius fut déposé; on l'arracha de son Tribunal, & le Peuple, en fureur, l'auroit encore insulté, si les Grands, dont il s'étoit fait la victime, n'eussent facilité sa retraite.

L'opposition étant ainsi levée, par le destitution du Magistrat même qui l'avoit formée, la Loi Licinia sut rétablie tout d'une voix. On élut ensuite trois Commissaires ou Triumvirs pour en presser l'exécution. Le Peuple lui déséra la premiere place de cette commission, & il eut encore le crédit de se faire donner pour Collegues, Appius Claudius, son beaupere, & C. Gracchus, son frere, quoique ce jeune Romain n'eût pas plus de vingt ans, & qu'il sit actuellement ses premieres armes au siege

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 356 de Numance sous Scipion, son beaufrere. Le Peuple, par un nouvel effet de sa complaisance, donna la place d'Octavius à Mutius, homme obscur, & qui n'avoit d'autre mérite que la recommandation de Tiberius; en sorte que ce Magistrat Plébéien, maître absolu du Tribunat, & supérieur au Sénat entier par son pouvoir sur l'esprit du Peuple, gouvernoit seul, pour ainsi dire, la République: du moins les autres Magistrats ne pouvoient rien faire malgré lui; &, indépendamment des autres, il étoit toujours sûr du succès de tout ce qu'il entreprenoit.

Cet empire absolu dans une République, étoit odieux au Sénat, & même à des Plébéiens. Ses ennemis en tiroient avantage; insinuoient qu'on avoit tout à craindre pour la liberté; & plusieurs disoient hautement, que Cassius & Melius, qu'on avoit fait mourir, ne s'étoient jamais rendus si suspects. » Ne sait-» on pas, ajoutoient ils, que quand » il s'agit du salut de l'Etat, le seul » soupçon est un crime punissable? » Attendrons nous à nous déclarer » contre Tiberius, que ses complices 356 HIST. DES RÉVOLUTIONS

» lui aient mis la Couronne sur la

» tête? » Ces discours, remplis de
malignité, diminuoient son crédit,
& presque en même-tems il se vir
privé d'un de ses partisans les plus
zélés. La mort précipitée de cet ami,
& dont la cause étoit inconnue, sir
soupçonner qu'elle n'avoit pas été
naturelle.

Les riches & les pauvres formoient alors deux partis très animés l'un contre l'autre, & qui ne cherchoient qu'à se détruire. Tiberius, dans la vûe d'augmenter l'animolité du Peuple, & pour faire comprendre qu'il craignoit d'être assassiné, laissoir voir qu'il étoit armé sous sa robe. Il prit des habits de deuil, comme on en usoit dans les plus grandes calamités; & faisant apporter ses enfans, encore tout jeunes, sur la Place, & au milieu de l'Assemblée, il les recommanda au Peuple dans des termes qui faisoient comprendre qu'il désespéroit de son propre salut. Le Peuple, à cet aspect, ne lui répondit que par des cris & des menaces contre les riches. Jamais on n'avoit vû tant de haine contre le Sénat. Tiberius enrretenoit cette aversion du Peuple 💂

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 354 "tantôt en intéressant sa pitié, quelques ois par des motifs de vengeance, ou par de nouvelles vûes d'intérêt. L'habile Tribun excitoit ces différens sentimens tour à tour, selon qu'ils convenoient à la disposition des esprits, & à la situation des affaires.

La mort d'Attalus Philopator, Roi de Pergame, lui fournit une nouvelle occasion de s'attacher encore plus étroitement la multitude. Ce Prince, par son Testament, avoit nommé le Peuple Romain pour son héritier. Tiberius, toujours animé du même esprit, proposa un nouvel Edit, par lequel il devoit être ordonné que tout l'argent du Roi de Pergame seroit-partagé entre les plus pauvres Citoyens qui devoient avoir quelque portion dans la distribution des terres publiques, afin qu'ils pusfent acheter des bestiaux, & les ustensiles nécessaires pour cultiver leurs petits héritages. » A l'égard des vil-" les & de leur territoire, ajouta Ti-» berius, j'en ferai mon rapport au » Peuple quand j'en serai mieux ins-» truit; & il en décidera dans ses as-» semblées, comme d'un bien qui lui » appartient.»

358 Hist. DES RÉVOLUTIONS

Plutarque prétend que de toutes les entreprises de Tiberius, il n'y en eût point qui offensât plus sensiblement tout le corps du Sénat que ce projet, qui, en renvoyant au Peuple la connoissance d'une aussi grande affaire, lui transportoit toute l'autorité du Gouvernement, & privoit les Sénateurs du profit immense qu'ils prétendoient faire dans la difposition des Etats de ce Prince. L'ambition & l'intérêt firent éclater le ressentiment des premiers de Rome. On reprocha publiquement à Tiberius, qu'il ne vouloit attribuer au Peuple la disposition du Royarme d'Attalus, que pour s'en faire mettre la Couronne sur la tête. On l'accusa même de se vouloir faire le tyran de son propre Pays; & il y en avoit qui publioient qu'il s'étoit sais par avance du bandeau Royal, & de la robe de pourpre d'Attalus. Mais ces bruits injurieux, & qui venoient de l'animofité des Grands, ne convenoient gueres au caractere de Tiberius. Jamais personne ne fut plus Républiquain que ce Tribun. Tout ce qu'il avoit fait au sujet du partage des terres, n'avoit en pour

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 359 objet que de rapprocher la condition des pauvres Citoyens de celle des riches, & d'établir une espece d'égalité

entre tous les Citoyens.

Il est vrai que, depuis, il poussa ce principe trop loin, & que, s'étant apperçu que ses Loix lui avoient attiré une haine irréconciliable de la part des Grands, & que sa perte étoit résolue, il ne ménagea plus rien. Il s'appliqua uniquement à sapper l'autorité du Sénat, & à s'assurer un asyle dans la puissance du Peuple. Ce fut dans cette vûe qu'il proposoit tous les jours de nouvelles Loix. Tantôt il vouloit qu'on abregeât les années de service des soldats; une autre fois il demandoit qu'on pût appeller devant l'Assemblée du Peuple des jugemens de tous les Magistrats. Mais de tous les coups qu'il porta à l'autorité du Sénat, il n'y en eut point qui lui donnât une plus vive atteinte que la nouvelle proposition qu'il sit de mettre autant de Chevaliers que de Sénateurs dans les différens Tribunaux de Rome.

Tiberius ne laissoit entrevoir des Loix si slatteuses pour le Peuple, que dans la vûe qu'il le continueroit dans 360 HIST. DES RÉVOLUTIONS le Tribunat pour les faire recevoit Le Sénat, irrité de ces nouvelles entreprises, forma une puissante cabale pour l'en exclure. Les Magistrats, les Grands, les plus riches de Rome, & jusqu'à des Tribuns du Peuple, jaloux de son crédit, entrerent dans ce parti. Et le jour de l'élection étant arrivé, comme le Tribun qui présidoit à l'Assemblée influoit beaucoup dans les suffrages, ils disputerent ce droit à Mutius, créature de Tiberius, quoique cette fonction lui fût dévolue par la déposition d'Octavius qu'il représentoit.

Cette opposition des Tribuns parut à Tiberius de mauvais augure : il vit bien qu'il y avoit un puissant parti formé contre lui. Pour en reconnoître les forces & les desseins, il consuma exprès tout le tems de l'Assemblée en disputes avec ses Collegues sur cette presséance; & la nuit étant venue, on sur obligé de remettre l'élection au

jour suivant.

Il employa toute cette nuit à s'assurer des Chess du Peuple. Ses partisans, répandus dans les dissérens quartiers de la Ville, exhortoient les Plébérens à se rendre de bonne heu-

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 361 re sur la place: la plûpart, pour signaler leur zéle, s'y trouverent avant le jour. Les Grands & les riches, ayant appris que le Peuple s'étoit emparé de la Place, résolurent de l'en chasser à force ouverte, plutôt que de soussir qu'on continuât Tiberius dans le Tribunat. Ils se firent escorter par leurs Cliens, leurs Domestiques, & par des esclaves, armés secrettement de bâtons, qui les attendoient a la porte du Sénat.

Tiberius, qui ignoroit leurs desfeins, se mit en état de se rendre sur la Place. Mais il eut de sinistres présages qui l'en dérournerent, & que la superstition & les préjugés faisoient alors regarder comme les interprêtes les plus assurés de la Divinité.

On lui rapporta que les Poulets sacrés n'avoient point voulu manger ce matin. En sortant de sa maison il se blessa le pied contre le seuil de sa porte, & il n'en étoit pas éloigné, lorsque des corbeaux, qui se battoient, firent tomber une tuile à ses pieds. C'en étoit assez, en ce tems-là, pour arrêter les plus harmais. Le Tribun, épouvanté, se dispandre 11.

Bloffins

362 HIST. DES RÉVOLUTIONS
foit à rentrer chez lui; mais un cettain Philosophe Grec, ami intime
de Tiberius, se mocquant de ces préjugés vulgaires, lui représenta quelle
honte ce seroit pour Tiberius Gracchus, Tribun du Peuple Romain,
fils d'un Consulaire, & petit-fils du
grand Scipion, si on pouvoit lui reprocher qu'étant à la tête d'un puissant
parti, le croassement de deux corbeaux
l'eût arrêté dans la poursuite de ses
desseins.

Ce discours piqua le Tribun; & plusieurs de ses partisans étant accourus de l'Assemblée pour le faire avancer, lui annoncerent qu'il trouveroit la plus grande partie des suffrages réunis en sa faveur. Tiberius les suivit, &, accompagné de ses amis particuliers, il monta au Capitole. Le Peuple, dès qu'il l'apperçut, poussa des cris de joie & d'applaudissement. Mais à peine fut-il placé dans son Tribunal, qu'un Sénateur de ses amis, perçant la foule, & s'approchant de lui, l'avertit qu'il y avoit une conjuration faite contre sa vie, & que les Grands de Rome, ceux sur-tout qui étoient intéressés dans le partage des terres, avoient résolut.

DE LA RÉP. ROM. Liv. VIII. 363 de le venir attaquer ouvertement jusques dans son Tribunal.

Les amis du Tribun, touchés du péril où il étoit exposé, se réunissent auprès de lui, retroussent leurs robes, & se saisissant des armes des Licteurs, se mettent en état de le défendre, & de repousser la force par la force. Tiberius tâchoit de faire entendre au Peuple l'avis qu'il venoit de recevoir, mais le tumulte, le bruit & les clameurs des différens partis l'empêchant d'être entendu, il touchoit sa tête des deux mains. comme pour faire comprendre à la multitude qu'on en vouloit à sa vie. Ses ennemis prirent de-là occasion de crier qu'il demandoit un diadême, & les plus passionnés coururent au Sénat annoncer que le Peuple alloit couronner Tiberius, si on ne s'y opposoit an plurôt.

C'étoit un artifice pour déterminer le Sénat à passer pardessus toutes les formes, & à le proscrire sur le champ. La plûpart des Sénateurs, auxquels l'exécution de la Loi Licinia alloit enlever une partie de leurs terres, se déchaînoient avec sureur contre Tiberius. Mais personne ne

Ĥhij

464 HIST. DES RÉVOLUTIONS nt paroître plus d'animosité que Scipion Nasica, son parent. Ce Sénateur, adressant la parole au premier Consul, lui representa que toutes les nouveautés que le Tribun avoit introduites dans le gouvernement, lui servoient comme de degrés pour s'élever sur le Trône; qu'il n'y avoit pas un moment de tems à perdre, & qu'il falloit faire périr le tyran, si on vouloit conserver la liberté. Mais ce sage Magistrat, qui ne vouloit pas fe rendre le ministre de la vengeance de quelques particuliers, lui répondit qu'il étoit également incapable d'approuver les nouvelles Loix, & d'en faire mourir l'Auteur contre les formes ordinaires de la Justice.

Une réponse si pleine de modération ne sir qu'irriter davantage ces courages ulcerés. Scipion se leva brusquement de sa place, & se tournant vers les Sénateurs qui étoient intéressés comme lui dans la perte des terres: » Puisque le souverain » Magistrat, dit-il, par un assujet-» tissement trop scrupuleux pour les » formes ordinaires de la Justice, » resuse de secourir la République, pe la Rép. Rom. Liv. VIII. 365

que ceux à qui la liberment plus

chere que la vie même, me sui
vent. En même-tems il retrousse
sa robe, & se met à la tête des Sénateurs de son parti, qui courent en fureur au Capitole avec ce gros de Cliens, de valets & d'esclaves qui les attendoient à la porte du Sénat. Ces gens, armés seulement de bâtons & de leviers, précédoient les Sénateurs, & frappoient indisséremment sur tout ce qui s'opposoit à leur passage.

Le Peuple, épouvanté, prend la fuite. Chacun dans ce tumulte s'écarte; les amis de Tiberius l'abandonnent. Il est enfin obligé de se sauver comme les autres; il jette sa robe pour courir avec plus de facilité: mais, dans cette précipitation, inséparable de la peur, il tombe en s'enfuyant; & comme il se relevoit, Publius Saturéius, un de ses Collegues, jaloux & ennemi secret de sa gloire, le frappa à la tête avec le pied d'une chaise. Il retomba de ce coup, & une foule de ses ennemis survenant lui ôterent la vie. Sa mort ne finit pas le désordre : l'animosité étoit égale dans les différens quartiers de la vil-

Hh iii

366 HIST. DES RÉVOLUTIONS
le, & Les de trois cens des amis & des partisans de Tiberius périrent dans ce tumulte. On remarqua qu'aucun n'avoir été tué par le fer, & qu'ils furent tous assommés ou à coups de pierre, ou à coups de bâton. On en jetta depuis les corps avec celui de Tiberius dans la Tibre.

La cabale & le parti des Grands étendirent le ressentiment sur tous ceux qui avoient paru favoriser ses sentimens. On en sit mourir plusieurs; Popilius, alors Préteur, en bannit un grand nombre; & on n'oublia rien pour inspirer de la terreur à ceux qui seroient capables de tenter de nouveau le même dessent.

Fin du Livre huitieme.



## DE LA RÉP ROM. Liv. IX. <del>\*\*\*\*\*\*\*</del>

## LIVRE IX.

C. Gracchus, frere de Tiberius, obtient du Peuple la charge de Tribun, malgre les Grands. Il propose différentes Loix, & fait divers changemens dans le Gouvernement, qui le rendent presque absolu dans Rome & dans toute l'Italie. L'année de son Tribunat étant expirée, il est continué dans la même Charge, sans l'avoir briguée. De quelle maniere les Sénateurs viennent à bout de diminuer son crédit. Scipion Emilien, le destructeur de Carthage & de Numance, s'oppose le plus ouvertement à l'établissement des Loix Agraires. On le trouve mort dans son lit. Caïus est soupçonné d'avoir contribué à le faire assassiner. Ses Collegues, jaloux de son autorité, lui font manquer un troisieme Tribunat. Les Sénateurs voyant Caïus rentré dans une condition privée, chargent le Consul Opimius de casser toutes ses Loix, & sur-tout celle qui regardoit le partage des terres. Opimius convoque une Afsemblée générale pour terminer cette

Hh iv

368 Hist. des Révolutions

grande affaire. Un des Licteurs du Consul mis à mort par les Plébéiens, malgré Caïus, est cause que le Sénat donne pouvoir à Opimius de faire prendre les armes à ceux de son pari. Caïus est tué, & sa tête apportée au Consul, qui la paie dix-sept livres & demie d'or. Les Grands viennent à bout de se faire reconnoître pour légitimes possesseurs des terres de conquêtes, en s'engageant à une rede-' vance qu'ils ne paient pas long-tems. Jugurtha. Qui il étoit; ses premieres campagnes. Son argent lui tient lieu de bon droit à Rome pendant quelque tems. Mais à la fin sa cruauté oblige les Romains à faire passer des troupes en Numidie. Après avoir employé avec succès contre ces redoutables ennemis, l'argent, la ruse & la force, il est livré par Bocchus à ses ennemis, conduit à Rome, traîné, comme un esclave, à la suite d'un Char de triomphe, & enfin poussé par un bourreau dans le fond d'une basse fosse, où il meurt de faim. Marius. Sylla.

R o M E vit, pour la premiere fois, la guerre civile allumée dans l'en-

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. ceinte même de ses murailles. Toutes les séditions qui s'étoient émûes jusqu'alors, la retraite sur le Mont sacré, l'abrogation des dettes, l'établissement du Tribunat, & la promulgation de différentes Loix, toutes ces dissensions s'étoient toujours terminées par la voie d'accommodement; & sans effusion de sang humain, tantôt par le respect du Peuple pour le Sénat, & plus souvent encore par la condescendance du Sénat pour le Peuple. Mais dans cette derniere occafion, la violence décida la querelle, Gracchie. & ce fut un Tribun même du Peuple, Civ. 1. 1. qui, sans respect pour sa dignité, ré-terc. Oros putée sacrée, donna le premier coup à L. Florus. son Collegue.

Cependant le Peuple, revenu de sa frayeur, se reprochoit sa mort, comme s'il eût assassiné lui - même celui qu'il n'avoit pas défendu assez courageusement. Son indignation se tourna ensuite contre Scipion Nasica, l'auteur du tumulte. Les Plébéiens ne le rencontroient jamais dans les rues, qu'ils ne le traitassent publiquement d'assassiné de sacrilege. Les uns, frémissant de colere,

470 Hist. des Révolutions menaçoient de le tuer; d'autres pr posoient de le citer devant l'Assen blée du Peuple. Le Sénat, craigna que sa présence n'excitat une no velle sédition, jugea à propos l'éloigner, & on l'envoya en Asi avec un commission apparente, q cachoit un véritable exil. Le Séna pour achever de calmer le Peuple consentit à l'exécution de la Lo il permit qu'on substituât à Tiberii un autre Commissaire qui le ren plaçat dans le partage des terres ; même on déféra cer emploi à Pi blius Crassus, dont C. Gracchus, fre re de Tiberius, avoit épousé la fille Mais on ne cherchoit qu'à amuse le Peuple: Les Loix de Tiberit étoient toujours également odieuse aux Grands: la mort d'Appius Clau dius, un des Triumvirs, leur fourn un nouveau prétexte pour en surseoi encore l'exécution, & on commenç à regarder le parrage des terres com me ces affaires qu'on veur ruiner ir sensiblement, en les laissant tombe dans l'oubli.

Il n'y avoit que Caïus Gracchu dont le Peuple pût attendre du se

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 371 cours. Mais outre qu'il étoit encore trop jeune pour entrer dans les Charges, & qu'il n'avoit que vingtun ans quand son frere fut tué, on remarqua que depuis sa mort il affectoit de ne se plus montrer en public, soit qu'il craignit véritable. ment les ennemis de sa maison, soit qu'il voulût les rendre encore plus odieux au Peuple par cette crainte affectée. Car on ne fut pas longtems sans s'appercevoir qu'il ne s'ètoit banni volontairement du commerce du monde, que pour se préparer à y paroître avec plus d'éclar, & en état de venger la mort de son frere.

Il n'y avoit, comme on sait, que deux routes qui conduisoient également à toutes les dignités de la République, l'éloquence, & une grande valeur. Casus s'étoit déja signalé à la guerre du Numance sous les ordres du jeune Scipion, son Général & son beau-frere. La mort de Tiberius & la ruine de son parti l'ayant obligé de disparoître, il employa tout le tems de sa retraite à l'étude de l'éloquence, & à se perfectionner dans le talent de la pa-

772 HIST. DES RÉVOLUTIONS
role, si nécessaire dans un Gouvernement Républicain. Il s'ensevelit
dans son cabinet; sa porte étoit sermée aux jeunes Romains de son âge,
& aux amis de sa maison. On l'oublia bientôt, & le fr-re de Tiberius,
& le perit-fils du grand Scipion étoit
ignoré dans Rome. Les Grands regardoient avec plaisir cette retraite
comme un esser de la consternation
où l'avoit jetté la mort de son frere, & comme une déclaration tacite
qu'il n'osoit prendre de part au Gouvernement.

Mais on ne fut pas long-terns fans s'appercevoir qu'il ne s'étoit éloigné des affaires que pour s'en rendre plus capable. Il sortit de sa retraite pour défendre un des amis de son frere, appellé Vectius, que le parti opposé vouloir perdre, sous prétexte de différens crimes dont on l'accusoit. Caïus entreprit sa défense; il monta pour la premiere fois à la Tribune aux Harangues. Le Peuple ne l'y vit paroître qu'avec des acclamations & des transports de joie extraordinaires. Il crut voir renaître en sa personne un second Tiberius, & un nouveau protecteur des Loix

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 373 Agraires. Cette bienveillance, dont il recevoit des témoignages si éclatans, lui inspira une confiance & une hardiesse peu ordinaires à ceux qui parlent en public pour la premiere fois; & il défendit son Client avec tant d'éloquence, qu'il fut renvoyé absous par rous les suffrages de l'Asfemblée.

Après avoir, par une premiere action, essayé ses forces & la disposition des esprits, il crut, avant que de se' jetter entierement dans les affaires, avoir encore besoin de cette réputation que donnent la valeur & les armes. Il demanda, & il obtint la Charge de Questeur de l'Armée qui étoit alors en Sardaigne sous les or-me sardres du Consul Oresta: c'étoit le premier emploi par lequel il falloit commencer pour entrer dans les dignités de la République. Plutarque, dans la vie de Caïus, nous apprend que personne à l'Armée ne fit paroître plus de valeur contre les ennemis, & plus d'attachement pour la discipline militaire. On admiroit, fur-tout dans un âge si peu avancé, sa tempérance, & l'austérité de ses mœurs. Il n'en étoit pas moins

474 Hist. des Révolutions civil ni moins complaisant. L'Officier & le simple soldat, qui avoient affaire à lui, par rapport aux fonctions de sa Charge, se louoient également de sa douceur, de son exactitude, & sur-tout de sa probité & de son désintéressement. La pratique constante de tant de vertus n'étoit pas renfermée dans le camp des Romains. Caïus traitoit avec la même humanité les sujets de la République qui dépendoient de sa Charge. Le Citoven & le Laboureur, comme le soldat, se louoient également de son intégrité. Sa réputation passa bientôt les mers, & Micipsa, Roi de Numidie, & fils de Massinissa, ayant envoyé gratuitement du bled pour l'Armée de Sardaigne, les Ambassadeurs que ce Prince avoit alors à Rome, déclarerent en plein Sénat que le Roi leur maître n'avoit fait cette libéralité qu'en confidération de Caïus Gracchus, dont il révéroit la vertu. Cette déclaration réveilla la jalousie & la haine des Grands. Des vertus trop éclatantes lui furent odieuses & suspectes: &, pour ravaler en quelque maniere la gloire du Questeur, & le rendre

méprisable, ils chasserent honteusement du Sénat ces Ambassadeurs, comme des barbares, qui, par cette préférence, avoient manqué de respect

pour leur Compagnie.

Un traitement si indigne, & qui sembloit violer le droit des gens, fut bientôt sû en Sardaigne. Caïus n'apprit qu'avec un vif ressentiment cet effet de la haine implacable des Grands. Son retour à Rome lui parut alors nécessaire pour y soutenir son crédit, & pour repousser un outrage qui le regardoit directement, & qui n'avoit pour objet que de le rendre méprisable au Peuple, & parmi les nations étrangeres. partit brusquement, & on le vit dans la Place lorsqu'on le croyoit encore en Sardaigne. Les ennemis de sa maison, attentifs à toutes ses démarches, lui voulurent faire un crime de ce qu'il étoit revenu avant son Général. On le cita devant les Censeurs; il y comparut, & il dissipa facilement cette accusation.

Il fit voir qu'il avoit demeuré trois ans auprès de son Général, quoiqu'il fût permis à un Questeur de revenir à Rome au bout de l'an,

376 Hist. des Révolutions & qu'ainsi il avoit servi deux ans plus que ne prescrivoient les Loix. Il ajoura qu'il étoit revenu de Sardaigne sans argent, au lieu que tous ceux qui l'avoient précédé dans le même emploi, s'y étoient enrichis, & qu'ils avoient rapporté non-seulement leurs bourses pleines d'or & d'argent, mais qu'ils en avoient encore rempli les cruches & les vases qui leur avoient servi en passant dans cette Isle pour y porter du vin. On peut bien juger qu'avec de pareilles raisons il n'eut pas de peine à être absous. Ses ennemis, qui ne cherchoient qu'à l'éloigner des dignités où vraisemblablement la faveur du Peuple l'alloit élever, lui fusciterent une nouvelle accusation. Ils tenterent de le rendre suspect d'une sédition qui s'étoit faite à Fregelle, ville dépendante de la République, & que le Préteur Opimius, homme sévere & cruel, n'avoir dissipée que par la ruine entiere de cette Ville, & la mort des principaux habitans. Ce Sénateur, ennemi déclaré de la mémoire de Tiberius, dans le compre qu'il rendit en plein Sénat de la conduite qu'il avoit tenuo

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 377 nue dans cette affaire, n'oublia rien pour faire comprendre que Caïus étoit le chef muet de ces mouvemens. Il ajouta qu'il avoit découvert qu'il avoit entretenu des liaisons secrettes avec les premiers de cette ville, qu'il n'étoit pas vraisemblable qu'ils eussent formé le projet de se soustraire aux ordres du Sénat, s'ils n'avoient été assurés secrettement de la protection du Peuple; & que si leur désobéissance avoit eu un heureux succès, ce n'auroit été, peut-être, que le fignal d'une révolte contre la fouveraineré de la République. Mais, comme tour ce que ce Sénateur passionné avança contre Ciius se trouvoit sane preuves, ses mauvais desseins n'eurent point de suire, & le jeune Gracchus ne crut point se pouvoir mieux venger de ses ennemis, qu'en demandant hautement la charge de Tribun du Peuple. C'étoit attaquer le Sénat par son endroit le plus sensible. Au seul nom de Gracchus, les Grands, & ceux sur - tout qui avoient tant d'intérêt qu'on ne fît pas revivre les Loix Agraires, frémissoient de colere. Il se sit une espece de conspira-Tome II.

278 HIST. DES RÉVOLUTIONS tion pour empêcher qu'il ne parvînt au Tribunat. Mais tout le Peuple se déclara en sa faveur : & il accourur même de la campagne un si grand nombre de Plébéiens, pour lui donner leurs voix, que la Place ne pouvant contenir toute cette multitude; plusieurs monterent sur les toits des maisons, d'où, par des vœux publics & des acclamations mêlées d'éloges, ils demandoient Caïus pour Tribun: & comme dans cette sorte d'élection les voix se comptoient par têtes, le Peuple, plus nombreux que la Noblesse, l'emporta hautement, & obtint Caïus pour un de ses Tribuns. Il ne se vit pas plutôt revêtu d'une dignité qui lui donnoit un pouvoir presque sans bornes, qu'il forma, sur le plan de son frere, des desseins encore plus hardis, & qu'il poussa même avec plus d'ardeur qu'il n'avoit fait. C'étoit le même esprit & les mêmes vûes dans les deux freres, quoique de caractéres différens. Tiberius, comme nous l'avons dit, cachoit une fermeté invincible fous une modération apparente. Son éloquence étoit douce & infinuante; il vouloit plaire pour

30.

pouvoir persuader ; il cherchoit à toucher ses Auditeurs; & quand il dépouilla Octavius du Tribunat, il sembloit qu'il sût aussi touché que lui de sa disgrace, & qu'il n'y avoit que l'amour seul de la Justice & l'intérêt du Peuple qui l'eussent réduit à la triste nécessité de rendre son Collegue malheureux.

Caïus se laissoit voir, plus à découvert, aussi éloquent, mais plus vif dans ses expressions, & plus véhément que son frere. Son discours étoit orné de figures pathétiques; il mêloit même des invectives à ses preuves & à ses raisons; son zèle pour les intérêts du Peuple se tournoit en colere contre le Sénat. Il ne sortoit, pour ainsi dire, que des éclairs & des foudres de sa bouche, & il portoit la terreur jusques dans le fond de l'ame de ses Auditeurs. Du reste, la fermeté de ces deux freres, l'amour qu'ils avoient pour la Justice, leur intégrité, leur tempérance, leur éloignement des voluptés, leur attachement inviolable aux intérêts du Peuple, sont des qualités. qu'ils possédoient l'un & l'au re dans un degré égal.

380 Hist. des Révolutions

remarqua seulement Caïus fit paroître plus de penchant pour la vengeance : défaut dont ces payens avoient fait une vertu, & qu'ils traitoient de grandeur de courage. Comme sa Charge l'engageoit de parler souvent au Pauple, quelque matiere qu'il traitar, il faisoit toujours entrer dans son discours la maniere inhumaine dont le Sénat avoit fait périr son frere. » Qu'a ser-» vi à Tiberius, disoit il, d'être né » Romain, & dans le sein d'une Ré-» publique, où toutes les Loix défen-» dent de faire mourir aucun Citoven » avant que de l'avoir convaincu des » crimes dont on l'accuse : Le Sénat. les Patriciens, les Grands & les » plus riches ont assailiné à coups de » bâtons, non-seulement un simple » Citoyen, mais un Tribun du Peuple, » un Magistrat public, & une person-» ne sacrée. Leur fureur ne s'est pas » bornée à le priver de la vie ; on les » a vûs après sa mort acharnés sur » son corps, le traîner indignement » dans les rues; & ils ont poussé leur » inhumanité jusqu'à le jetter dans le " Tibre, pour le priver des honneurs » de la sépulture. » Par de pareils dis-

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 381 cours, également vifs & touchans, il s'attiroit la compassion du Peuple, en même tems qu'il en excitoit haine & l'indignation contre le Sénat & les Grands. Après avoir jetté dans les esprits ces semences de haine & de division, il commença à travailler à sa propre vengeance, par la proposition de deux Edits nouveaux. Le premier déclaroit infame tout Magistrat qui auroit été déposé par le jugement du Peuple. On vit bien que cette Loi regardoit Octavius, ce Tribun que Tiberius avoit fait déposer. Mais Plutarque nous apprend que Caïus, à la priere de Cornelie sa mere, dont Octavius étoit un peu allié, n'insista point sur la promulgation de cer Edir.

Par la seconde Loi, & qu'il sit recevoir, il étoit ordonné que tout Magistrat qui auroit exilé un Ci-cluenciana toyen Romain sans observer les for-Rabitiana, malités prescrites par les Loix, se-perduellior roit tenu d'en rendre compte de mosula. vant l'Assemblée du Peuple. Ce second Edit n'avoit été proposé que pour faire périr Popilius, qui, pendant sa Préture, avoit banni les amis & les partisans de Tiberius. Popilius

• 382 Hist. DES RÉVOLUTIONS
n'attendit pas qu'on le fît citer, &
comme il ne pouvoit ignorer que
Caïus disposoit à son gré des suffrages de la multitude, & qu'ainsi il
auroit pour Juge sa partie & son ennemi, dans la crainte d'un jugement plus
rigoureux, il se bannit lui-même de sa
Patrie.

Caïus, par cet essai de son crédit, se voyant en état de tout entreprendre, forma de plus grands desfeins, & dont l'objet étoit de faire passer du Sénat à l'Assemblée du Peuple, toute l'autorité du Gouvernement. Ce fut dans cette vûe qu'il fit un nouvel Edit pour donner le droit de Bourgeoisie, & le titre de Citoyens Romains à tous les habitans du Latium, & il étendit depuis ce droit jusques aux Alpes. Il proposa en même tems que les Colonies qui seroient peuplées de Latins, eussent les mêmes privileges que les Colonies Romaines; & il ajouta que celles qui n'avoient point le droit de suffrage dans l'élection des Magistrats, pussent cependant leurs voix quand il s'agiroit de recevoir de nouvelles Loix. Par de pareilles propositions, il augmenDE LA RÉP. ROM. Liv. 17. 383 toit le nombre des suffrages du Peuple, & ces nouveaux Citoyens qui lui devoient un si grand privilege, étoient, pour ainsi dire, à ses ordres, & suivoient l'impression de ses conseils, comme ses Cliens & ses créatures.

Caïus, pour se rendre de plus en plus agréable à la multitude, fixa, en sa faveur, la vente du bled à un prix très modique. Quelques Hiftoriens prétendent même que pendant son Tribunat il fit faire une distribution gratuite des grains qu'on tira des greniers publics. Le Peuple, qu'on gouverne toujours quand on sait lui procurer l'abondance, se lassoit point de donner des louanges à un Magistrat qu'il croyoit occupé que de sa subsistance. Mais ces soins paroissoient dangereux au Sénat, qui ne regardoit toutes ces nouveautés que comme des voies indirectes dont on se servoit pour sapper son autorité. Et ce qui mit le comble à fa haine contre le Tribun, ce fut le changement qu'il introduisit dans les Tribunaux où se rendoit la Justice aux particuliers.

384 Hist. DES RÉVOLUTIONS

On les avoit tirés jusqu'alors du Corps du Sénat, & ce droit souverain renoit les Chevaliers & le Peuple dans ce respect qu'on a toujous pour les arbitres des biens de la fortune. Caius, à l'exemple de Tiberius son frere, résolut d'enlever au Sénat cette parrie de son autorité, &, pour parvenir à ses fins, il fit voit qu'Aurelius Cotta & Manius Aquilius, des principaux du Sénat, accusés de différentes concussions, dont les preuves étoient claires & conftantes, avoient échappé à la rigueus des Loix par la corruption de leurs Juges. D'où il prit occasion ensuite de représenter au Peuple qu'il ne devoit pas s'attendre d'obtenir jamais justice dans des Tribunaux où l'on voyoit présider les criminels mêmes, ou du moins leurs parens & leurs complices. Et il conclut par demander que l'administration de la Justice litigieuse fût remise aux Chevaliers, ou du moins qu'on tirât de cet Ordre trois cens des plus considérables, qui servissent d'Assesseurs au Sénat, & qui jugeassent toutes les affaires avec une égalité de suffrages & de pouvoir,

DE LA REP. ROM. Liv. IX. 385 Le Peuple reçut cette proposition avec les applaudissemens qu'il donnoit à tout ce qui venoit de la part du Tribun: & le Sénat, confus de la collusion des Juges dans l'affaire de Cotta & d'Aquilius, dont il venoit d'être convaincu, n'osa s'opposer à la Loi. Elle passa tout d'une voix. & le Peuple, plus puissant que le Sénat par le nombre de ses suffrages, & qui idolâtroit Caius, remit à lui feul le choix de ces trois cens Chevaliers qui devoient entrer dans les Magistratures de la Ville : il ne nomma que ses amis & ses créatures. Par ces divers changemens, qu'il introduisit dans le Gouvernement, il se rendit également absolu dans Rome, & dans toute l'Italie. Cependant il faut convenir qu'il n'employoit cette autorité, si odieuse au Sénat, & si iustement suspecte dans une République, que pour la gloire de sa Patrie & l'utilité de ses Concitoyens. Il empêcha même quelquefois que d'autres Magistrats ne portassent trop loin leur complaisance pour le Peuple; & Fabius, Propréteur d'Espagne, ayant extorqué, des Villes de son Gouvernement, du bled qu'elles Tome II. Kk

386 HIST. DES RÉVOLUTIONS ne devoient point, & qu'il envoya ensuite à Rome, pour faire sa cont au petit Peuple, Caïus, qui ne pouvoit souffrir ni injustice, ni violence dans le Gouvernement, fit ordonner par le Peuple même, que ce grain seroit vendu, qu'on en renverroit le prix aux Villes, & aux Communau tés qui l'avoient fourni. Le même Décret portoit, qu'il seroit fait une sévere réprimande au Propréteur, pour avoir, par de pareilles avanies, exposé la République aux plaintes & au mécontentement de ses Sujets & de ses Alliés.

Ce Décret, dont il étoit l'unique auteur, donna lieu à ses amis de saire valoir son amour pour la justice. Mais ses ennemis au contraire publioient qu'ils ne voyoient dans cette conduite qu'un esset de sa jalousie, & qu'il étoit trop habile, pour soussirie que d'autres Magistrats entreprissent de gagner l'affection du Peuple, & de pattager avec lui son attachement & sa reconnoissance.

Caïus, sans s'embarasser de ces bruits, ne cherchoit à soutenir les nouveautés qu'il avoit introduites, que par de nouvelles entreprises,

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 387 qu'il avoit l'art de revêtir toujours des apparences du bien du Public. Il proposa de faire construire des greniers publics, où l'on pût conserver une assez grande quantité de grains, pour prévenir la disette, dans des années de stérilité. La proposition ayant été reçue, il se chargea de l'exécution, comme il faisoit ordinairement de tous les projets qu'il présentoir. Lui-même conduisit l'ouvrage, & il le fit faire avec une magnificence digne de la grandeur des Romains. Tout lui passoit, pour ainsi dire, par les mains; il vouloit tout connoître par lui - même. Et sous prétexte de veiller à ce qu'il ne se fit rien contre les intérêts du Peuple, il rappelloit à à lui toute l'autorité du Gouvernement. On le voyoit environné d'Ambassadeurs, de Magistrats, de Gens de guerre, d'hommes de Lettres, d'Artisans, & d'Ouvriers, sans que le nombre & la différence des affaires l'embarassassent. Tout le monde admitoit son activité, & ses ennemis même ne pouvoient disconvenir de l'étendue & de la facilité de son esprit.

Mais c'étoient- ces mêmes talens Kk ij M. Ciceté Tit. Live

> ី១៩/ ខេត្តព

488 HIST. DES RÉVOLUTIONS & l'usage sur-tout qu'il en saisoites faveur du Peuple, qui le rendoient de plus en plus odieux au Sénat & aux Grands de Rome, & ils attendoient avec impatience la fin de son Tribunat & de son autorité. Les Comices enfin arriverent; on tint l'Assemblée pour l'élection des Tubuns de l'année suivante. Casus ne fit aucun mouvement pour y avoit part; mais le Peuple, qui se flattoit d'obtenir de nouveaux privileges pat Ion habileté, le nomma Tribun pour la seconde fois; & on remarque au'il avoit été le premier Citoyen, qui fût parvenu à cette Dignité, sans l'avoir briguée.

l'avoir briguée.

Le Sénat ne vit qu'avec un vielent chagrin la continuation d'un Magistrat, qui lui enlevoit insensiblement toute son autorité. On tint différens conseils; les plus violens alloient à s'en désaire, & à le traitet

An. de Ro-

mc 631.

alloient à s'en défaire, & à le traiter comme on avoit fait son frere. Mais la crainte d'exciter une sédition, sit prendre une autre route, & qu'on peut regarder comme un des traits de la plus sine politique. On résolut, avant que d'en venir aux voies de sait, & d'entreprendre de le fai-

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 389 te périr à force ouverte, de tenter de diminuer & d'affoiblir la passion que le Peuple avoit pour lui : les plus habiles du Sénat s'adresserent à Livius Deufus, son Collegue. Céroit an homme qui n'avoit que de bonnes intentions, d'un esprit juste, mais borné, & qui, fans prendre de parti, eut bien voulu pouvoir concilier des intérêts si opposés, & réunir les deux factions. Mais un defsein si grand, & dans lequel les intérêts particuliers l'emportoient sur le général, étoit au-dessus de sa capacité & de son crédit. Les Sénateurs qui s'adresserent à lui, le prirent par son foible, & le flatterent de la gloire de donner la paix à là République. Drusus offrit avec joie son ministere. » On ne vous de-" mande pas, lui dirent ces habiles » Sénateurs, que vous vous décla-» riez contre les intérêts du Peuple, » qui vous a choisi pour un de ses " Magistrats, ni même qu'à l'exem-" ple d'Octavius, vous vous oppo-» siez aux nouveautés que Caius in-» troduit tous les jours. Le Sénat for-" me un plus noble projet, & il n'é-» xige vos soins, & l'intervention K k iii

390 HIST. DES RÉVOLUTIONS » du meilleur Tribun qu'ait jamais » eu la République, que pour réta-» blir la paix & l'union entre les différens Ordres de l'Etat. Proposez. » si vous le jugez à propos, de nou-» velles Loix encore plus favorables, » s'il se peut, que celles de Caïus; le Sénat approuvera tout. La seule chose qu'on vous demande, c'est » de déclarer publiquement que ces » Loix & ces Edits que vous propo-» sez, vous ont été inspirés par le Sé-» nat: & que vous ajoutiez, qu'il n'a » pour objet que le bien & l'utilité » de ses Concitoyens «.

Ce tour adroit eut tout le succès qu'on en pouvoit espérer Drusus, qui ne trouvoit dans cette proposition rien de contraire à ses intérêts, ni à ceux du Peuple, entra dans toutes les vûes qu'on voulut lui inspirer. Si Caïus proposoit d'envoyer deux Colonies dans deux villes dépendantes de la République, Drusus, pour gratiser un plus grand nombre de pauvres familles, vouloit qu'on en repeuplât douze, & qu'on envoyât dans chacune de ces Villes trois mille des plus pauvres Citoyens. Caïus, ayant fait adjuges.

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 391 quelques terres incultes à des Plébélens, & ayant chargé ces terres de quelques cens & redevances, Drusus, pour renchérir, pour ainsi dire, sur son art de flatter le Peuple, donna à de pauvres habitans la même quantité de ces terres quittes & franches de toute contribution. Enfin, Caïus ayant procuré aux Latins, comme nous l'avons déja dit, le droit de suffrage dans les élections, Drufus, par une nouvelle Ordonnance, ajouta que ces Peuples étant faits Citoyens de la République, il ne seroit plus libre à un Capitaine Romain de faire battre de verges un soldat de cette Nation. Drusus à chaque proposition ne manquoit pas de dire, comme on l'avoit exigé de lui, qu'il ne servoit que d'interprête au Sénat, qui l'avoit chargé d'en faire son rapport à l'Assemblée. Cette conduite adoucit les esprits; le Sénat ne fut plus tant haï; les deux partis semblerent se rapprocher; Drusus plut à la multitude par le mérite de la nouveauté, & partagea le crédit de Caius: c'étoit l'objet du Sénat. Caius ne vit qu'avec un chagrin secret ce rival lui enlever une partie de la fa-K k iv

you Hist. DES RÉVOLUTIONS
veur du Peuple. Il le traita d'esclave du
Sénat; sa jalousse déplut aux plus honnêtes gens du Peuple, & sa conduite
l'égard de Scipion l'Emilien son bearfrère, sit douter si sa vertu étoit auss
pure qu'on l'avoit crue jusqu'alors.

Nous avons dit que Cornelie, a mere, étoit fille de Scipion l'Afficain, ou du premier Scipion, & que le second Scipion, fils de Paul-Emik, & qui avoit été adopté dans cette la mille l'arricienne, avoit époufé Sempronia, la sœur des denx Gracques. Mais malgré cette double alliance, la différence & l'émulation des parris, cette animolité entre les Patriciens & les Plébéiens, au sujet du partage des terres, avoit toujours empêché qu'il y eût une véritable union entre ces deux Maisons. Les Scipions s'étoient déclarés en plus d'une occasion ennemis de la Famille Sempronia; les Gracques se plaignoient même que le jeune Scipion ne traitoit pas trop bien Sempronia sa femme, sous prétexte de sa stérilité, & on soupçonnoit en général tous les Scipions, qui s'étoient déclarés contre la Loi de Tiberius, d'avoir contribué à la mort de ce Tribun.

LA Rép. de Rom. Liv. IX. Cette querelle perpétuelle dans la République, que nous avons vue revivre de siècle en siècle, & qui passoit des peres aux enfans, se renouvella avec encore plus d'animofné, depuis la mort de l'aîné des Gracques. Caius suivoit toujours conssumment le plan & les desseins de fon frere : & non content d'avoir enlevé au Sénat ses Fribunaux & son autorité, il entreprit de dépouiller les premieres Maisons de Rome de ces terres de conquêtes, qu'elles avoient à la vérité la plûpart usurpées, mais dont la possession étoit presqu'aussi ancienne que la fondation & l'établissement de la République.

Caïus crut qu'il devoit ce grand facrifice aux mânes de son frere, & qu'il étoit de son honneur de faire exécuter des Loix, dont la promulgation lui avoit coûté la vie. Il associa à son dessein Fulvius Flaccus, Personnage Consulaire, mais sans probité & sans mœurs, & dont l'amitié & les liaisons faisoient tort à sa réputation. Et Papirius Carbo, Tribun du Peuple, personnage hardi & sédirieux, s'offrit à lui, dans la vûe d'acquérir de la

394 HIST. DES RÉVOLUTIONS considération par son attachement public au parti de Caïus. Ce Tribun les sit nommer avec lui pour Triumvirs du partage des terres. La commission ne pouvoit être adressée à des gens plus viss & plus entreprenans, tous trois ennemis déclarés du Sénat, & statteurs outrés de la plus

vile populace.

Ces Triumvirs ne se virent pas plutôt autorisés par un Décret public, qu'ils firent sommer, à son de trompe, tous les détenteurs de ces terres, d'apporter à leur Tribunal les titres de leur acquisition, avec une déclaration exacte de la quantité qu'ils en avoient, afin de pouvoir juger ceux qui étoient tombés dans le cas de la Loi Licinia, & qui en possédoient plus de cinq cens arpens ou journaux, mesure un peu inférieure à l'arpent. Il n'y avoit presque point de Grands dans Rome, qui n'en possédassent une plus grande quantité, & la plûpart étoient même en procès pour les bornes de leurs usurpations. Ces hommes, devenus plus puissans qu'il ne convient dans une République, armerent publiquement, & mirent des

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 395 soldats sur leurs terres, pour en défendre la possession: & ceux qui n'eurent pas cette audace, implorerent la protection du jeune Scipion, le plus grand des Romains de son tems. Mais, tout révéré qu'il étoit dans sa Patrie, il n'osa pas se commettre avec le Peuple, ni attaquer directement les Loix des Gracques, ses beaux - freres. Il prit un tour plus adroit, pour en éluder du moins l'exécution. Il représenta, avec beaucoup d'art dans une Assemblée, que les Triumvirs n'avoient été nommés que pour examiner s'il y avoit des Citoyens, qui, au préjudice des Loix, possédassent plus de cinq cens arpens de terres; pour distribuer ce qui excédoit cette quantité, à de pauvres Citoyens; & que leur commisfion & leur pouvoir étoient renfermés dans ces deux articles. Il ajouta, qu'avant que de procéder à cer examen, il falloit reconnoître les bornes fixes & constantes de chaque héritage. Mais que les propriétaires, ayant différentes prétentions au sujet de leurs limites, la connoissance & le jugement de ces prétentions réciproques, passoient le pouvoir des

HIST. DES RÉVOLUTIONS Triumvirs, & demandoient d'autres Juges, ou du moins une commission

plus étendue.

La proposition passa à la pluralité des suffrages. Scipion eut l'adresse & le crédit de tirer cette partie de la commission des mains des Triumvirs. & il la fir tomber à Tuditanus, qui étoit alors Consul, & qui, sous une indifférence apparente pour l'un

debello civit. l. 1.

App...Alex. & l'autre parti, cachoit un dévouement entier aux ordres du Sénat, & anx intérêts des Grands. Ce Magistrat, pour éblouir le Peuple, vaqua pendant quelque tems avec beaucoup d'application à l'examen des prétentions de chaque particulier, & à régler les bornes réciproques de leurs héritages. Les Triumvirs le voyoient travailler avec plaisir, dans l'espérance qu'il les mettroit bientôt en état d'exécuter leur commission; mais quelque tems après, il quitta Rome brusquement, sur les avis qu'il se fit donner, que sa présence étoit nécessaire en Illyrie, où les Romains faisoient alors la guerre. Son absence laissa indécis tous ces procès, & suspendit par conséquent la fonction des Triumvirs.

qui ne pardonnerent jamais à Scipion d'avoir fait échouer leurs desseins & tomber leur commission. Ils lui reprochoient, dans les Assemblées, qu'il devoit toute sa gloire au Peuple Romain, & qu'après en avoir reçu deux Consulats consécutifs contre toutes les Loix, & sur-tout malgré le Sénat & les Grands, il n'avoit point de honte, en saveur de ces gens superbes, de s'opposer à l'établissement des Loix Agraires, si nécessaires à la subsistance du pauvre Peuple, & scellées par le sang de Tiberius.

Et sur cela Carbo, ce Tribun audacieux dont nous avons parlé, le somma en pleine Assemblée de dire tout haut ce qu'il pensoit de la maniere dont on l'avoit fait périr; & par cette question captieuse, il prétendoit le mettre dans la nécessité de ne lui pouvoir répondre, sans se rendre odieux, on au Penple, ou au Sénat.

Mais Scipion, sans s'étonner, lui déclara que s'il étoir vrai que Tiberius eût eu le dessein de se faire le Tyran de sa atrie, il croyoit sa mort juste. Tout le Peuple, qui adoroit sa mémoire, ayant témoigné, par de grands cris, son indignation: Aquot

398 HIST. DES RÉVOLUTIONS
bon tous ces cris? leur dit Scipion avec
cet air de grandeur, qui lui étoit si naturel. Croyez-vous, avec vos clameurs,
épouvanter un Général, que le bruit de
tant d'Armées ennemies n'a jamais
ébranlé? Caïus ne prit point de part à
cette dispute; il gardoit un morne silence. Mais Fulvius Flaccus, homme
violent & emporté, sit beaucoup de
menaces à Scipion, & on trouva le
lendemain cet illustre Romain mort
dans son lit, avec des marques autour
du col, de la violence qu'on lui avoit
faite.

On ne savoit à qui attribuer un si grand crime; les premiers soupçons tomberent sur Flaccus, qui la veille l'avoit menacé du ressentiment du Peuple. D'autres prétendoient qu'un coup si hardi venoit d'une main plus proche. On en accusoit Cornelie, la mere des Gracques, & on publioit que Sempronia même, sa fille & semme de Scipion, pour se défaire de l'ennemi de sa maison, & d'un mari qui la méprisoit, avoit introduit la nuit les meurtriers dans sa chambre.

Le Peuple, dans la crainte que Caïus ne fût trouvé complice de ce crime, ne soussir point qu'on en informât. Lui-même n'en fit aucune pourfuite, & ce Magistrat si sévere, celui qui affectoit le titre de Défenseur des Loix, & la Partie déclarée de tous ceux qui attentoient à la liberté publique, garda, sur l'assassinat d'un si grand homme, un silence odieux, qui fit justement soupçonner, que lui ou les siens ne s'étoient pas crus assez innocens, pour soutenir toute sorte d'éclaircissemens.

Ce silence de Caïus, encore plus criminel que l'assassinat même, excita les plaintes publiques de toute 1a Noblesse; & les plus honnêtes gens, même parmi le Peuple, en tiroient de violens soupçons contre sa vertu. Pour éloigner le souvenir d'un crime si affreux, & pour occuper les esprirs, Caïus se servit de Q. Rubrius, son Collegue, qu'il engagea à proposer de nouveaux projets. Ce Tribun exhorta le Peuple à rebâtir Carthage, que Scipion avoit détruire, & à y envoyer une puissante Colonie. Caïus appuya fortement cette proposition, & il n'oublioit rien dans toutes les Assemblées pour déterminer le Peuple à cette entreprise; il vantoit la fertilité du terroir, le voisinage de la mer, la sûreté

400 HIST. DES RÉVOLUTIONS & la commodité de son Port. Et comme il crut que, dans cette conjondure, son absence de Rome, & celle de Fulvius Flaccus ne seroient pas inuti-Il. Pat. les, pour faire tomber ces bruits injurieux à sa gloire, il en demanda & en obtint la commission, qui lui sut » de bel- décernée par un Décret public, conjointement avec Flaccus, soupçonné

vil. 1. z

comme lui, du meurtre de Scipion. conduisirent en Afrique mille familles de Rome, qu'ils mirent en possession de Carthage & de son territoire. Mais pendant qu'il étoit occupé à en relever les murailles, ou pour mieux dire, à abattre les trophées de Scipion, Drusus, qui n'agissoit que par l'impression des conseils du Sénat, se prévalut de son absence, pour rendre Flaccus plus odieux. Il rappelloit tous les indices qui le pouvoient faire soupçonner du meurtre de Scipion. C'étoit attaquer indirectement Caius même, qui avoit des liaisons si étroites avec ce Sénateur. Drusus, dans tous ses discours, le représentoit comme un homme violent, & comme un esprit séditieux, qui ne cherchoit son élévation que dans les troubles de l'Etat. On l'accusa même d'avoir

DE LA REP. ROM. Liv. IX. LOT d'avoir tente de faire sonlever les Peuples d'Italie. On parloit de lui faire son procès; le crédit & la confidération de Caius, son protecteur, s'affoiblissoient pendant son absence; le Peuple commençoit à l'oublier, & donnoit toute sa confiance à Drusus, dont la réputation étoit pure, la conduite pleine de modération. Caïus, jugeant de la diminution de son crédit par le péril où se trouvoit son ami, accourut en diligence à Rome pour ranimer sa faction. Il quitta même en arrivant sa maison, qui étoit au Mont Palatin, & vint se loger auprès du Marché, dans un quartier habité par un nombre infini de petit Peuple. Il proposa ensuite de nouvelles Loix qui alloient toutes à l'avilifsement de l'autorité du Sénat. Il devoit les faire recevoir dans la premiere Assemblée; mais comme il doutoit du succès, & que son parti ne lui parut ni si nombreux, ni si ptein de cette chaleur qu'il avoit coutume de lui inspirer, il fit venir à Rome un grand nombre de ces Peuples d'Iralie, auxquels il avoit procuré le droit de suffrage.

Le Sénar, inquiet de cette foule

Tome II.

L1

402 HIST. DES RÉVOLUTION d'emangers qui rempliffoient la 1 & qui temblotent n'être vents pour y donner la Loi, de l'autorité du Consul Fannis ordonner à tous ceux qui n'ét pas habitans de Rome, d'en i inceilamment. Cains, pour m huffer penetter la diminution d credit, quoique depuis son n d'Afrique il le sentit moins auto fit publier une Ordonnance toute traire; il invitoit ces Peuples à dans la Ville, & il leur prometti secours des Loix, & la protection Peuble contre le Décret du Con

Cependant il vit, depuis, traîn prison, par les Licteurs de Fant un de ces étrangers, son ami & hôte, qu'on avoit arrêté exprès lui faire cette insulte. Il vit sa dise & le mauvais traitement qu'on faisoit, sans s'y opposer; soit a craignit d'exciter une guerre civ ou que sentant son crédit dimi depuis l'assassinat de Scipion, il voulût pas laisser appercevoir la blesse de son parci. Et il eut le c grin de se voir encore abando par les Chess, au sujet d'une disp qu'il eut avec les autres Tribuns

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 403 Collegues, qui avant ce différend lui avoient été très attachés.

Les Grands de Rome avoient fait faire des échaffauts dans la Place pour y voir plus commodément les spectacles, & un combat de Gladiateurs, qu'on y devoit donner; & les Ouvriers en avoient encore construir un grand nombre d'autres pour leur compte, qu'ils avoient loués aux familles les plus riches & les plus accommodées. Caïus, passant par la Place, & la voyant embarrassée de tous ces échaffauts, ordonna qu'on les abattît, afin que le Peuple eût plus de place, & vîtles jeux, sans qu'il lui en coûtât rien. Les Grands eurent recours à l'autorité de ses Collegues, qui, par complaisance pour les premieres Maisons de Rome, ordonnerent que les échaffauts seroient conservés. Il n'est pas même bien certain si ces Magistrats du Peuple ne riroient pas un profit particulier de ces échaffauts qu'on louoit aux Particuliers. Caius, qui ne pouvoit souffrir d'opposition dans ce qu'il croyoit juste, prit avec lui cette multitude d'Ouvriers qui étoient à ses ordres, & la veille des Jeux il fit abattre tous ces 404 HIST. DES RÉVOLUTIONS échaffauts, & transporter les marériaux, ensorte que la Place fut libre pour le lendemain. Le Peuple admira sa fermeté & son courage; mais ses Collegues, piqués qu'il voulût emporter toutes choses de hauteur. & ialoux d'ailleurs de cet empire qu'il avoir acquis dans Rome, se détacherent de fes intérêts. Ils se joignirent fecrettement à ses ennemis pour l'exclure du Tribunat. Et dans les Comices suivans, où il s'agissoit pour Caïus d'un troisieme Tribunat, le Peuple lui ayant donné le plus grand nombre de fuffrages, on foupconna ces Tribuns, à qui, par le droit de leur Charge , il appartenoit de les compter, d'avoir supprimé une partie des bulletins, pour se venger de lui, & d'avoir fait un rapport infidéle du scrutin: & par cette fraude Caïus fut exclus du Tribunat.

Le Sénat ne le vit pas plutôt réduit dans une condition privée, qu'il réfolut de faire casser toutes ses Loix, & il en remit le soin au Consul Opimius; celui même qui pendant sa Préture avoit voulu impliquer Caius dans la sédition de Fregelle. Ce Consul, comme nous l'avons dir, étoit l'ennemi déclaré des Gracques, homme hautain, fier de sa naissance & de sa Dignité, méprisant le Peuple, & qui, sans s'arrêter aux formalités des Loix, paroissoit résolu de terminer ce grand différend par la mort même de Caïus.

Il commença par effacer lui-même le Décret qui ordonnoit le rétablissement de Carthage, & il convoqua une Assemblée générale pour saire supprimer toutes les autres Loix; & asin d'y être supérieur en forces, & soutenir son parti, il sit entrer dans la Ville un Corps de troupes de Candiots, qui étoient à la solde de la République.

Il s'en fit comme une garde; il nemarchoit plus qu'escorté de ces soldats étrangers, & environné de tous ces Grands de Rome, qui avoient tant d'intérêt à la suppression des Loix des Gracques. Les Grands étoient eux-mêmes toujours environnés d'une foule de domestiques & de cliens, que l'usage attachoit à leur suite & à

leurs ordres.

Le Consul, avec une telle escorte, insultoit publiquement Caius dans tous les lieux où il le rencontroit. Il

lui disoit des injures pour engager la querelle, & asin qu'il lui donnât lieu de le charger & de le faire périr. Caïus, plus modéré, ou ne se trouvant pas le plus fort, dissimuloit ces outrages. Mais Flaccus, moins patient, & irrité de l'insolence des Grands, lui sit si bien voir qu'il alloit perdre toute la gloire de ses deux Tribunats par une modération que ses ennemis traitoient de lâcheté, qu'il résolut à la sin d'opposer la sorce à la force.

Il appella auprès de lui les plus zèlés Plébéiens & il fit entrer en mime-tems dans la Ville, un grand nombre de Latins, & d'autres habitans de l'Italie déguisés en moissonreurs, comme des gens qui cherchoient du travail & de l'emploi. Rome entiere étoit partagée ces deux partis. Celui de Caïus paroissoit le plus fort, parcequ'il étoit le plus nombreux, & qu'il disposoit de tout le Peuple. Mais on voyoit dansl'autre, le Magistrat souverain, une autorité légitime, & même plus de conduite, & des desseins mieux Luivis.

Enfin le jour étant arrivé, dans le-

DE LA REP. ROM. Liv. IX. 407 quel on devoit décider, si les Loix des Gracques subsisteroient, ou si elles seroient cassées, les deux partis se rendirent de grand matin au Capitole: le Consul, suivant l'usage, commença par sacrifier aux Dieux. On prétend qu'un de ses Licteurs. appellé Quintus Antillius, s'étant ingéré de réprésenter à Caïus tous les malheurs qu'il alloit causer à sa Patrie, s'il s'obstinoit à maintenir les Loix dont il étoit auteur, & que Caius ayant témoigné par un geste chagrin & plein de mépris, qu'il n'écoutoit pas volontiers les remontrances d'un si bas Officier, cet Huissier fut tué sur le - champ par quelques Plébéiens. D'autres Historiens rapportent ce fait différemment : ils disent que ce Licteur s'attira cette disgrace par son insolence, & que portant les entrailles de la victime que le Consul venoit d'immoler. il s'écria tout haut, en s'adressant à Flaccus, & à ceux de son parti; » Faites place, mauvais Citoyens » que vous êtes «. On ajouta qu'à ces paroles injurieuses, il joignit une action de la main, deshonnête & méprisante, & que ceux ci, pour se venger de cette insulte, le percerent avec les poinçons de leurs tablettes, & le

tuerent sur le-champ.

Le Peuple parut ne pas approuver cette voie de fait, & Caïus, qui en prévit les suites, en sut encore plus fâché. Il reprocha à ses partisans qu'ils avoient sourni à leurs ennemis le prétexte qu'ils cherchoient depuis leng tems de répandre du

fang.

En effet, le Sénat s'assembla aussitôr, & il ordonna, pour la mort d'un simple Huissier, comme il auroit pu faire dans les plus grandes calamités de la République, Que les Consuls eussent à pourvoir qu'il n'arrivat pas de Jommage à l'Etat. C'étoit par un Décret aussi extraordinaire, que les Consuls recevoient du Sénat le pouvoir le plus étendu. Ils avoient droit, après cette Ordonnance, de lever autant de troupes qu'ils jugeoient à propos, de réprimer, par toutes fortes de voies, les Citovens hutins, de faire la guerre aux ennemis; en un mot, ils étoient revêtus d'une autorité absolue, soit dans la Ville, soit à l'Armée.

Opimius, en vertu de ce Décrer, commanda

DE LA REP. ROM. Liv. IX. 409 commanda à tous les Sénateurs, & aux Chevaliers, de prendre les armes, avec ordre de se trouver le lendemain sur la Place, chacun avec au moins deux esclaves armés. Flaccus, de son côté, tâcha de soulever la multitude, & de faire prendre les armes au Peuple. Mais il ne trouva dans les esprits qu'une grande consternation, & beaucoup de découragement. Caius, en se retirant, s'arrêta dans la Place devant une statue de son pere, qu'on y avoit élevée, & la regardant tristement, & sans dire mot, on vit des larmes couler de ses yeux, comme prévoyant avec douleur tout le fang que sa querelle feroit répandre le lendemain. Ceux qui l'accompagnoient, émus de compassion, se disoient les uns aux autres, qu'ils seroient bien lâches d'abandonner un si grand Personnage, qui n'étoit en péril que pour leurs intérêts. La plûpart passerent la nuit à sa porte, plutôt pour lui marquer leur zele & leur affection, que dans l'espérance de lui être d'un grand secours. L. Flaccus employa ce tems à rassembler leurs Partisans & les Chess du Peuple. Il vint à bout de faire Tome II. Mm

prendre les armes à un affez grand nombre, & le jour ne parut pas plùtôt, qu'il s'empara du Mont Aventin.

Caïus se disposa aussi-tôt à le suivre, mais il ne voulut point s'atmer : ce n'étoit pas faute de coursge, mais pour éviter d'en venir aux mains avec ses Concito ens. Il mit fa robe ordinaire, & il prit seulement dessous une courte épée pour se défendre, s'il étoit attaqué. Commeil étoit prêt à sortir de sa maison, sa femme, toute en pleurs, accourat pour l'en empêcher. » Où vas-tu, » lui dit-elle, Caïus, en l'embrassant » tendrement? Quel est ton dessein? Et pourquoi sors tu si matin de a maison? Peux-tu ignorer que les » meurtriers, qui ont fait périr ton » frere, te préparent le même sort, » & que tu n'as pour défenseurs » qu'une vile populace, qui t'aban-» donnera lâchement à » moindre péril? Songe que Rome » n'est plus ce qu'elle a été: la vertu » en est bannie; tout s'y décide par » violence. Et quelle confiance peux-» tu prendre en l'autorité des Loix, " ni même en la justice des Dieux,

DE LA. Rép. Rom. Liv. 1X. 41-1

» ces Dieux aveugles, ou impuissans,

» qui ont souffert que Tiberius ait

» été assassiné »?

Caius, pénétré de douleur, & n'ayant pas la force de lui répondre', s'arracha d'entre ses bras, & fut joindre Flaccus, qui s'étoit mis à la tête de son parti : il ne trouva dans cette foule du Peuple, qu'une multitude sans ordre, & plus d'animosité que de forces. Le Sénat au contraire, & tout le Corps de la Noblesse, suivis de leurs cliens & de leurs domestiques, formoient un parti redoutable. Caius, ayant reconnu qu'il n'étoit pas en état de leur résister, obtint de Flaccus, qu'on enverroit au Consul un Député pour lui demander la paix, & le conjurer d'épargner le sang de ses Concitoyens. On chargea de cet emploi le plus ieune des enfans de Flaccus, qui se présenta devant le Consul, un Caducée à la main, & qui proposa une réconciliation entre les deux partis.

Plusieurs Sénateurs, des mieux intentionnés, étoient d'avis d'accepter cette proposition, & d'entrer en conférence avec les Chefs du parti du Peuple. Mais Opimius, jugeant

M m ij

ALL HIST. DES RÉVOLUTIONS de sa soiblesse par cette démarche répondit au fils de Flaccus, qu'il s avoit reint d'autre réconcilianon faire, linon, que ceux qui étoient ( minels, se soumissent au jugem du Senat, & à la rigueur des Lois. renvoya en même - tems ce jer enfant, auquel il défendit avec reté, & sous de grieves menaces, se présenter jamais devant lui, sis pere & ses partisans ne se soum toient à ce qu'il plairoit au Séi d'ordonner de leur sort. Il mit même-tems la tête de Cains à pri & il promit de la payer au poids l'or. Pour affoiblir son parti, & y j ter de la division, il proscrivit à s de trompe tous ses partisans, at promesse cependant de pardons a tous ceux qui l'abandonnerois fur-le-champ. Cette proscription ( tout l'effet que le Consul en pouve espérer. La plûpart du petit Peupl qui s'étoit laissé entraîner à la su de Flaccus, eut peur, s'écoula inse fiblement, & abandonna ses Chel à-peine resta-t-il quatre ou cinq mi hommes auprès d'eux. Caius, ne trouvant pas en état de résister a forçes du parti contraire, peut-êt

DE LA REP. ROM. Liv. IX. 413 aussi pour prévenir l'essusion du sang, vouloit aller lui-même rendre compte au Sénar de sa conduite. Mais ses partisans s'y opposerent, dans la crainte de perdse leur Chef: & on aima mieux renvoyer une seconde fois ce jeune enfant, fils de Flaccus, pour demander tout de nouveau

· la paix.

:

š

ı

Opimius, sans vouloir l'entendre, le fit arrêter, pour être revenu contre la défense qu'il lui en avoit faite. Et, sans donner le tems au Peuple de se reconnoître, il marcha contre lui, & le fit charger par ses Candiots, qui, à coups de traits, eurent bientôt dissipé la multitude. Pour lors les Sénateurs & les Chevaliers, se lettant l'épée à la main dans la foule en tuerent un grand nombre; on prétend qu'il y perit trois mille hommes du Peuple. Flaccus, dans cette déroute, se cacha dans une vieille masure, où ayant été trouvé, il y fur tué avec son fils aîné. Caïus se retira dans le Temple de Diane, où il se voulut tuer. Mais Pomponius & Licinius, deux de ses amis, l'en empêcherent, & le forcerent de s'enfuir. On prétend, qu'avant de sortie

M m iij

414 HIST. DES RÉVOLUTIONS de ce Temple, il supplia la Déesse, que le Peuple Romain, qui avoit abandonné si lâchement ses protecteurs, ne sorfit jamais de la servitude. Il se mit ensuite à fuir, toujour accompagné de ses deux fideles amis & d'un esclave, appellé Philocrates. Ses ennemis le suivirent de près. Mais comme il fut arrivé à un pont, Pomponius & Licinius, pour faciliter sa fuite, firent ferme les armes à la main, & arrêterent quelque tems ceux qui le poursuivoient, & qui ne purent passer qu'après avoir tué ces deux généreux Romains.

Caïus eut le tems de gagner un petit bois consacré aux Furies. Mais comme il vit qu'il ne pouvoit échapper à ses ennemis, qui avoient entouré ce bosquet, on dit qu'il se fit tuer par Philocrates, & que ce fidele esclave se tua ensuite lui même sur le corps de son Maître. D'autres disent que Caïus ayant été atteint par ceux qui le poursuivoient; Philocrates, embrassant son Maître, le couvrit de son corps, & qu'on ne le put frapper qu'après avoir tué ce fidele domestique. On coupa la tête à Caïus, que ses assassant au bout d'une

pique. Un certain Septimuléius, créature d'Opimius, l'enleva à ceux qui la portoient comme un trophée, & ayant tiré secrettement la cervelle, il la remplit de plomb fondu pour la rendre plus pesante, & s'en sit payer par le Consul dix-sept livres & demie d'or.

On en jetta le corps dans le Tibre avec ceux de Flaccus & de plus de trois mille Citoyens qui étoient péris dans cette émeute. Le Consul dont la haine implacable n'étoit point afsouvie par tant de sang répandu, fit arrêter & ensuite mourir en prison tout ce qu'il put découvrir d'amis & de partisans des Gracques. Leurs biens furent confisqués; & on défendit aux veuves d'en porter le deuil : Licinia, femme de Caïus, fut même privée de son douaire; & Opimius, toujours acharné sur les malheureux restes de ce parti, étendit son inhumanité jusques sur ce jeune enfant qui lui étoit venu porter des in bell. civ. paroles de paix, & il le fit mourir 1. 1. en prison.

Ce cruel Magistrat, après avoir répandu tant de sang, n'eut point de honte de saire construire un Temple

M m iv

416 Hist. DES RÉVOLUTIONS fous le titre de Concorde, comme ! par des soins pacifiques il fut venu à bout de réunir ses Concitoyens. Le Peuple ne regardoit ce Temple qu'avec horreur, & comme un monument de son orgueil & de sa cruauté Mais Opimius, sans s'embarrasser d'une animosité impuissante, ne songeoit qu'à éteindre jusqu'au souvenir des Loix des Gracques. Ce fut dans cette vûe qu'un Tribun du Peuple, apparemment gagné par lui & les autres Grands de Rome, représenta dans une Assemblée, qu'il trouvoit des difficultés invincibles dans la recherche & le partage des terres; mais qu'il tequeroit, pour les intérêts du Peuple, que chaque propriétaire de ces terres en payat une certaine redevance proportionnée à la quantité qu'il en occupoit; que les deniers qui proviendroient de ces rentes, fussent distribués aux pauvres Citoyens, à ceux sur-tout qui ne possédoient aucune portion de ces terres publiques. Il ajouta, qu'au moven de cette redevance, il étoit d'avis que ceux qui occupoient ces terres en fussent reconnus légitimes propriétaires, sans qu'on les pût jamais inquiéter à l'avenir; & qu'il devoit leur être permis de vendre ibid. dans la fuite ces héritages, & d'en disposer, quoique toujours sous l'obligation du Cens qui auroit été

réglé.

Le Peuple, séduit par l'appas des Cens, & trompé par son Tribun, reçut cette Loi, qui sit tomber absolument celle des Gracques. Le Citoyen riche, ne craignant plus aucune recherche, étendit sans scrupule les bornes de son domaine. Ce fut à qui acheteroit le premier l'héritage d'un voisin pauvre. Toutes les terres passerent entre les mains des Grands, & le petit Peuple retomba dans la misere que les deux Gracques avoient voulu prévenir.

On ne parla plus bien-tôt de ces Cens & de ces rentes, qui devoient tourner à fon profit. Les riches & les Grands de Rome supprimerent, comme de concert, cette marque de la nature & de la servitude de ces terres. Un autre Tribun, aussi insidele à son parti que celui dont nous venons de parler, éluda insensiblement l'exécution de cette partie de la Loi, sous prétexte que les Grands payoient un assez grand tribut à la République, par les services qu'ils rendoient dans les Magistratures dont ils étoient revêtus. Et ce sur par cet enchaînement d'artifices, joints à la force & à la violence, que les plus puissans demeurerent enfin en possession de ces terres publiques, dont ils avoient fait leur proie, & comme leur conquête particuliere.

On en fera moins surpris, si on considere que les Plébéiens ne trouvoient plus de protection dans cette animosité des Tribuns contre les Patriciens & la Noblesse. Ces deux factions, que la naissance tenoit toujours opposées, s'étoient tournées en deux partis, de pauvres & de riches, de quelqu'Ordre qu'ils fussent; & le pauvre Citoyen, abandonné des riches Plébéiens, qui s'étoient joints au Sénat, se voyoit encore indignement trahi par ses propres Magistrats, complices de l'usurpation de ces terres que le Peuple réclamoit inutilement. Il ne se présentoit plus, depuis la fin malheureuse des Gracques, aucun Tribun assez délintéresse, ou assez généreux, pour

oser prendre publiquement sa défense. L'avarice, l'intérêt particulier, le desir de s'élever par la faveur particuliere des Grands, avoient succédé au zele du bien public: l'orgueil & le luxe tenoient lieu de ce noble désintéressement & de cet amour pour la Patrie, à qui Rome devoit sa grandeur & sa puissance.

Dans une corruption presque générale, l'affaire de Jugurtha sit sortir le Peuple de l'abattement & de la consternation où l'avoit jetté la perte des Gracques; & il saissir avec plaisir cette occasion de se venger du Consul Opimius, & de l'avarice sordide des premiers de la Ré-

publique.

Massinissa, ce sameux Prince Africain, illustre par l'amitié des deux, Scipions, & si connu par son attachement inviolable, au parti des Romains, avoit été rétabli par leurs armes dans le Royaume de Numidie, en reconnoissance des services qu'il leur avoit rendus contre les Carthaginois. Il laissa, en mourant, ses Etats avec la protection des Romains, à Micipsa, son successeur Ce Prince eut deux enfans, l'aîné s'apelloit

Adherbal, & le cader Hiempfal. Il avoir encore un neveu, appellé Jugurtha, fils de Manastabale, son stere, mort avant Massinissa: mais a vieux Prince l'avoir laissé dans l'obscurité, & n'avoir pas voulu le reconnoître pour son petit-fils, parce qu'il n'étoit pas né d'un mariage légitime.

Micipla, le trouvant bien fait & de bonne mine, le tira de certe obscurité, & le sit élever avec les Princes ses enfans, quoiqu'il fûr plus âgé qu'eux. Jugurtha, dit Salluste, répondit parfaitement aux intentions du Roi son oncle, & aux instructions de ses Maîtres. Aucun des jeunes Seigneurs de son âge ne le surpassoit, soit qu'il fallût tirer de l'arc, monter à cheval, ou disputer le prix de la course. S'il alloit à la chasse, qu'il rencontrât un lion, ou quelqu'autre bête farouche, il se jettoit aussi-tôt à la tête des Chasseurs, pour lui donner le premier coup : & quand après l'avoir tué il en recevoit des louanges, soit orgueil ou modestie il méprisoit ces sortes de victoires, comme fort au-dessous, disoit-il, de ce qu'on devoit attendre du courage & de la valeur d'un Prince.

DE LA RÉR. ROM. Liv. IX. 418 Le Roi de Numidie se sut d'abord bon gré de ce succès de ses soins, & il regardoit avec plaisir le jeune Jugurtha comme l'ornement de sa Cour. Mais on ne fut pas longtems sans démêler dans ce Prince une ambition démesurée, & conduite par un esprit adroit, insinuant, fourbe & artificieux. La joie de Micipsa se changea en crainte, surtout en considérant son âge avancé, & la jeunesse de ses enfans; & il s'apperçut avec douleur qu'il avoit élevé dans sa maison un ennemi secret, & qu'il en seroit peut-être le destructeur. Pour se tirer de cette inquiétude, il résolut de l'envoyer à la guerre, dans l'espérance que le fort des armes pourroit l'en défaire. Il le mit à la tête d'un Corps de troupes qu'il envoyoit à Scipion Emilien, qui assiégnoit alors Numance en Espagne.

Mais Jugurtha sut tirer différens avantages d'un projet qui n'avoit été formé que pour le perdre. Il commença par gagner & par s'attacher le Soldat & l'Officier qui étoient à ses ordres, par des caresses, des présens, & sur-tout pas

422 HIST. DES RÉVOLUTIONS des actions d'une valeur surprenan te. Les Romains même, si bons ju ges de cette sorte de mérite, convenoient qu'on ne pouvoit pas voi un jeune Prince plus courageux,& même plus entendu à son âge dans le mêtier de la guerre. Cette estime générale lui acquit un grand nombre d'amis, & parmi eux il forma des liaisons étroites avec les Officiers qui lui parurent avoir le plus de crédit dans le Sénat & à Rome. L'habile Africain, qui combien le crédit de ces premiers Officiers pouvoit lui être utile pour son élévation, n'oublia rien pour les mettre dans ses intérêts. Il les gagna à force de présens; & ces hommes intéressés, pour en tirer de nouveaux, excitoient fon ambition. Ils lui insinuoient que, sans s'arrêter à l'ordre de la naissance il devoir, après la mort de Micipsa, prétendre ouvertement à sa Couronne : & que pourvû qu'il ne manquât pas d'argent, il ne manqueroit pas d'amis & de puissans protecteurs dans le Sénat, où la plûpart des suffrages étoient, pour ainsi dire, à vendre.

DE LA REP. ROM. Liv. IX. 423 Scipion, instruit de ces cabales, & fâché qu'on corrompît l'esprit de ce jeune Prince par des maximes si pernicieuses, le prit en particulier, & l'avertit avec bonté de ne rechercher jamais l'amitié des Romaine que par des voies d'honneur, & par des actions dignes de son courage & de sa naissance. Il ajouta, pour lui laisser voir qu'il n'ignoroit rien de ses desseins les plus secrets, qu'il étoit toujours dangereux de prétendre acheter de quelques particuliers ce qui apparrenoit au Public; qu'avec autant de valeur qu'il en avoit fait paroître, il ne pouvoit manquer de Couronne: mais, que si, par un desir précipité de dominer. il employoit d'indignes moyens, il l'avertissoit en ami qu'il perdroit même l'argent qu'il employeroit à corrompre les suffrages, & qu'à la fin il se perdroit lui - même. Jugurtha, dont l'esprit souple & adroit prenoit aisément toutes sortes de formes, feignit d'être touché de ces remontrances. Il promit à Scipion d'en profiter; & après la fin de la campagne, il prit congé de ce Général, qui écrivit en sa faveur au Roy de Numidie, qu'il étoit the content de ses services, & qu'on ne pouvoit montrer plus de courage & de conduite qu'il en avoit fait paroitte dans toutes les occasions où il

avoit combattu.

Jugurtha, de retour en Numidie avec tout l'éclat que lui donnoit le réputation qu'il avoit acquise à l'asmée, & l'amitie des Romains, commence à jetter les fondemens de son élévation. Il se fait de nouveaux amis; il achete des créatures; gagne une partie des Ministres; intimide les autres : & à force de cabales . il vient à bout de faire infinner au vieux Roi qu'il le doit adopter, afin de donner à ses deux enfans. comme un troisieme frere, qui leur servit de Tuteur, & de Régent à l'Etat. Le foible vieillard, dont l'esprit étoit diminué par le nombre des années, l'adopta publiquement. ll se flattoit, par un si grand bienfait, d'avoir gagné celui qu'il n'avoit pu perdre. Mais il ne fut pas plutôt expiré, que Jugurtha fit bien voir que la politique ne compte point la reconnoissance au nombre des vertus. L'ambition & son intérét lui firent tourner

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 425 tourner contre la Maison de Micipsa cette puissance dont il ne l'avoit revêtu que pour en être le protecteur. On avoit partagé la Numidie en trois Principautés; & on voyoit dans le même Royaume, & pour ainsi dire fur le même Trône, trois Souverains indépendans les uns des autres, quoique tous trois également dans la dépendance, & sous la protection des Romains. Jugurtha, qui aspiroit à se voir seul maître de la Numidie, résolut de faire périr les deux jeunes Princes. Il dresse d'abord des embuches au cadet, qu'il fait poignarder dans son lit: & ce fut la premiere victime qu'il immola à son ambition.

j.

L'aîné, épouvanté d'un pareil attentat, se sauve avec précipitation
dans la Province qui faisoit son partage: & quoiqu'il sût peu guerrier,
il arme aussi-tôt, tant pour se défendre des entreprises de Jugurtha,
que pour venger la mort de son
frere. Jugurtha de son côté fait des
levées de troupes: toute la Nation
se partage; tout prend parti dans
cette guerre civile. Le plus grand
nombre des Seigneurs Numides se
Tome II.

415 HIST. DES RÉVOLUTIONS déclare pour Adherbal: mais les meilleurs soldats & les principan Officiers s'attachent à Jugurtha. 0a en vient bien - tôt aux mains; Adherbal est défait, & la plûpart & ses troupes, après la déroute, palsent sous les enseignes de son ennemi. Les Places les plus fortes ouvrent leurs portes au Victorieux. Adherbal, pour sauver sa vie, est oblige de se déguiser; & ce Prince, après avoir erré quelque - tems dans ses propres Etats, comme un malheureux proscrit, se sauve enfin sur les terres de la République, d'où il se rend à Rome pour implorer la prorection du Sénat.

La présence de ce jeune Prince, dépouillé de ses Etats, & la most de son frere, assassiné par les ordres de l'Usurpateur, exciterent une indignation générale, tant dans le Sénat, que parmi le Peuple. On ne parloit à Rome que de la nécessité de faire passer incessamment une armée en Afrique, pour punir Jugurtha. Ce Prince, qui avoit ses Emissaires à Rome, & qui redoutoit la puissance & le ressentiment de la République, dépêcha aussi - tôt des Ambienes.

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 427 bassadeurs pour y justifier sa conduite. Il les chargea de riches présens, de sommes immenses, avec ordre de lui acquérir des amis: & d'acheter, pour ainsi dire, quiconque seroit à vendre. Les Ambassadeurs Numides ne furent pas plutôt arrivés à Rome, qu'ils répandirent de l'argent de tous côtés. Peu de Sénateurs leur résisterent; la plûpart des Grands, gagnés secrettement, en gagnerent d'autres. La corruption devint générale; ces Envoyés trouverent, dans l'avarice de la Noblesse, un asyle assuré pour leur Maître, & toutes les délibérations du Sénat se terminerent à nommer dix Commissaires qui eurent ordre de se rendre en Afrique pour prendre connoissance de ce qui s'y étoit passé, & pour faire, s'ils le jugeoient à propos, un nouveau partage de l'Empire de Micipsa entre Jugurtha & Adherbal.

Le Chef de cette commission sut Opimius, qui s'étoit acquis beaucoup de considération dans le Sénat & parmi les Grands de Rome, depuis la mort de Caïus & la ruine de son parti. Il ne sut pas plutôt arrivé en Afrique, avec ses Collegues, que Jugur.

Nn ij

418 HIST. DES RÉVOLUTIONS tha, qui comptoit bien plus sur soi argent, que sur la justice de sa caus, entreprit de le gagner par des prisens magnifiques. Ce Magistrat, all avare que cruel, lui vendit sa soi & fon honneur: ses Collegues ne furent pas plus incorruptibles. Quand le marché fut fait, Jugurtha fut troitvé innocent: on fit passer Hiempsal pour l'agresseur, & sa mort fut seprésentée comme une suite de satémérité. Le partage des Etats de Micipsa se fit ensuite sur le plan même que proposa Jugurtha; & les Commissaires, à la honte du nom Romain, lui adjugerent les plus fortes Places & les plus riches Provinces, qui servirent également de récompense à son crime & à sa corruption.

Ce Prince ambitieux, après le départ des Commissaires, n'ayant plus rien à craindre du côté de Rome, résolut d'envahir à force ouverte les Etats d'Adherbal. Mais comme il avoit intérêt de mettre toujours quelqu'apparence de justice de son côté, il se contenta d'abord de faire des courses sur la frontiere, pour tâcher d'exciter le ressentiment d'Adher.

pal, dans la vûe que ces insultes l'engageroient à user de représailles, d'où il pourroit prendre occasion de pousser la guerre avec vigueur, & même de la justifier à Rome, s'il en

étoit besoin. Adherbal, qui se connoissoit inférieur en forces, & même en capacité dans le métier de la guerre, aima mieux dissimuler de petites injures; que de s'attirer une guerre ouverte & déclarée. Jugurtha, après l'avoir harcelé quelque tems, sans le pouvoir engager à prendre les armes, méprise enfin sa foiblesse; & sans chercher davantage le secours des prétextes, il entre dans ses Etats à la tête d'une puissante Armée, assiége & prend les principales Places, & se rend maître de la plûpart des Provinces.

Après cela, il ne restoit d'autre parti à Adherbal, que celui d'abandonner une seconde sois ses Etats; ou il falloit, malgré l'inégalité des forces, se résoudre à les désendre généreusement les armes à la main. Ce jeune Prince, par le conseil de ses Ministres, se détermine à opposet la force à la violence. Il assemble ses 430 Hist. DES RÉVOLUTIONS troupes, fait de nouveilles levées, & met enfin une Armée sur pied, mais plus considérable par le nombre que par le courage. Il marche ensuità l'ennemi, pour s'opposer aux progrès de ses armes.

Jugurtha, qui avoit ses desseins, Laisse camper Adherbal, sans l'inquiéter. Il feint même de se désier de ses propres forces, pour augmenter sa confiance. Les premiers jours se passent sans combattre; mais, àla faveur des tenébres d'une nuit obscure, Jugurtha s'approche sans bruit du camp d'Adherbal, l'attaque de tous côtés, emporte les retranchemens, & taille en pieces tout ce qui lui fait rélistence. Il cherche de tous côtés Adherbal, qu'il vouloit faire périr, pour terminer tout-d'un-coup la guerre. Mais ce Prince fut assez heureux, dans sa disgrace, pour échapper à la fureur de son ennemi. Il ne vit pas plutôt son camp forcé, qu'il se jetta dans Cirthe, Capitale de ses Etats, où il s'enferma avec les débris de son Armée, d'où il dépêcha des Ambassadeurs à Rome, pour implorer de nouveau le secours de la République.

DE LA REP. ROM. Liv. IX. 441 Jugurtha, qui regardoit sa mort comme le premier fruit de la victoire, le suit, arrive devant Cirche avec toute son armée; investit la Place; la serre de près, & jure de ne pas partir du pied de ses murailles, qu'il ne se soit rendu maître & de la Ville. & de la personne d'Adherbal. malheureux Prince, qui se voit à la veille de tomber entre les mains d'un ennemi inexorable, dépêche couriers sur couriers à Rome. Le Sénat obsedé par les partisans de Jugurtha, semble douter du rapport des Ambassadeurs, & se contente d'envoyer en Afrique trois jeunes Romains pour reconnoître ce qui s'y passe; & en cas de guerre ordonne aux deux Princes Numides de mettre les armes bas. Jugurtha à leur arrivée les amuse d'abord par des ambassades continuelles, les féduit ensuite, & les corrompt par des sommes considérables, déguisées sous le titre de préfens. Ses Agens, dans l'audience qu'on leur donna, foutintent qu'Adherbal avoit attaqué à force ouverte, & même par des voies indignes & détournées, la vie de leux

432 Hist. Des Révolutions maître, qui n'avoit pris les armes que par la nécessité d'une juste défense. Les Envoyés, gagnés par ces raisons que l'argent du Numide si trouver justes, s'en retournerent à Rome pendant que Jugurtha pouffoit le siege avec une nouvelle ardeur.

Adherbal, réduit à l'extrêmité, écrit de nouveau au Sénat, & il conjure les Romains, par les services de Massinssa aveil, de lui sauver au moins la vie. Disposez comme il vous plaira du Royaume de Numidie, leur dit ce soible Prince dans sa Lettre, mais ne permettez pas que je tombe dans les mains d'un tyran & du meurtrier de ma maison.

Les plus honnêtes gens du Sénat, & ceux qui n'avoient point été corrompus par l'argent de Jugurtha, vouloient qu'on ne differât pas davantage à faire passer une armée en Afrique pour faire lever le siege de Cirthe, & pour punir Jugurtha de n'avoir pas déséré aux premiers ordres qu'on lui avoit envoyés; mais ses Partisans empêcherent par leurs brigues que cet avis ne passar, sous prétexte que cet armement engageroit

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 433 roit à une dépense inutile. Ils proposerent seulement d'envoyer en Afrique de nouveaux Commissaires pour régler les différends des deux Rois, & ce dernier avis l'emporta sur l'honneur & la gloire de la République. Æmilius Scaurus fur mis à la tête de cette commission : il étoit Prince du Sénat, c'est-à dire, celui que le Censeur, lisant publiquement la liste des Sénatours, avoit nommé le premier : ce qui dépendoit du choix de ce Magistrat des mœurs. On ne déféroit ordinairement ce titre honorable qu'à un ancien Sénateur qui eût déja été honoré du Consulat ou de la Censure : & il jouissoit toute sa vie de cette prérogative.

Scaurus, illustre par sa naissance, & habile Magistrat, mais également ambirieux & avare, avoit jusqu'alors caché ses défauts sous l'apparence des vertus contraires, quoique l'avarice su fa passion dominante, il avoit su resuser l'or des Agens de Jugurtha, parce qu'ils le distribuoient trop publiquement. Cette conduite adroite, son âge, sa Dignité, ses services, le sirent nome Tome II,

434 HIST. DES RÉVOLUTIONS mer pour chef de cette commission. Il passa aussitôt en Afrique avec ses Collégues, & débarqua à Utique, d'où il sit signifier à Jugurtha sa commission, & les ordres du Sénat, de lever incessamment le siège de devant Cirthe.

Jugurtha laisse ses troupes au siége, & vient trouver les Commissaires. Il proteste que rien ne lui est plus sacré que les ordres du Sénat: mais il représente en même-temps eu'Adherbal l'a voulu faire périr, en'il est venu l'attaquer à la tête d'une armée : Que pour lui il n'a pris les armes que pour défendre sa vie & ses Etats: Que les Romains sont trop justes pour lui interdire ce que le droit naturel permet à tous les hommes, & pour lui lier les mains quand on l'attaque. Ce fut avec de pareils discours, ou plutôt avec des fommes confidérables, mais répandue crettement, que le perfide Africant, sur éluder l'effet de cerre commission. Scaurus & ses Collégues n'eurent point de honte de s'en retourner à Rome sans avoir sien obtenu en faveur d'Adherbal. Le Numide, débarrassé du seul ob-

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 436 stacle qu'il redoutoit, retourne au siège, le presse, & réduit enfin Adherbal, encore plus par la faim que par la force, à se remettre entre ses mains. Ce malheureux Prince n'exigea pour toute condition que d'avoir la vie sauve, & du reste il s'en remit au jugement du Sénat. Jugurtha promit tout. Il fut recu ensuite dans la Place; mais il ne s'en vit pas plutôt le maître, qu'il fit tailler en pieces les soldats Numides de la garnison. Il épargna feulement les Italiens, apparemment par respect pour la République : à l'égard d'Adherbal, il le fit mourir dans les plus cruels tourmens. Ce nouvel assassinat su à An de Romo Rome, & la prévarication honteu- 641. se des Comissaires, exciterent une indignation générale. Le Peuple surtout crioit hautement dans ses Assem- 2. c. 1. blées, qu'on avoit vendu à ce barbare le sang de son frere. Le Sénat craignant qu'à la fin l'impunité ne cosse soulevat le Peuple, ordonna, malgré les Partisans de Jugurtha, que L, Bestia Calpurnius, qui étoit alors Consul, passeroir en Afrique à la sête d'une armée pour faire obéig Q o ii

Jugurtha. Calpurnius avoit de la valeur & beaucoup d'expérience; mais ces grandes qualités étoient effacées par une sordide avarice: il sembloit qu'il ne sit la guerre que comme un métier & seulement pour gagner de l'argent. Il regarda l'expédition d'Afrique comme une riche moisson; & aucun des moyens de pouvoir s'enrichir, ne lui parut honteux.

Mais comme il n'ignoroit pas qu'il avoit affaire au Peuple Romain, & à des Tribuns qui pourroient un jour lui demander un compte sévere de sa conduite, il eut l'adresse d'engager, dans cette expédition, Scaurus & quelques Sénateurs des plus considérables. Il les demanda pour ses Lieutenans, sous prétexte d'avoir besoin de personnages aussi consommés dans l'art de la guerre: mais, dans le fond, il n'avoit en vue que de les associer à ses brigandages, & de se mettre à couvert, sous leur nom & par leur crédit, de toute recherche.

Cependant ce ne fut pas sans beaucoup de surprise & d'inquiétude que Jugurtha apprit des nouvelles de cet

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 437 armement. Il s'étoit toujours flatté que le meurtre d'Adherbal ne lui couteroit que de l'argent. Il envoya aussi-tôt à Rome son fils, comme un gage de sa fidélité & de sa soumission; & il le fit accompagner par deux Ambassadeurs, charges d'une partie de ses trésors dont ils avoient ordre de lui acheter encore de nouveaux protecteurs. Mais les crimes de Jugurtha avoient fair trop d'éclat pour que le Sénat pût les dissimuler davantage. Au milieu d'une corruption aussi générale, & telle que nous venons de la représenter, on vogoit encore de la dignité en ce qui regardoit les affaires publiques. On ne pouvoit plus même prendre son parti ouverrement sans se deshonorer: aussi, d'un commun avis, il fut. ordonné à son fils & à ses Ambassadeurs de sortir de l'Italie en dix jours, à moins qu'ils ne fussent venus pour remettre le Royaume de Numidie & la personne même de Jugurtha en la disposition de la République. Ce Décret leur fut signifié, & ils furent obligés de s'en retourner sans avoir pû entrer dans Rome.

O o iij`

438 Hist. des Révolutions.

Si-tôt que les levées furent prêtes, Calpurnius les fit embarquer à Rhege. Elles passerent d'Italie en Sicile, & de Sicile en Afrique. Le Consul n'y fut pas plutôt arrivé, qu'il attaqua vivement les Erats de Jugurtha. Ses troupes se répandent dans le Pays, mettent tout à feu & à sang. Il forme ensuite des sièges; prend des Villes, & fait des prisonniers. Pour soutenir sa réputation, ou peut-être pour se faire acheter plus cherement du Roi de Numidie, il pousse la guerre avec vigueur, & répand la terreur de ses armes de tous côtés. Le Numide, redoutant les suites de cette guerre, a recours à ses armes ordinaires. Il fait couler des sommes confidérables jusques dans la tente du Général Romain. Des Emissaires secrets font le marché : Scaurus entre dans cette honteuse négociation, & partage avec Calpurnius l'argent de Jugurtha. Pour éblouir le public, on fait un Traité solemnel : le Roy de Numidie se soumet en apparence aux ordres du Sénat; il livre ses Places, ses chevaux, ses éléphans, & des sommes confidérables d'argent. Il pa-

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 439 roîr s'abandonner lui - même à la discrétion des Romains; vient au camp sans gardes & sans aucune marque de sa dignité: mais il avoit pris la précaution de se faire donner des ôtages; & après que le Général des Romains, se fut retiré de ses Etats il rentra dans ses Places. On 64. lui renvoya, pour de l'argent, jusqu'à ses chevaux & ses éléphans; & à la faveur de cette fausse paix, il iouit paisiblement du fruit de son crime & de l'assassinat d'Adherbal. On apprit à Rome, avec autant de honte que de douleur, cette nouvelle prostitution : tout le monde se plaignoit que la majesté du Peuple Romain avoit été violée. Mem- An, de Re mius, un des Tribuns du Peuple, en 642. prit occasion de se déchaîner contre le Sénat. » L'intégrité, dit-il, a odisparu dans cet Ordre : on n'y » trouve plus de justice; l'argent est » le tyran de Rome, & le Peuple n'a » que trop éprouvé que les Grands » & la Noblesse n'ont point d'autre » divinité. Ils trafiquent publique-» ment de leur foi & de leur hon-» neur. La gloire & les intérêts de l'Etat sont tombés en com-Ooiv

440 HIST. DES RÉVOLUTIONS » merce. On a trahi-la majesté de » l'Empire; on a vendu la Républi-" que, dans l'armée & dans Rome » même. Opimius, l'assassin de Caïus, » le meurtrier de trois mille de ses » Concitoyens, ce tyran de sa patrie, » les mains encore souillées du sang » du Peuple & de ses Tribuns, les » a remplies de l'or & de l'argent du » perfide Jugurtha. Calpurnius & » Scaurus ne sont peut-être pas plus » innocens. On nous dit que le Nu-» mide s'est rendu à la République; » qu'il a livré ses Places, ses troupes » & ses éléphans : Eclaircissez cette » vérité, faites venir à Rome Jugur-» tha. S'il est vrai qu'il se soit rendu » de bonne foi, il obéira à vos ordres; » & s'il n'y obéit pas, vous jugerez » aisément que ce qu'on appelle un » Traité, n'est qu'une collusion de » ce Prince artificieux avec nos Gé-» néraux; Traité qui n'aura produit » pour lui que l'impunité de ses cri-» mes, des richesses honteuses pour » ceux qui étoient chargés des ordres » du Sénat, & un deshonneur éter-» nel pour la République. » Ce discours réveille toute l'ani-

mosité publique. Opimius est cité

devant l'Assemblée du Peuple. On lui fait son procès ; il est banni de Rome par un Décret solemnel. Le souvenir de ses cruautés, dit Velléius Paterculus, sit qu'il n'y eut pas un Plébéien qui eût pitié de sa disgrace; & il su obligé, ajoute Plutarque, de passer sa viellesse dans le deshonneur, & dans la honte que lui avoit attiré son avarice & sa corruption.

Cassius, qui étoit alors Préteur? en vertu du même Décret du Peuple, passa en Afrique pour amener Jugurtha à Rome. Il lui donna pour sa sûreté la foi publique. Mais ce Prince avoit encore plus de confiance en son argent; & il ne fut pas plutôt arrivé, qu'il gagna, par de riches présens, un Tribun du Peuple, appellé Bebius; il se présenta ensuite devant l'Assemblée. Memmius lui reprocha son ingratitude pour la maison de Micipsa, son ambition excessive, sa cruauté, le meurtre de ses deux freres adoptifs, sa désobéissance pour les ordres du Sénat, & son intelligence secrette avec ceux qui en étoient chargés, encore plus criminelle & plus odieuse à la République.

## 442 Hist. des Révolutions

Le Tribun ajouta, qu'encore que le Peuple n'ignorât pas le nom de ses ses complices, & le prix de leur prostitution, il vouloit cependant en être instruit par sa bouche. Qu'il peut tout esperer de la foi & de la clémence des Romains, s'il dit la vérité; mais que s'il la cache ou la déguise, il se perd sans ressource: & là-dessus il le somme de répondre, article par article, aux différens chefs d'accusation, qu'il avoit encore moins préparés contre lui que contre les Sénateurs & les Commifsaires qui s'étoient laissés séduire par fon argent.

Mais Bebius, venant au secours de Jugurtha, lui désendit de répondre, sans en alléguer aucune raison. Tout le monde est surpris de l'impudence de ce Tribun. Cependant il persiste obstinément dans son opposition, & le Peuple, trahi par un de ses Magistrats, voit rompre l'assemblée sans éclaircissement. Justement irrité de cette collusion, & de l'opposition de Bebius, il la regarde comme l'effet d'une nouvelle corruption, & on ne parle pas moins que d'arrêter le Roy de Numidie,

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX 442 & de donner fa couronne à un autre petit-fils de Massinissa, qui, redoutant la cruauté de Jugurtha, s'étoit refugié à Rome depuis la mort d'Adherbal.

Jugurtha, allarmé de ces bruits, trouve des assassins qui le défont de ce rival. Mais l'un de ces meurtriers ayant été arrêté, le perfide Africain, convaincu d'une action si noire par la déposition de cet assassin, & peutêtre n'ayant plus assez d'argent pour être innocent, reçoit ordre du Sénat de sortir incessamment de Rome. Il partit aussi - tôt, apparemment dans la crainte d'être arrêté. On dit qu'étant hors des portes de Rome, il s'écria, en la regardant: O Ville venale! tu serois bien-tôt efclave, s'il se trouvoit Marchand assez riche pour t'acheter.

Comme ce Prince étoit venu à Rome fur la foi publique, on le laissa retourner paisiblement dans ses Etats. Mais il fut bientôt suivi par le Consul Albinus, qui avoit me 643. ordre de lui faire la guerre sans relâche, s'il ne remettoit sa personne & fon Royaume au pouvoir du Peuple Romain. Albinus étant arrivé en

Afrique, commença à faire la guerre avec succès; & il eut bien souhaité de la pouvoir sinir avant que son Consulat sût expiré. Jugurtha, au contraire, qui n'avoit d'espérance que dans le changement des Généraux, & qui attendoit tout du bénésice du temps, ne songeoit qu'à amufer le Consul, & à tirer les choses en

longueur.

Tantôt il promettoit de se rendre, une autrefois il témoignoit qu'il quitteroit la vie plutôt que la Couronne. On le voyoit fuir devant les Romains, & peu de jours après il venoit les attaquer jusques dans leur camp. Il y faisoit passer ensuite des couriers & des négociateurs : c'étoient tous les jours de nouvelles propositions. Le Consul, embarrassé dans cet abîme de négociations dont il ne voyoit point le fond, ne faisoit, pour ainsi dire, ni la guerre ni la paix. Et le temps des Comices étant venu, il fut obligé de quitter l'Afrique, & de se rendre à Rome pour présider à l'élection de nouveaux Confuls: & il partit après avoir donné le commandement de l'armée à Aulus son Lieutenant & fon frere.

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 445 C'étoit tout ce que Jugurtha pouvoit souhaiter de plus avantageux. On lui laissoit à combattre un Capitaine sans valeur & sans science militaire, & qui n'avoit pour toute considération que la qualité de frere du Général. Beaucoup de présomption lui cachoit son incapacité; & une avarice sordide lui sit faire autant de fautes que d'entreprises.

Au milieu de l'hiver il tira ses troupes de leurs quartiers pour assiéger Suthul, une des plus sortes Places de la Numidie, où Jugurtha tenoit une partie de ses trésors. C'étoit le leure qui l'y attiroit; mais la proie étoit ensermée dans un Château situé sur la croupe d'une montagne, & environné de marais, que les pluies & les néges sondues avoient rendus im-

praticable.

Aulus, aveuglé par son avarice, ne laisse pas d'en former le siège. Jugurtha, ravi qu'il se sût attaché à une entreprise aussi difficile, lui fait faire dissérentes propositions, comme s'il eut redouté le succès de ses armes. Pour entretenir sa présomption, il lui envoyoit de temps en temps des députés qui lui deman-

doient la paix, avec des termes aussi soumis que s'il eut déja été maître de toute la Numidie. Il ne laissa pas de faire avancer son armée, comme s'il eut voulu tenter de jetter du secouts dans la Place. Mais il avoit donné ordre à ses Officiers d'affecter une contenance mal assurée.

Aulus, qui se flattoit d'avoir répandu la terreur parmi les Numides, marche à eux comme à une victoire certaine. Jugurtha, pour entretenir son erreur & sa confiance. feint de prendre la fuite. Ses troupes s'éloignent avec précipitation. Général Romain les poursuit avec ardeur; & tout ce qu'il craint, c'est que Jugurtha ne lui échappe. Mais l'habile Numide, qui connoissoit le Pays, l'attire & le conduit insensiblement dans des défilés dont il avoit fait occuper les avenues; & Aulus fe trouve pris & vaincu, pour ainsi dire, avant que d'avoir vû l'ennemi.

L'incertitude & la terreur se répandent dans ses troupes. Les Numides chargent les Romains en tête & en queue: on fait tomber sur eux une grêle de sléches, Les uns sont

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 447 tués, d'autres cherchent une issue, & le moyen de s'enfuir. Mais de quelque côté qu'ils tournent, ils rencontrent l'ennemi & la mort. Enfin le Général Romain, avec ses principaux Officiers, gagne le sommet d'une montagne, où Jugurtha, qui scavoit bien qu'il ne pouvoit lui echapper, le laisse passer la nuit. Le jour découvre sa disgrace dans toute son étendue. Il voit une partie de ses troupes taillée en pieces & l'autre affiégée par un ennemi maître du Pays & victorieux : il fallut entret en composition. Jugurtha feint de ne vouloir pas se servir de tous ses avantages. Il donne la vié & la liberté aux Romains; mais à condition qu'ils passeront sous le joug: cérémonie ignominieuse, par laquelle les vainqueurs sembloient attacher une honte éternelle à la disgrace des vaincus. Il exige encore, du Général & des principaux Officiers, une promesse solemnelle, que les Romains ne le troubleroient jamais dans la possession du Royaume de Numidie. Aulus, austi lâche que présompteux, souscrit à tout; & on voit un Romain craindre plus

448 Hist. Des Révolutions

la mort que la perte de son honneur.

Le Sénat n'eut pas plutôt appris
un Traité si honteux, qu'il le cassa.
On appella Aulus: & Metellus, désigné Consul, fut chargé de la guerre de Numidie. C'étoit un Sénateur des premieres familles de Rome, grand Capitaine, homme de bien, d'une vertu & d'une probité reconnues, qui, quoique d'un parti opposé à celui du Peuple, lui étoit aussi agréable qu'aux Nobles mêmes, dont il étoit l'ornement & le plus ferme soutien.

Les Romains faisant réflexion sur ses grandes qualités, & particulierement sur ce qu'il étoit incorruptible, ne douterent plus de la désaite de Jugurtha, qui ne s'étoit soutenu jusqu'alors que par ses artisses, & l'avarice des Chefs qu'on lui avoit opposés. Metellus assemble ses troupes, fait de nouvelles levées, des magasins de vivres, d'armes & de munitions, & il part pour la Numidie, accompagné de Caïus Marius, que le Peuple lui avoit donné pour un de ses Lieutenans.

An. de Ro. See 644.

> Marius étoit né dans un Village proche d'Arpinum, de parens pauvres,

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 449 vres, & qui gagnoient leur vie du travail de leurs mains. Il avoit été élevé dans les travaux rustiques, & ses mœurs étoient aussi féroces que son visage étoit affreux. C'étoit un homme d'une grande taille; d'une force de corps extraordinaire, courageux, & soldat avant que d'avoir porté les armes. Il entra de bonne heure dans les armées, & il s'y distingua par des actions d'une rare valeur, & fur-tout par une pratique exacte de la discipline militaire. Il cherchoit dans toutes les occasions des périls dignes de son courage, & les plus longues marches & toutes les fatigues de la guerre, ne coutoient rien à un homme élevé durement. On remarqua toujours dans sa conduite un extrême éloignement des voluptés: & depuis son élévation, il ne parut sensible qu'à l'ambition & à la vengeance: passions qui couterent tant de sang à la République. Il passa par tous les dégrés de la milice; & ces différens grades furent toujours la recompense d'autant d'actions où il s'étoit signalé. Quand il demanda au Peuple la Charge de Tribun dans une Légion, Tome 11.

400 Hist. Des Révolutions la plûpart de ses Concitoyens ne connoissoient pas son visage; mais son nom n'étoit ignoré de personne; &, à la faveur d'une réputation si bien établie, il emporta cet emploi sur plusieurs Patriciens qu'il avoit pour compétiteurs. Metellus, si bon juge de la valeur, le poussa depuis aux premieres Charges de l'Armée, & il parvint par sa protection jusqu'à la dignité de Tribun du Peuple. Ce fut dans cette place qu'il commença à découvir son ambition, & la haine violente qu'il portoit au parti de la Noblesse. Il déclamoit incessamment contre le luxe des Sénateurs : & quoiqu'il ne fût pas éloquent, il ne cessoit de représenter au Peuple, avec une voix forte & tonnante, combien il lui devoit être honteux de n'oser confier le commandement des Armées, & les principales dignités de l'Etat, qu'à des Nobles. Que ces hommes avares & ambitieux se les étoient comme appropriées; qu'à la faveur de leur crédit, ils se les remettoient de main en main, & que pendant qu'ils en étoient revêtus, ils y exerçoient impunément toute sorte de brigandages.

DE LA RÉP ROM. Liv. IX. 451

Marius, pour déconcerter brigues & leurs liaisons, proposa une nouvelle Loi & une nouvelle maniere de donner les suffrages dans les élections des Magistrats Curules. Cotta, qui étoit alors Consul, & qui pénétra ses vues, s'opposa à la publication de la Loi, & le nouveau Tribun fut même cité au Sénat pour y rendre compte de sa conduite. Marius s'y présenta, & au lieu de se déconcerter, comme auroit pû faire un homme de si basse naissance, & nouveau dans les affaires, il menaca fierement le Consul de le faire arrêter s'il ne levoit son opposition. Il se tourna ensuite du côté de Merellus, qui jusqu'alors lui avoit servi de Patron, comme s'il eut voulu l'engager à se déclarer en sa faveur. Mais Metellus ayant désapprouvé publiquement sa conduite, Marius, sans égard pour un Sénateur à qui il devoit sa fortune, commanda sur le champ à ses Officiers de l'arrêter : & il auroit été conduit en prison avec Cotta, si ce Consul n'avoit levé son opposition. Marius à l'issue du Sénat, retourna à l'Assemblé du Peuple, où il fit confirmer sa Loi. Le Peuple,

HIST. DES RÉVOLUTIONS charmé de sa fermeté, lui donna de grandes louanges, & il le nomma depuis pour aller en Numidie, en qualité de Lieutenant de Metellus. Ce Général, qui préféroit l'intérêt de sa patrie à un ressentiment particulier, s'en servit avec la confiance que méritoient sa valeur & sa capacité. Cette confiance ne fut point trompée, & Marius fut considéré dans la suite comme le plus sûr instrument de ses

Val. Max. victoires. Metellus, arrivé en Afri-Front. Stra- que, s'appliqua d'abord à rétablir la Eg. 1. 4 c. 1. discipline militaire dans les troupes L. Flor. 1. 5. qu'Aulus lui remit; il marcha ensuite contre Jugurtha; gagna deux batailles contre ce Prince; lui enleva ses

c. 25.

Orol. 1.5. principales Places, & après l'avoir poursuivi de Province en Province, il le poussa jusqu'à l'extrémité de ses Etats. Juguttha n'ayant plus ni forces à opposer à la puissance de Metellus, ni Place où il pût se refugier, demanda à traiter, & offrit de se soumettre à toutes les conditions qu'il plairoit au Général des Romains de lui prescrire. Metellus lui ordonna d'abord de payer 200000

\* 400000 livres \* d'argent pour les frais de la guerre; de lui livrer tous ses élé-

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 4(4 phans, & une certaine quantité d'armes & de chevaux : ce qu'il exécuta ponctuellement. Le Consul demanda ensuite qu'il lui remît les transfuges & les déserteurs. Jugurtha obéit encore, & livra ceux qu'il put faire arrêter. Mais quand il lui fut enfin ordonné de se rendre lui-même à Tistdium, pour y recevoir les ordres qu'on auroit à lui donner, pour lors il commença à balancer, & il passa plufieurs jours sans se pouvoir déterminer. Le souvenir de ses crimes, la crainte qu'on ne voulût venger la mort des Princes Adherbal & Hiempsal, les charmes du pouvoir souverain & l'horreur de tomber du Trône dans la servitude, l'engagerent à tenter encore le sort des armes : & quoiqu'il se fût dépouillé de ses principales forces, il crut qu'il lui en restoit encore assez pour traîner la guerre en longueur, ou du moins pour reculer sa perte de quelque temps. Ainsi il rompt la négociation; assemble de nouvelles troupes; fortifie de petites Places qui lui restoient à l'extrêmité de son Royaume, & tâche de furprendre celles dont les Romains s'étoient rendus maîtres.

454 Hist. Des Révolutions

Metellus avoit mis garnison dans Vacca, une des plus grandes & des plus riches Villes de la Numidie. & il en avoit donné le gouvernement à Turpilius Silanus fon ami & fon hôte, mais qui n'étoit pas Citoyen Romain. Turpilius, homme de bien, sans orgueil & sans avarice, n'oublia rien pour apprivoiser ces barbares, & leur faire gouter la douceur de son gouvernement. Tous les habitans se louoient également de sa justice & de sa modération, mais l'amour si naturel de la patrie, l'attachement pour leur souverain, & la haine du joug étranger, prévalurent sur l'estime qu'ils avoient pour Turpilius. Les principaux de la Ville se laissent gagner par Jugurtha, ils prennent enfuite l'occasion d'une fête publique pour inviter les Officiers à manger chez eux. Chacun poignarde son hôte; & à la faveur de ce tumulte, Jugurtha entre dans la Ville, & taille en pieces la garnison Romaine. Turpilius échappa seul à ce massacre par la reconnoissance des habitans, qui le demanderent à Jugurtha, & qui le firent conduire jusqu'au camp des Romains, où il rendit compte de sa disgrace.

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 456 Quoique Metellus fût persuadé qu'il étoit plus malheureux que criminel, il ne put se dispenser de le faire arrêter. On le mit auffi-tôt au Conseil de guerre. Marius, pour chagriner son Général, se rend la Partie de Turpilius; l'accuse d'avoir vendu la Place; & il pousse cette affaire si vivement, qu'il le fait condamner à mort. Ce ne fut qu'après que Metellus eut repris Vacca, qu'on fut inftruit de l'innocence de Turpilius, & de la trahison des habitans. Tout le monde le plaignit; les amis du Général Romain s'affligeoient avec lui du supplice d'un homme qu'il avoit jugé digne de son amitié. Il n'y eut que Marius, qui , cherchant à se signaler par une haine déclarée contre son Général, se réjouissoit publiquement de la mort de Turpilius, & il se vantoit insolemment qu'il avoit trouvé le fecret d'attacher à Metellus un remord & une furie vengeresse, qui lui redemanderoient incessamment le fang innocent de son hôte & de son ami. Marius, dévoré d'ambition, n'affectoir cerre haine publique contre un Noble des premiers du Sénat, que pour acquérir de la considéra-

456 Hist. Des RÉVOLUTIONS. tron dazs le parti qui lui étoit oppolé. Il ne s'étost pas plutôt vn Lieutenant de Consul, qu'il aspira à sa place; & pour v parvenir, il n'oublioit rien pour le donner une grande réputation. Il ctost de toutes les entrepti-Les: il vouloit mener tous les partis; & foir dans les conseils, soit dans les fices & les batailles, personne ne 🚾 voir ni des vues plus justes, ni plus de courage & de valeur. On admiroit en même tems cette tempérance & cette frugalité, dont il ne le dementir jamais. Vem & nourri comme un timple foldat, on voyoit un Officier général manger du même pain qu'on distribuoit aux Légionnaires, coucher à terre, ou fur une timple pailiatie, & le premier au travail, soit qu'il fallut ouvrir une tranchée, ou fortifier le camp.

Cependant comme le tems de l'élection des Consuls approchoit, & qu'il aspiroit ouvertement à cette grande Dignité, il fait publier à Rome, par ses Emissaires, que Metellus prolongeoit la guerre pour faire duter son empire & sa domination; que ce Patricien, sier de sa haute naissance, avoit plus de faste que de vérita-

Ыe

DELA RÉP. ROM. Liv. IX. 417 ble mérite; que sa lenteur naturelle, augmentée par l'âge, donnoit lieu à un ennemi vigilant & actif de traverser ses marches; qu'on ne verroit point la fin de cette guerre, si on ne changeoit de Général; & que pour lui, si on lui donnoit seulement la moitié des troupes qui composoient l'Armée de Metellus, il s'engageoir. dans une seule campagne, d'amener à Rome Jugurtha mort ou vif. Tribuns du Peuple, ravis de trouver -un homme de ce mérite, pour l'op--pofer, dans l'élection, aux Nobles que prétendoient au Consulat, font des -brigues en sa faveur. Les Chefs des Tribuns sont gagnés sans peine; on -s'assure du plus grand nombre des suffrages, & on public hautement dans Rome, que malgré tout le crédit des Grands, le Consulat sortira, dans cette élection, de l'Ordre des Patriciens. Marius, informé de ces favorables dispositions, demande son congé à Metellus pour aller en personne, suivant la Loi, demander cette dignité, qu'on ne conféroit jamais aux absens. Merellus fur surpris, & même indigné qu'un homme de si basse naissance eût de si hautes prétentions; & quoi-Tome II.

458 HIST. DES REVOLUTIONS que ce Général fût plein d'honneur, & digne de sa réputation, Salluste prétend qu'il n'étoit pas exempt de cet orgueil inséparable d'une grande naissance. Ce fut dans cet esprit qu'il répondit à Marius, avec une espece de raillerie mêlée de mépris : Qu'il ui conseilloit d'attendre, pour demander le Confidat, que le jeune Metellus son fils fût affez ûge pour pouvoir être son Collegue; ce fils de Metellus n'avoit pas encore vingt ans, & servoit actuellement dans l'armée de son pese; on fait que dans l'usage ordinaire il en falloit avoir au moins quarante trois pour parvenir au Consutat: Marins, sans paroître offensé d'une réponse si piquante, sollicite de nouweau son congé, l'obrient, & arrive à Rome avant le jour des Comices. Un des Tribuus le présente dans la premiere affemblée. Marius, sous prétexte de rendre compte au Penple de la guerre de Numidie, n'eut point de honte, pour s'élever, d'abaifder les grandes actions de son Général. Il s'attribua l'honnour de tous les bons succès; & à l'entendre, il sembloit que Merellus, si grand Capitaine, n'eût contribué aux victoi-

DE LA REP. ROM. Liv. IX. res qu'on avoit remportées, que de fon nom & de ses auspices. Il mêla 2 tout cela des traits pleins de malignité; que Metellus prolongeoit la guerre, soit pour faire durer plus Jong tems l'honneur du commandement, ou par sa lenteur ordinaire; que dans la maniere timide & incerraine dont il conduisoit cette guerre, on ne voyoit qu'un homme qui songeoit moins à la finir & à vaincre, qu'à n'être pas vaincu. Que pour lui qui connoissoit le Pays, & qui se senroit plus actif & plus vigoureux que Metellus, il s'engageoit dans une Teule campagne de prendre Jugurtha vif ou mort, ou de le forcer de sortir de la Numidie & de toute l'Afrique. Le Peuple, déja prévenu en fa faveur, & charmé de son audace, lui donna de grandes louanges, & Marius les regarda comme des gages du Consulat prochain. Ce n'est pas qu'il ne s'y trouvât de grands obstacles, sur-tout de la part de la Noblesse, qui ne pouvoit consentir qu'un homde de si basse naissance remplit la premiere dignité de la République: on l'auroit fait plus volontiers Général de l'armée de Numidie. Mais

460 Hist. des Révolutions comme ces deux emplois étoient instparables, & que le commandement des armées appartenoit de droit aux Confuls, on fit enfin Marius Conful, pour

An de Ro- le pouvoir faire Général de l'armée de Numidie.

Le nouveau Consul, enivré de sa grandeur, donna l'essor, pour ainsi dire, à la haine qu'il avoit toujours conservée contre le corps de la Noblesse. Il l'insultoit dans tous ses discours, & il se vantoit que la dignité au'il venoit d'obtenir, étoit une viczoire que le Peuple Romain avoit remportée sur les Grands par son courage & par sa valeur. » Ils méprisent ... ma naissance, disoit-il, & je mé-» prise leur orgueil & leur mollesse. Ils me reprochent ma pauvreté, fi recommandable parmi nos ancêtres; & je leur reproche, avec bien » plus de justice, leur avarice, à laquelle on les voit tous les jours sa-» crifier leur foi, leur honneur, la » gloire & les intérêts de la Républi-» que. Ils envient la dignité que les u suffrages du Peuple & des gens de » bien m'ont donnée, que n'envient-" ils aussi mes travaux guerriers; les » périls où je me suis tant de fois ex-

DELA REP. ROM. Liv. IX. 461 ■ posé, & les blessures que j'ai res » çues dans les combats? Je ne suis » parvenu au commandement que v par une longue obéissance; & ils w veulent commander sans avoir » obéi & fans autre mérite que celui de leur naissance. S'ils font des fau-» tes, s'ils se laissent surprendre par » les ennemis; le crédit, la cabale de » leurs parens, le grand nombre de » leurs créatures couvrent tout. On » dissimule, on déguise les pertes u'ils font, ou on les rejette sur des - Officiers subalternes. La vérité ne » perce jamais ces nuages que forment l'autorité des Grands & la si flatterie de leurs esclaves. Pour mois » tous des secours me manquent; je » n'ai point de parens dans les Char-» ges ; je ne saurois représenter les " images, les Consulats & les triom-» phes de mes ancêtres. Mon unique » ressource est en moi-même, & je ne » puis trouver d'appui que dans mon » courage. J'avoue même que le ta-■ lent de la parole me manque ; j'i= » gnore cet art dangereux qui ap-» prend à couvrir sous de belles paro-» les la honte d'actions remplies de » lâcheté. Elevé dès ma plus tendre Qq iij

MEL MIST. DES REVOLUTIONS

p jeunesse dans un camp, & nourt - dans la discipline militaire, je n'ai - appris qu'à me servir utilement de mon épée. Voilà mon unique étu-- de & l'instruction & l'exemple que = je donnerai à mes soldats. C'est en » pratiquant de pareilles leçons que nous espérons terminer promptement la guerre de Numidie. En • ôtant le commandement de l'at-» mée aux Grands, vous avez ôté le » principal obstacle qui s'opposoit à - la victoire. Ce n'est que leur igno-» rance dans l'art militaire, leur préso fomption, & furtout leur honteus » se avarice, qui ont fair durer cette guerre fi long-tems.

Marius ayant augmenté la confiance du Peuple par ce discours, lui demanda des recrues pour les Légions, & qu'il lui fût permis de tirer des troupes auxiliaires des Nations sajertes ou alliées de la République. On lui accorda autant de Décrets & de Plebiscites qu'il voulut. Le Peuple, & sur-tout le perir Peuple, charmé d'avoir un Consul de son Ordre, courut avec empressement pour se faire enrôler. Tout le monde le teut suivre; on croit la victoire as-

furée sous un si grand Général, & le nouveau Soldat se statte de revenir bientôt dans sa patrie, chargé de butin.

Marius reçoit indifféremment sous ses enseignes tous ceux qui se présentent, ceux même qui n'avoient pas la quantité de bien prescrite par les Loix pour être enrôlés dans la milice Romaine, Mais ce Consul, dévoré d'ambition, & qui cachoit de vastes projets, n'étoit pas sâché de s'attacher ces sortes de gens sans bien & sans aveu, & qui ne pouvoient subsister que par sa protection. Il s'embarqua ensuite avec ses mouvelles levées, & arriva bientôt en Afrique.

Metellus n'apprir qu'avec un violent chagrin qu'on lui eût donné un fuccesseur, sur-tout dans une conjoncture que la guerre paroissoit presque sinie, & qu'il ne restoit plusqu'à se rendre maître de places peu importantes. On prétend que cet homme, si grand & si sage, ne put s'empêcher de verser des larmes aux premieres nouvelles qu'il en reçut. Salluste, dont j'ai tiré la plûpart de ces évenemens, rapporte que cette

Qq iv

164 Hist. des Révolutions: injure, si sensible à un Général, atte roit fait moins de peine à Metellus, Le choix de la République étoit combé sur un autre que sur Marius, qu'il regardoit toujours comme sa créature, & comme un ingrat qui n'avoit décrié sa conduite que pout s'élever sur les ruines de sa réputation. Comme il ne put se résoudre à voir un homme qui lui étoit si odieux, il chargea Rutilius, un de ses Lieutenans, de remettre son armée à Marius, & il partit ensuite pout Rome, où il arriva très promptement.

Son retour, & le compte qu'il rendit du succès de ses armes, les Villes qu'il avoit prises, les Provinces qu'il avoit conquises, & les batailles qu'il avoit gagnées, tout cela sit tomber & dissipa les mauvais bruits que Marius avoit répandus contre lui. On vit renaître l'estime & le respect que le Peuple avoit pour ce grand homme. Velleius Paterculus nous apprend qu'on lui décerna tout d'une voix l'honneur du triomphe, avec le surnom de Numidique; & on remarqua, dit cet Historien, que dans le même tems il y avoit

Renaux Renaux Angultars de la même maison que Metellus, qui, en moins de douze ans, avoient été élevés aux premieres dignités de la République, les uns au Consular, d'autres à la Censure, & plusieurs qui avoient ajouté à ces dignités la gloire.

du triomphe-

Marius, étant débarqué sur les cotes d'Afrique, y vit arriver, peu après, Cornelius Sylla, fon Questeur, qui lui amena un puissant corps de Cavalerie, qu'il avoit levé chez les Latins. Les Questeurs étoient les Trésoriers généraux de la République. On les croit aussi anciens que la fondarion de Rome. D'autres renvoiene leur origine aux Consuls, comme nous l'avons déja dit. Il y en avoit deux qui restoient toujours à Rome, & on y en ajouta d'abord deux autres, & ensuite un plus grand nombre, qui accompagnoient ordinairement les Généraux à l'armée. Il falloit avoir au moins dix ans de service pour parvenir à cet emploi : &. quoique les Questeurs n'eussent aucune jurisdiction dans la Ville, ils ne laissoient pas d'avoir des commandemens particuliers à l'armée.

466 HIST. DES REVOLUTIONS D'ailleurs, comme tout semble de pendre de ceux qui ont l'administrarion des Finances, on vit des Consulaires briguer cet emploi. Titus Quintius Capitolinus , après trois Consulats, ne se crut pas deshonoré par cette Charge. Caron l'ancien l'accepta, après avoir été honoré du triomphe; enfin il fut enfuite ordonné, par la Loi Pompeia, qu'on n'admettroit plus dans la Questure que des Consulaires: ce qui nous fait voir en quel rang les hommes les plus jaloux de leurs dignités & de leur naissance, mettent l'argent & les Fimances.

Sylla, avant cette Loi, y parvint vers sa trente-unieme année. Il sembloir, dit Velleius Paterculus, que les destins, en approchant Sylla de Marius, eussent voulu unir ces deux hommes, & prévenir les malheurs que leur discorde produisir depuis dans la République. Mais puisque l'un & l'autre vont faire un si grand rôle dans l'histoire, il est bien juste de faire connoître un peu plus particulierement Sylla, après sur-tout que nous avons déja marqué le caractere de Marius.

BY LA REP. ROM. Liv. IX. 467 Lucius Cornelius Sylla, Patricien, & d'une des plus illustres familles ... de Rome, étoit bien fait, de bonne mine, l'air noble, les manieres aisées, pleines de franchise en apparence, & qui sembloient laisser voir à découvert le fond de son cœur. naturellement infinuant, persuafif, éloquent : il aimoir les plaisirs, & encore plus la gloire. Son devoir marchoit devant tour : il savoit se livrer & s'arracher aux voluptés avec la même facilité. Il vouloit plaire à tout le monde : modeste dans ses discours, s'il étoit question de parlet de lui même; prodigue de louanges pour les autres, & encore plus d'argent. Il en prêtoit avec plaisir à ceux qui avoient recours à lui, & prevenoit ceux qui en avoient besoin, & qui n'osoient lui en emprunter. Il ne le redemandoit jamais; & il sembloit qu'il voulût acheter l'armée entiere. Familier, sur - tour avec les simples soldats, devenant soldat lui-même, il en prenoit les manieres grossieres, buvoit avec eux, les railloit, & fouffroit avec plaisir d'en être raillé. Mais hors de la table, sérieux, actif, diligent. C'étoit un Protée à qui ces-

### ST. DE RIVORTIONS

sidents performages ne coutoient men . It has vertus & les défants SOMER STREETS COUVERTS par une motomie zalimu amen, qui le rendoit manererar le sucres cans les plaisirs es mus recres. Lux compagnons meme he he decembes.

Telegor Sella beignil arriva en Januare, & constituere de Marins. I suprigue d'occi à meriter l'efume des gens se guerre, par fon affientre a muces les fonctions milimore : bent qu'il faillet combattre ; on in reconsciter, on le trouvoir parmur. Il courcit diess les endroits on i v rem le pars de peril, avec la mème grant que ceux qui en rewernerr. Use socie emulation lai finitur terrander les emplois les plus congerence. Some for pas long-tems turs acquerit egilement l'estime du General & ses Killeaux, Marius même lu denne dans la fuire un corps es corres repare, qu'il commandoit en Cher. le n'entrerai dans le détail de cette guerre, qu'autant que cela peur servir à lier les différentes parthes de mon injet. Il suffit de remarquer, que Jugurtha, avant l'arrivée Larins en Afrique, pouffé à l'ex-

DE LA RÉP. ROM. Liv. IX. 469 arêmité de ses Etats par Metellus, s'étoit fait un protecteur & un allié d'un Roi voisin, appellé Bocchus. Ce fut contre ces deux Princes que Marius eut affaire. Il prix Capsa, grande wille & fort peuplée, & il se rendit maître ensuite de cette Forteresse, devant laquelle Aulus Albinus avoit Échoué. On en vint bientôt aux Orof. 1. 41 mains. Les deux Rois, à la faveur d'une marche dérobée, surprennent les Romains, les attaquent de nuit, portent par - tout la terreur, tuent beaucoup de monde, & auroient An. de Reme remporté une victoire complette, si les ténebres leur avoient permis de connoître tout leur avantage, & d'en profiter. Marius eut bientôt sa revanche; & presqu'avant qu'on eût su Mar. à Rome l'échec qu'il avoit reçu dans la premiere occasion, on y apprit qu'il Jugur. y avoit défait les deux Rois dans deux Eutr. Flor. barailles décifives, & qu'il les avoit mis l'un & l'autre hors d'état de tenir la campagne.

Bocchus, ayant éprouvé dans ces deux combats, la valeur & la fortune des Romains, ne jugéa pas à propos de hazarder sa couronne pour défendre celle de son allié: il résolus A70 HEST. DES RÉVOLUTIONS de faire sa paix, & il envoya des Ambassadeurs jusques à Rome, pour la demander.

Ces Ambassadeurs, étant admis dans le Sénat, dirent que le Roi leur maître avoit été surpris par les artifices de Jugurtha, qu'il se repentait d'un pareil engagement, & qu'il demandoit l'alliance & l'amitié des Romains: on leur répondit en ces termes a

» Le Sénat & le Peuple Romain » n'oublient ni les fervices ni les in-» jures : puisque Bocchus se repent » de sa faure, ils lui en accordent le » pardon; & pour ce qui est de la » paix & de leur alliance, il les ob-» tiendra quand il les aura méritées. Bocchus, embarrassé d'une pareille zéponse, fit demander secrettement à Marius de lui envoyer son Questeur. Sylla le fut trouver : on traita de différens moyens qui pouvoient servir à établir la paix : » Vous n'en » avez point d'autre, dit Sylla à Boc-. chus, que de nous livrer Jugurtha. » Par là vous réparerez l'impruden-» ce & les malheurs de votre pre-· mier engagement; & ce sera le prix de norre alliance & de norre amirié.

DE LA REP. ROM. Liv. 1X. 478 Bocchus se récria d'abord contre cette proposition, & il représenta à Syl-La qu'une pareille infidélité, envers un Prince à qui il avoit donné sa foi, attacheroit une honte éternelle à sa mémoire. Ce fur le sujet de différentes conférences qui se firent entre ce Roi & le Questeur des Romains. Mais Sylla, qui étoit pressant & éloquent, revint si souvent à la charge, & il sut si bien lui représenter qu'il n'y avoit qu'un grand service qui pût balancer le tort qu'il avoit eu de se déclarer contre les Romains, qu'il de détermina enfin à lui livrer Jugurtha. Ce Prince fut trahi & arrêté, sous prétexte d'une conférence que Bocchus lui avoit demandée : on le chargea de chaînes, on le livra à Syl-647. la, qui le remit ensuite à Marius, son Général: & par la captivité de ce malheureux Prince, la guerre de Numidie dut finie.

Une aussi heureuse nouvelle ne pouvoit venir à Rome plus à propos. On venoit d'y apprendre qu'une multirude prodigieuse de barbares, sortis du Nord, s'avançoient du côté du Midi, & menaçoient toute l'Ita-lie. On résolut de seur opposer Ma-

472 HIST. DES RÉVOLUTIONS rius, qui jouissoit actuellement de cette faveur & de ces applandissemens que donne une victoire récente. On La le nomma Conful pour la seconde sois, contre la disposition des Loix, qui ne permettoient pas d'élire un absent pour Consul, & qui exigeoient même dix ans d'intervalle entre deux Consulats. On ajoura à ces graces, sipleines de distinction, le Gouvernement de la Gaule Narbonnoise, & on lui décerna en mêmetems les honneurs du triomphe. Jugurtha, chargé de chaînes, en fit le principal ornement. Il étoit traîné comme un esclave à la suite du Char de Marius. Ce Prince, après cette cérémonie, fut conduit en prison, & on le condamna à y mourir de faim. Le boureau lui déchira sa robe roïale. Le dépouilla de tous ses habits, & de poulla ensuite dans le fond d'une basse-fosse qui lui devoit servir de nombeau. On rapporte qu'en y entrant tout nud, il s'écria : ô Hercule que vos étuves sont froides! Faisant allusion aux bains de ce Dieu, qu'on di-Soit être froids. Ce Prince Jurant conare la faim, vêcut encore six jours; & de desir inutile de prolonger sa viel, fervit

DE LA Rép. Rom. Liv. IX. 473 fervit de supplice à un Roi, qui avoit toujours compté pour rien la mort de ses proches & des premiers de sa Cour, qu'il avoit sacrissés à sa fortune & à son ambition.

Fin du second Volume.



# TABLE

# ALPHABETIQUE

Des Matieres contenues en ce fecond Volume.

#### ۸.

A GRIPPA, (Furius) Consul, jette une enseigne au milieu des ennemis, & par ce stratagême il ranime le courage de ses soldats, l. 6. p. 113.

Annibal. Son caractere, l. 8. p. 324. Ses victoires sur les Romains, p. 325. sur le point de perdre Rome entierement, il se laisse vaincre aux délices de Capoue, & donne aux Romains le tems de respirer, p. 326. Il est contraint de retourner en Afrique pour désendre sa patrie : Il y est entierement désait par Scipion, p.

Appius Claudius, troisieme de ce nom, de pere en fils, ayant été désigné Consul, abdique le Consulat & est fait chef des Decemvirs, l. 3. p. 9. & fuiv. Il se nomme lui-même pour premier Decemvir à la seconde élection, & le Peuple lui don-

TABLE DES MATIERES. 475

ne son suffrage, p. 20. Il songe à rendre le Decemvirat perpétuel, p. 21. & suiv. La dureté de sa domination: Son orgueil, p. 23. & suiv. Ses injustices, p. 52. & suiv. Sa passion pour Virginie lui inspire une sourberie détestable, p. 59. & suiv. On l'oblige aussi-bien què les autres Decemvirs à se démettre du Decemvirat, p. 80. & suiv. Il est-poursuivi par Virginius, p. 90. & suiv. Sa mort. p. 94. Augures. Respect qu'on avoit pour les Augures, l. 7. p. 297.

В.

Brennus, Chef des Gaulois, assiège Clusium, ville de la Toscane, l. 7. p. 223. Sa réponse siere aux Ambassadeurs de Rome, p. 224. Il déclare la guerre aux Romains, & gagne contre eux la bataille d'Allia, p. 228. & suiv. Il se rend maître de Rome & y met tout à seu & à sang, p. 231. Il assiége le Capitole, p. 232. & suiv. Il use de supercherie dans l'accommodement qu'il fait avec les Romains. Il est obligé de se retirer avec son armée, laquelle est entierement taillée en pieces par Camille, p. 239. & suiv.

C

Famille, (M. Furius Camillus) Dictateur; prend Veïes, que les Romains assiégeoient depuis dix ans, § 7. p. 214. & suiv. La singularité de son triomphe déplast au Peuple, p. 215. & suiv. Il fait tomber la proposition d'un Tribun, qui vouloit

ou'on envoyât la moitié du Peuple & du-Senat habiter la ville de Veies, ibid. & fuiv. Il est attaqué par les Tribuns & contraint de se réfugier à Ardée, p. 219. Ses imprécations contre le Capitole, p. 221. Il marche au secours des Romains assieges, p. 233, & fuiv. Il taille, en piéces une partie des Gaulois, ibid. Il est fair Dictateur , p. 235. Il rompel'accommodement que les Romains avoient fait avec Brennus, contraint ce Général de fe retirer, & remporte sur lui une victoire complette, p. 240. & suiv. Il engage lès Romains à rebâtir Rome, p. 247. & suiv. Il est nommé Dictateur pour la troisieme. fois. Nouvelles victoires . p. 247. & suiv... On lui défere le glorieux tirre de Restaurateur de la Patrie & de seçond Fondateur : de Rome, p. 249. Il accepte la Dictature pour la quarrieme fois & il s'en démet à cause de quelque défaut prétendu dans la : maniere de prendre les auspices à sa création, p. 275, & suiv. Il est nommé Dictateur pour la cinquieme fois, & il défait une nouvelle armée de Gaulois, p. 282. Pendant sa Dictature, il rétablit le calme dans la République entre les différens Ordres de l'Etat, p. 183. & fuiv.

Capitole, assiegé & surpris par les Gaulois, qui sont contraints de l'abandonner, l. 7. p. 23.1. & suiv.

Carthaginois. Ils scourent les Tarentins contre les Romains, l. & p. 308. Patallele de ces Peuples avec les Romains, p. 312. Premiere guerre contre les Romains, ibid. & fuiv. Ils sont contraints de

## DES MATIERES. 477

fibir des conditions de paix très onéreufes, p. 323. Ils réparent leurs pertes, & recommencent la guerre avec beaucoupde succès, ibid. Ils sont entiexement défaits par Scipion, p. 333.

fes fonctions, l. 6. p. 131. 6 suiv. One on restraint le tems de l'exercice à une

30 & demi, p. 144.

D.

Decenvirs. Leur établissement, l. 5 p. 48.

Leur autorité, p. 11. & suiv. Ils veulent rendre leur domination perpétuelle, p. 22. Leur orgueil & leurs injustices, isid. & suiv. Ils se rendent odieux au Sénat & au Reuple, p. 28. Malgré l'opposition des principaux Sénateurs, ils viennent à hour de se faire donner le Commandement des armées, p. 32. & suiv. Les Romains resusent de vaincre sous leur conduite, de peur d'augmenter leur puissance, p. 31. L'armée se révolte entierement & revient à Rome, p. 79. & suiv. On abolit le Decemvirat, & on punit les Decemvirs, p. 86. & suiv.

F.

Edilité Majeure ou Curule. Son établiffes ment & ses fonctions, l. 7. p. 285.

г.

Q. Fabius Ambustus. Son Ambastade vento

Brennus chef des Gaulois, l. 7. p. 224. Il défend Clusium, ce qui engage Brennus à déclarer la guerre aux Romains, p. 229. & suiv. Sa punition pour avoir attiré le ressentment & les armes des Gaulois, p. 241.

G.

Gaulois: Première irruption de ces Peuples dans l'Italie, l. 7. p. 221. Ils pénétrent dans la Toscane, p. 222. Ils font la guerre aux Romains & remportent sur cux plusieurs avantagés, p. 227. & suiv. Horribles massacres qu'ils font dans Rome, p. 231. & suiv. Ils surprennent le Capitole; mais ils en sont chasses, p. 247. & suiv. Ils sont battus & entierement défaits par Camille, p. 241. Nouvelle irruption: ils sont encore défaits par le même Camille, p. 282. Nouvelle défaite, l. 8. p. 297.

Gracchus (Tiberius.) Ses alliances & son caractere, l. 8. p. 336. & suiv. Il entreprend de faire revivre la loi Licinia, p. 22. & suiv. Oppositions qu'il y trouve, p. 343. & suiv. Il fait déposer dans l'assemblée du Peuple un Tribun qui s'étoit opposé à ses desseins, p. 353. & suiv. Il vient à bout de faire rétablir la Loi, & il est mis à la tête des trois Commissaires nommés pour en presser l'exécution, p. 355. Il devient odieux aux Grands, p. 356. & suiv. Sa mort, p. 365.

Gracchus, (Caïus) frere de Tiberius : desfein de la retraite . l. 9. p. 370. & suiv. Il obtient la charge de Questeur de l'ar-

### DES MATIERES. 479

mée. Il se fait estimer dans cet emploi. p. 372. & suiv. Il obtient du Peuple la charge de Tribun malgré l'opposition des Grands, p. 177. Parallele de ce Tribun. avec Tiberius son frere, p. 178. Il propose distérentes Loix & fait divers changemens qui le rendent absolu dans Rome: & dans tome l'Italie, p. 381. & fuiv. Il est continué dans le Tribunat sans l'avoir brigué, p. 388. Le Sénat trouve le secret de faire diminuer son crédit, ibid. & suiv. Il est soupconné d'avoir contribué à la mort de Scipion Emilien son beaufrere, p. 392. Ses Collegues, jaloux de son autorité, lui font manquer un troisieme Tribunat, p. 404. & suiv. Il est contraint d'armer pour sa défense, p. 408. & suiv. Sa tête est mise à prix, p. 412. Sa mort, p. 414. Les Loix des Gracques sont abolics p. 417.

#### **J**. .

Jugurtha. Qui il étoit, l. 9. p. 420. Ses premieres campagnes, p. 421. & fuiv. Son ambition, ibid. Il fair poignarder Hiempsal dans son lit, p. 425. Il gagne une bataille contre Adherbal, & le chasse de ses Etats, p. 426. Il gagne à force Pargent les principaux de Rome, ibid. & fuiv. Il poursuit Adherbal, l'attraque dans Cirthe, prend la Place, & fait mourir ce Prince dans les plus cruels tourmens, p. 431. & fuiv. Il trouve dans son argent de nouvelles ressources, pour appuyer auprès des Grands de Rome ses

# TABLE

usurpations, ibid. & suiv. Il est cité à Rome, il y vient; & convaincu d'avoir encore fait assassiner un autre petit-fils de Massinissa, on lui ordonne de sortir incessamment de la ville, p. 443. Il amuse les Généraux Romains: il·les attire in-Censiblement au combat : il les défait. & fait passer sous le joug ceux qui étoient restés de la bataille, p. 444. & suiv. Il perd deux barailles contre Merellus, & le voit déponiller de ses principales forces, p. 452. Il se fait un protecteur & un allié d'un Roi voisin, appellé Bocohus, p. 469. Il perd deux barailles décisives contre Marius, ibid. Il est livré par Bocchus aux Romains, p. 471. Il est traîné à la suite du Char de Triomphe de Marius, puis jetté en prison où il meurt de faim, p. 472.

#### L.

6. Licinius Stolon, Plèbéien de naissance, porte ses vûes jusqu'au Consulat, 1. 7. p. 265. Il commence par se faire nommer Tribun du Peuple, p. 267. Il proposé diverses Loix, à la faveur dusquelles il présend en faire passer une qui admette les Plébéiens au Consulat, ibid. & suiv. M se fair continuer dans le Tribunat, p. 281. Il vient ensin à bout de faire associer au Consulat des Plébéiens. Lui-même est fair Consul, p. 284. Il est le premier condamné à l'amende pour avoir violé la Loi Licinia, dont il étoit l'auteur, p. 288.

# TABLE DES MATIERES. 481

M.

C. Mamercus Emilius, fait restraindre le temps de la Censure à un an & demi. Vengeance qu'en prennent les Censeurs de cette année, cl. 6, p. 144. & fuis. Il est nommé Dictateur pour la troiseme fois. Ses victoires , & son triomphe, p. 153.

M. Manlius, chasse du Capitole les Gaulois, 1. 7. p. 237. & suiv. On lui donne une maison située au Capitole, comme un monument de sa valeur, p. 245. Son ambition l'ayant porté à aspirer à la souveraineré, il est précipité du hant du Capitole, p. 261.

J. Manlius. Action hardie de ce jenne homme, pour délivrer son pere accusé de le traiter avec trop de dureté, l. 8. p. 294. Il tue un Gaulois d'une grandeur énorme, & est surnomme Torquatus; p. 296. & suiv.

Marius. (Caïus.) Sa naissance & son caractere, l. 9. p. 448. Son Tribunat, p. 449. Il est envoyé en Numidie en qualité de Lieutenant de Metellus, p. 451. Sa haine contre ce Général son bienfaicteur, p. 455. Il brigue le Consulat & l'obtient, p. 458. & suiv. Il prend le commandement des armées contre Jugurtha, ibid. & suiv. Il désait ce Prince en deux batailles décisives, p. 469. Il l'amene captif à Rome, p. 471. On le continue dans le Consulat. Son triomphe, p. 472.

Sp. Melius, dans un temps de disette aspire Tome. II. S s à l'autorité souveraine, il est cité devant le Dictateur, ayant refusé d'y comparoître il est tué par le Général de la Cavalerie, l. 6. p. 137. & suiv.

Metellus, pousse Jugurtha jusqu'à l'extrêmité
de ses Etats, & le dépouille de ses principales forces, l. 9. p. 452. Il laisse avec regret le commandement de son armée à Mamus, & revient à Rome recevoir les honneurs du triomphe, p. 464. & suiv.

O.

Opimius, pendant son Consulat, se charge de faire casser toutes les Loix des Gracques, L. o. p. 404. Il reçoit du Sénat le pouvoir d'armer contre Casus Gracchus, p. 405. Il met sa tête à prix & ruine entierement son parti, p. 412 & suiv. Il paye la tête de Casus dix sept livres & demie d'or. p. 415. Il bâtit un temple sous le titre de Concorde, p. 416. Il se saisse corrompre par l'argent de Jugurtha, & vend à ce Prince sa soi & son honneut, p. 428, Il est ciré devant l'assemblée du Peuple & banni de Rome, p. 440. & suiv.

Ŗ.

Patriciens. On voit pour la premiere fois deux Patriciens au nombre des Tribuns du Peuple, l. 6. p. 105.

Plébéiens. Ils demandent qu'on établisse un corps de Loix connues de tous les Citoyens, l. 5. p. 6. & fuiv. Ils font établis

les Decemvirs, ibid. Ils se révoltent ensuite contre eux & abolissent le Decemvirat, p. 86. & Suiv. Ils accordent à Valerius & à Horatius, les honneurs du triomphe que le Sénat leur avoit refusés. 1. 6. p. 102. Ils demandent qu'il soit fait une loi nouvelle qui les admette au Consulat , p. 114. Ils obtiennent des Tribuns Militaires au lieu des Consuls, p. 128. & suiv. Ils ont part à la Questure, p. 182. Après bien des brigues & des cabales pour remplir une des deux places du Consulat, ils obtiennent enfin ce qu'ils avoient demandé avec tant d'ardeur, & en sont redevables aux larmes d'une femme. 1.7. p. 264. Ils partagent avec la Noblesse tous les honneurs & toutes les dignités de la République, l. 8. p. 301.

M. Posthumius Regilensis, reprend Voles sur les Eques. Il manque de parole à ses troupes auxquelles il avoit promis le pillage de certe ville. Il est tué dans une sédition par ses propres soldats, l. 6. p. 177. &

luiv.

Préture; établissement de cette Charge & ses fonctions, 1.7. p. 285. & suiv.

Q.

Questeurs, leur nombre est augmenté de deux, l. 6. p. 169. Questeurs Plébérens, p. 183. & fuiv.

Regulus. (M. Artilius.) Son caractère, S. 8. p. 315. Ses victoires sur les Carthaginois, ibid. & suiv. Sa pauvrete, p. 417. Il perd une bataille contre les Carthaginois & il est fait prisonnier, p. 321. Il est envoyé à Rome sur sa parole, pour y faire des propositions de paix. Il exhorte les Romains à la guerre, puis il retourne à Carthage, où il périt dans les plus cruels sup-

plices , p. 322. & faiv.

Romains, Guerre contre les Samnites, l. 8. p. 298. Premiere guerre contre les Carthaginois, p. 311. & fuiv. Ils leur accordent la paix à des conditions très onéreuses, p. 323. La guerre recommence, p. 224. Ils perdent plusieurs batailles contre Annibal, p. 325. Ils reprennent courage, p. 326. Ils défont les Carthaginois en plufieurs batailles, & ruinent Carthage, p. 314. Leurs conquêtes en Grece & en Asie, p. 332. & suiv. Guerre contre Jugurtha, 1.9 . 419. & (ziv.

Rome prise & brûlée par les Gaulois, l. 7. p. 231. & suiv. Elle est rebâtie, p. 245. Annibal met cette ville à deux doigts de sa

perte, l. 8. p. 325.

### \$.

Scipion. (Publius) fauve la vie à son pere dans la bataille du Tefin, l. 8. p. 325. Il ranime le courage des Romains abbatus de leurs pertes, p. 327. Il chasse les Cartha-

# DES MATIERES. 485

ginois d'Espagne, p. 332. Il passe en Afrique & taille en pieces l'armée d'Annibal, p. 333.

Scipion, fils de Paul Emile, ruine Carthage, 1. 8. p. 3; 4. Il s'oppose à l'établissement des Loix Agraires: On le trouve mort dans

fon lit , l. 9. p. 395. & fuiv.

C. Sempronius Atratinus, expose l'armée Romaine à être taillée en pieces: il est secouru à propos par un Officier de Cavalerie, l. 6. p. 158. & suiv. Il est cité devant l'assemblé du Peuple: l'officier qui l'avoit secouru, entreprend sa désense. & engage son accusateur à se désister de son action, p. 164. & suiv. Peu de tems après, la brigue de quelques Tribuns le fait condamner à une grosse amende, p. 169. &

luiv.

Sénat. Il envoye des Ambassadeurs à Athênes pour receueillir les Loix de Solon, l. 5, p. 5. & suiv. Après bien des oppositions, il défére aux Decemvirs le commandement des armées, p. 29. & suiv. Il a recours aux Tribuns du Peuple pour obliger les Consuls à nommer un Dictateur, l. 6. p. 150. & suiv. Il ordonne que les soldats seroient entretenus aux dépens de la République , & que pour fournir à cette dépense, il se feroit une impolition dont personne ne seroit exempt, p. 191. & fuiv. Le Sénatus-Consulte est confirmé par un Plébiscite malgré la résistance des Tribuns du Peuple, p. 194. Après hien des contestations il céde enfin aux Plébéiens une des deux places du Consulat, l. 7. p. 264. Il obtient la Préture & l'Edilité Majeure, & fait affecter ces deux dignités, aux seuls Patriciens à l'exclusion des Plébérens, p. 285. & fuiv. Il reçoit la Loi Licinia concernant les terres publiques, qui défendoit à chaque Citoyen de posséder plus de cinq cens arpens de terre, p. 286. De quelle maniere il vient à bout de diminur le crédit de Carus Grachus 1. 9. p. 388. Il donne pouvoir au Consul Opimius d'armer contre Carus, p. 408.

Sénateurs. Les anciens Sénateurs & les Prêtres se dévouent généreusement à la mort, & sont inhumainement massacrés par les Gaulois, l. 7. p. 229. & suiv. La plûpart des Sénateurs & des Grands de Rome viennent à bout de se faire reconnoître pour légitimes possesseurs des terres de Conquêtes, en s'engageant à une redevance qu'ils ne paient pas long-temps. l. 9. p. 416. & suiv. Une partie des Sénateurs & des Grands de Rome se laisse corrompre par l'argent de Jugurtha, p. 427. & suiv.

Siccius Dentatus, est sacrifié misérablement à la haine d'Appius & des Decemvits, l. 5. p. 53. & suiv.

L. Sextius, Plébéien, le ligue avec Licinius pour faire affocier des Plébéiens au Confulat, l. 7. p. 267. Il commence par le faire nommer Tribun du Peuple, ibid. Il propose diverses Loix, à la faveur desquelles il prétend faire passer celle qui devoit admettre des Plébéiens au Cousulat, p. 268. Il trouve le secret de se faire continuer plusieurs années dans le Tribu-

# DES MATIERES. 487

nat, p. 280. Il est le premier Consul Plé-

béïen, p. 284.

Sylla (Lucius Cornelius.) Son caractere, 1.
9. p. 467. Il est envoyé en Numidie en
equalité de Questeur de l'armée de Marius,
p. 468. Il engage Bocchus à lui livrer
Jugurtha, p. 471.

T. .

Sex. Tempanius, Officier de Cavalerie, secourt à propos l'armée du Consul Sempronius, l. 6. p. 160. Il est élevé au Tribunar. Il embrasse la désense du Consul & engage Horzensius à se désister de son accusation,

p. 166. & suiv.

Tribuns du Peuple. Ils projettent de rendre le Tribunat perpétuel ; l'adresse d'un de leur Collegue empêche l'exécution de ce dessein, l. 6. p. 102. & suiv. Ils contraignent les Consuls à nommer un Dictateur, p. 1 (1. Piqués de n'avoir pû faire nommer des Plébéiens pour Questeurs, ils s'en vengent sur Sempronius qu'ils font condamner à une grosse amende, p. 172. Ils reprennent l'affaire du partages des terres, mais toujours sans succès, ibid. Il font condamner à l'amende deux Tribuns Militaires, qui à la tête des armées ne s'étoient point accordés entr'eux , 1. 7. p. 209. Ils se déchaînent contre Camille, & le contraignent de se réfugier à Ardée, p. 220. & Juiv. Ils font tant par leurs brigues & leurs cabales, qu'ils font admettre des Plébéiens au Consulat, p. 264.

# 488 TABLE DES MATIERES.

Tribuns Militaires, leur établissement est de peu de durée, l. 6. p. 130. On y revient, p. 146. & 154. On en élit quatre, p. 156. Leur nombre est encore augmenté, l. 7. p. 197.

V

M. Valerius, tue un Gaulois en combat singulier, & en acquiert le surnom de Corvus, l. 8 p. 297.

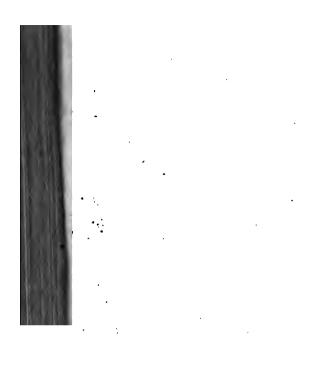
Virginius se trouve dans la cruelle nécessité de tuer sa propre fille pour lui sauver l'honneur, l. 5. p. 74. Il fait soulever l'armée contre les Decemvirs, p. 78. Il est fait Tribun du Peuple, p. 87. Il se venge d'Appius, p. 90.

Fin de la Table des Magieres.



. .

-



.

.





